

# MONITEUR BELGE

# BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

[www.moniteur.be](http://www.moniteur.be)

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,  
1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verzezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

185e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

[www.staatsblad.be](http://www.staatsblad.be)

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verzezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

N. 231

185e JAARGANG

VENDREDI 4 SEPTEMBRE 2015  
DEUXIEME EDITION

VRIJDAG 4 SEPTEMBER 2015  
TWEEDE EDITIE

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Service public fédéral Justice*

20 JUILLET 2015. — Loi modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la possibilité de transmission d'une maladie contagieuse grave, p. 56406.

#### *Service public fédéral Intérieur*

19 JUNI 2008. — Loi portant assentiment à la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure, aux Annexes 1<sup>re</sup> et 2, et aux Appendices I, II, III, IV et V, faits à Strasbourg le 9 septembre 1996. — Addendum. — Traduction allemande, p. 56407.

#### *Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres*

19. JUNI 2008 — Gesetz zur Zustimmung zum Übereinkommen über die Sammlung, Abgabe und Annahme von Abfällen in der Rhein- und Binnenschifffahrt, zu den Anlagen 1 und 2 und zu den Anhängen I, II, III, IV und V, abgeschlossen in Straßburg am 9. September 1996 — Addendum (VI) — Deutsche Übersetzung, S. 56408.

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

#### *Federale Overheidsdienst Justitie*

20 JULI 2015. — Wet tot wijziging van het Wetboek van strafveroordening wat de mogelijkheid van overbrenging van een ernstige besmettelijke ziekte betreft, bl. 56406.

#### *Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

19 JUNI 2008. — Wet houdende instemming met het Verdrag inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in de Rijn- en binnenvaart, met de Bijlagen 1 en 2, en met de Aansluitingen I, II, III, IV en V, gedaan te Straatsburg op 9 september 1996. — Addendum. — Duitse vertaling, bl. 56407.

*Service public fédéral Intérieur*

30 DECEMBRE 2009. — Loi portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas sur la mise à disposition d'un établissement pénitentiaire aux Pays-Bas en vue de l'exécution de peines privatives de liberté infligées en vertu de condamnations belges, faite à Tilburg (Pays-Bas) le 31 octobre 2009. — Traduction allemande, p. 56413.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

30 DECEMBER 2009. — Wet houdende instemming met het Verdrag tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden over de terbeschikkingstelling van een penitentiare inrichting in Nederland ten behoeve van de tenuitvoerlegging van bij Belgische veroordelingen opgelegde vrijheidsstraffen, gedaan te Tilburg (Nederland) op 31 oktober 2009. — Duitse vertaling, bl. 56413.

*Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres*

30. DEZEMBER 2009 — Gesetz zur Zustimmung zum Übereinkommen zwischen dem Königreich Belgien und dem Königreich der Niederlande über die Bereitstellung einer Strafanstalt in den Niederlanden im Hinblick auf die Vollstreckung von Freiheitsstrafen, verhängt aufgrund von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen, abgeschlossen in Tilburg (Niederlande) am 31. Oktober 2009 — Deutsche Übersetzung, S. 56413.

*Service public fédéral Intérieur*

21 DECEMBRE 2013. — Loi portant assentiment à l'Accord, conclu par échange de notes verbales datées du 16 octobre 2013 et du 7 novembre 2013, portant prolongation de la convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas sur la mise à disposition d'un établissement pénitentiaire aux Pays-Bas en vue de l'exécution de peines privatives de liberté infligées en vertu de condamnations belges, faite à Tilburg (Pays-Bas) le 31 octobre 2009. — Traduction allemande, p. 56419.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

21 DECEMBER 2013. — Wet houdende instemming met het Akkoord, gesloten door uitwisseling van verbale nota's gedateerd op 16 oktober 2013 en op 7 november 2013 tot verlenging van het verdrag tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden over de terbeschikkingstelling van een penitentiare inrichting in Nederland ten behoeve van de tenuitvoerlegging van bij Belgische veroordelingen opgelegde vrijheidsstraffen, gedaan te Tilburg (Nederland) op 31 oktober 2009. — Duitse vertaling, bl. 56419.

*Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres*

21. DEZEMBER 2013 — Gesetz zur Zustimmung zu dem durch den Austausch von Verbalnoten vom 16. Oktober 2013 und vom 7. November 2013 abgeschlossenen Abkommen zur Verlängerung des Übereinkommens zwischen dem Königreich Belgien und dem Königreich der Niederlande über die Bereitstellung einer Strafanstalt in den Niederlanden im Hinblick auf die Vollstreckung von Freiheitsstrafen, verhängt aufgrund von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen, abgeschlossen in Tilburg (Niederlande) am 31. Oktober 2009 — Deutsche Übersetzung, S. 56419.

*Service public fédéral Intérieur*

15 MAI 2014. — Loi portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance. — Traduction allemande d'extraits, p. 56420.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

15 MEI 2014. — Wet houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance. — Duitse vertaling van uittreksels, bl. 56420.

*Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres*

15. MAI 2014 — Gesetz zur Ausführung des Pakts für Wettbewerbsfähigkeit, Beschäftigung und Wirtschaftsbelegung — Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 56420.

*Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion*

23 AOUT 2015. — Arrêté royal portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit au programme 03-41-1 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 et destiné à couvrir des dépenses non structurelles concernant la sécurité, p. 56426.

*Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole*

23 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven in het programma 03-41-1 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 en bestemd tot het dekken van niet-structurele uitgaven wat betreft de veiligheid, bl. 56426.

*Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion*

23 AOUT 2015. — Arrêté royal portant répartition partielle, pour ce qui concerne des dédommagements et des frais de justice, les cellules stratégiques du gouvernement précédent et Optifed, du crédit provisionnel inscrit au programme 03-41-1 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 et destiné à couvrir des dépenses de toute nature découlant de la réforme des carrières, du financement de la contribution belge dans le nouveau siège de l'OTAN, de l'exécution du plan concernant les premiers emplois dans les SPF et le BIRB, de l'indice des prix à la consommation, et autres divers, p. 56430.

*Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole*

23 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit houdende gedeeltelijke verdeling, betreffende schadevergoedingen en gerechtskosten, de beleidscellen van de vorige regering en Optifed, van het provisioneel krediet ingeschreven in het programma 03-41-1 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 en bestemd tot het dekken van allerhande uitgaven voortvloeiend uit de loopbaanhervorming, de financiering van het Belgisch aandeel in de nieuwe NAVO-zetel, de uitvoering van het plan inzake startbanen bij de FOD's en het BIRB, de wijziging van het indexcijfer van de consumptieprijzen, en andere diversen, bl. 56430.

*Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion*

30 AOUT 2015. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Casino Jackpot", loterie publique organisée par la Loterie Nationale, p. 56434.

*Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion*

30 AOUT 2015. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Captain's Gold", loterie publique organisée par la Loterie Nationale, p. 56437.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

10 AOUT 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 décembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, transférant le siège du "Fonds social pour les établissements et services de la Région de Bruxelles-Capitale/Commission communautaire commune et les centres d'accueil pour demandeurs d'asile agréés et/ou subventionnés par le pouvoir fédéral", p. 56441.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

10 AOUT 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, insérant un article 8, neuvième alinéa à la convention collective de travail du 21 mars 2000 instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, p. 56442.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

10 AOUT 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, relative à la formation et à la promotion d'initiatives en faveur des groupes à risque, p. 56443.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

10 AOUT 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 mars 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, modifiant le règlement de pension du régime de pension complémentaire sectoriel 319.01, p. 56445.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

10 AOUT 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, fixant l'annexe en exécution de la convention collective de travail du 4 mai 2012 relative à l'octroi d'une prime de fin d'année, p. 56453.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

10 AOUT 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative à la modification et à la complémentation de la convention collective de travail du 6 juillet 2004 relative à la création du fonds de sécurité d'existence "Fonds social I.S.A.J.H.", p. 56454.

*Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole*

30 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Casino Jackpot", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij, bl. 56434.

*Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole*

30 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Captain's Gold", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij, bl. 56437.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot overplaatsing van de zetel van het "Sociaal Fonds voor de instellingen en diensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest/Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de opvangcentra voor asielzoekers erkend en/of gesubsidieerd door de federale overheid", bl. 56441.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, houdende de toevoeging van artikel 8, negende lid aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000 houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten, bl. 56442.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, betreffende de vorming en de bevordering van initiatieven ten behoeve van risicogroepen, bl. 56443.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 maart 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap, tot wijziging van het pensioenreglement van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel 319.01, bl. 56445.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap, tot vaststelling van de bijlage in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 mei 2012 inzake de toekenning van een eindejaarstoelage, bl. 56453.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, betreffende de wijziging en vervollediging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juli 2004 betreffende de oprichting van het fonds voor bestaanszekerheid "Fonds social I.S.A.J.H.", bl. 56454.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

10 AOÛT 2015. — Arrêté royal modifiant l'article 7 de l'arrêté royal du 20 décembre 2006 instaurant les conditions d'octroi d'une allocation d'adoption en faveur des travailleurs indépendants, p. 56456.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

10 AOÛT 2015. — Arrêté royal modifiant l'article 94 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants, p. 56457.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

10 AOÛT 2015. — Arrêté royal modifiant l'article 9 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants, p. 56457.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Région wallonne**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

27. AUGUST 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des verordnungsrechtlichen Teils von Buch I des Wallonischen Umweltgesetzbuches betreffend die Anerkennung und die Bezuschussung der Umweltvereinigungen, S. 56459.

*Service public de Wallonie*

27 AOÛT 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant la partie réglementaire du Livre I<sup>er</sup> du Code wallon de l'Environnement en ce qui concerne la reconnaissance et le subventionnement des associations environnementales, p. 56458.

**Autres arrêtés***Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Autorité flamande*

10 AOÛT 2015. — Ordres nationaux, p. 56461.

*Service public fédéral Intérieur*

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, p. 56461.

*Service public fédéral Intérieur*

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, p. 56463.

*Service public fédéral Intérieur*

Agrément comme entreprise de sécurité et application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Modification, p. 56464.

*Service public fédéral Intérieur*

Agrément comme entreprise de sécurité et application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Modification, p. 56465.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 7 van het koninklijk besluit van 20 december 2006 tot invoering van de toekenningsvoorwaarden van een adoptie-uitkering ten gunste van de zelfstandigen, bl. 56456.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 94 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten, bl. 56457.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 9 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten, bl. 56457.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

27 AUGUSTUS 2015. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het regelgevende deel van Boek I van het Waalse Milieuwetboek wat betreft de erkenning en de subsidiëring van de milieuverenigingen, bl. 56460.

**Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Vlaamse overheid*

10 AUGUSTUS 2015. — Nationale Orden, bl. 56461.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 56461.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 56463.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Wijziging, bl. 56464.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Wijziging, bl. 56465.

*Service public fédéral Intérieur*

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Renouvellement, p. 56466.

*Service public fédéral Intérieur*

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Renouvellement, p. 56468.

*Service public fédéral Intérieur*

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Retrait, p. 56469.

*Service public fédéral Intérieur*

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Retrait, p. 56470.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 56470.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 56471.

*Service public fédéral Justice*

Direction générale de la législation des libertés et droits fondamentaux. — Culte catholique. — Roeselare. — Saint-Amand. — Transformation d'une place de desservant en une place de vicaire et transfert de deux places de vicaire, p. 56472.

*Service public fédéral Justice*

Direction générale de la législation des libertés et droits fondamentaux. — Culte catholique. — Willebroek. — Saint-Amand. — Transformation de trois places de desservant en places de vicaire et transfert de deux places de vicaire, p. 56473.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

24 AOUT 2015. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé, p. 56473.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

24 AOUT 2015. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé, p. 56474.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Vernieuwing, bl. 56466.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Vernieuwing, bl. 56468.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Intrekking, bl. 56469.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Intrekking, bl. 56470.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 56470.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 56471.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Directoraat-generaal wetgeving, fundamentele rechten en vrijheden. — Katholieke eredienst. — Roeselare. — Sint-Amand. — Omvorming van een plaats van kerkbedienaar in een plaats van onderpastoor en overdracht van twee plaatsen van onderpastoor, bl. 56472.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Directoraat-generaal wetgeving, fundamentele rechten en vrijheden. — Katholieke eredienst. — Willebroek. — Sint-Amandus. — Omvorming van drie plaatsen van kerkbedienaar in plaatsen van onderpastoor en overdracht van twee plaatsen van onderpastoor, bl. 56473.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

24 AUGUSTUS 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket, bl. 56473.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

24 AUGUSTUS 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket, bl. 56474.

Gouvernements de Communauté et de Région

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Communauté flamande

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Mobiliteit en Openbare Werken

17 JULI 2015. — Wijziging van het Besluit van de Vlaamse Regering houdende de aanstelling van de leden van de raad van bestuur, de waarnemers en de regeringsafgevaardigden van de Vlaamse Vervoersmaatschappij De Lijn, naamloze vennootschap van publiek recht van 19 december 2014, bl. 56475.

Région wallonne

Waals Gewest

Wallonische Region

Service public de Wallonie

Waalse Overheidsdienst

Croix-Rouge de Belgique. — Acceptation de legs, p. 56475.

Rode Kruis van België. — Aanvaarding van een legaat, bl. 56475.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Enregistrement n° 2015/1016 délivré à M. Vandenberghe Claude, p. 56476.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Enregistrement n° 2015/1017 délivré à la SPRL J.C.B. Demo, p. 56480.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Enregistrement n° 2015/1018 délivré à Mme Dermaut Pascale-Marie, p. 56489.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Enregistrement n° 2015/1019 délivré à M. Bossut Etienne, p. 56493.

Région de Bruxelles-Capitale

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Région de Bruxelles-Capitale

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Bruxelles Mobilité. — Sécurité routière. — Agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur, p. 56497.

Brussel Mobiliteit. — Verkeersveiligheid. — Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 56497.

Région de Bruxelles-Capitale

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Bruxelles Mobilité. — Sécurité routière. — Agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur, p. 56498.

Brussel Mobiliteit. — Verkeersveiligheid. — Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 56498.

Région de Bruxelles-Capitale

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Bruxelles Mobilité. — Sécurité routière. — Agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur, p. 56499.

Brussel Mobiliteit. — Verkeersveiligheid. — Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 56499.



**Avis officiels**

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection comparative d'ingénieurs industriels HVAC (m/f) (niveau A1), francophones, pour la Régie des Bâtiments (AFG14372), p. 56499.

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection comparative d'agents de sécurité industriel (m/f) (niveau B), néerlandophones, pour le Ministère de la Défense (ANG15100), p. 56500.

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection comparative d'Informaticiens-analystes (m/f) (niveau A2), néerlandophones, pour la Régie des Bâtiments (ANG15103), p. 56500.

*Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion*

Loterie Nationale. — Loterie à billets appelée « Music », p. 56501.

*Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion*

Loterie Nationale Loterie à billets appelée « Spicy Cash », p. 56501.

*Service public fédéral Justice*

Pouvoir judiciaire, p. 56502.

*Service public fédéral Justice*

Tribunal de commerce de Liège. — Ordonnance du Président du tribunal établissant le règlement particulier du tribunal. — Rectification, p. 56503.

**Les Publications légales et Avis divers**

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 56526 à 56560.

**Officiële berichten**

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Vergelijkende selectie van Franstalige industrieel ingenieur HVAC (m/v) (niveau A1) voor de Regie der Gebouwen (ANG15098), bl. 56499.

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige agent industrial security (m/v) (niveau B), voor het Ministerie van Defensie (ANG15100), bl. 56500.

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige informatici analisten (m/v) (niveau A2) voor de Regie der Gebouwen (ANG15103), bl. 56500.

*Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole*

Nationale Loterij. — Loterij met biljetten, « Music » genaamd, bl. 56501.

*Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole*

Nationale Loterij Loterij met biljetten, « Spicy Cash » genaamd, bl. 56501.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Macht, bl. 56502.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Reglement van de Rechtbank van eerste Aanleg Antwerpen gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 4 september 2015, bl. 56507.

**De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten**

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 56526 tot 56560.

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2015/09389]

20 JUILLET 2015. – Loi modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la possibilité de transmission d'une maladie contagieuse grave (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**Art. 2.** Dans le livre II, titre IV, du Code d'instruction criminelle, il est inséré un chapitre IX intitulé "Chapitre IX. De l'analyse de la possibilité de transmission d'une maladie contagieuse grave lors de la commission d'une infraction".

**Art. 3.** Dans le chapitre IX, inséré par l'article 2, il est inséré un article 524<sup>quater</sup> rédigé comme suit :

"Art. 524<sup>quater</sup>. § 1<sup>er</sup>. S'il existe des indices sérieux laissant présumer que la victime d'une infraction pourrait avoir été contaminée, lors de la commission de cette infraction, par une des maladies graves dont la liste est établie par arrêté royal, le procureur du Roi peut demander au suspect de se soumettre à un prélèvement sanguin afin d'analyser s'il est porteur de cette maladie. S'il existe des indices sérieux laissant présumer que la victime peut avoir été contaminée par le sang d'une autre personne que le suspect, le procureur du Roi peut également adresser cette demande à ce tiers. Le suspect et le tiers ne peuvent consentir au prélèvement sanguin que par écrit. Ce consentement ne peut être valablement donné que si le procureur du Roi ou un officier de police judiciaire, auxiliaire du procureur du Roi, l'a préalablement informé du cadre légal dans lequel le prélèvement est demandé, en soulignant particulièrement la finalité purement médicale du prélèvement. Il est fait mention de cette information dans le consentement écrit de la personne concernée.

§ 2. Si le suspect refuse de consentir au prélèvement sanguin, le procureur du Roi peut, dans l'intérêt de la victime, lui ordonner de se soumettre à un frottis buccal aux fins de l'analyse visée au paragraphe 1<sup>er</sup>. L'ordre ne peut être donné qu'après autorisation écrite du juge d'instruction sur réquisition du procureur du Roi.

§ 3. L'analyse visée au paragraphe 1<sup>er</sup> est effectuée par le prélèvement, par un médecin, d'un échantillon sanguin, sauf si le prélèvement sanguin s'avère contre-indiqué pour des raisons médicales particulières. Dans ce cas, il peut être procédé à un frottis buccal soit avec la collaboration volontaire de l'intéressé soit de la manière prévue au paragraphe 2.

Le suspect ou le tiers qui est prié de se soumettre à un prélèvement sanguin ou à la réalisation d'un frottis buccal peut y consentir par écrit à partir de l'âge de seize ans. Si le suspect ou le tiers n'a pas atteint l'âge de dix-huit ans, il doit, pour l'application des paragraphes 1<sup>er</sup> et 2, se faire accompagner par au moins un de ses parents, par un avocat ou par une autre personne majeure de son choix.

§ 4. Le médecin prélève la quantité de sang ou effectue un frottis buccal nécessaire pour l'analyse visée au paragraphe 1<sup>er</sup> ou au paragraphe 2. Si la mesure, visée au paragraphe 2, doit être exécutée sous la contrainte physique, celle-ci est exercée par des fonctionnaires de police sous l'ordre d'un officier de police judiciaire, auxiliaire du procureur du Roi.

§ 5. Le procureur du Roi peut ordonner qu'une analyse telle que visée au paragraphe 1<sup>er</sup> soit effectuée sur du sang découvert à l'occasion d'une infraction visée au paragraphe 1<sup>er</sup>.

**Art. 4.** Dans le même chapitre, il est inséré un article 524<sup>quinquies</sup> rédigé comme suit :

"Art. 524<sup>quinquies</sup>. § 1<sup>er</sup>. L'analyse visée à l'article 524<sup>quater</sup>, §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 5, est confiée par le procureur du Roi à un expert attaché à un laboratoire agréé par le Roi. L'expert transmet dans les meilleurs délais un exemplaire de son rapport au médecin traitant de la victime. Il transmet aussi un exemplaire de son rapport au médecin traitant du

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2015/09389]

20 JULI 2015. — Wet tot wijziging van het Wetboek van strafverdring wat de mogelijkheid van overbrenging van een ernstige besmettelijke ziekte betreft (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**Art. 2.** In boek II, titel IV, van het Wetboek van strafvordering wordt een hoofdstuk IX ingevoegd, luidende "Hoofdstuk IX. Onderzoek naar de mogelijkheid van overbrenging van een ernstige besmettelijke ziekte bij gelegenheid van een strafbaar feit".

**Art. 3.** In hoofdstuk IX, ingevoegd bij artikel 2, wordt een artikel 524<sup>quater</sup> ingevoegd, luidende :

"Art. 524<sup>quater</sup>. § 1. Als er ernstige aanwijzingen zijn dat een slachtoffer van een misdrijf bij gelegenheid van dat strafbaar feit besmet kan zijn met een ernstige ziekte die voorkomt op een bij koninklijk besluit vastgestelde lijst, kan de procureur des Konings de verdachte vragen een bloedstaal te laten afnemen om te onderzoeken of hij drager is van deze ziekte. Als er ernstige aanwijzingen zijn dat het slachtoffer met deze ziekte besmet kan zijn via het bloed van een andere persoon dan de verdachte, kan de procureur des Konings dat ook aan die derde vragen. De verdachte en de derde kunnen enkel schriftelijk met de bloedafname instemmen. Deze instemming kan alleen op geldige wijze worden gegeven als de procureur des Konings of een officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings, hem vooraf in kennis heeft gesteld van het wettelijk kader waarbinnen de afname wordt gevraagd; in het bijzonder wordt gewezen op het louter medisch doeleinde van de afname. Van die informatie wordt melding gemaakt in de schriftelijke instemming van de betrokkene.

§ 2. Indien de verdachte weigert met de bloedafname in te stemmen, kan de procureur des Konings in het belang van het slachtoffer bevelen dat van hem een hoeveelheid wangslimvlies wordt afgenomen ten behoeve van het onderzoek bedoeld in paragraaf 1. Het bevel kan slechts worden gegeven na schriftelijke machtiging van de onderzoeksrechter op vordering van de procureur des Konings.

§ 3. Het onderzoek, bedoeld in paragraaf 1, wordt uitgevoerd door afname van een bloedstaal door een arts, tenzij aannemelijk is dat afname van bloed om bijzondere medische redenen onwenselijk is. In dat geval kan worden overgegaan tot de afname van een hoeveelheid wangslimvlies, hetzij met vrijwillige medewerking van de betrokkene, hetzij op de wijze bepaald in paragraaf 2.

De verdachte of de derde die om een afname van een hoeveelheid bloed of van een hoeveelheid wangslimvlies wordt verzocht kan vanaf de leeftijd van zestien jaar hiermee schriftelijk instemmen. Indien de verdachte of de derde de leeftijd van achttien jaar niet heeft bereikt, dan dient hij zich voor de toepassing van de paragrafen 1 en 2 te laten begeleiden door minstens een van zijn ouders, door een advocaat of door een andere meerderjarige persoon van zijn keuze.

§ 4. Door een arts wordt zoveel bloed of een hoeveelheid wangslimvlies afgenomen als voor het onderzoek, bedoeld in paragraaf 1 of paragraaf 2, noodzakelijk is. Indien de maatregel, bedoeld in paragraaf 2 onder fysieke dwang moet worden uitgevoerd, wordt die dwang uitgeoefend door politieambtenaren onder het bevel van een officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings.

§ 5. De procureur des Konings kan opdracht geven op bloed dat is aangetroffen ter zake van een misdrijf als bedoeld in paragraaf 1, een onderzoek als bedoeld in paragraaf 1 te verrichten".

**Art. 4.** In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 524<sup>quinquies</sup> ingevoegd, luidende :

"Art. 524<sup>quinquies</sup>. § 1. Het onderzoek, bedoeld in artikel 524<sup>quater</sup>, §§ 1, 2 en 5, wordt door de procureur des Konings opgedragen aan een deskundige, verbonden aan een door de Koning erkend laboratorium. De deskundige bezorgt zo spoedig mogelijk een exemplaar van zijn verslag aan de behandelende arts van het slachtoffer. Hij bezorgt



suspect si celui-ci en fait la demande dans les trois mois du prélèvement sanguin ou de la réalisation du frottis buccal. Le cas échéant, il transmet également un exemplaire de son rapport au médecin traitant du tiers qui a fait l'objet d'un prélèvement de sang ou d'un frottis buccal si celui-ci en fait la demande dans les trois mois du prélèvement de sang ou du frottis buccal.

§ 2. L'expert informe le procureur du Roi de la transmission du rapport.

§ 3. L'expert détruit l'échantillon de sang prélevé ou le frottis buccal au plus tard une semaine après la date de son analyse.

§ 4. Les résultats de l'analyse font uniquement partie du dossier médical et sont considérés comme des données concernant des tiers au sens de l'article 9, § 2, alinéa 3, de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient. Les résultats de l'analyse ne font pas partie du dossier pénal et n'ont pas d'incidence sur le déroulement ultérieur de l'information ou de l'instruction. Les résultats ne peuvent être utilisés comme preuve en justice. Dans son apostille, le procureur du Roi indique que l'analyse visée à l'article 524quater, §§ 1<sup>er</sup>, 2 ou 5 a été demandée."

**Art. 5.** Dans le même chapitre, il est inséré un article 524sexies rédigé comme suit :

"Art. 524sexies. § 1<sup>er</sup>. La victime de l'infraction visée à l'article 524quater, § 1<sup>er</sup>, peut solliciter du procureur du Roi qu'il demande l'analyse visée à l'article 524quater, § 1<sup>er</sup>.

§ 2. Le procureur du Roi communique sa décision motivée relative à la demande dans les vingt-quatre heures de la réception de celle-ci."

**Art. 6.** Dans le même chapitre, il est inséré un article 524septies rédigé comme suit :

"Art. 524septies. Les dispositions du présent chapitre, à l'exception de l'article 524quater, § 2, deuxième phrase, s'appliquent par analogie au juge d'instruction au cas où une instruction est ouverte."

**Art. 7.** La présente loi entre en vigueur à la date fixée par le Roi et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2017.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 20 juillet 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
K. GEENS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
K. GEENS

—  
Note

(1) Chambre des représentants  
(www.lachambre.be)  
Documents : 54 0540/ (2014/2015)  
Compte rendu intégral : 9 juillet 2015.

eveneens een exemplaar van zijn verslag aan de behandelende arts van de verdachte, als de verdachte binnen drie maanden na de bloedafname dan wel de afname van de hoeveelheid wangslimvlies daarom verzoekt. Hij bezorgt, in voorkomend geval, eveneens een exemplaar van zijn verslag aan de behandelende arts van de derde van wie een hoeveelheid bloed of wangslimvlies werd afgenomen, als deze derde binnen drie maanden na de bloedafname of de afname van de hoeveelheid wangslimvlies daarom verzoekt.

§ 2. De deskundige meldt aan de procureur des Konings dat het verslag werd doorgestuurd.

§ 3. De deskundige vernietigt het afgenomen bloedstaal of de afgenomen hoeveelheid wangslimvlies ten laatste een week na de datum van de analyse ervan.

§ 4. De resultaten van het onderzoek maken enkel deel uit van het medisch dossier. Zij worden beschouwd als gegevens die betrekking hebben op derden in de zin van artikel 9, § 2, derde lid, van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt. De resultaten van het onderzoek maken geen deel uit van het strafdossier en hebben geen gevolg voor het verdere verloop van het opsporings- of gerechtelijk onderzoek. De resultaten kunnen niet als bewijs in rechte worden gebruikt. In zijn kantschrift vermeldt de procureur des Konings dat het onderzoek bedoeld in artikel 524quater, §§ 1, 2 of 5 werd gevraagd."

**Art. 5.** In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 524sexies ingevoegd, luidende :

"Art. 524sexies. § 1. Het slachtoffer van een misdrijf als bedoeld in artikel 524quater, § 1, kan de procureur des Konings verzoeken het onderzoek bedoeld in artikel 524quater, § 1, te vragen.

§ 2. De procureur des Konings doet mededeling van zijn met redenen omklede beslissing op het verzoek binnen vierentwintig uur nadat hij het verzoek heeft ontvangen."

**Art. 6.** In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 524septies ingevoegd, luidende :

"Art. 524septies. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn, met uitzondering van artikel 524quater, § 2, tweede zin, van overeenkomstige toepassing op de onderzoeksrechter ingeval een gerechtelijk onderzoek wordt ingesteld."

**Art. 7.** Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum en uiterlijk op 1 januari 2017.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 20 juli 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
K. GEENS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
K. GEENS

—  
Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers  
(www.dekamer.be)  
Stukken : 54 0540/ (2014/2015)  
Integraal Verslag : 9 juli 2015.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2015/00435]

**19 JUNI 2008.** — Loi portant assentiment à la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure, aux Annexes 1<sup>re</sup> et 2, et aux Appendices I, II, III, IV et V, faits à Strasbourg le 9 septembre 1996. — Addendum. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 19 juin 2008 portant assentiment à la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure, aux Annexes 1<sup>re</sup> et 2, et aux Appendices I, II, III, IV et V, faits à Strasbourg le 9 septembre 1996. — Addendum (*Moniteur belge* du 23 avril 2014).

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2015/00435]

**19 JUNI 2008.** — Wet houdende instemming met het Verdrag inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in de Rijn- en binnenvaart, met de Bijlagen 1 en 2, en met de Aanhangsels I, II, III, IV en V, gedaan te Straatsburg op 9 september 1996. — Addendum. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 19 juni 2008 houdende instemming met het Verdrag inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in de Rijn- en binnenvaart, met de Bijlagen 1 en 2, en met de Aanhangsels I, II, III, IV en V, gedaan te Straatsburg op 9 september 1996. - Addendum (*Belgisch Staatsblad* van 23 april 2014).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction  
allemande à Malmédy.

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse  
vertaling in Malmédy.

---

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES**

[C – 2015/00435]

**19. JUNI 2008 — Gesetz zur Zustimmung zum Übereinkommen über die Sammlung, Abgabe und Annahme von Abfällen in der Rhein- und Binnenschifffahrt, zu den Anlagen 1 und 2 und zu den Anhängen I, II, III, IV und V, abgeschlossen in Straßburg am 9. September 1996 — Addendum (VI) — Deutsche Übersetzung**

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 19. Juni 2008 über die Sammlung, Abgabe und Annahme von Abfällen in der Rhein- und Binnenschifffahrt, zu den Anlagen 1 und 2 und zu den Anhängen I, II, III, IV und V, abgeschlossen in Straßburg am 9. September 1996 — Addendum (VI).

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

---

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN,  
AUSSENHANDEL UND ENTWICKLUNGSZUSAMMENARBEIT****19. JUNI 2008 — Gesetz zur Zustimmung zum Übereinkommen über die Sammlung, Abgabe und Annahme von Abfällen in der Rhein- und Binnenschifffahrt, zu den Anlagen 1 und 2 und zu den Anhängen I, II, III, IV und V, abgeschlossen in Straßburg am 9. September 1996 — Addendum (VI) (1)****Übereinkommen über die Sammlung, Abgabe und Annahme von Abfällen in der Rhein- und Binnenschifffahrt  
Konferenz der Vertragsparteien – Beschlüsse der KVP vom 12. Dezember 2013****Beschluss CDNI 2013-II-4****Anwendungsbestimmung – Anhang IV****Unterschiedliche Entladebescheinigungen für Trockenladungen und die Tankschifffahrt  
Neue Muster**

Die Konferenz der Vertragsparteien,

in der Erwägung,

- dass das Übereinkommen und seine Anwendungsbestimmung für die Trocken- und die Tankschifffahrt unterschiedliche Vorschriften vorsehen,

- dass den entsprechenden Verfahren bezüglich des in diesen Binnenschifffahrtssegmenten zu verwendenden Entladebescheinigungsmusters Rechnung zu tragen ist,

- dass die Frachtführer wie auch die Ladungsempfänger einen entsprechenden Bedarf angezeigt haben,

in dem Bewusstsein, dass die Einführung unterschiedlicher Entladebescheinigungsmuster für die Trocken- und Tankschifffahrt deren Verwendung durch die jeweiligen Betreiber sowie die Überwachung und Durchsetzung der einschlägigen Bestimmungen durch die zuständigen Behörden erleichtern könnte,

gestützt auf Artikel 14 und 19 des Übereinkommens über die Sammlung, Abgabe und Annahme von Abfällen in der Rhein- und Binnenschifffahrt,

verabschiedet die beigefügte Fassung des Anhangs IV der Anwendungsbestimmung.

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 2014 in Kraft. Entladebescheinigungen, die dem Anhang IV der Anwendungsbestimmung in dessen bis zum 31. Dezember 2013 gültigen Fassung entsprechen, können bis einschließlich 31. Dezember 2014 verwendet und bis zum 30. Juni 2015 als Nachweis im Sinne des Artikels 6.03 Nummer 1 der Anlage 2 vorgelegt werden.

---

Anlage

**Anhang IV  
der Anwendungsbestimmung**

*Muster*  
(Ausgabe 2014)

**Entladebescheinigung  
Trockenschifffahrt (Seite [...])  
Tankschifffahrt (Seite [...])**

**Entladebescheinigung** (Trockenschiffahrt)

□ Bitte nur Zutreffendes ankreuzen

**Teil 1: Erklärung des Ladungsempfängers / der Umschlagsanlage****A Name/Firma:****Anschrift:**

1. Wir haben aus dem Schiff .....  
 (Name) (ENI) (Laderaum Nr.)
2. .... □ t / □ m<sup>3</sup> ..... entladen.  
 (Menge) (Güterart und Güternummer nach Anhang III Anwendungsbestimmung)
3. Anmeldung am: (Datum) ..... (Uhrzeit) ..... 4. Beginn des Entladens: (Datum) ..... (Uhrzeit) .....
5. Ende des Entladens am: (Datum) ..... (Uhrzeit) .....

**B Einheitstransporte**

6. □\* Das Schiff führt Einheitstransporte durch.

**C Reinigung des Schiffes**

7. Die Laderäume Nr. .... wurden  
 a)\* □ besenrein übergeben (Entladungsstandard A nach Anhang III der Anlage 2);  
 b)\* □ vakuumrein übergeben (Entladungsstandard B nach Anhang III der Anlage 2);  
 c) □ gewaschen übergeben.

**D Übernahme von Umschlagsrückständen / Restladung**

8. a)\* □ Umschlagsrückstände übernommen.  
 b)\* □ Restladung aus den Laderäumen Nr. .... übernommen.

**E Waschwasser (einschließlich Ballastwasser und Niederschlagswasser)**

9. Das Waschwasser (einschließlich Ballastwasser und Niederschlagswasser) aus den angegebenen Laderäumen, in folgender Menge: ..... □ m<sup>3</sup> / □ l  
 a) □ kann unter Beachtung der Bestimmungen des Anhangs III der Anwendungsbestimmung in das Oberflächengewässer eingeleitet werden;  
 b) □ wurde übernommen;  
 c)\* □ muss bei der Annahmestelle ..... (Name/Firma) abgegeben werden, die durch uns beauftragt wurde;  
 d)\* □ muss laut Beförderungsauftrag abgegeben werden.

**F Slops**

10. □\* Slops übernommen, Menge: ..... □ l / □ kg

**G Unterschrift durch Ladungsempfänger / Umschlagsanlage**

.....  
 (Ort) (Datum, Uhrzeit) (Stempel/Name in Blockschrift und Unterschrift)

**Teil 2: Erklärung des Schiffsführers**

11. Das Waschwasser (einschließlich Ballastwasser und Niederschlagswasser) ist zwischengelagert im:  
 a) □ Resttank/ Waschwassertank; Menge: ..... □ m<sup>3</sup> / □ l  
 b)\* □ Laderaum; Menge: ..... □ m<sup>3</sup> / □ l  
 c) □ sonstigen Restbehälter, und zwar: ..... Menge: ..... □ m<sup>3</sup> / □ l
12. □ Die Angaben unter den Nummern 1 bis 10 werden bestätigt.
13. Bemerkungen: .....
14. ....  
 (Datum) (Name in Blockschrift und Unterschrift des Schiffsführers)

**Teil 3: Erklärung der Annahmestelle für Waschwasser** (nur erforderlich, wenn Nr. 9 c) oder Nr. 9 d) angekreuzt sind)

Name/Firma: ..... Anschrift: .....

**Abgabebestätigung**

15. □ Die Abgabe von Waschwasser (einschließlich Ballast- und Niederschlagswasser) gemäß Mengenangabe in Nr. 9 und Code\*\*\*) ..... wird bestätigt. Waschwasser, Menge: ..... □ m<sup>3</sup> / □ l
16. Bemerkungen: .....
17. ....  
 (Ort) (Datum) (Stempel/Name in Blockschrift und Unterschrift)

\* Siehe Hinweis zu dieser Frage im Anhang zur Entladebescheinigung Trockenschiffahrt

\*\* Klassifizierung der Abfälle nach EG-Verordnung Nr. 1013/2006

**Anhang Entladebescheinigung Trockenschiffahrt***Hinweise zum Ausfüllen der Entladebescheinigung*

*Hinweis zu Nummer 6:* In diesem Fall brauchen die Nummern 7 - 9 nicht ausgefüllt werden.

*Hinweis zu Nummer 7:* für 7 Buchstabe *a*) und Buchstabe *b*) gelten bis zum 1. November 2014 Übergangsbestimmungen (Artikel 6.02 Absatz 1):

- Anstelle eines in Anhang III der Anwendungsbestimmung des CDNI geforderten Entladungsstandards „vakuumrein“ ist der Entladungsstandard „besenrein“ zulässig;

- Waschwasser, das gemäß Anhang III der Anwendungsbestimmung des CDNI in die Kanalisation abzugeben ist, darf in die Wasserstraße eingeleitet werden, wenn der Entladestandard „besenrein“ eingehalten worden ist.

*Hinweis zu Nummer 9:* Falls 9 Buchstabe *c*) oder Buchstabe *d*) angekreuzt wurden, dann müssen auch die Nummern 11 und 15 bis einschließlich 17 ausgefüllt werden.

*Hinweis zu Nummer 10:* Der Ladungsempfänger/ die Umschlagsstelle kann Slops annehmen, ist dazu jedoch nicht verpflichtet.

*Hinweis zu Nummer 11 Buchstabe b):* Wenn im Laderaum eine Güterart transportiert wurde, für die nach Anhang III eine Sonderbehandlung nach S bestimmt ist, so ist das Waschwasser entweder beim Ladungsempfänger/ der Umschlaganlage oder an einer Annahmestelle für Waschwasser abzugeben.

**Entladebescheinigung (Tankschifffahrt)**

□ Bitte nur Zutreffendes ankreuzen

**Teil 1: Erklärung des Ladungsempfängers / der Umschlagsanlage****A Name/Firma:****Anschrift:**

1. Wir haben aus dem Schiff .....  
 (Name) (ENI) (Ladetank Nr.)

2. .... □ t / □ m<sup>3</sup> ..... entladen.  
 (Menge) (Güterart und Güternummer nach Anhang III Anwendungsbestimmung)

3. Anmeldung am: (Datum) ..... (Uhrzeit) ..... 4. Beginn des Entladens: (Datum) ..... (Uhrzeit) .....

5. Ende des Entladens am: (Datum) ..... (Uhrzeit) .....

**B Einheitstransporte**

6. □ \* Das Schiff führt Einheitstransporte durch.

**C Reinigung des Schiffes**

7. Die Ladetanks Nr. .... wurden  
 a)\* □ nachgelentz übergeben (Entladungsstandard A nach Anhang III der Anwendungsbestimmung);  
 b)\* □ gewaschen übergeben.

**D Übernahme von Umschlagsrückständen / Restladung**

8. a)\* □ Umschlagsrückstände übernommen.  
 b)\* □ Restladung aus den Ladetanks Nr. .... übernommen.

**E Waschwasser (einschließlich Ballastwasser und Niederschlagswasser)**

9. Das Waschwasser (einschließlich Ballastwasser und Niederschlagswasser) aus den angegebenen Ladetanks, in folgender Menge: ..... □ m<sup>3</sup> / □ l  
 a) □ kann unter Beachtung der Bestimmungen des Anhangs III der Anwendungsbestimmung in das Oberflächengewässer eingeleitet werden;  
 b) □ wurde übernommen;  
 c)\* □ muss bei der Annahmestelle ..... (Name/Firma) abgegeben werden, die durch uns beauftragt wurde;  
 d)\* □ muss laut Beförderungsauftrag abgegeben werden.

**F Slops**

10. \* □ Slops übernommen, Menge: ..... □ l / □ kg

**G Unterschrift durch Ladungsempfänger / Umschlagsanlage**

.....  
 (Ort) (Datum, Uhrzeit) (Stempel/Name in Blockschrift und Unterschrift)

**Teil 2: Erklärung des Schiffsführers**

11. Das Waschwasser (einschließlich Ballastwasser und Niederschlagswasser) aus den angegebenen Ladetanks ist zwischengelagert im:  
 a) □ Restetank/ Waschwassertank; Menge: ..... □ m<sup>3</sup> / □ l  
 b) □ IBC; Menge: ..... □ m<sup>3</sup> / □ l  
 c)\* □ Ladetank; Menge: ..... □ m<sup>3</sup> / □ l  
 d) □ sonstigen Restbehälter, und zwar: ..... Menge: ..... □ m<sup>3</sup> / □ l  
 12. □ Die Angaben unter den Nummern 1 bis 10 werden bestätigt.  
 13. Bemerkungen: .....  
 14. ....  
 (Datum) (Name in Blockschrift und Unterschrift des Schiffsführers)

**Teil 3: Erklärung der Annahmestelle für Waschwasser (nur erforderlich, wenn Nr. 9 c) oder Nr. 9 d) angekreuzt sind)**

Name/Firma: ..... Anschrift: .....

**Abgabebestätigung**

15. □ Die Abgabe von Waschwasser (einschließlich Ballast- und Niederschlagswasser) gemäß Mengenangabe in Nr. 9 und Code\*\*) ..... wird bestätigt. Waschwasser, Menge: ..... □ m<sup>3</sup> / □ l  
 16. Bemerkungen: .....  
 17. ....  
 (Ort) (Datum) (Stempel/Name in Blockschrift und Unterschrift)

\* Siehe Hinweis zu dieser Frage im Anhang zur Entladebescheinigung Tankschifffahrt

\*\* Klassifizierung der Abfälle nach EG-Verordnung Nr. 1013/2006



### Anhang Entladebescheinigung Tankschiffahrt

#### *Hinweise zum Ausfüllen der Entladebescheinigung*

*Hinweis zu Nummer 6:* In diesem Fall brauchen die Nummern 7 - 9 nicht ausgefüllt werden.

*Hinweis zu Nummer 7:* für 7 Buchstabe *a)* gelten bis zum 1. November 2014 Übergangsbestimmungen (Artikel 6.02 Absatz 1): Das Nachladen der Ladetanks ist gemäß Artikel 7.04 nicht erforderlich, aber die zur Verfügung stehenden Systeme müssen so viel wie möglich genutzt werden, auch wenn diese Systeme noch nicht den Bestimmungen von Anhang II der Anwendungsbestimmung des CDNI entsprechen.

*Hinweis zu Nummer 8:* 8 Buchstabe *a)* beinhaltet unter anderem Umschlagsrückstände, die in Leckwannen aufgefangen werden.

Für 8 Buchstabe *b)* gilt bis zum 1. November 2014 die Übergangsbestimmung nach Artikel 6.02 Absatz 1 Buchstabe *b)*, d.h. Restladung muss nicht zwingend übernommen werden, sondern nur wenn ein Lenzsystem vorhanden ist.

*Hinweis zu Nummer 9:* Falls 9 Buchstabe *c)* oder Buchstabe *d)* angekreuzt wurden, dann müssen auch die Nummern 11 und 15 bis einschließlich 17 ausgefüllt werden.

*Hinweis zu Nummer 10:* Der Ladungsempfänger/die Umschlagsstelle kann Slops *annehmen, ist dazu jedoch nicht verpflichtet.*

*Hinweis zu Nummer 11 Buchstabe c):* Wenn im Ladetank eine Güterart transportiert wurde, für die nach Anhang III eine Sonderbehandlung nach S bestimmt ist, so ist das Waschwasser entweder beim Ladungsempfänger/der Umschlagsanlage oder an einer Annahmestelle für Waschwasser abzugeben.

---

### Beschluss CDNI 2013-II-5

#### Anwendungsbestimmung - Teil C

#### Härtefallregelung gemäß Artikel 9.02 der Anlage 2 für Bordkläranlagen

Die Konferenz der Vertragsparteien,

in dem Bewusstsein,

- dass seit dem Inkrafttreten der Bestimmungen zu Bordkläranlagen am 1. Januar 2011 solche Anlagen den Vorschriften der Stufe 2 nach Anhang V der Anlage 2 des Abfallübereinkommens entsprechen müssen,

- dass die Ersetzung von Bordkläranlagen, die diesem Anhang V nicht entsprechen, sich als praktisch schwer durchführbar erweisen oder mit unzumutbar hohen Kosten verbunden sein könnte,

in der Erwägung,

- dass sowohl den einschlägigen Bestimmungen der RheinSchUO als auch der Richtlinie 2006/87/EG in ihrer geänderten Fassung Rechnung zu tragen ist,

- dass es Fahrgastschiffen, die bis zum 1. Januar 2011 noch nicht im Anwendungsbereich des CDNI verkehrten, erlaubt werden sollte, die am 1. November 2009 geltenden Vorschriften anzuwenden,

gestützt auf Artikel 9.02 der Anlage 2 des Übereinkommens,

beschließt das in der Anlage beigefügte Verfahren für die Anwendung des Artikels 9.02 und

stellt die Zustimmung aller Vertragsparteien im Hinblick darauf fest, dass die zuständigen Behörden dieses Verfahren auf Fahrgastschiffe mit Bordkläranlagen anwenden, die vor dem 1. November 2011 eingebaut wurden.

---

#### Anlage

#### Anwendung von Artikel 9.02 der Anlage 2 für Bordkläranlagen, die vor dem 1.1.2011 in Fahrgastschiffe eingebaut wurden

#### Verfahren für Ausnahmemöglichkeiten und Bedingungen, unter denen die erlaubten Abweichungen als gleichwertig betrachtet werden können

1. Fahrgastschiffe mit einer Bordkläranlage, die vor dem 1. November 2009 eingebaut wurde, dürfen diese Anlage weiter betreiben, sofern für diese Anlage nachfolgende Anforderungen erfüllt sind:

*a)* die Grenz- und Überwachungswerte der Anlage überschreiten die Werte der Stufe II um nicht mehr als den Faktor 2;

*b)* für die Anlage liegt eine Hersteller- oder gutachterliche Bescheinigung vor, die bestätigt, dass die Anlage die typischen Belastungsverläufe, die auf diesem Fahrzeug auftreten, bewältigen kann;

*c)* es liegt ein Klärschlammmanagementplan vor, der den Bedingungen des Einsatzes einer Bordkläranlage auf einem Fahrgastschiff entspricht.

2. Bordkläranlagen, die nach dem 31. Oktober 2009 und vor dem 1. Januar 2011 eingebaut wurden, dürfen weiter betrieben werden, sofern diese Anlagen die Grenzwerte der Stufe I einhalten und die Bestimmungen der Nummer 1 Buchstaben *b)* und *c)* erfüllen.

3. Für Fahrgastschiffe, die vor dem 1. Januar 2011 gebaut wurden und bis dahin nicht im Anwendungsbereich des CDNI (nach Anlage 1) verkehrten, gelten die Bestimmungen nach Nummer 1 mit abweichendem Datum 1. Januar 2011.

4. Ausnahmen für Bordkläranlagen, die Fahrgastschiffen auf Basis der Härtefallregelungen der Rheinschiffsuntersuchungsordnung (§ 24.04 Nummer 4) oder der Anlage II der Richtlinie 2006/87/EG (Artikel 24.04 Nummer 4 oder 24a.04) erteilt wurden, gelten als gleichwertig.

5. Ein Ersatz von Teilen durch Austauschteile in gleicher Technik und Machart wird nicht als Ersatz der Bordkläranlage angesehen.

## Beschluss CDNI 2013-II-6

## Anwendungsbestimmung – Teil C

Sammlung häuslicher Abwässer von Kabinenschiffen mit mehr als 50 Betten  
Änderung des Artikels 9.03

Die Konferenz der Vertragsparteien,

in dem Bewusstsein, dass der Umweltschutz sowie die Sicherheit und Gesundheit des Schiffspersonals und der Verkehrsnutzer für die Binnenschifffahrt ein wichtiges Erfordernis ist,

in der Erwägung, dass die Einleitung häuslicher Abwässer für bestimmte Schiffe in Artikel 9.01 Absatz 3 der Anlage 2 des Übereinkommens über die Sammlung, Abgabe und Annahme von Abfällen in der Rhein- und Binnenschifffahrt (CDNI) geregelt ist,

in der Erwägung, dass die Sammlung und Behandlung an Bord der betroffenen Schiffe im Übereinkommen nicht näher bestimmt ist,

dass Artikel 9.03 der Anlage 2 des Übereinkommens zu diesem Zweck ergänzt werden sollte,

gestützt auf Artikel 14 und 19 des Übereinkommens,

nimmt den folgenden Absatz 4 des Artikels 9.03 der Anlage 2 des Übereinkommens an:

"4. Der Schiffsführer eines unter Artikel 9.01 Absatz 3 vom Verbot der Einleitung häuslicher Abwässer betroffenen Fahrgastschiffes hat sicherzustellen, dass die häuslichen Abwässer an Bord des Fahrzeugs in geeigneter Weise gesammelt und bei einer Annahmestelle oder -anlage nach Artikel 8.02 Absatz 3 abgegeben werden, sofern das Fahrgastschiff nicht über eine Bordkläranlage nach Artikel 9.01 Absatz 4 verfügt."

Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 2014 in Kraft.

(1) Siehe *Belgisches Staatsblatt* vom 22. Oktober 2009, 9. März 2010, 3. August 2010, 27. September 2010, 13. Dezember 2011 und 21. November 2012

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2015/00445]

30 DECEMBRE 2009. — Loi portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas sur la mise à disposition d'un établissement pénitentiaire aux Pays-Bas en vue de l'exécution de peines privatives de liberté infligées en vertu de condamnations belges, faite à Tilburg (Pays-Bas) le 31 octobre 2009. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 30 décembre 2009 portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas sur la mise à disposition d'un établissement pénitentiaire aux Pays-Bas en vue de l'exécution de peines privatives de liberté infligées en vertu de condamnations belges, faite à Tilburg (Pays-Bas) le 31 octobre 2009 (*Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> février 2010).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00445]

30 DECEMBER 2009. — Wet houdende instemming met het Verdrag tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden over de terbeschikkingstelling van een penitentiaire inrichting in Nederland ten behoeve van de tenuitvoerlegging van bij Belgische veroordelingen opgelegde vrijheidsstraffen, gedaan te Tilburg (Nederland) op 31 oktober 2009. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 30 december 2009 houdende instemming met het Verdrag tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden over de terbeschikkingstelling van een penitentiaire inrichting in Nederland ten behoeve van de tenuitvoerlegging van bij Belgische veroordelingen opgelegde vrijheidsstraffen, gedaan te Tilburg (Nederland) op 31 oktober 2009 (*Belgisch Staatsblad* van 1 februari 2010).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2015/00445]

30. DEZEMBER 2009 — Gesetz zur Zustimmung zum Übereinkommen zwischen dem Königreich Belgien und dem Königreich der Niederlande über die Bereitstellung einer Strafanstalt in den Niederlanden im Hinblick auf die Vollstreckung von Freiheitsstrafen, verhängt aufgrund von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen, abgeschlossen in Tilburg (Niederlande) am 31. Oktober 2009 — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 30. Dezember 2009 zur Zustimmung zum Übereinkommen zwischen dem Königreich Belgien und dem Königreich der Niederlande über die Bereitstellung einer Strafanstalt in den Niederlanden im Hinblick auf die Vollstreckung von Freiheitsstrafen, verhängt aufgrund von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen, abgeschlossen in Tilburg (Niederlande) am 31. Oktober 2009.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST AUSWÄRTIGE  
ANGELEGENHEITEN, AUSSENHANDEL UND ENTWICKLUNGSZUSAMMENARBEIT

30. DEZEMBER 2009 — Gesetz zur Zustimmung zum Übereinkommen zwischen dem Königreich Belgien und dem Königreich der Niederlande über die Bereitstellung einer Strafanstalt in den Niederlanden im Hinblick auf die Vollstreckung von Freiheitsstrafen, verhängt aufgrund von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen, abgeschlossen in Tilburg (Niederlande) am 31. Oktober 2009

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruf!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

**Artikel 1** - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

**Art. 2** - Das Übereinkommen zwischen dem Königreich Belgien und dem Königreich der Niederlande über die Bereitstellung einer Strafanstalt in den Niederlanden im Hinblick auf die Vollstreckung von Freiheitsstrafen, verhängt aufgrund von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen, abgeschlossen in Tilburg (Niederlande) am 31. Oktober 2009, wird voll und ganz wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Châteauneuf-de-Grasse, den 30. Dezember 2009

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Auswärtigen Angelegenheiten  
S. VANACKERE

Der Minister der Justiz  
S. DE CLERCK

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz  
S. DE CLERCK

ÜBERSETZUNG

**Übereinkommen zwischen dem Königreich Belgien und dem Königreich der Niederlande über die Bereitstellung einer Strafanstalt in den Niederlanden im Hinblick auf die Vollstreckung von Freiheitsstrafen, verhängt aufgrund von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen**

das Königreich Belgien,  
und  
das Königreich der Niederlande,

in der Erwägung, dass zwischen dem Königreich Belgien und dem Königreich der Niederlande sowohl auf bilateraler Ebene als auch auf Ebene des Benelux und auf europäischer Ebene eine intensive Zusammenarbeit in Sachen Strafrecht besteht;

in der Erwägung, dass beide Länder die Vollstreckung von Freiheitsstrafen, verhängt aufgrund von Verurteilungen, als wesentlichen Faktor für die Funktionsfähigkeit des Rechtsstaates erachten;

in der Erwägung, dass die Überbelegung in den belgischen Strafanstalten es erforderlich macht, dass vorübergehend für zusätzliche Kapazitäten gesorgt wird, um weiterhin eine menschenwürdige Aufnahme der Gefangenen anlässlich der Vollstreckung von Freiheitsstrafen, verhängt aufgrund von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen, zu ermöglichen;

in der Erwägung, dass die heutige Haftkapazität in den Niederlanden es ermöglicht, Freiheitsstrafen, verhängt aufgrund von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen, in einer Strafanstalt in den Niederlanden zu vollstrecken;

in der Erwägung, dass die Anwendung des vorliegenden Übereinkommens der Lage in beiden Ländern Rechnung trägt,

haben Folgendes vereinbart:

KAPITEL I - *Allgemeine Bestimmungen*

Artikel 1

Begriffsbestimmungen

Im Sinne des vorliegenden Übereinkommens bezeichnet der Ausdruck:

- a) Herkunftsstaat: das Königreich Belgien,
- b) Aufnahmestaat: das Königreich der Niederlande,
- c) im Herkunftsstaat bestimmte Behörde: die Generaldirektion der Strafanstalten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Justiz,
- d) im Aufnahmestaat bestimmte Behörde: der Dienst der Justizanstalten ("Dienst Justitiële Inrichtingen") des Ministeriums der Justiz,
- e) Strafanstalt: die Strafanstalt von Tilburg im Aufnahmestaat, die nach dem Gesetz des Herkunftsstaats als Zweigniederlassung der Strafanstalt von Wortel fungiert,
- f) Direktor: den Direktor der Strafanstalt, ernannt von der im Herkunftsstaat bestimmten Behörde,
- g) in Belgien ausgesprochene Verurteilung: eine/ein nach dem Gesetz des Herkunftsstaats ausgesprochene Verurteilung oder ausgesprochener Entscheid, laut der/dem eine Person zu einer Freiheitsstrafe verurteilt wurde und die/der rechtskräftig und vollstreckbar geworden ist,
- h) Gefangener: eine Person männlichen Geschlechts, der aufgrund einer in Belgien ausgesprochenen Verurteilung im Hinblick auf die Vollstreckung der ihr auferlegten Freiheitsstrafe ihre Freiheit entzogen ist.

Artikel 2

Gegenstand

Vorliegendes Übereinkommen zielt auf die Vollstreckung von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen in der Strafanstalt ab und umfasst die dazu notwendigen Bedingungen und Regelungen.

Artikel 3

Gegenseitige Verpflichtungen

1. Der Minister der Justiz des Aufnahmestaats stellt dem Minister der Justiz des Herkunftsstaats die Strafanstalt, darin einbegriffen das Personal und die materielle Ausrüstung, im Hinblick auf die Vollstreckung von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen bereit.

2. Der Minister der Justiz des Herkunftsstaats nutzt die Strafanstalt gegen eine finanzielle Entschädigung unter Berücksichtigung der Anzahl Haftplätze, die der Aufnahmestaat eingerichtet hat, für die Vollstreckung von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen. Es ist verboten, in der Strafanstalt Gefangenen aus anderen Gründen als einer in Belgien ausgesprochenen Verurteilung oder anderen Personen als Gefangenen die Freiheit zu entziehen.

3. Im Hinblick auf die Ausführung des vorliegenden Übereinkommens schließen die im Herkunftsstaat und im Aufnahmestaat bestimmten Behörden ein Zusammenarbeitsabkommen ab, in dem die Bedingungen mit Bezug auf die Strafanstalt, das Personal, die materielle Ausrüstung und andere Aufgaben und Aufträge, die der Aufnahmestaat im Hinblick auf die Arbeitsweise der Strafanstalt und den Gefangenentransport zu erfüllen hat, ausgearbeitet und festgelegt werden.

#### Artikel 4

##### Anwendbares Recht

1. Die Vollstreckung von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen in der Strafanstalt, darin einbegriffen das Recht der Gefangenen, eine Überstellung an den Herkunftsstaat zu beantragen, wird ausschließlich durch das Recht des Herkunftsstaats geregelt, vorbehaltlich einer anders lautenden Bestimmung des vorliegenden Übereinkommens.

2. Das in Artikel 3 Absatz 3 erwähnte Zusammenarbeitsabkommen wird ausschließlich durch das Recht des Aufnahmestaats geregelt.

3. Die Erbringung medizinischer Versorgung für Gefangene innerhalb der Strafanstalt wird durch das Recht des Aufnahmestaats geregelt.

#### Artikel 5

##### Schutz der Privatsphäre

Die für die Anwendung des vorliegenden Übereinkommens gesammelten personenbezogenen Daten dürfen nur zu den in Artikel 2 erwähnten Zielen des vorliegenden Übereinkommens benutzt werden.

#### Artikel 6

##### Allgemeine Befugnisse und Verantwortlichkeiten des Direktors

1. Der Direktor hat die allgemeine Leitung der Strafanstalt inne.

2. Der Direktor ist innerhalb der Strafanstalt für die korrekten Vollstreckungsmodalitäten für in Belgien ausgesprochene Verurteilungen, für die Ordnung und die Sicherheit und für die Behandlung der Gefangenen verantwortlich. Zu diesem Zweck setzt er das Personal ein, das ihm von der Behörde, die im Aufnahmestaat bestimmt wird, zur Verfügung gestellt wird.

3. Der Direktor ist auch für die Verwaltung der Strafanstalt zuständig, die für seine Rechnung wahrgenommen wird durch einen Beamten, den die im Aufnahmestaat bestimmte Behörde ernannt.

4. Der Direktor ist verantwortlich für die Anwendung von Maßnahmen des unmittelbaren Zwangs, unter anderem für den Gebrauch von freiheitsbeschränkenden Mitteln und anderen, und zwar im Hinblick auf die Ordnung und die Sicherheit in der Strafanstalt und während der Transporte, und er achtet diesbezüglich auf die Einhaltung der Regelung «Geweldsinstructie penitentiaire inrichtingen» („Anleitung für die Anwendung von Gewalt in Strafanstalten“) des Aufnahmestaates.

### KAPITEL II - Ausführungsbestimmungen

#### Artikel 7

##### Gefangenenunterbringung

1. Die im Herkunftsstaat bestimmte Behörde bringt in der Strafanstalt die Gefangenen unter, denen aufgrund einer in Belgien ausgesprochenen Verurteilung eine Freiheitsstrafe für eine Dauer von mindestens einem Jahr auferlegt wurde und die zum Zeitpunkt der Unterbringungsentscheidung:

- a) nicht die Staatsangehörigkeit des Aufnahmestaats besitzen,
- b) nicht im Aufnahmestaat wohnhaft sind,
- c) im Aufnahmestaat nicht für unerwünscht erklärt sind und dort auch nicht als Ausländer, denen der Aufenthalt nicht erlaubt wurde, ausgeschrieben sind,
- d) im Aufnahmestaat nicht aus strafrechtlichen Gründen ausgeschrieben sind,
- e) im Herkunftsstaat keinem Haftbefehl unterliegen und dort auch nicht aus strafrechtlichen Gründen ausgeschrieben sind,
- f) ein Fluchtrisiko und ein gesellschaftliches Risiko darstellen, die der Sicherheitsstufe der Strafanstalt entsprechen.

2. Auf Ersuchen der im Herkunftsstaat bestimmten Behörde lassen die zuständigen Behörden des Aufnahmestaats ihr innerhalb von höchstens drei Werktagen bei der Überprüfung der Bestimmungen von Absatz 1 Buchstabe a) bis d) Beistand zukommen. Was die Bestimmung des ersten Absatzes Buchstabe f) betrifft, kann gegebenenfalls eine Konzertierung zwischen den bestimmten Behörden der beiden Staaten stattfinden.

#### Artikel 8

##### Ausführungsmodalitäten

Eine Entscheidung des Ministers der Justiz des Herkunftsstaats, eines Strafvollstreckungsrichters oder eines Strafvollstreckungsgerichts dieses Staats, aufgrund deren der Gefangene die Strafanstalt vorläufig verlassen kann oder nicht, wird nie auf dem Gebiet des Aufnahmestaats vollstreckt. Vor der Vollstreckung der Entscheidung wird der Gefangene zunächst in das Gebiet des Herkunftsstaats überstellt.

#### Artikel 9

##### Beschwerden und Klagen von Gefangenen

1. Beschwerden und Klagen eines Gefangenen mit Bezug auf die Vollstreckung einer ihn betreffenden in Belgien ausgesprochenen Verurteilung werden ausschließlich durch das Recht des Herkunftsstaats geregelt.

2. Die für die Bearbeitung der in Absatz 1 erwähnten Beschwerden und Klagen aufgrund des Rechts des Herkunftsstaats zuständigen Behörden sind ermächtigt, in der Strafanstalt eine Untersuchung gemäß dem Recht des Herkunftsstaats einzuleiten.

3. Rechtsanwälte, die einem Gefangenen im Rahmen der Untersuchung einer in Absatz 1 erwähnten Beschwerde oder Klage Beistand leisten, sind ermächtigt, dies in der Strafanstalt zu tun.

## Artikel 10

## Medizinische Versorgung außerhalb der Strafanstalt

1. Benötigt ein Gefangener medizinische Versorgung, die von einem medizinischen Standpunkt aus nicht innerhalb der Strafanstalt erbracht werden kann, findet die Behandlung in den dazu auf dem Gebiet des Herkunftsstaats bestimmten medizinischen Zentren statt.

2. Wenn das Leben des Gefangenen laut ärztlichem Gutachten in Gefahr ist, so dass die Bestimmung von Absatz 1 nicht ausgeführt werden kann, wird er in das nächstliegende Krankenhaus im Aufnahmestaat überwiesen.

## Artikel 11

## Gefangenentransport

1. Gefangenentransporte auf dem Gebiet des Aufnahmestaats und des Herkunftsstaats werden auf Anweisung des Direktors von den Beamten gewährleistet, die zu diesem Zweck vom Minister der Justiz des Aufnahmestaats bestimmt worden sind.

2. Gefangenentransporte auf dem Gebiet des Herkunftsstaats finden im Hinblick auf die direkte Überführung der Gefangenen von der Strafanstalt in die Strafanstalt von Wortel und umgekehrt statt.

3. In Abweichung von Absatz 2 kann der Direktor in einer wie in Artikel 10 Absatz 1 erwähnten Lage, wenn es aus medizinischen Gründen angezeigt ist, anweisen, dass ein Gefangener direkt von der Strafanstalt in ein medizinisches Zentrum transportiert wird, das sich im Grenzgebiet des Herkunftsstaats befindet.

4. Während des Gefangenentransports können Maßnahmen des unmittelbaren Zwangs, unter anderem freiheitsbeschränkende Mittel und andere, von den für die Sicherheit und den guten Verlauf des Transports bestimmten Beamten angewandt werden, und zwar unter Berücksichtigung der Regelung "Geweldsinstructie penitentiaire inrichtingen" (Anleitung für die Anwendung von Gewalt in Strafanstalten) des Aufnahmestaats.

5. Der Direktor ist ermächtigt, Disziplinarverstöße, die während des Transports von der und zur Strafanstalt von einem Gefangenen begangen werden, zu sanktionieren.

## Artikel 12

## Ausbruch

Bricht ein Gefangener aus der Strafanstalt aus oder entzieht er sich während des Transports der Aufsicht, informiert der Direktor unverzüglich die Polizei von Tilburg, die im Aufnahmestaat bestimmte Behörde, die Polizei von Hoogstraaten und den Prokurator des Königs des Gerichtsbezirks Turnhout, gibt die Identität des Betroffenen näher an und erteilt andere relevante Auskünfte.

## Artikel 13

## Tod

1. Stirbt ein Gefangener in der Strafanstalt, informiert der Direktor unverzüglich den Prokurator der Königin in Breda. Der Direktor befolgt dann alle Anweisungen der zuständigen Behörden des Aufnahmestaats, gewährt ihnen Zugang zur Strafanstalt, lässt sie gemäß dem Recht des Aufnahmestaats die notwendigen Untersuchungen der Todesursache durchführen und hilft ihnen dabei; er erlaubt, dass der Tote nach Anweisung des Prokurators der Königin in Breda von der Strafanstalt aus für eine zusätzliche Untersuchung der Todesursache zu einem anderen Ort gebracht wird.

2. Das Ergebnis der Untersuchung der Ursache des Todes des Gefangenen wird dem Direktor mitgeteilt.

3. Auf die Einleitung einer zusätzlichen Untersuchung gleich welcher Art wird allein das Recht des Aufnahmestaats angewandt.

4. Der Direktor kümmert sich um die Überführung der sterblichen Überreste in den Herkunftsstaat, sobald er aufgrund des Gesetzes des Aufnahmestaats dazu ermächtigt ist.

## Artikel 14

## Sicherheit der Strafanstalt

Die zuständigen Behörden des Aufnahmestaats sind für die Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung und der Sicherheit außerhalb der Strafanstalt verantwortlich. Sie ergreifen alle für eine reibungslose Arbeitsweise der Strafanstalt notwendigen Maßnahmen und gegebenenfalls alle Maßnahmen zur Vorbeugung von Störungen der öffentlichen Ordnung in der unmittelbaren Umgebung der Strafanstalt.

KAPITEL III - *Strafbestimmungen*

## Artikel 15

## Straftaten, die innerhalb der Strafanstalt begangen werden

1. Das Strafgesetz des Aufnahmestaats ist vollständig anwendbar auf innerhalb der Strafanstalt begangene Straftaten.

2. Der Direktor ist verpflichtet, der Tilburger Polizei alle Straftaten zu melden. Die Tilburger Polizei setzt den Prokurator der Königin in Breda unverzüglich von der Meldung in Kenntnis.

3. Der Direktor wirkt bei jeder Untersuchung, die von den mit der Untersuchung und der Verfolgung der Straftaten beauftragten Behörden des Aufnahmestaats in der Strafanstalt für notwendig erachtet wird, mit.

4. Die Vernehmung der Gefangenen als Beschuldigte oder Zeugen und die anderen Ermittlungsaufgaben finden, sofern es im Interesse der Untersuchung ist, möglichst in der Strafanstalt statt.

5. Ein Gefangener, der verdächtigt wird, eine strafbare Handlung begangen zu haben:

a) darf nur mit der Zustimmung des Prokurators der Königin in Breda in den Herkunftsstaat überstellt werden und

b) darf nur auf Anweisung des Prokurators der Königin in Breda festgenommen und danach zu einem anderen Inhaftierungsort im Aufnahmestaat überstellt werden.

6. Die Behörden des Herkunftsstaats sind nicht ermächtigt, in der Strafanstalt Untersuchungen mit Bezug auf strafbare Handlungen, die dort begangen wurden, einzuleiten. Der Direktor kann jedoch eine Untersuchung einleiten, um einem Gefangenen, der in eine strafbare Handlung verwickelt ist, eine Disziplinarstrafe aufzuerlegen, sofern der Prokurator der Königin in Breda der Ansicht ist, dass dies mit den Interessen der strafrechtlichen Untersuchung vereinbar ist.



## Artikel 16

## Zusammenarbeit in Strafsachen im Hinblick auf die unfreiwillige Rückkehr in die Haft

1. Befindet sich ein Gefangener außerhalb der Strafanstalt in einer anderen Situation als dem in Artikel 11 erwähnten Transport auf dem Gebiet des Aufnahmestaats, obwohl er seine Strafe nicht vollständig verbüßt hat, sind die zwischen Aufnahmestaat und Herkunftsstaat geltenden Übereinkommen und Regelungen über die internationale Zusammenarbeit in Strafsachen vollständig anwendbar.

2. Ein Gefangener, der sich infolge der in den Artikeln 10 Absatz 2, 12 und 15 Absatz 5 Buchstabe *b*) erwähnten Situationen außerhalb der Strafanstalt auf dem Gebiet des Aufnahmestaats befindet, obwohl er die ihm auferlegte Strafe nicht vollständig verbüßt hat, kann auf Ersuchen des Direktors von den zuständigen Behörden des Aufnahmestaats für eine Dauer von höchstens sechs Stunden - die Stunden zwischen Mitternacht und neun Uhr nicht einbezogen - festgenommen werden, und zwar in Erwartung einer Ausschreibung im Schengener Informationssystem im Hinblick auf seine Übergabe.

## Artikel 17

## Strafrechtliche Untersuchung wegen anderer Taten

1. Wird ein Gefangener, der sich in der Strafanstalt befindet, wegen jeglicher anderen strafbaren Handlung, die außerhalb der Strafanstalt begangen wurde, von den zuständigen Behörden des Aufnahmestaats gesucht, sind die zwischen Aufnahmestaat und Herkunftsstaat geltenden Übereinkommen und Regelungen über die internationale Zusammenarbeit in Strafsachen vollständig anwendbar.

2. Wird ein Gefangener, der sich in der Strafanstalt befindet, wegen jeglicher anderen strafbaren Handlung, die außerhalb der Strafanstalt begangen wurde, von den zuständigen Behörden des Herkunftsstaats gesucht oder muss er als Zeuge vernommen werden, wird er zu diesem Zweck in das Gebiet dieses Staats überstellt.

## Artikel 18

## Strafrechtliches Eingreifen auf Antrag von Drittstaaten

1. Erhalten die zuständigen Behörden des Aufnahmestaats von einem Drittstaat ein Auslieferungsersuchen, einen Europäischen Haftbefehl oder ein Rechtshilfeersuchen mit Bezug auf einen Gefangenen in der Strafanstalt, werden diese an die zuständigen Behörden des Herkunftsstaats weitergeleitet. Gleiches gilt für die von internationalen Gerichten ausgehenden Anträge.

2. Erhalten die zuständigen Behörden des Herkunftsstaats von einem Drittstaat ein Auslieferungsersuchen, einen Europäischen Haftbefehl oder ein Rechtshilfeersuchen mit Bezug auf einen Gefangenen in der Strafanstalt, wird der Gefangene im Hinblick auf deren Bearbeitung und Vollstreckung in das Gebiet des Herkunftsstaats überstellt. Gleiches gilt für die von internationalen Gerichten ausgehenden Anträge.

## KAPITEL IV - Bestimmungen mit Bezug auf die Unverletzlichkeit und die Immunitäten

## Artikel 19

## Gelände der Strafanstalt

1. Das Gelände der Strafanstalt ist unverletzlich und nur mit der Erlaubnis des Direktors zugänglich.

2. In Fällen, in denen unverzüglich Schutzmaßnahmen ergriffen werden müssen, wie bei Bränden oder Unfällen in der Strafanstalt oder anlässlich von Katastrophen oder ernsthaften Krisensituationen, die in der Strafanstalt auftreten oder Konsequenzen für die Strafanstalt nach sich ziehen, gilt die in Absatz 1 erwähnte Erlaubnis als erteilt.

## Artikel 20

## Archive

Alle Akten, Dokumente und anderen Datenträger des Herkunftsstaats, die der Direktor oder das Personal im Rahmen der Erfüllung ihrer Aufgaben aufgrund des vorliegenden Übereinkommens besitzen oder unter ihrer Obhut haben, sind unverletzlich, wo auch immer sie sich befinden.

## Artikel 21

## Besitztümer, Gelder und andere Eigentume

Die Möbel und anderen Gegenstände in der Strafanstalt, Gelder und Transportmittel des Herkunftsstaats dürfen nicht Gegenstand einer Durchsuchung, Requisition, Beschlagnahme oder Vollstreckungsmaßnahme werden, wo auch immer sie sich befinden.

## Artikel 22

## Immunität des Direktors

1. Der Direktor genießt Immunität von der Gerichtsbarkeit, was die Erfüllung seiner Aufgabe betrifft.

2. Der Herkunftsstaat ist verpflichtet, die Immunität des Direktors aufzuheben, wenn der Aufnahmestaat der Ansicht ist, dass sie die Aktion der Justiz behindern würde, und wenn es möglich ist, die Immunität aufzuheben, ohne die Interessen des Herkunftsstaats zu gefährden.

## Artikel 23

## Zusätzliche Bestimmungen mit Bezug auf die Unverletzlichkeit und die Immunität

Die Bestimmungen mit Bezug auf die Unverletzlichkeit und die Immunität finden keine Anwendung:

*a*) in den Fällen, in denen auf der Grundlage des vorliegenden Übereinkommens das Strafrecht des Aufnahmestaats anwendbar ist,

*b*) bei Verstößen gegen die Straßenverkehrsordnung oder bei Schäden, die durch ein Kraftfahrzeug verursacht wurden, das dem Herkunftsstaat oder dem Direktor gehört oder vom Direktor geführt wird.

## KAPITEL V - Schlussbestimmungen

## Artikel 24

## Dauer der Bereitstellung und der Nutzung der Strafanstalt

1. Die Strafanstalt wird bis zum 31. Dezember 2012 vom Aufnahmestaat bereitgestellt und durch den Herkunftsstaat genutzt. Der Herkunftsstaat sorgt dafür, dass die Nutzung der Strafanstalt an diesem Tag endet.

2. Wenn der Umstand, dass die Strafanstalten des Herkunftsstaats überbelegt sind, sich so entwickelt hat, dass eine menschenwürdige Inhaftierung wieder möglich ist, oder wenn der Bedarf an Kapazität in den Strafanstalten des Aufnahmestaats gestiegen ist, können die Minister der Justiz des Aufnahmestaats und des Herkunftsstaats spätestens am 30. Juni 2011 vereinbaren, dass die Bereitstellung der Strafanstalt am 31. Dezember 2011 endet.

3. Die Minister der Justiz des Aufnahmestaats und des Herkunftsstaats können spätestens am 1. September 2012 vereinbaren, dass die Strafanstalt dem Herkunftsstaat auch nach dem in Absatz 1 erwähnten Datum weiterhin, und zwar bis zum 31. Dezember 2013, zur Verfügung steht.

#### Artikel 25

##### Kosten

Die Kosten für die Vollstreckung von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen in der Strafanstalt sowie für den gesicherten Gefangenentransport und für die außerhalb der Strafanstalt für Gefangene erbrachte medizinische Versorgung, wie erläutert in den Artikeln 26 bis 28, werden unter Berücksichtigung der Bestimmungen von Artikel 29 vom Herkunftsstaat an den Aufnahmestaat zurückgezahlt. Die Kosten für die in Artikel 14 erwähnte Sicherheit der Strafanstalt bleiben zu Lasten des Aufnahmestaats.

#### Artikel 26

##### Entschädigungen für die Bereitstellung der Strafanstalt

1. Unabhängig von der Anzahl Haftplätze, die tatsächlich genutzt werden, und sofern diese Anzahl 500 nicht übersteigt, beläuft sich die Entschädigung auf einen festen Jahresbetrag von 30.000.000 EUR. Tritt vorliegendes Übereinkommen nach dem 1. Januar 2010 in Kraft, wird die Entschädigung für das Jahr 2010 proportional berechnet.

2. Werden dem Herkunftsstaat mehr als 500 Haftplätze bereitgestellt, ist eine monatliche Entschädigung von 212.917 EUR pro 50 zusätzliche Haftplätze zu zahlen, bis zu einer Gesamtzahl von 650 Plätzen. Für jeden zusätzlichen über die 650 Plätze hinaus bereitgestellten Platz und bis zu einer Höchstanzahl von 681 Plätzen ist eine tägliche Entschädigung von 140 EUR zu zahlen.

#### Artikel 27

##### Entschädigung für den gesicherten Gefangenentransport

Die Entschädigung für den gesicherten Gefangenentransport ist pro erbrachte Leistung zu zahlen. Eine Leistung umfasst eine Hin- und Rückfahrt zwischen der Strafanstalt und der Strafanstalt von Wortel. Die Entschädigung pro Leistung beläuft sich auf 455 EUR.

#### Artikel 28

##### Entschädigung für die medizinische Versorgung außerhalb der Strafanstalt

Die Kosten für die außerhalb der Strafanstalt, jedoch auf dem Gebiet des Aufnahmestaats erbrachte medizinische Versorgung werden pro Leistung auf der Grundlage einer Rechnung, die nach den im Aufnahmestaat diesbezüglich geltenden Regeln aufgestellt ist, zurückgezahlt.

#### Artikel 29

##### Indexierung

1. Die in den Artikeln 26 bis 28 erwähnten Entschädigungen basieren auf dem Preisindex von 2009. Diese Entschädigungen werden am 1. Januar eines jeden Jahres indiziert, und zwar ab dem 1. Januar 2010.

2. Die in Absatz 1 erwähnte Indexierung erfolgt auf der Grundlage der jährlich vom Ministerium der Finanzen des Aufnahmestaats für das Ministerium der Justiz dieses Staats festgelegten Indexierungssätze. Diese Indexierungssätze beziehen sich auf folgende Elemente: Lohnkosten, Unterbringung und Nutzung.

3. Die jährliche Indexierung am 1. Januar erfolgt auf der Grundlage des gewichteten Mittelwerts der in Absatz 2 erwähnten Indexierungssätze der fünf vorhergehenden Jahre, der vom Ministerium der Justiz des Aufnahmestaats folgendermaßen berechnet wird:

- am 1. Januar 2010: auf der Grundlage der Jahre 2005 bis einschließlich 2009,
- am 1. Januar 2011: auf der Grundlage der Jahre 2006 bis einschließlich 2010,
- am 1. Januar 2012: auf der Grundlage der Jahre 2007 bis einschließlich 2011,
- am 1. Januar 2013 (wenn anwendbar): auf der Grundlage der Jahre 2008 bis einschließlich 2012.

4. Der in Absatz 3 erwähnte gewichtete Mittelwert wird gemäß der Kostenstruktur für die Haftplätze in den Strafanstalten des Aufnahmestaats berechnet.

#### Artikel 30

##### Zusatzabkommen

Im Hinblick auf die praktische Anwendung des Übereinkommens können die an der Ausführung des Übereinkommens beteiligten Vertreter des Herkunftsstaats und des Aufnahmestaats Zusatzabkommen abschließen.

#### Artikel 31

##### Räumlicher Geltungsbereich

In Bezug auf das Königreich der Niederlande ist vorliegendes Übereinkommen nur auf die Niederlande anwendbar.

#### Artikel 32

##### Beratungen und Beilegung von Streitsachen

1. Die bestimmten Behörden im Herkunftsstaat und im Aufnahmestaat oder die von ihnen angewiesenen Vertreter sprechen sich regelmäßig über die Ausführung des vorliegenden Übereinkommens ab.

2. Sie beraten unter anderem über die Streitsachen oder Schwierigkeiten mit Bezug auf die Anwendung, Ausführung oder Auslegung des vorliegenden Übereinkommens, um eine Lösung zu erreichen.

3. Führen die in Absatz 2 erwähnten Beratungen zu keiner Lösung, informieren sie die Minister der Justiz des Herkunftsstaats und des Aufnahmestaats darüber.

## Artikel 33

## Inkrafttreten und Beendigung

1. Vorliegendes Übereinkommen tritt am Tag nach dem Datum in Kraft, an dem die Parteien des Übereinkommens sich gegenseitig mitgeteilt haben, dass die verfassungsmäßigen Anforderungen zu diesem Zweck erfüllt sind.

2. Vorliegendes Übereinkommen endet am 1. Januar 2013 oder, bei Anwendung von Artikel 24 Absatz 2, am 1. Januar 2012, und bei Anwendung von Artikel 24 Absatz 3, am 1. Januar 2014.

Zu Urkund dessen haben die ordnungsgemäß befugten Unterzeichneten dieses Übereinkommen unterschrieben.

Geschehen zu Tilburg am 31. Oktober 2009 in zweifacher Ausfertigung in französischer und niederländischer Sprache, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2015/00444]

**21 DECEMBRE 2013.** — Loi portant assentiment à l'Accord, conclu par échange de notes verbales datées du 16 octobre 2013 et du 7 novembre 2013, portant prolongation de la convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas sur la mise à disposition d'un établissement pénitentiaire aux Pays-Bas en vue de l'exécution de peines privatives de liberté infligées en vertu de condamnations belges, faite à Tilburg (Pays-Bas) le 31 octobre 2009. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 21 décembre 2013 portant assentiment à l'Accord, conclu par échange de notes verbales datées du 16 octobre 2013 et du 7 novembre 2013, portant prolongation de la convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas sur la mise à disposition d'un établissement pénitentiaire aux Pays-Bas en vue de l'exécution de peines privatives de liberté infligées en vertu de condamnations belges, faite à Tilburg (Pays-Bas) le 31 octobre 2009 (*Moniteur belge* du 30 décembre 2013).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2015/00444]

**21 DECEMBER 2013.** — Wet houdende instemming met het Akkoord, gesloten door uitwisseling van verbale nota's gedateerd op 16 oktober 2013 en op 7 november 2013 tot verlenging van het verdrag tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden over de terbeschikkingstelling van een penitentiaire inrichting in Nederland ten behoeve van de tenuitvoerlegging van bij Belgische veroordelingen opgelegde vrijheidsstraffen, gedaan te Tilburg (Nederland) op 31 oktober 2009. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 21 december 2013 houdende instemming met het Akkoord, gesloten door uitwisseling van verbale nota's gedateerd op 16 oktober 2013 en op 7 november 2013 tot verlenging van het verdrag tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden over de terbeschikkingstelling van een penitentiaire inrichting in Nederland ten behoeve van de tenuitvoerlegging van bij Belgische veroordelingen opgelegde vrijheidsstraffen, gedaan te Tilburg (Nederland) op 31 oktober 2009 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 2013).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2015/00444]

**21. DEZEMBER 2013** — Gesetz zur Zustimmung zu dem durch den Austausch von Verbalnoten vom 16. Oktober 2013 und vom 7. November 2013 abgeschlossenen Abkommen zur Verlängerung des Übereinkommens zwischen dem Königreich Belgien und dem Königreich der Niederlande über die Bereitstellung einer Strafanstalt in den Niederlanden im Hinblick auf die Vollstreckung von Freiheitsstrafen, verhängt aufgrund von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen, abgeschlossen in Tilburg (Niederlande) am 31. Oktober 2009 — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 21. Dezember 2013 zur Zustimmung zu dem durch den Austausch von Verbalnoten vom 16. Oktober 2013 und vom 7. November 2013 abgeschlossenen Abkommen zur Verlängerung des Übereinkommens zwischen dem Königreich Belgien und dem Königreich der Niederlande über die Bereitstellung einer Strafanstalt in den Niederlanden im Hinblick auf die Vollstreckung von Freiheitsstrafen, verhängt aufgrund von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen, abgeschlossen in Tilburg (Niederlande) am 31. Oktober 2009.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

**21. DEZEMBER 2013** - Gesetz zur Zustimmung zu dem durch den Austausch von Verbalnoten vom 16. Oktober 2013 und vom 7. November 2013 abgeschlossenen Abkommen zur Verlängerung des Übereinkommens zwischen dem Königreich Belgien und dem Königreich der Niederlande über die Bereitstellung einer Strafanstalt in den Niederlanden im Hinblick auf die Vollstreckung von Freiheitsstrafen, verhängt aufgrund von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen, abgeschlossen in Tilburg (Niederlande) am 31. Oktober 2009

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

**Artikel 1** - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

**Art. 2** - Das durch den Austausch von Verbalnoten vom 16. Oktober 2013 und vom 7. November 2013 abgeschlossene Abkommen zur Verlängerung des Übereinkommens zwischen dem Königreich Belgien und dem Königreich der Niederlande über die Bereitstellung einer Strafanstalt in den Niederlanden im Hinblick auf die Vollstreckung von Freiheitsstrafen, verhängt aufgrund von in Belgien ausgesprochenen Verurteilungen, abgeschlossen in Tilburg (Niederlande) am 31. Oktober 2009, wird voll und ganz wirksam.

**Art. 3** - Die im Austausch von Verbalnoten vorgesehenen Abkommen zur Verlängerung desselben Übereinkommens über den 31. Dezember 2014 hinaus werden voll und ganz wirksam.

**Art. 4** - Vorliegendes Gesetz tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 21. Dezember 2013

## PHILIPPE

Von Königs wegen:

Vizepremierminister und Minister der Auswärtigen Angelegenheiten  
D. REYNDERSDie Ministerin der Justiz  
Frau A. TURTELBOOMMit dem Staatssiegel versehen:  
Die Ministerin der Justiz  
Frau A. TURTELBOOM

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2015/00447]

**15 MAI 2014. — Loi portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance. — Traduction allemande d'extraits**

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande des articles 5 à 10, 18 et 19 et 29 à 54 de la loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance (*Moniteur belge* du 22 mai 2014).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2015/00447]

**15 MEI 2014. — Wet houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance. — Duitse vertaling van uittreksels**

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de artikelen 5 tot 10, 18 en 19 en 29 tot 54 van de wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance (*Belgisch Staatsblad* van 22 mei 2014).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2015/00447]

**15. MAI 2014 — Gesetz zur Ausführung des Pakts für Wettbewerbsfähigkeit, Beschäftigung und Wirtschaftsbelebung — Deutsche Übersetzung von Auszügen**

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Artikel 5 bis 10, 18 und 19 und 29 bis 54 des Gesetzes vom 23. Dezember 2014 zur Ausführung des Pakts für Wettbewerbsfähigkeit, Beschäftigung und Wirtschaftsbelebung.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST KANZLEI DES PREMIERMINISTERS

**15. MAI 2014 — Gesetz zur Ausführung des Pakts für Wettbewerbsfähigkeit, Beschäftigung und Wirtschaftsbelebung**

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

**TITEL 2 — Arbeitskostenverringering und Unterstützung der Kaufkraft**

(...)

**KAPITEL 2 — Befreiung von der Zahlung des Berufssteuervorabzugs für Unternehmen, in denen Schichtarbeit oder Nacharbeit geleistet wird**

**Art. 5 - A.** In Artikel 275<sup>5</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992, eingefügt durch das Gesetz vom 23. Dezember 2005 und abgeändert durch die Gesetze vom 27. März 2009 und 7. November 2011, werden die Wörter "15,6 Prozent" durch die Wörter "18 Prozent" ersetzt.

**B.** Im selben Artikel werden die Wörter "18 Prozent" durch die Wörter "20,4 Prozent" ersetzt.

**C.** Im selben Artikel werden die Wörter "20,4 Prozent" durch die Wörter "22,8 Prozent" ersetzt.

**Art. 6 -** Artikel 5 Buchstabe A tritt am 1. Januar 2015 in Kraft.

Artikel 5 Buchstabe B tritt am 1. Januar 2017 in Kraft.

Artikel 5 Buchstabe C tritt am 1. Januar 2019 in Kraft.

**KAPITEL 3 — Abschaffung der Mehrwertsteuer auf den Föderalbeitrag für Elektrizität**

**Art. 7 -** In Artikel 21bis § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 29. April 1999 über die Organisation des Elektrizitätsmarktes, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 27. Dezember 2012, wird der Satz "Der Föderalbeitrag unterliegt der Mehrwertsteuer." aufgehoben.

**Art. 8 -** Vorliegendes Kapitel tritt am 1. April 2014 in Kraft.

**KAPITEL 4 — Arbeitsbonus - Niedriglöhne**

**Art. 9 - A.** In Artikel 289ter/1 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, eingefügt durch das Gesetz vom 19. Juni 2011 und abgeändert durch die Gesetze vom 17. Juni 2013 und 26. Dezember 2013, werden die Wörter "130 EUR" durch die Wörter "200 EUR" ersetzt.

**B.** Im selben Artikel werden die Wörter "14,40 Prozent" durch die Wörter "20,15 Prozent" und die Wörter "200 EUR" durch die Wörter "280 EUR" ersetzt.

**C.** Im selben Artikel, zuletzt abgeändert durch Buchstabe B, werden die Wörter "20,15 Prozent" durch die Wörter "25,91 Prozent" und die Wörter "280 EUR" durch die Wörter "360 EUR" ersetzt.



D. Im selben Artikel werden die Wörter "25,91 Prozent" durch die Wörter "31,66 Prozent" und die Wörter "360 EUR" durch die Wörter "440 EUR" ersetzt.

**Art. 10** - Artikel 9 Buchstabe A tritt am 1. April 2014 in Kraft.

Artikel 9 Buchstabe B tritt am 1. Januar 2015 in Kraft.

Artikel 9 Buchstabe C tritt am 1. Januar 2017 in Kraft.

Artikel 9 Buchstabe D tritt am 1. Januar 2019 in Kraft.

(...)

### TITEL 3 — *Investitionsunterstützung*

#### EINZIGES KAPITEL — *Zonen in Schwierigkeiten*

(...)

**Art. 18** - Artikel 275<sup>8</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992, aufgehoben durch das Gesetz vom 22. Dezember 2008, wird mit folgendem Wortlaut wieder aufgenommen:

"Art. 275<sup>8</sup>. § 1 - In § 2 erwähnte Arbeitgeber, die eine in § 3 erwähnte Investition in einer Betriebsstätte in einer Förderzone tätigen, die im Erlass des Königs zur Ausführung von Artikel 16 des Gesetzes vom 15. Mai 2014 zur Ausführung des Pakts für Wettbewerbsfähigkeit, Beschäftigung und Wirtschaftsbelebung aufgenommen ist, die ein Formular wie in § 5 erwähnt rechtsgültig vorgelegt haben, die Entlohnungen zahlen oder zuerkennen und die aufgrund von Artikel 270 Nr. 1 Berufssteuervorabzug auf diese Entlohnungen schulden, sind zeitweilig von der Zuführung eines bestimmten Prozentsatzes des Berufssteuervorabzugs in Bezug auf die in § 4 erwähnten Entlohnungen an die Staatskasse befreit unter der Bedingung, dass sie die Gesamtheit des vorerwähnten Vorabzugs auf diese Entlohnungen einbehalten. Dieser Prozentsatz wird vom König durch einen im Ministerrat beratenen Erlass festgelegt. Der König reicht bei den Gesetzgebenden Kammern, wenn sie versammelt sind, unverzüglich und sonst, sobald die nächste Sitzungsperiode eröffnet ist, einen Gesetzentwurf ein zur Bestätigung der Erlasse zur Ausführung des vorliegenden Absatzes. Diese Erlasse sind nicht länger wirksam, wenn sie nicht binnen zwei Jahren nach dem Datum ihres Inkrafttretens durch Gesetz bestätigt worden sind. Die Bestätigung gilt rückwirkend ab diesem Datum.

Diese Befreiung von der Zahlung des Berufssteuervorabzugs kann nicht auf steuerpflichtige Entlohnungen von Arbeitnehmern angewandt werden, für die eine andere Befreiung von der Zahlung des Berufssteuervorabzugs wie in den Artikeln 275<sup>1</sup>, 275<sup>2</sup>, 275<sup>3</sup>, 275<sup>4</sup> und 275<sup>6</sup> erwähnt bereits anwendbar ist.

Die Zahlungsbefreiung wird definitiv gewährt, nachdem der Arbeitgeber in einer Anlage zu seiner Einkommensteuererklärung in Bezug auf das dritte Steuerjahr nach dem Steuerjahr, das sich auf den Besteuerungszeitraum bezieht, in dem der infolge der Investition geschaffene neue Arbeitsplatz besetzt wurde, nachgewiesen hat, dass diese Zusatzbeschäftigung während mindestens drei Jahren erhalten geblieben ist. Das Muster der Anlage wird von dem für Finanzen zuständigen Minister oder seinem Beauftragten festgelegt.

Hat der Arbeitgeber bei Ablauf der in vorhergehendem Absatz erwähnten Frist nicht nachgewiesen, dass der neu geschaffene Arbeitsplatz während der vorgeschriebenen Frist erhalten geblieben ist, gilt der aufgrund von Absatz 1 von der Zahlung befreite Berufssteuervorabzug als geschuldeter Berufssteuervorabzug des Besteuerungszeitraums, in dem die vorerwähnte Frist abgelaufen ist.

Die Zahlungsbefreiung ist pro Arbeitgeber und während eines Zeitraums von sechsunddreißig Monaten auf höchstens 7,5 Millionen EUR begrenzt.

§ 2 - Die Befreiung von der Zahlung des Berufssteuervorabzugs kann nur von einem Arbeitgeber angewandt werden, der für den letzten oder vorletzten abgeschlossenen Besteuerungszeitraum und während mindestens zwei aufeinander folgender Besteuerungszeiträume eine jahresdurchschnittliche Beschäftigtenzahl von weniger als 250 Personen hat und der:

- einen Jahresumsatz ohne Mehrwertsteuer mit einem Höchstbetrag von 50 Millionen EUR erzielt oder
- dessen Jahresbilanzsumme sich auf einen Höchstbetrag von 43 Millionen EUR beläuft.

Für die Überprüfung der Einhaltung der in Absatz 1 erwähnten Kriterien sind die Bestimmungen von Artikel 15 §§ 2 bis 4 des Gesellschaftsgesetzbuches anwendbar.

Ist ein Arbeitgeber mit einem oder mehreren anderen Arbeitgebern im Sinne von Artikel 11 des Gesellschaftsgesetzbuches verbunden, wird die Einhaltung der Kriterien "Umsatz" und "Bilanzsumme" auf konsolidierter Basis überprüft. Was das beschäftigte Personal betrifft, werden die jahresdurchschnittlichen Zahlen der von jeder der verbundenen Gesellschaften beschäftigten Arbeitnehmer zusammengerechnet.

Ist ein Arbeitgeber eine assoziierte Gesellschaft im Sinne von Artikel 12 des Gesellschaftsgesetzbuches, wird die Einhaltung der in Absatz 1 erwähnten Kriterien überprüft, indem Umsatz, Bilanzsumme und jahresdurchschnittliche Beschäftigtenzahl dieser Gesellschaft erhöht werden um Umsatz, Bilanzsumme und jahresdurchschnittliche Beschäftigtenzahl der mit ihr assoziierten Gesellschaft, multipliziert mit dem höchsten der folgenden beiden Prozentsätze:

- entweder dem Prozentsatz der Stimmrechte, die mit der Beteiligung verbunden sind,
- oder dem Prozentsatz des Kapitals, das die Beteiligung vertritt.

Darüber hinaus kann die Befreiung von der Zahlung des Berufssteuervorabzugs nur von einem Arbeitgeber angewandt werden, dessen Kapital oder Stimmrechte für weniger als 25 Prozent direkt oder indirekt von einer oder mehreren in Artikel 2 des Gesetzes vom 15. Juni 2006 über öffentliche Aufträge und bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge erwähnten öffentlichen Auftraggebern einzeln oder gemeinsam kontrolliert werden.

Die Befreiung von der Zahlung des Berufssteuervorabzugs kann nicht von einem Arbeitgeber angewandt werden:

- für den ein Konkursgeständnis abgelegt oder ein Konkursantrag eingereicht wird oder die Verwaltung der Gesamtheit oder eines Teils der Aktiva entzogen wird wie in den Artikeln 7 und 8 des Konkursgesetzes vorgesehen,
- für den ein Verfahren der gerichtlichen Reorganisation eröffnet wird wie in Artikel 23 des Gesetzes über die Kontinuität der Unternehmen vorgesehen,
- der eine aufgelöste Gesellschaft ist und in Liquidation befindlich ist,
- dessen Reinvermögen infolge von Verlusten auf einen Betrag gesunken ist, der niedriger als die Hälfte des festen Teils des Gesellschaftskapitals ist, und dessen Verluste in den letzten zwölf Monaten vor der in § 1 erwähnten Investition höher als ein Viertel des festen Teils des Gesellschaftskapitals betragen.

§ 3 - Die in § 1 erwähnte Investition kommt nur in Betracht, sofern für diese Investition eine Regionalbeihilfe gewährt worden ist. Sie betrifft eine Investition in Sachanlagen oder immaterielle Anlagen:



- bei Errichtung einer neuen Betriebsstätte
- oder bei Erweiterung der Kapazität einer bestehenden Betriebsstätte
- oder bei Diversifizierung der Produktion einer Betriebsstätte in vorher nicht in der Betriebsstätte hergestellte Produkte
- oder bei grundlegender Änderung des gesamten Produktionsverfahrens einer bestehenden Betriebsstätte.

Die in § 1 erwähnte Investition kann sich ebenfalls auf eine Übernahme beziehen von Sachanlagen oder immateriellen Anlagen von:

- einer Betriebsstätte, für die der Drittarbeitgeber gemäß dem in Artikel 66 des Gesetzes vom 13. Februar 1998 zur Festlegung beschäftigungsfördernder Bestimmungen vorgesehenen Verfahren die Schließung der Niederlassung angekündigt hat,
- oder einer Betriebsstätte, die Teil eines Unternehmens ist, für das ein Verfahren der gerichtlichen Reorganisation durch Übertragung unter der Autorität des Gerichts eröffnet worden ist wie in Artikel 59 des Gesetzes vom 31. Januar 2009 über die Kontinuität der Unternehmen vorgesehen,
- oder einer Betriebsstätte, die Teil eines Unternehmens ist, für das das zuständige Gericht ein Konkursurteil verkündet hat.

Der Drittarbeitgeber und das Unternehmen, die in vorhergehendem Absatz erwähnt sind, dürfen mit dem Arbeitgeber, der die Investition tätigt, nicht im Sinne der Artikel 11 beziehungsweise 12 des Gesellschaftsgesetzbuches verbunden oder assoziiert sein.

Vorliegender Artikel ist nicht auf Investitionen anwendbar, die zu der Ausübung einer Tätigkeit in einem der folgenden Sektoren gehören:

- Stahlindustrie wie bestimmt in Artikel 2 Absatz 29 der Verordnung (EG) Nr. 800/2008 der Kommission vom 6. August 2008 zur Erklärung der Vereinbarkeit bestimmter Gruppen von Beihilfen mit dem Gemeinsamen Markt in Anwendung der Artikel 87 und 88 EG-Vertrag,
- Kunstfaserindustrie wie bestimmt in Artikel 2 Absatz 30 der Verordnung (EG) Nr. 800/2008 der Kommission vom 6. August 2008 zur Erklärung der Vereinbarkeit bestimmter Gruppen von Beihilfen mit dem Gemeinsamen Markt in Anwendung der Artikel 87 und 88 EG-Vertrag,
- Fischerei und Aquakultur in dem Maße, wie die Tätigkeit in den Geltungsbereich der Verordnung (EG) Nr. 104/2000 des Rates vom 17. Dezember 1999 über die gemeinsame Marktorganisation für Erzeugnisse der Fischerei und der Aquakultur fällt,
- Landwirtschafts- und Forstwirtschaftssektor und Produktion, Verarbeitung und Absatz der in Anhang 1 zum Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union aufgeführten landwirtschaftlichen Erzeugnisse,
- Sektor des Personen- und Güterverkehrs auf dem Luft-, See-, Straßen-, Schienen- und Binnenschiffsweg, sofern es sich um eine Investition in Beförderungsmittel und Ausrüstungsgüter handelt,
- Luftverkehrssektor wie in den gemeinschaftlichen Leitlinien für die Anwendung der Artikel 92 und 93 des EG-Vertrags sowie des Artikels 61 des EWR-Abkommens auf staatliche Beihilfen im Luftverkehr (*ABl. C 350* vom 10.12.1994, S. 5) erwähnt und Betrieb von Flughäfen wie in den gemeinschaftlichen Leitlinien für die Finanzierung von Flughäfen und die Gewährung staatlicher Anlaufbeihilfen für Luftfahrtunternehmen auf Regionalflughäfen (*ABl. C 312* vom 9.12.2005, S. 1) erwähnt,
- Energiesektor.

§ 4 - Vom Arbeitgeber gezahlte Entlohnungen, die für die Befreiung von der Zahlung des Berufssteuervorabzugs in Betracht kommen, müssen sich auf die in § 3 erwähnte Investition beziehen. Nur ein neuer Arbeitsplatz, der infolge dieser Investition innerhalb der Frist von sechsunddreißig Monaten nach Tätigung der Investition geschaffen worden ist, die in dem in § 5 erwähnten Formular bestimmt ist, kommt für diese Maßnahme in Betracht.

Ein Arbeitsplatz gilt nur als neu, wenn er in der betreffenden Betriebsstätte eine Erhöhung der Gesamtanzahl Arbeitnehmer im Vergleich zur durchschnittlichen Anzahl Arbeitnehmer während der zwölf Monate vor Tätigung der Investition, erhöht um die anderen bereits durch die Investition geschaffenen neuen Arbeitsplätze, zur Folge hat.

Bei Übernahme von Sachanlagen oder immateriellen Anlagen wie in § 3 Absatz 2 vorgesehen gelten alle Arbeitsplätze als neu.

Nur Entlohnungen, die infolge der Besetzung dieses neuen Arbeitsplatzes binnen zwei Jahren ab dem Datum dieser Schaffung gezahlt werden, kommen für diese Maßnahme in Betracht.

Um die Befreiung von der Zahlung des Berufssteuervorabzugs zu erhalten, muss der Schuldner den Nachweis erbringen, dass er die in vorliegendem Paragraphen vorgesehenen Bedingungen erfüllt und ihn zur Verfügung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen bereithalten. Der König bestimmt die Modalitäten für die Erbringung dieses Nachweises.

§ 5 - Um die in § 1 Absatz 1 erwähnte Zahlungsbefreiung zu erhalten, muss der Arbeitgeber spätestens zu Beginn der Investition ein vom König erstelltes Formular vorlegen, in dem die erforderlichen Angaben über Vorhaben und Finanzierung der Investition, erwartete Tätigung der Investition und Anzahl erwarteter zusätzlicher Arbeitsplätze vermerkt sind.

Die Zahlungsbefreiung wird nicht gewährt, wenn der Zeitraum zwischen der Vorlage des in Absatz 1 erwähnten Formulars und der erwarteten Tätigung der Investition um mehr als die Hälfte überschritten wird oder wenn nicht nachgewiesen wird, dass die neu geschaffenen Arbeitsplätze sich auf die Investition beziehen.“

**Art. 19** - In Titel VI Kapitel 1 Abschnitt 4 desselben Gesetzbuches wird ein Artikel 275<sup>9</sup> mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Art. 275<sup>9</sup> - § 1 - In § 2 erwähnte Arbeitgeber, die eine in § 3 erwähnte Investition in einer Betriebsstätte in einer Förderzone tätigen, die in Gruppe A des Erlasses des Königs zur Ausführung von Artikel 16 des Gesetzes vom 15. Mai 2014 zur Ausführung des Pakts für Wettbewerbsfähigkeit, Beschäftigung und Wirtschaftsbelebung aufgenommen ist, die ein Formular wie in Artikel 275<sup>8</sup> § 5 erwähnt rechtsgültig vorgelegt haben, die Entlohnungen zahlen oder zuerkennen und die aufgrund von Artikel 270 Nr. 1 Berufssteuervorabzug auf diese Entlohnungen schulden, sind zeitweilig von der Zuführung eines bestimmten Prozentsatzes des Berufssteuervorabzugs in Bezug auf die in Artikel 275<sup>8</sup> § 4 erwähnten Entlohnungen an die Staatskasse befreit unter der Bedingung, dass sie die Gesamtheit des vorerwähnten Vorabzugs auf diese Entlohnungen einbehalten. Dieser Prozentsatz wird vom König durch einen im Ministerrat beratenen Erlass festgelegt. Der König reicht bei den Gesetzgebenden Kammern, wenn sie versammelt sind, unverzüglich und sonst, sobald die nächste Sitzungsperiode eröffnet ist, einen Gesetzentwurf ein zur Bestätigung der Erlasse zur Ausführung des vorliegenden Absatzes. Diese Erlasse sind nicht länger wirksam, wenn sie nicht binnen zwei Jahren nach dem Datum ihres Inkrafttretens durch Gesetz bestätigt worden sind. Die Bestätigung gilt rückwirkend ab diesem Datum.

Diese Befreiung von der Zahlung des Berufssteuervorabzugs kann nicht auf steuerpflichtige Entlohnungen von Arbeitnehmern angewandt werden, für die eine andere Befreiung von der Zahlung des Berufssteuervorabzugs wie in den Artikeln 275<sup>1</sup>, 275<sup>2</sup>, 275<sup>3</sup>, 275<sup>4</sup> und 275<sup>6</sup> erwähnt bereits anwendbar ist.

Die Zahlungsbefreiung wird definitiv gewährt, nachdem der Arbeitgeber in einer Anlage zu seiner Einkommensteuererklärung in Bezug auf das fünfte Steuerjahr nach dem Steuerjahr, das sich auf den Besteuerungszeitraum bezieht, in dem der infolge der Investition geschaffene neue Arbeitsplatz besetzt wurde, nachgewiesen hat, dass diese Zusatzbeschäftigung während mindestens fünf Jahren erhalten geblieben ist. Das Muster der Anlage wird von dem für Finanzen zuständigen Minister oder seinem Beauftragten festgelegt.

Hat der Arbeitgeber bei Ablauf der in vorhergehendem Absatz erwähnten Frist nicht nachgewiesen, dass der neu geschaffene Arbeitsplatz während der vorgeschriebenen Frist erhalten geblieben ist, gilt der aufgrund von Absatz 1 von der Zahlung befreite Berufssteuervorabzug als geschuldeter Berufssteuervorabzug des Besteuerungszeitraums, in dem die vorerwähnte Frist abgelaufen ist.

Die Zahlungsbefreiung ist pro Arbeitgeber und während eines Zeitraums von sechsunddreißig Monaten auf höchstens 7,5 Millionen EUR begrenzt.

§ 2 - Die Befreiung von der Zahlung des Berufssteuervorabzugs kann nur von einem Arbeitgeber angewandt werden, der die Kriterien von Artikel 275<sup>8</sup> § 2 Absatz 1 und 5 nicht erfüllt.

Die Befreiung von der Zahlung des Berufssteuervorabzugs kann nicht von einem in Artikel 275<sup>8</sup> § 2 Absatz 6 erwähnten Arbeitgeber angewandt werden.

§ 3 - Die in § 1 erwähnte Investition kommt nur in Betracht, sofern für diese Investition eine Regionalbeihilfe gewährt worden ist. Sie betrifft eine Investition in Sachanlagen oder immaterielle Anlagen:

- bei Errichtung einer neuen Betriebsstätte
- oder bei Diversifizierung der Tätigkeit einer Betriebsstätte, sofern die neue Tätigkeit mit der vorher in der Betriebsstätte ausgeübten Tätigkeit weder identisch noch vergleichbar ist.

Die in § 1 erwähnte Investition kann sich ebenfalls auf eine Übernahme von Sachanlagen oder immateriellen Anlagen wie in Artikel 275<sup>8</sup> § 3 Absatz 2 und 3 erwähnt beziehen.

Vorliegender Artikel ist jedoch nicht auf Investitionen anwendbar, die zu der Ausübung einer Tätigkeit in einem der in Artikel 275<sup>8</sup> § 3 Absatz 4 erwähnten Sektoren gehören.“

(...)

## TITEL 5 — *Administrative Vereinfachung*

### KAPITEL 1 — *Regelung der Befreiung von der Mehrwertsteuer zugunsten von Kleinunternehmen*

**Art. 29** - Artikel 25ter § 1 Absatz 2 Nr. 2 des Mehrwertsteuergesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 28. Dezember 1992 und zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 29. Dezember 2010, wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 Buchstabe *a*) werden die Wörter „in Artikel 56 § 2“ durch die Wörter „in Artikel 56bis“ ersetzt.
2. In Absatz 4 werden die Wörter „in den Artikeln 56 § 2“ durch die Wörter „in den Artikeln 56bis“ ersetzt.

**Art. 30** - In Artikel 39bis Absatz 1 Nr. 1 und 3 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 28. Dezember 1992, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 29. Dezember 1992 und abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 23. Dezember 1994, werden die Wörter „in Artikel 56 § 2“ jeweils durch die Wörter „in Artikel 56bis“ ersetzt.

**Art. 31** - In Artikel 50 § 1 Absatz 2 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 26. November 2009, werden die Wörter „in Artikel 56 § 2“ durch die Wörter „in Artikel 56bis“ ersetzt.

**Art. 32** - In Artikel 53 § 1 Absatz 2 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 28. Januar 2004, werden die Wörter „in Artikel 56 § 2“ durch die Wörter „in Artikel 56bis“ ersetzt.

**Art. 33** - In Artikel 53bis § 1 Absatz 1 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 28. Dezember 1992, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 29. Dezember 1992 und abgeändert durch das Gesetz vom 20. Juli 2000, werden die Wörter „in Artikel 56 § 2“ durch die Wörter „in Artikel 56bis“ ersetzt.

**Art. 34** - In Artikel 53quater § 1 Absatz 2 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 28. Dezember 1992 und ersetzt durch das Gesetz vom 26. November 2009, werden die Wörter „in den Artikeln 56 § 2“ durch die Wörter „in den Artikeln 56bis“ ersetzt.

**Art. 35** - In Artikel 56 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 28. Dezember 1992 und abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 29. Dezember 1992 und das Programmgesetz vom 27. April 2007, wird § 2 aufgehoben.

**Art. 36** - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 56bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 56bis - § 1 - Steuerpflichtige, deren in Belgien erzielter Jahresumsatz 15.000 EUR nicht überschreitet, können für Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen, die sie bewirken, Steuerbefreiung in Anspruch nehmen.

Nimmt ein in Absatz 1 erwähnter Steuerpflichtiger eine wirtschaftliche Tätigkeit im Laufe eines Kalenderjahres auf, wird der in Absatz 1 erwähnte Schwellenbetrag im Verhältnis zur Anzahl Kalendertage herabgesetzt, die zwischen dem 1. Januar des betreffenden Kalenderjahres und dem Datum der Aufnahme der vorerwähnten Tätigkeit abgelaufen sind.

§ 2 - Mehrwertsteuereinheiten im Sinne von Artikel 4 § 2 sind von der Steuerbefreiungsregelung ausgeschlossen.

Darüber hinaus sind für die Gesamtheit ihrer wirtschaftlichen Tätigkeit Steuerpflichtige ausgeschlossen, die gewöhnlich folgende Tätigkeiten ausüben:

1. Immobilienarbeiten im Sinne von Artikel 19 § 2 Absatz 2 und damit gleichgesetzte Leistungen,
2. Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen, für die sie Kunden einen Kassenzettel ausstellen müssen wie im Königlichen Erlass vom 30. Dezember 2009 zur Bestimmung der Definition eines Registrierkassensystems im Horeca-Sektor und der Bedingungen, die ein solches System erfüllen muss, vorgesehen,
3. Lieferungen von Gebrauchtmaterial, auch solchem, das in seinem unveränderten Zustand nicht zur Wiederverwendung geeignet ist, Schrott, von gewerblichen und nichtgewerblichen Abfallstoffen, recyclingfähigen Abfallstoffen und teilweise verarbeiteten Abfallstoffen im Sinne von Artikel 199 Absatz 1 Buchstabe d) der Richtlinie 2006/112/EG. Der König erstellt die Liste der von dieser Bestimmung betroffenen Güter.

§ 3 - Die Steuerbefreiungsregelung ist nicht anwendbar auf:

1. Umsätze, die in Artikel 8 erwähnt sind,
2. Lieferungen neuer Fahrzeuge, die unter den in Artikel 39bis vorgesehenen Bedingungen bewirkt werden,
3. Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen, die von einem nicht in Belgien ansässigen Steuerpflichtigen bewirkt werden,
4. Umsätze, die in Artikel 58 §§ 1 und 2 erwähnt sind,
5. Umsätze, die auf verborgene Weise bewirkt werden, insbesondere nicht erklärte Umsätze und rechtswidrige Umsätze.

§ 4 - Der Umsatz, der für die Inanspruchnahme der Steuerbefreiung zugrunde zu legen ist, setzt sich zusammen aus dem Betrag ohne Mehrwertsteuer:

1. der besteuerten Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen,
2. der gemäß den Artikeln 39 bis 42 von der Steuer befreiten Umsätze,
3. der in Artikel 44 § 3 Nr. 1 und 2 erwähnten Umsätze mit Immobilien, der in Artikel 44 § 3 Nr. 5 bis 11 erwähnten Finanzumsätze und der in Artikel 44 § 3 Nr. 4 erwähnten Versicherungs- und Rückversicherungsumsätze, sofern diese Umsätze nicht den Charakter von Nebenumsätzen haben.

Abtretungen von körperlichen oder nicht körperlichen Investitionsgütern des Unternehmens, in § 3 erwähnte Umsätze, Umsätze, die von Landwirten bewirkt werden, die der in Artikel 57 erwähnten Sonderregelung unterliegen, und nicht in Belgien bewirkte Umsätze bleiben bei der Ermittlung dieses Umsatzes jedoch außer Ansatz.

§ 5 - Steuerpflichtige, die die Steuerbefreiung in Anspruch nehmen, sind nicht berechtigt, die Steuer auf Güter und Dienstleistungen, die sie für die Bewirkung ihrer Umsätze verwenden, abzuziehen.

In Rechnungen oder anderen gleichwertigen Dokumenten, die diese Steuerpflichtigen für die von ihnen bewirkten Lieferungen von Gütern oder Dienstleistungen ausstellen, darf die Steuer auf keinerlei Art ausgewiesen werden, sondern muss folgende Angabe angebracht werden: "Sonderbefreiungsregelung für Kleinunternehmen".

§ 6 - Steuerpflichtige, die für die Steuerbefreiung in Betracht kommen, sind jedoch berechtigt, bei Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen, die sie bewirken, für die Anwendung der Steuer zu optieren und die normale Mehrwertsteuerregelung oder die aufgrund von Artikel 56 festgelegte Sonderregelung anzuwenden.

§ 7 - Der König legt die praktischen Anwendungsbedingungen und einzuhaltenden Formalitäten für Aufnahme, Wechsel und Beendigung der Tätigkeit oder Steuerregelung fest. Er bestimmt ebenfalls die Einzelheiten der Ausübung der in § 6 erwähnten Option."

**Art. 37** - In Artikel 57 § 6 Nr. 2 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 28. Dezember 1992, werden die Wörter "in Artikel 56 § 1 oder § 2" durch die Wörter "in den Artikeln 56 oder 56bis" ersetzt.

**Art. 38** - In Artikel 58 § 4 Nr. 2 dritter Gedankenstrich desselben Gesetzbuches, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 23. Dezember 1994, werden die Wörter "gemäß Artikel 56 § 2" durch die Wörter "gemäß Artikel 56bis" ersetzt.

**Art. 39** - Die Artikel 29 bis 38 treten am 1. April 2014 in Kraft.

#### *KAPITEL 2 — Abänderungen der Bücher VI, XIV und XV des Wirtschaftsgesetzbuches in Bezug auf die Rundung der Zahlungen in Euro*

**Art. 40** - Artikel VI.2 des Wirtschaftsgesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 21. Dezember 2013, wird wie folgt ergänzt:

"10. gegebenenfalls dass bei Vertragsabschluss der vom Verbraucher zu zahlende Gesamtbetrag auf das nächste Vielfache von 5 Cent gerundet wird, wenn der Verbraucher in bar zahlt."

**Art. 41** - In Artikel VI.4 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 21. Dezember 2013, werden die Wörter "Der angegebene Preis ist" durch die Wörter "Unbeschadet des Artikels VI.7/1 ist der angegebene Preis" ersetzt.

**Art. 42** - In Buch VI Titel 2 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 21. Dezember 2013, wird ein Kapitel 2/1 mit folgender Überschrift eingefügt:

#### *"KAPITEL 2/1 — Rundung des zu zahlenden Betrags".*

**Art. 43** - In Kapitel 2/1, eingefügt durch Artikel 42, wird ein Artikel VI.7/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. VI.7/1 - Jedes Unternehmen darf den vom Verbraucher zu zahlenden Gesamtbetrag auf das nächste Vielfache von 5 Cent runden, sofern:

- die Zahlung in bar erfolgt,
- der zu zahlende Gesamtbetrag 5 Cent überschreitet und
- das Unternehmen die in Artikel VI.7/2 vorgesehenen Bedingungen einhält."

**Art. 44** - In dasselbe Kapitel 2/1 wird ein Artikel VI.7/2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Art. VI.7/2 - § 1 - Endet der zu zahlende Gesamtbetrag auf 1, 2, 6 oder 7 Cent, wird er auf das nächstniedrigere Vielfache von 5 Cent gerundet.

Endet der zu zahlende Gesamtbetrag auf 3, 4, 8 oder 9 Cent, wird er auf das nächsthöhere Vielfache von 5 Cent gerundet.

§ 2 - In jedem Dokument, in dem der zu zahlende Gesamtbetrag vermerkt ist, gibt das Unternehmen die angewandte Rundung ausdrücklich an.

§ 3 - Das Unternehmen informiert den Verbraucher in gut sichtbarer Weise, indem er zumindest an Orten, an denen der Verbraucher seine Schuld begleichen kann, den Vermerk „Der zu zahlende Gesamtbetrag wird für Zahlungen in bar auf das nächste Vielfache von 5 Cent gerundet“ anbringt.

Der König kann andere Weisen bestimmen, wie Mitteilungen in Bezug auf die Rundung erteilt werden.

§ 4 - Das Unternehmen wendet ebenfalls die Rundung auf Gesamtbeträge an, die es dem Verbraucher in bar erstattet.“

**Art. 45** - In dasselbe Kapitel 2/1 wird ein Artikel VI.7/3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Art. VI.7/3 - Die Zahlung des zu zahlenden Gesamtbetrags, der in Anwendung von Artikel VI.7/2 gerundet wird, befreit den Verbraucher von seiner Schuld.

In Abweichung von Artikel 1235 des Zivilgesetzbuches kann die Differenz zwischen dem gerundeten und in Anwendung von Artikel VI.7/2 gezahlten Gesamtbetrag und dem Gesamtbetrag vor der Rundung nicht zurückgefordert werden.“

**Art. 46** - Artikel XIV.3 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 15. Mai 2014, wird wie folgt ergänzt:

„9. gegebenenfalls dass bei Vertragsabschluss der vom Verbraucher zu zahlende Gesamtbetrag auf das nächste Vielfache von 5 Cent gerundet wird, wenn der Verbraucher in bar zahlt.“

**Art. 47** - In Artikel XIV.5 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 15. Mai 2014, werden die Wörter „Der angegebene Preis ist“ durch die Wörter „Unbeschadet des Artikels XIV.8/1 ist der angegebene Preis“ ersetzt.

**Art. 48** - In Buch XIV Titel 2 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 15. Mai 2014, wird ein Kapitel 2/1 mit folgender Überschrift eingefügt:

„KAPITEL 2/1 — *Rundung des zu zahlenden Betrags*“.

**Art. 49** - In Kapitel 2/1, eingefügt durch Artikel 48, wird ein Artikel XIV.8/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Art. XIV.8/1 - Jeder Freiberufler darf den vom Verbraucher zu zahlenden Gesamtbetrag auf das nächste Vielfache von 5 Cent runden, sofern:

- die Zahlung in bar erfolgt,
- der zu zahlende Gesamtbetrag 5 Cent überschreitet,
- die Zahlung sich nicht auf die Abgabe von Humanarzneimitteln bezieht, die in Artikel 1 Buchstabe *a*) des Gesetzes vom 25. März 1964 über Arzneimittel erwähnt sind, und
- der Freiberufler die in Artikel XIV.8/2 vorgesehenen Bedingungen einhält.“

**Art. 50** - In dasselbe Kapitel 2/1 wird ein Artikel XIV.8/2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Art. XIV.8/2 - § 1 - Endet der zu zahlende Gesamtbetrag auf 1, 2, 6 oder 7 Cent, wird er auf das nächstniedrigere Vielfache von 5 Cent gerundet.

Endet der zu zahlende Gesamtbetrag auf 3, 4, 8 oder 9 Cent, wird er auf das nächsthöhere Vielfache von 5 Cent gerundet.

§ 2 - In jedem Dokument, in dem der zu zahlende Gesamtbetrag vermerkt ist, gibt der Freiberufler die angewandte Rundung ausdrücklich an.

§ 3 - Der Freiberufler informiert den Verbraucher in gut sichtbarer Weise, indem er zumindest an Orten, an denen der Verbraucher seine Schuld begleichen kann, den Vermerk „Der zu zahlende Gesamtbetrag wird für Zahlungen in bar auf das nächste Vielfache von 5 Cent gerundet“ anbringt.

Der König kann andere Weisen bestimmen, wie Mitteilungen in Bezug auf die Rundung erteilt werden.

§ 4 - Der Freiberufler wendet ebenfalls die Rundung auf Gesamtbeträge an, die er dem Verbraucher in bar erstattet.“

**Art. 51** - In Artikel XV.83 von Buch XV desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 21. Dezember 2013, wird eine Nr. 1/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„1/1. der Artikel VI.7/1 und VI.7/2 und der Erlasse zur Ausführung von Artikel VI.7/2,“.

**Art. 52** - In Artikel XV.124 von Buch XV desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 15. Mai 2014, wird eine Nr. 1/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„1/1. der Artikel XIV.8/1 und XIV.8/2 und der Erlasse zur Ausführung von Artikel XIV.8/2,“.

**Art. 53** - Der König bestimmt das Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Kapitels und jeder der durch vorliegendes Kapitel in das Wirtschaftsgesetzbuch eingefügten Bestimmungen.

#### TITEL 6 — *Bestätigung eines Königlichen Erlasses*

**Art. 54** - Der Königliche Erlass vom 15. Dezember 2013 zur Abänderung des KE/ESTGB 92 hinsichtlich des Berufssteuervorabzugs wird mit Wirkung am Datum seines Inkrafttretens bestätigt.

(...)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 15. Mai 2014

PHILIPPE

Von Königs wegen:  
Der Premierminister  
E. DI RUPO



Die Ministerin des Innern und der Chancengleichheit

Frau J. MILQUET

Die Ministerin der Sozialen Angelegenheiten

Frau L. ONKELINX

Die Ministerin der Beschäftigung

Frau M. DE CONINCK

Der Minister der Finanzen

K. GEENS

Der Staatssekretär für Energie

M. WATHELET

Der Staatssekretär für Soziale Angelegenheiten

Ph. COURARD

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz

Frau A. TURTELBOOM

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION**

[C – 2015/03309]

**23 AOÛT 2015. — Arrêté royal portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit au programme 03-41-1 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 et destiné à couvrir des dépenses non structurelles concernant la sécurité**

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 2014 contenant la loi du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015, l'article 2.03.2;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 août 2015;

Considérant qu'un crédit provisionnel de 200.000.000 euros, destiné à couvrir des dépenses non structurelles concernant la sécurité, est inscrit au programme 03-41-1, à l'allocation de base 41.10.01.00.02, du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015;

Vu la décision du Conseil des Ministres du 25 juin 2015 de marquer son accord sur la première phase de répartition de la provision liée à la sécurité telle que reprise dans le premier tableau récapitulatif en annexe;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un crédit d'engagement de 81.950.029,00 euros et un crédit de liquidation de 67.924.785,00 euros sont prélevés du crédit provisionnel, inscrit au programme 03-41-1, à l'allocation de base 41.10.01.00.02, du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015, et sont répartis conformément au tableau ci-annexé.

Les montants figurant dans ce tableau sont rattachés aux crédits prévus pour l'année budgétaire 2015 aux programmes et allocations de base concernés.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le ministre qui a le Budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Genève le 23 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
H. JAMAR

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE**

[C – 2015/03309]

**23 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven in het programma 03-41-1 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 en bestemd tot het dekken van niet structurele uitgaven wat betreft de veiligheid**

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 december 2014 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015, artikel 2.03.2;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 augustus 2015;

Overwegende dat op basisallocatie 41.10.01.00.02 van het programma 03-41-1 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 een provisioneel krediet is ingeschreven van 200.000.000 euro bestemd tot het dekken van niet structurele uitgaven wat betreft de veiligheid;

Gelet op de beslissing van de Ministerraad van 25 juni 2015 om de eerste fase van de verdeling van de provisie gekoppeld aan de veiligheid, zoals opgenomen in de eerste bijgevoegde samenvattende tabel, goed te keuren;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een vastleggingskrediet van 81.950.029,00 euro en een vereffeningskrediet van 67.924.785,00 euro worden afgenomen van het provisioneel krediet, ingeschreven op het programma 03-41-1 op basisallocatie 41.10.01.00.02 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015, en wordt verdeeld overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

De in deze tabel vermelde bedragen worden gevoegd bij de kredieten die onder de betrokken programma's en basisallocaties zijn uitgetrokken voor het begrotingsjaar 2015.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Genève, 23 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,  
H. JAMAR



## BIJLAGE - ANNEXE

Articles légaux -- Wettelijke artikels			Activités -- Activiteiten	Allocations de base -- Basisallocaties	Crédits d'engagement (en euros) -- Vastleggings- kredieten (in euro)	Crédits de liquidation (en euros) -- Vereffening- kredieten (in euro)
Départements -- Departementen	Divisions organiques -- Organisatie- afdelingen	Programmes -- Programma's				
<u>Section 01: Dotations et activités de la famille royale - Sectie 01 : Dotaties en activiteiten van de koninklijke familie</u>						
01	30	6	7	12.11.01	159.115	159.115
01	30	6	7	74.22.01	61.501	61.501
				Total - Totaal	220.616	220.616
<u>Section 02: Chancellerie du Premier Ministre- Sectie 02 : Kanselarij van de Eerste Minister</u>						
02	21	0	1	74.22.01	1.800.000	550.000
02	21	1	0	74.22.04	2.200.000	1.450.000
				Total - Totaal	4.000.000	2.000.000
<u>Section 12: SPF Justice - Sectie 12 : FOD Justitie</u>						
12	55	0	2	74.10.01	280.000	280.000
12	55	0	2	74.22.01	357.475	357.475
12	55	0	2	74.22.04	160.000	160.000
				Total - Totaal	797.475	797.475
<u>Section 13: SPF Intérieur - Sectie 13 : FOD Binnenlandse Zaken</u>						
13	55	0	2	12.11.01	2.770.000	2.770.000
13	55	0	3	12.11.23	2.145.000	2.145.000
				Total - Totaal	4.915.000	4.915.000
<u>Section 14: SPF Affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement - Sectie 14: FOD Buitenlandse zaken, buitenlandse handel en ontwikkelingssamenwerking</u>						
14	42	0	2	12.11.01	1.136.000	
14	42	0	2	74.10.01	560.000	
14	42	0	2	74.22.01	200.000	200.000
14	42	0	3	12.21.01	375.000	
				Total - Totaal	2.271.000	200.000
<u>Section 17: Police Fédérale - Sectie 17 : Federale Politie</u>						
17	30	6	8	12.11.01	63.000	63.000
17	41	2	1	12.21.01	20.000	20.000
17	41	2	1	74.10.01	141.374	141.374
17	42	2	1	12.11.01	1.874.358	1.383.548
17	42	2	1	12.11.04	685.959	673.959
17	42	2	1	12.21.01	104.718	104.718
17	42	2	1	12.21.04	137.500	137.500
17	42	2	1	74.22.01	7.132.928	3.297.476
17	42	2	1	74.22.04	4.635.558	4.084.038

## BIJLAGE - ANNEXE

Articles légaux -- Wettelijke artikels			Activités -- Activiteiten	Allocations de base -- Basisallocaties	Crédits d'engagement (en euros) -- Vastleggings- kredieten (in euro)	Crédits de liquidation (en euros) -- Vereffenings- kredieten (in euro)
Départements -- Departementen	Divisions organiques -- Organisatie- afdelingen	Programmes -- Programma's				
17	42	2	1	74.22.21	50.000	
17	90	3	1	12.21.01	12.000.000	12.000.000
				Total - Totaal	26.845.395	21.905.613
<u>Section 18: SPF Finance - Sectie 18 : FOD Financiën</u>						
18	40	0	2	12.11.01	55.000	
18	40	0	2	74.22.01	5.203.000	1.089.000
				Total - Totaal	5.258.000	1.089.000
<u>Section 19 : Régie des Bâtiments – Sectie 19 : Regie der Gebouwen</u>						
19	55	2	1	61.41.03	1.035.000	260.000
				Total - Totaal	1.035.000	260.000
<u>Section 21 : Pensions - Sectie 21: Pensioenen</u>						
21	55	1	2	41.40.04	3.662.000	3.662.000
				Total-Totaal	3.662.000	3.662.000
<u>Section 24 : SPF Sécurité Sociale – Sectie 24 : FOD Sociale Zekerheid</u>						
24	01	0	1	12.21.48	12.362	12.362
24	11	0	1	11.11.02	1.132	1.132
				Total-Totaal	13.494	13.494
<u>Section 32: SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie - Sectie 32: FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie</u>						
32	42	3	0	31.22.15	2.377.000	2.377.000
32	42	3	0	31.22.22	4.275.000	4.275.000
32	42	3	0	31.22.23	898.000	898.000
32	42	3	0	31.22.25		10.538
32	42	5	0	31.22.29		478.000
32	42	5	0	35.30.19		516.000
32	42	8	0	32.00.01		115.000
32	42	8	0	41.70.01		158.000
32	42	8	0	41.70.02		307.000
				Total - Totaal	7.550.000	9.134.538

## BIJLAGE - ANNEXE

Articles légaux -- Wettelijke artikels			Activités -- Activiteiten	Allocations de base -- Basisallocaties	Crédits d'engagement (en euros) -- Vastleggings- kredieten (in euro)	Crédits de liquidation (en euros) -- Vereffening- kredieten (in euro)
Départements -- Departementen	Divisions organiques -- Organisatie- afdelingen	Programmes -- Programma's				
<u>Section 33: SPF Mobilité et Transports -</u> <u>Sectie 33: FOD Mobiliteit en Vervoer</u>						
33	21	0	2	12.11.04	1.479.049	1.479.049
33	52	2	0	31.21.01	23.903.000	22.248.000
				Total - Totaal	25.382.049	23.727.049
TOTAL - TOTAAL					81.950.029	67.924.785

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 23 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :  
Le Ministre du Budget,  
H. JAMAR

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 23 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Begroting,  
H. JAMAR

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

[C – 2015/03310]

23 AOUT 2015. — Arrêté royal portant répartition partielle, pour ce qui concerne des dédommagements et des frais de justice, les cellules stratégiques du gouvernement précédent et Optifed, du crédit provisionnel inscrit au programme 03-41-1 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 et destiné à couvrir des dépenses de toute nature découlant de la réforme des carrières, du financement de la contribution belge dans le nouveau siège de l'OTAN, de l'exécution du plan concernant les premiers emplois dans les SPF et le BIRB, de l'indice des prix à la consommation, et autres divers

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 2014 contenant la loi du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015, l'article 2.03.2;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 août 2015;

Considérant qu'un crédit d'engagement de 151.071.000 euros et un crédit de liquidation 151.165.000 euros, destinés entre autres à couvrir des dépenses de toute nature découlant de la réforme des carrières, du financement de la contribution belge dans le nouveau siège de l'OTAN, de l'exécution du plan concernant les premiers emplois dans les SPF et le BIRB, de l'indice des prix à la consommation, et autres divers, est inscrit au programme 03-41-1, à l'allocation de base 41.10.01.00.01, du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015;

Considérant qu'aucun crédit n'est prévu aux sections 02 – SPF Chancellerie du Premier Ministre ; 03 – SPF Budget et Contrôle de la Gestion ; 04 – SPF Personnel et Organisation ; 13 – SPF Intérieur ; 14 – SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement ; 18 – SPF Finances ; 23 – SPF Emploi, Travail et Concertation sociale ; 24 – SPF Sécurité sociale ; 32 – SPF Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie et 33 – SPF Mobilité et Transports du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 pour couvrir les arriérés des dépenses de personnel et de fonctionnement des cellules stratégiques du gouvernement précédent;

Considérant qu'aucun crédit n'est prévu aux sections 12 – SPF Justice ; 13 – SPF Intérieur ; 16 – Ministère de la Défense nationale ; 25 – SPF Santé Publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement ; 32 – SPF Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie et 33 – SPF Mobilité et Transports du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 pour couvrir les dépenses liées aux dédommagements et aux frais de justice pour le troisième trimestre 2015;

Considérant que les SPF susmentionnés doivent payer des dédommagements et/ou des frais de justice et qu'un paiement tardif peut entraîner le paiement d'intérêts de retard;

Vu la décision du Conseil des Ministres du 15 octobre 2014 pour réserver à l'intérieur de la provision interdépartementale, un montant de 30.300 milliers d'euro pour Optifed en 2015 dont 10.100 milliers d'euro pour la Police Fédérale et 10.100 milliers d'euro pour le SPF Justice;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un crédit d'engagement de 16.387.100,00 euros et un crédit de liquidation de 16.414.478,00 euros sont prélevés du crédit provisionnel, inscrit au programme 03-41-1, à l'allocation de base 41.10.01.00.01, du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015, et sont répartis conformément au tableau ci-annexé.

Les montants figurant dans ce tableau sont rattachés aux crédits prévus pour l'année budgétaire 2015 aux programmes et allocations de base concernés.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le ministre qui a le Budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Genève, le 23 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
H. JAMAR

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

[C – 2015/03310]

23 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit houdende gedeeltelijke verdeling, betreffende schadevergoedingen en gerechtskosten, de beleidscellen van de vorige regering en Optifed, van het provisioneel krediet ingeschreven in het programma 03-41-1 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 en bestemd tot het dekken van allerhande uitgaven voortvloeiend uit de loopbaanhervorming, de financiering van het Belgisch aandeel in de nieuwe NAVO-zetel, de uitvoering van het plan inzake startbanen bij de FOD's en het BIRB, de wijziging van het indexcijfer van de consumptieprijs, en andere diversen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 december 2014 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015, artikel 2.03.2;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 augustus 2015;

Overwegende dat op het programma 03-41-1, op de basisallocatie 41.10.01.00.01, van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 een provisioneel vastleggingskrediet van 151.071.000 euro en een vereffeningskrediet is ingeschreven van 151.165.000 euro, onder meer bestemd tot het dekken van allerhande uitgaven voortvloeiend uit de loopbaanhervorming, de financiering van het Belgisch aandeel in de nieuwe NAVO-zetel, de uitvoering van het plan inzake startbanen bij de FOD's en het BIRB, de wijziging van het indexcijfer van de consumptieprijs, en andere diversen;

Overwegende dat op de secties 02 – FOD Kanselarij van de Eerste Minister; 03 – FOD Budget en Beheerscontrole; 04 – FOD Personeel en Organisatie; 13 – FOD Binnenlandse zaken; 14 – FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelings-samenwerking; 18 – FOD Financiën; 23 – FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg; 24 – FOD Sociale Zekerheid; 32 – FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en 33 – FOD Mobiliteit en Vervoer van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 geen enkel krediet is uitgetrokken om de uitgaven te dekken in verband met personeels- en werkkosten van de beleidscellen van de vorige regering;

Overwegende dat op de secties 12 – FOD Justitie ; 13 – FOD Binnenlandse zaken ; 16 – Ministerie van Landsverdediging; 25 – FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu; 32 – FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en 33 – FOD Mobiliteit en Vervoer van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 geen enkel krediet is uitgetrokken om de uitgaven te dekken in verband met schadevergoedingen en gerechtskosten voor het derde trimester van 2015;

Overwegende dat de bovenvermelde FOD's schadevergoedingen en/of gerechtskosten moeten betalen en dat een laattijdige betaling nalatigheidsinteressen kan veroorzaken;

Gelet op de beslissing van de Ministerraad van 15 oktober 2014 om binnen de interdepartementale provisie een bedrag van 30.300 duizend euro voor Optifed voor te behouden in 2015 waarvan 10.100 duizend euro voor de Federale Politie en 10.100 duizend euro voor de FOD Justitie;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een vastleggingskrediet van 16.387.100,00 euro en een vereffeningskrediet van 16.414.478,00 euro worden afgenomen van het provisioneel krediet, ingeschreven op het programma 03-41-1, op de basisallocatie 41.10.01.00.01, van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015, en wordt verdeeld overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

De in deze tabel vermelde bedragen worden gevoegd bij de kredieten die onder de betrokken programma's en basisallocaties zijn uitgetrokken voor het begrotingsjaar 2015.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Genève, 23 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,  
H. JAMAR

## BIJLAGE - ANNEXE

Articles légaux -- Wettelijke artikels			Activités -- Activiteiten	Allocations de base -- Basisallocaties	Crédits d'engagement (en euros) -- Vastleggings- kredieten (in euro)	Crédits de liquidation (en euros) -- Vereffening- kredieten (in euro)
Départements -- Departementen	Divisions organiques -- Organisatie- afdelingen	Programmes -- Programma's				
<u>Section 02: Chancellerie du Premier Ministre- Sectie 02 : Kanselarij van de Eerste Minister</u>						
02	01	0	1	11.11.02	612	612
02	11	0	1	12.21.48	1.683	1.683
				Total - Totaal	2.295	2.295
<u>Section 03: SPF Budget et Contrôle de la gestion – Sectie 03 : FOD Budget en Beheerscontrole</u>						
03	01	0	1	12.11.19	1.959	1.959
				Total - Totaal	1.959	1.959
<u>Section 04: SPF Personnel et Organisation - Sectie 04 : FOD Personeel en Organisatie</u>						
04	11	0	1	11.11.02		191
				Total - Totaal		191
<u>Section 12: SPF Justice - Sectie 12 : FOD Justitie</u>						
12	40	0	3	34.41.01	664.260	664.260
12	51	0	1	11.00.03	120.000	120.000
12	55	0	1	11.00.03	470.000	470.000
12	55	0	4	11.00.03	1.160.000	1.160.000
12	56	0	1	11.00.03	1.731.130	1.731.130
12	56	0	1	11.00.04	723.000	723.000
12	56	4	0	11.00.03	213.000	213.000
12	62	1	0	11.00.04	195.110	195.110
				Total - Totaal	5.276.500	5.276.500
<u>Section 13: SPF Intérieur - Sectie 13 : FOD Binnenlandse Zaken</u>						
13	01	0	1	11.11.02	18.858	18.858
13	01	0	1	12.21.48	10.726	10.726
13	40	7	0	34.41.01	2.687	2.687
13	56	6	0	34.41.01	63.666	63.666
				Total - Totaal	95.937	95.937
<u>Section 14: SPF Affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement - Sectie 14: FOD Buitenlandse zaken, buitenlandse handel en ontwikkelingssamenwerking</u>						
14	03	0	1	12.21.48	1.963	1.963
				Total - Totaal	1.963	1.963



## BIJLAGE - ANNEXE

Articles légaux -- Wettelijke artikels			Activités -- Activiteiten	Allocations de base -- Basisallocaties	Crédits d'engagement (en euros) -- Vastleggings- kredieten (in euro)	Crédits de liquidation (en euros) -- Vereffenings- kredieten (in euro)
Départements -- Departementen	Divisions organiques -- Organisatie- afdelingen	Programmes -- Programma's				
<u>Section 16 : Défense – Sectie 16 : Landsverdediging</u>						
16	50	0	3	21.60.02	9.000	9.000
16	50	0	3	32.00.01	50.000	50.000
16	50	0	3	34.41.01	111.000	111.000
				Total - Totaal	170.000	170.000
<u>Section 17: Police Fédérale - Sectie 17 : Federale Politie</u>						
17	40	1	3	11.00.03	1.688.000	1.688.000
17	40	1	3	12.11.99	22.000	22.000
17	40	1	5	11.00.03	203.000	147.000
17	41	1	2	11.00.03	4.054.000	4.054.000
17	41	1	2	11.00.04	72.000	72.000
17	41	1	2	12.11.99	51.000	51.000
17	41	1	5	11.00.03	452.000	329.000
17	41	2	1	12.11.01	39.000	39.000
17	41	2	1	74.22.01	56.000	56.000
17	42	1	2	11.00.03	225.000	225.000
17	42	1	2	11.00.04	61.000	61.000
17	42	2	1	74.22.04	8.000	8.000
17	90	2	1	11.00.03	1.911.000	1.911.000
17	90	2	1	12.11.99	13.000	13.000
17	90	2	2	12.11.01	390.000	390.000
17	90	2	2	43.12.03	451.000	630.000
17	90	2	2	74.22.01	173.000	173.000
17	90	3	1	12.11.99	231.000	231.000
				Total - Totaal	10.100.000	10.100.000
<u>Section 18: SPF Finance - Sectie 18 : FOD Financiën</u>						
18	02	0	1	11.11.02	2.738	2.738
18	11	0	1	11.11.02	4.827	4.827
				Total - Totaal	7.565	7.565
<u>Section 21 : Pensions - Sectie 21: Pensioenen</u>						
21	55	1	2	41.40.04	1.320	1.320
				Total-Totaal	1.320	1.320
<u>Section 23 : SPF Emploi, Travail et Concertation sociale – Sectie 23: FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg</u>						
23	02	0	1	12.21.48	23.065	35.289
				Total-Totaal	23.065	35.289

## BIJLAGE - ANNEXE

Articles légaux -- Wettelijke artikels			Activités -- Activiteiten	Allocations de base -- Basisallocaties	Crédits d'engagement (en euros) -- Vastleggings- kredieten (in euro)	Crédits de liquidation (en euros) -- Vereffening- kredieten (in euro)
Départements -- Departementen	Divisions organiques -- Organisatie- afdelingen	Programmes -- Programma's				
<u>Section 24 : SPF Sécurité Sociale – Sectie 24 : FOD Sociale Zekerheid</u>						
24	01	0	1	12.11.19	90.772	90.772
24	11	0	1	11.11.02	1.132	1.132
				Total-Totaal	91.904	91.904
<u>Section 25 : SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement – Sectie 25: FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu</u>						
25	21	0	3	34.41.01	11.617	11.617
25	54	0	2	34.41.01	188.766	188.766
25	54	5	1	41.40.01	147.594	147.594
				Total - Totaal	347.977	347.977
<u>Section 32: SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie - Sectie 32: FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie</u>						
32	01	0	1	11.11.02	11.219	11.219
32	02	0	1	11.11.02	4.492	4.492
32	21	4	0	34.41.01	240.153	240.153
				Total - Totaal	255.864	255.864
<u>Section 33: SPF Mobilité et Transports - Sectie 33: FOD Mobiliteit en Vervoer</u>						
33	12	0	1	11.11.02	2.171	2.171
33	21	0	2	34.41.01	8.580	23.543
				Total - Totaal	10.751	25.714
<b>TOTAL - TOTAAL</b>					<b>16.387.100</b>	<b>16.414.478</b>

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 23 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :  
Le Ministre du Budget,  
H. JAMAR

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 23 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Begroting,  
H. JAMAR

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

[C – 2015/03284]

30 AOUT 2015. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Casino Jackpot", loterie publique organisée par la Loterie Nationale

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par la loi-programme I du 24 décembre 2002 et la loi du 10 janvier 2010, et l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, modifié par la loi-programme I du 24 décembre 2002;

Considérant que le Comité de Jeu Responsable visé à l'article 7 du contrat de gestion conclu entre l'Etat belge et la Loterie Nationale le 20 juillet 2010 et approuvé par l'arrêté royal du 30 juillet 2010, a donné un avis favorable le 1<sup>er</sup> juin 2015;

Vu l'avis 57.782/2/V du Conseil d'Etat, donné le 10 août 2015, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent règlement s'applique à l'émission par la Loterie Nationale de la loterie à billets, appelée « Casino Jackpot ».

« Casino Jackpot » est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu. L'indication précitée est cachée sous une pellicule opaque à gratter.

**Art. 2.** Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 645 000, soit en multiples de 645 000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 2 euros.

**Art. 3.** Par quantité de 645 000 billets émis, le nombre de lots est fixé à 150 057, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous :

Nombre de lots — Aantal loten	Montant des lots (euro) — Bedrag van de loten (euro)	Montant total des lots (euro) — Totaal bedrag van de loten (euro)	1 chance de gain sur — 1 winstkans op
1	50.000	50.000	645.000
6	2.500	15.000	107.500
50	250	12.500	12.900
5.000	25	125.000	129
7.000	15	105.000	92,14
18.000	10	180.000	35,83
22.000	5	110.000	29,32
98.000	2	196.000	6,58
TOTAL – TOTAAL 150.057		TOTAL – TOTAAL 793.500	TOTAL – TOTAAL 4,30

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** Le recto du billet présente quatre zones de jeu horizontales distinctes, recouvertes d'une pellicule opaque à gratter par le joueur.

Sur la pellicule opaque des quatre zones de jeu peuvent figurer des graphismes, des dessins, des images, des photos ou d'autres indications ayant un caractère purement illustratif ou informatif. Peutent y figurer également des mentions nominatives différentes afin de les distinguer. Ces mentions peuvent éventuellement être imprimées à proximité des zones de jeu.

Sur la pellicule opaque de la première zone de jeu sont imprimées les mentions « JEU-SPEL-SPIEL 1 ». Cette zone de jeu est appelée la « zone de jeu 1 ».

Sur la pellicule opaque de la deuxième zone de jeu sont imprimées les mentions « JEU-SPEL-SPIEL 2 ». Cette zone de jeu est appelée la « zone de jeu 2 ».

Sur la pellicule opaque de la troisième zone de jeu sont imprimées les mentions « JEU-SPEL-SPIEL 3 ». Cette zone de jeu est appelée la « zone de jeu 3 ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

[C – 2015/03284]

30 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Casino Jackpot", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002 en de wet van 10 januari 2010, en artikel 6, § 1, 1<sup>o</sup>, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Overwegende dat het Comité Verantwoord Spel, bedoeld in artikel 7 van het beheerscontract gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Loterij op 20 juli 2010 en goedgekeurd bij koninklijk besluit van 30 juli 2010, een gunstig advies heeft gegeven op 1 juni 2015;

Gelet op het advies 57.782/2/V van de Raad van State, gegeven op 10 augustus 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit reglement is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd "Casino Jackpot".

« Casino Jackpot » is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder trekking worden toegewezen door de vermelding op het biljet zelf, volgens een door het toeval bepaalde verdeling, dat een lot al of niet wordt gewonnen. Deze vermelding zit verborgen onder een af te krassen ondoorzichtige deklaag.

**Art. 2.** Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld op 645 000 of op veelvoud van 645 000.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 2 euro.

**Art. 3.** Voor iedere hoeveelheid van 645 000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten bepaald op 150 057, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel :

**Art. 4. § 1.** Op de voorkant van het biljet staan vier horizontale, onderscheiden speelzones, die bedekt zijn met een door de speler af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Op de ondoorzichtige deklaag van de vier speelzones kunnen louter illustratieve of informatieve grafische voorstellingen, tekeningen, afbeeldingen, foto's of andere vermeldingen voorkomen. Er kunnen ook verschillende identificerende vermeldingen voorkomen, teneinde de speelzones te kunnen onderscheiden. Deze vermeldingen kunnen eventueel afgedrukt staan in de nabijheid van de speelzones.

Op de ondoorzichtige deklaag van de eerste speelzone worden de vermeldingen "SPEL-JEU-SPIEL 1" weergegeven. Deze speelzone wordt de "speelzone 1" genoemd.

Op de ondoorzichtige deklaag van de tweede speelzone staan de vermeldingen "SPEL-JEU-SPIEL 2". Deze speelzone wordt de "speelzone 2" genoemd.

Op de ondoorzichtige deklaag van de derde speelzone staan de vermeldingen "SPEL-JEU-SPIEL 3". Deze speelzone wordt de "speelzone 3" genoemd.

Sur la pellicule opaque de la quatrième zone de jeu sont imprimées les mentions "JEU-SPEL-SPIEL 4". Cette zone de jeu est appelée la « zone de jeu 4 ».

§ 2. Après grattage de la pellicule opaque recouvrant les zones de jeu 1, 2, 3 et 4 apparaissent dans chacune de celles-ci trois symboles de jeu qui, pouvant varier, sont issus d'une série de sept symboles de jeu différents représentant le chiffre "7", le mot encadré "BAR", une "paire de cerises", une "couronne", une "tranche d'orange rouge", une "clochette" et une "tranche de pastèque". Imprimés sur une même ligne horizontale, les trois symboles de jeu que comporte chacune des zones de jeu 1, 2, 3 et 4 forment un ensemble appelé "combinaison de jeu".

A proximité des quatre zones de jeu visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> ou au verso du billet sont imprimées de façon visible, sous la mention "LEGENDE", sept combinaisons de jeu gagnantes. Distinctement délimitée, chaque combinaison de jeu gagnante présente trois symboles de jeu identiques qui diffèrent par combinaison de jeu gagnante. En marge de chaque combinaison de jeu gagnante est imprimé visiblement en chiffres arabes précédé du symbole "€" le montant de lot correspondant sélectionné parmi les lots visés à l'article 3 et variant d'une combinaison gagnante à l'autre.

En partant du haut vers le bas, les sept combinaisons de jeu gagnantes comportent les mentions suivantes :

1° trois fois le symbole représentant le chiffre "7" et le montant de lot "€ 50.000";

2° trois fois le symbole représentant le mot encadré "BAR" et le montant de lot "€ 2.500";

3° trois fois le symbole représentant une "paire de cerises" et le montant de lot "€ 250";

4° trois fois le symbole représentant une "couronne" et le montant de lot "€ 25";

5° trois fois le symbole représentant une "tranche d'orange rouge" et le montant de lot "€ 10";

6° trois fois le symbole représentant une "clochette" et le montant de lot "€ 5";

7° trois fois le symbole représentant une "tranche de pastèque" et le montant de lot "€ 2".

§ 3. Un billet est gagnant si la combinaison de jeu de la zone de jeu 1, 2, 3 ou 4 visée au paragraphe 2, alinéa 1, correspond à une des sept combinaisons de jeu gagnantes visées au paragraphe 2, alinéa 3. Le cas échéant, le lot attribué est égal au montant mentionné dans la légende en marge de la combinaison gagnante concernée par la correspondance. Un billet gagnant peut comporter une, deux ou trois zones de jeu gagnantes, le cumul des lots s'appliquant dans ces deux derniers cas.

Pour l'attribution éventuelle d'un lot, les quatre zones de jeu sont à considérer isolément et horizontalement.

La zone de jeu dont la combinaison de jeu ne correspond pas à une des sept combinaisons de jeu gagnantes est toujours perdante.

§ 4. L'attribution des lots de 2, 5, 250, 2.500 et 50.000 euros ne résulte jamais d'un cumul de plusieurs lots.

L'attribution des lots de :

1° 10 euros, soit repose sur un lot de 10 euros, soit résulte du cumul de deux lots de 5 euros;

2° 15 euros résulte du cumul de deux lots respectivement fixés à 5 euros et 10 euros;

3° 25 euros, soit repose sur un lot de 25 euros, soit résulte du cumul de trois lots respectivement fixés à 10 euros, 10 euros et 5 euros.

§ 5. Chacun des symboles de jeu peut être composé de divers éléments graphiques, figuratifs, photographiques ou autres qui, formant un ensemble non-fragmentable, ne peuvent être isolément considérés comme étant des symboles de jeu.

Les symboles de jeu d'une zone de jeu ne peuvent pas être combinés avec les symboles de jeux d'autres zones de jeu. Les symboles de jeu imprimés sur la pellicule opaque, qui s'y trouvent exclusivement à titre illustratif, peuvent également se trouver en dessous de cette pellicule. Les symboles de jeu imprimés sur la pellicule opaque ne peuvent pas être pris en considération pour former une combinaison de jeu.

Op de ondoorzichtige deklaag van de vierde speelzone staan de vermeldingen "SPEL-JEU-SPIEL 4". Deze speelzone wordt de "speelzone 4" genoemd.

§ 2. Na het afkrassen van de ondoorzichtige deklaag die de speelzones 1, 2, 3 en 4 bedekt, verschijnen er in ieder van die speelzones drie spelsymbolen die kunnen variëren en die werden gekozen uit een reeks van zeven verschillende spelsymbolen, namelijk het cijfer "7", het omkaderde woord "BAR", een "paar kersen", een "kroon", een "rode appelschijf", een "klokje" en een "schijf watermeloen". In elk van de speelzones 1, 2, 3 en 4 worden de drie spelsymbolen op eenzelfde horizontale lijn weergegeven; aldus vormen ze een geheel dat "spelcombinatie" wordt genoemd.

Nabij de vier in het eerste lid bedoelde speelzones of op de achterkant van het biljet worden er, op zichtbare wijze en onder de vermelding "LEGENDE", zeven winnende spelcombinaties weergegeven. Iedere winnende spelcombinatie kan duidelijk worden onderscheiden; ze bevat drie identieke spelsymbolen die verschillen naargelang de winnende spelcombinatie. Naast elke winnende spelcombinatie wordt er, op zichtbare wijze en in Arabische cijfers voorafgegaan door het symbool "€", het bijhorend lotenbedrag vermeld, dat gekozen werd uit de loten bedoeld in artikel 3 en dat verschilt naargelang de winnende spelcombinatie.

Van boven naar beneden bevatten de zeven winnende spelcombinaties de volgende vermeldingen :

1° driemaal het getal "7", en het lotenbedrag "€ 50.000";

2° driemaal het omkaderde woord "BAR", en het lotenbedrag "€ 2.500";

3° driemaal het symbool "paar kersen", en het lotenbedrag "€ 250";

4° driemaal het symbool "kroon", en het lotenbedrag "€ 25";

5° driemaal het symbool "rode appelschijf", en het lotenbedrag "€ 10";

6° driemaal het symbool "klokje", en het lotenbedrag "€ 5";

7° driemaal het symbool "schijf watermeloen", en het lotenbedrag "€ 2".

§ 3. Een biljet is winnend indien de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde spelcombinatie van de speelzone 1, 2, 3 of 4 overeenstemt met één van de zeven in paragraaf 2, derde lid bedoelde winnende spelcombinaties. In dat geval is het toegekende lot gelijk aan het bedrag dat in de legende naast de desbetreffende winnende combinatie wordt vermeld. Een winnend biljet kan één, twee of drie winnende speelzones bevatten; in de laatste twee gevallen worden de lotenbedragen opgeteld.

Met het oog op de mogelijke toekenning van een lot dienen de vier speelzones afzonderlijk en horizontaal te worden beschouwd.

Een speelzone waarvan de spelcombinatie niet overeenstemt met één van de zeven winnende spelcombinaties, is altijd een verliezende speelzone.

§ 4. De toewijzing van de loten van 2, 5, 250, 2.500 en 50.000 euro is in geen enkel geval het resultaat van de optelling van meerdere lotenbedragen.

Wanneer een lot wordt toegekend ter waarde van :

1° 10 euro, dan betreft het ofwel één enkel lot van 10 euro, ofwel twee samengetelde loten van elk 5 euro;

2° 15 euro, dan betreft het twee samengetelde loten van respectievelijk 5 euro en 10 euro;

3° 25 euro, dan betreft het ofwel één enkel lot van 25 euro, ofwel drie samengetelde loten van respectievelijk 10 euro, 10 euro en 5 euro.

§ 5. Ieder spelsymbool kan bestaan uit verschillende grafische, figuratieve, fotografische of andere elementen, die samen een ondeelbaar geheel vormen en niet afzonderlijk als spelsymbolen mogen worden beschouwd.

De spelsymbolen van één speelzone kunnen niet worden gecombineerd met de spelsymbolen van andere speelzones. De spelsymbolen afgedrukt op de ondoorzichtige deklaag, die er zich uitsluitend ten illustratieve titel op bevinden, kunnen eveneens voorkomen onder deze deklaag. De spelsymbolen afgedrukt op de ondoorzichtige deklaag mogen niet in aanmerking worden genomen om een spelcombinatie te vormen.

§ 6. Un billet gagnant ne donne droit qu'à un lot prévu à l'article 3. Le billet dont les zones de jeu ne rencontrent pas l'un des sept cas visés au paragraphe 2, alinéa 3, est toujours perdant.

Les paragraphes 2 et 3 s'appliquent uniquement après grattage complet de la pellicule opaque des quatre zones de jeu du billet.

**Art. 5.** Au recto et/ou au verso des billets peuvent figurer, exclusivement réservées au contrôle et à la gestion administrative de ceux-ci, les indications suivantes :

1° une série de chiffres visibles;

2° une série de chiffres couverts d'une pellicule opaque;

3° un ou plusieurs codes à barres visibles ou recouverts d'une pellicule opaque.

**Art. 6.** Dans les zones de jeu visées à l'article 4, § 1, alinéa 1<sup>er</sup>, peuvent figurer des indications de contrôle sous toute forme jugée utile par la Loterie Nationale.

A des fins de contrôle, seule la Loterie Nationale est habilitée à gratter les pellicules opaques recouvrant les zones de jeu visées à l'article 4 et les pellicules opaques visées à l'article 5, 2° et 3°, des billets invendus.

**Art. 7.** Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots, tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à ceux-ci, et les billets ne peuvent présenter aucune distinction extérieure pouvant dévoiler quelque élément que ce soit.

Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 1<sup>er</sup>, un processus peut être prévu afin de garantir une répartition harmonieuse des billets attribuant des lots de petite valeur sur l'ensemble des billets imprimés. Par lots de petite valeur on entend des lots dont le montant unitaire ne peut dépasser 15 euros. La somme totale des lots de petite valeur attribués aux billets contenus dans un même paquet emballé sous cellophane correspond à un montant qui, fixé par la Loterie Nationale, ne peut être inférieur à 17 euros.

Les billets mentionnent au recto ou au verso des indications en chiffres et/ou en lettres identifiant l'émission à laquelle ils ressortissent, le nombre d'émissions étant fixé par la Loterie Nationale.

**Art. 8.** Les lots sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants jusque et y compris le dernier jour d'un délai de douze mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent, conformément aux modalités suivantes :

1° sous réserve des dispositions de l'alinéa 2, les lots sont payables durant un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent, et ce auprès des points de vente physiques avec lesquels la Loterie Nationale a conclu un contrat afin de les agréer comme vendeurs officiels des jeux de la Loterie Nationale;

2° les lots sont payables durant un délai de dix mois supplémentaires au délai visé au 1°, et ce exclusivement au siège de la Loterie Nationale ou auprès des bureaux régionaux de celle-ci. Les coordonnées de ces bureaux régionaux sont consultables sur le site Internet de la Loterie Nationale ou peuvent être obtenues auprès de celle-ci.

Les lots de 2.500 euros et 50.000 euros sont exclusivement payables au siège de la Loterie Nationale et, si la Loterie Nationale l'estime opportun, auprès des bureaux régionaux de celle-ci.

**Art. 9.** Pour chaque émission de billets, la date de clôture de la vente et corrélativement la date de clôture du paiement des lots sont rendues publiques par la Loterie Nationale par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

**Art. 10.** Les lots non réclamés dans le délai de douze mois fixé à l'article 8, alinéa 1<sup>er</sup>, sont acquis à la Loterie Nationale.

§ 6. Een winnend biljet geeft slechts recht op één lot voorzien in artikel 3. Het biljet waarbij zich in de speelzones niet één van de zeven in paragraaf 2, derde lid, bedoelde gevallen voordoet, is steeds verliezend.

Paragrafen 2 en 3 zijn enkel van toepassing na volledig afkrassen van de ondoorzichtige deklaag van de vier speelzones van het biljet.

**Art. 5.** Op de voor- en/of keerzijde van de biljetten kunnen de volgende vermeldingen staan, uitsluitend voor de controle en het administratief beheer ervan :

1° een reeks zichtbare cijfers;

2° een reeks cijfers bedekt met een ondoorzichtige deklaag;

3° één of meer zichtbare of met een ondoorzichtige deklaag bedekte streepcodes.

**Art. 6.** In de speelzones bedoeld in artikel 4, § 1, eerste lid, kunnen controlevermeldingen staan in elke vorm die de Nationale Loterij nuttig acht.

Alleen de Nationale Loterij heeft het recht om, ter controle, de ondoorzichtige deklagen van de in artikel 4 bedoelde speelzones en de in artikel 5, 2° en 3°, bedoelde ondoorzichtige deklagen af te krassen van de onverkochte biljetten.

**Art. 7.** Om te waarborgen dat de toewijzing van de loten uitsluitend wordt bepaald door het toeval, wordt elke vorm van stelselmatigheid vermeden bij het drukken van de vermeldingen die op deze loten betrekking hebben en mogen de biljetten geen enkel uiterlijk verschil vertonen waarmee eender welk element zou kunnen worden onthuld.

In afwijking van de bepalingen van het eerste lid kan er een procedé worden bepaald om te garanderen dat de biljetten waarmee kleine lotenbedragen worden toegewezen, evenwichtig worden verdeeld over alle gedrukte biljetten. Met kleine lotenbedragen worden loten bedoeld waarvan het bedrag per lot niet hoger dan 15 euro is. De som van de kleine lotenbedragen die toegekend worden aan de biljetten die tot eenzelfde in cellofaan verpakt pakje behoren, stemt overeen met een door de Nationale Loterij vastgesteld bedrag dat niet minder mag bedragen dan 17 euro.

Op de voor- of achterzijde van de biljetten staan vermeldingen in cijfers en/of in letters ter identificatie van de uitgifte waartoe ze behoren. Het aantal uitgiften wordt bepaald door de Nationale Loterij.

**Art. 8.** Vanaf de aankoop van de biljetten zijn de loten betaalbaar aan de houder tegen afgifte van de winnende biljetten tot en met de laatste dag van een termijn van twaalf maanden te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren, volgens de volgende modaliteiten :

1° de loten zijn betaalbaar in de fysieke verkooppunten van de Nationale Loterij gedurende een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren, onder voorbehoud van de bepalingen van het tweede lid. Met de genoemde fysieke verkooppunten heeft de Nationale Loterij een overeenkomst gesloten waarin zij worden erkend als officiële verkopers van de spelen van de Nationale Loterij;

2° de loten zijn betaalbaar gedurende een extra termijn van tien maanden bovenop de in 1° bedoelde termijn, uitsluitend ten zetel van de Nationale Loterij of in haar regionale kantoren. De gegevens van die regionale kantoren kunnen geraadpleegd worden op de website van de Nationale Loterij of kunnen bij haar worden verkregen.

De loten van 2.500 euro en 50.000 euro zijn uitsluitend betaalbaar ten zetel van de Nationale Loterij en, indien de Nationale Loterij dat opportuun acht, in haar regionale kantoren.

**Art. 9.** Voor elke biljettenuitgifte worden de afsluitingsdatum van de verkoop en de daarmee samenhangende afsluitingsdatum van de uitbetaling van de loten bekendgemaakt door de Nationale Loterij met alle door haar nuttig geachte middelen.

**Art. 10.** De loten die niet binnen de in artikel 8, eerste lid, bepaalde termijn van twaalf maanden worden opgeëist, verblijven aan de Nationale Loterij.



**Art. 11.** Sous réserve des recours juridictionnels, les réclamations relatives au paiement des lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai de douze mois visé à l'article 8, alinéa 1<sup>er</sup>. Elles sont à adresser par un envoi postal recommandé à la Loterie Nationale.

Toute réclamation doit être accompagnée du billet concerné au dos duquel le joueur inscrit son nom, prénom et adresse. Lorsqu'un billet faisant l'objet d'une réclamation est remis par le réclamant lui-même au siège de la Loterie Nationale ou auprès d'un bureau régional de celle-ci, une reconnaissance de dépôt en faveur du réclamant est établie.

**Art. 12.** La participation est interdite aux mineurs d'âge.

**Art. 13.** La Loterie Nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur. L'identité du porteur est toutefois exigée si :

1° il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie Nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet;

2° le soupçon existe que le porteur du billet est mineur;

3° le soupçon existe que le porteur du billet a acquis celui-ci de façon irrégulière;

4° une disposition légale, quelle qu'elle soit, le prévoit.

**Art. 14.** Sous réserve des recours juridictionnels, en cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, aucune réclamation ne sera acceptée.

Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

**Art. 15.** La Loterie Nationale et les intermédiaires de son réseau de distribution respectent l'anonymat des joueurs sauf si ceux-ci y renoncent.

**Art. 16.** Les billets peuvent comporter des mentions :

1° informatives, explicatives et réglementaires destinées aux joueurs;

2° publicitaires en faveur de la Loterie Nationale et, moyennant contrepartie financière ou autre, en faveur de tiers avec lesquels la Loterie Nationale estime commercialement opportun de collaborer pour promouvoir ses activités.

**Art. 17.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 18.** Le ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
H. JAMAR

**Art. 11.** Onder voorbehoud van rechterlijke beroepen moeten klachten over de uitbetaling van de loten, op straffe van verval, binnen de in artikel 8, eerste lid, bedoelde termijn van twaalf maanden worden ingediend. Ze moeten aan de Nationale Loterij worden gericht via een aangetekende postzending.

Elke klacht moet vergezeld gaan van het betrokken biljet op de keerzijde waarvan de speler zijn naam, voornaam en adres moet vermelden. Wanneer een biljet, dat het voorwerp uitmaakt van een klacht, door de klager zelf wordt afgegeven ten zetel van de Nationale Loterij of in een regionaal kantoor van de Nationale Loterij, dan wordt er voor de klager een bewijs van afgifte opgesteld.

**Art. 12.** Het is minderjarigen verboden deel te nemen.

**Art. 13.** De Nationale Loterij erkent slechts één eigenaar van een winnend biljet, namelijk de houder ervan. De staving van de identiteit van de houder wordt evenwel geëist :

1° als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval wordt het biljet door de Nationale Loterij ingehouden tot ze een beslissing heeft genomen en ontvangt de houder van het biljet een bewijs van afgifte;

2° als het vermoeden bestaat dat de houder van het biljet minderjarig is;

3° als het vermoeden bestaat dat de houder van het biljet deze op onrechtmatige wijze heeft verworven;

4° als eender welke wettelijke bepaling daarin voorziet.

**Art. 14.** Onder voorbehoud van rechterlijke beroepen wordt geen enkel bezwaar aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een ten gunste van de houder opgesteld bewijs van afgifte.

Elk bedrog dat wordt gepleegd om een lot te verkrijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, geeft aanleiding tot een klacht bij het parket.

**Art. 15.** De Nationale Loterij en de tussenpersonen van haar distributienet respecteren de anonimiteit van de spelers, behalve wanneer laatstgenoemden daaraan verzaken.

**Art. 16.** De biljetten kunnen de volgende vermeldingen bevatten :

1° informatie, uitleg en voorschriften bestemd voor de spelers;

2° reclame ten gunste van de Nationale Loterij en, mits financiële of andere compensatie, ten gunste van derden met wie de Nationale Loterij het commercieel opportuun acht om samen te werken teneinde haar activiteiten te promoten.

**Art. 17.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 18.** De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,  
H. JAMAR

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION**

[C - 2015/03287]

30 AOÛT 2015. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Captain's Gold", loterie publique organisée par la Loterie Nationale

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par la Loi-programme I du 24 décembre 2002 et la loi du 10 janvier 2010, et l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 1°, modifié par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Considérant que le Comité de Jeu Responsable visé à l'article 7 du contrat de gestion conclu entre l'Etat belge et la Loterie Nationale le 20 juillet 2010 et approuvé par l'arrêté royal du 30 juillet 2010, a donné un avis favorable le 1<sup>er</sup> juin 2015;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE**

[C - 2015/03287]

30 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Captain's Gold", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002 en de wet van 10 januari 2010, en artikel 6, § 1, 1°, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Overwegende dat het Comité Verantwoord Spel, bedoeld in artikel 7 van het beheerscontract gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Loterij op 20 juli 2010 en goedgekeurd bij koninklijk besluit van 30 juli 2010, een gunstig advies heeft gegeven op 1 juni 2015;

Vu l'avis 57.783/2/V du Conseil d'Etat, donné le 10 août 2015, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent règlement s'applique à l'émission par la Loterie Nationale de la loterie à billets, appelée « Captain's Gold ».

« Captain's Gold » est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu. L'indication précitée est cachée sous une pellicule opaque à gratter.

**Art. 2.** Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 495.000, soit en multiples de 495.000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 5 euros.

**Art. 3.** Par quantité de 495.000 billets émis, le nombre de lots est fixé à 141.543, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous:

Nombre de lots — Aantal loten	Montant des lots (euro) — Bedrag van de loten (euro)	Montant total des lots (euro) — Totaal bedrag van de loten (euro)	1 chance de gain sur — 1 winstkans op
1	250.000	250.000	495.000
2	10.000	20.000	247.500
5	1.000	5.000	99.000
10	250	2.500	49.500
25	100	2.500	19.800
2.500	50	125.000	198
10.000	25	250.000	49,50
21.000	15	315.000	23,57
23.500	10	235.000	21,06
84.500	5	422.500	5,86
TOTAL TOTAAL	141.543	TOTAL TOTAAL 1.627.500	TOTAL TOTAAL 3,50

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Le recto du billet présente quatre zones de jeu distinctes rectangulaires, recouvertes d'une pellicule opaque à gratter par le joueur.

Sur la pellicule opaque des quatre zones de jeu peuvent figurer des graphismes, des dessins, des images, des photos ou d'autres indications ayant un caractère purement illustratif ou informatif. Peuvent y figurer également des mentions nominatives différentes afin de les distinguer. Ces mentions peuvent éventuellement être imprimées à proximité des zones de jeu.

Au-dessus de la pellicule opaque de la première zone de jeu sont imprimées les mentions « JEU-SPEL-SPIEL 1 ». Cette zone de jeu est appelée la « zone de jeu 1 ».

Au-dessus de la pellicule opaque de la deuxième zone de jeu sont imprimées les mentions « JEU-SPEL-SPIEL 2 ». Cette zone de jeu est appelée la « zone de jeu 2 ».

Au-dessus de la pellicule opaque de la troisième zone de jeu sont imprimées les mentions « JEU-SPEL-SPIEL 3 ». Cette zone de jeu est appelée la « zone de jeu 3 ».

Au-dessus de la pellicule opaque de la quatrième zone de jeu sont imprimées les mentions « JEU-SPEL-SPIEL 4 ». Cette zone de jeu est appelée la « zone de jeu 4 ».

§ 2. Après grattage de la pellicule opaque recouvrant les zones de jeu 1, 2, 3 et 4 apparaissent dans les quatre coins de chacune de ces zones de jeu un symbole de jeu pouvant varier et dont la nature est définie par la Loterie Nationale. Au milieu de chaque zone de jeu apparaît la mention « GAIN-WINST-GEWINN » et un montant de lot en chiffres arabes précédé du symbole « € » qui est sélectionné parmi les lots visés à l'article 3.

Gelet op het advies 57.783/2/V van de Raad van State, gegeven op 10 augustus 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit reglement is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd « Captain's Gold ».

« Captain's Gold » is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder trekking worden toegewezen door de vermelding op het biljet zelf, volgens een door het toeval bepaalde verdeling, dat een lot al of niet wordt gewonnen. Deze vermelding zit verborgen onder een af te krassen ondoorzichtige deklaag.

**Art. 2.** Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld op 495.000 of op veelvoud van 495.000.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 5 euro.

**Art. 3.** Voor iedere hoeveelheid van 495.000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten bepaald op 141.543, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel :

**Art. 4.** § 1. Op de voorkant van het biljet staan vier onderscheiden rechthoekige speelzones, die bedekt zijn met een door de speler af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Op de ondoorzichtige deklaag van de vier speelzones kunnen louter illustratieve of informatieve grafische voorstellingen, tekeningen, afbeeldingen, foto's of andere vermeldingen voorkomen. Er kunnen ook verschillende identificerende vermeldingen voorkomen, teneinde de speelzones te kunnen onderscheiden. Deze vermeldingen kunnen eventueel afgedrukt staan in de nabijheid van de speelzones.

Boven de ondoorzichtige deklaag van de eerste speelzone worden de vermeldingen « SPEL-JEU-SPIEL 1 » weergegeven. Deze speelzone wordt de « speelzone 1 » genoemd.

Boven de ondoorzichtige deklaag van de tweede speelzone staan de vermeldingen « SPEL-JEU-SPIEL 2 ». Deze speelzone wordt de « speelzone 2 » genoemd.

Boven de ondoorzichtige deklaag van de derde speelzone staan de vermeldingen « SPEL-JEU-SPIEL 3 ». Deze speelzone wordt de « speelzone 3 » genoemd.

Boven de ondoorzichtige deklaag van de vierde speelzone staan de vermeldingen « SPEL-JEU-SPIEL 4 ». Deze speelzone wordt de « speelzone 4 » genoemd.

§ 2. Na het afkrassen van de ondoorzichtige deklaag die de speelzones 1, 2, 3 en 4 bedekt, verschijnen er in de vier hoeken van ieder van die speelzones een spelsymbool dat kan variëren en waarvan de aard wordt bepaald door de Nationale Loterij. In het midden van elke speelzone verschijnt de vermelding « WINST-GAIN-GEWINN » en een lotenbedrag in Arabische cijfers voorafgegaan door het symbool « € » dat gekozen werd uit de loten bedoeld in artikel 3.

§ 3. Un billet est gagnant si dans les coins d'une même zone de jeu apparaissent quatre symboles de jeu identiques. Le cas échéant, le lot attribué est égal au montant mentionné au milieu de la zone de jeu concernée. Un billet gagnant peut comporter une, deux, trois ou quatre zones de jeu gagnantes, le cumul des lots s'appliquant dans ces trois derniers cas.

§ 4. L'attribution des lots de 5, 50, 100, 250, 1.000, 10.000 et 250.000 euros ne résulte jamais d'un cumul de plusieurs lots.

L'attribution des lots de :

- 1° 10 euros, soit repose sur un lot de 10 euros, soit résulte du cumul de deux lots de 5 euros;
- 2° 15 euros soit repose sur un lot de 15 euros, soit résulte du cumul de deux lots respectivement fixés à 5 euros et 10 euros, soit résulte du cumul de trois lots de 5 euros;
- 3° 25 euros, soit repose sur un lot de 25 euros, soit résulte du cumul de deux lots respectivement fixés à 10 euros et 15 euros, soit résulte du cumul de quatre lots respectivement fixés à 5 euros, 5 euros, 5 euros et 10 euros.

§ 5. Chacun des symboles de jeu peut être composé de divers éléments graphiques, figuratifs, photographiques ou autres qui, formant un ensemble non-fragmentable, ne peuvent être isolément considérés comme étant des symboles de jeu.

Les symboles de jeu d'une zone de jeu ne peuvent pas être combinés avec les symboles de jeu d'autres zones de jeu.

§ 6. Un billet gagnant ne donne droit qu'à un lot prévu à l'article 3. Le billet dont les zones de jeu ne rencontrent pas le cas visé au paragraphe 3 est toujours perdant.

Les paragraphes 2 et 3 s'appliquent uniquement après grattage complet de la pellicule opaque des quatre zones de jeu du billet.

**Art. 5.** Au recto et/ou au verso des billets peuvent figurer, exclusivement réservées au contrôle et à la gestion administrative de ceux-ci, les indications suivantes:

- 1° une série de chiffres visibles;
- 2° une série de chiffres couverts d'une pellicule opaque;
- 3° un ou plusieurs codes à barres visibles ou recouverts d'une pellicule opaque.

**Art. 6.** Dans les zones de jeu visées à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, peuvent figurer des indications de contrôle sous toute forme jugée utile par la Loterie Nationale.

A des fins de contrôle, seule la Loterie Nationale est habilitée à gratter les pellicules opaques recouvrant les zones de jeu visées à l'article 4 et les pellicules opaques visées à l'article 5, 2° et 3°, des billets invendus.

**Art. 7.** Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots, tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à ceux-ci, et les billets ne peuvent présenter aucune distinction extérieure pouvant dévoiler quelque élément que ce soit.

Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 1<sup>er</sup>, un processus peut être prévu afin de garantir une répartition harmonieuse des billets attribuant des lots de petite valeur sur l'ensemble des billets imprimés. Par lots de petite valeur on entend des lots dont le montant unitaire ne peut dépasser 25 euros. La somme totale des lots de petite valeur attribués aux billets contenus dans un même paquet emballé sous cellophane correspond à un montant qui, fixé par la Loterie Nationale, ne peut être inférieur à 25 euros.

Les billets mentionnent au recto ou au verso des indications en chiffres et/ou en lettres identifiant l'émission à laquelle ils ressortissent, le nombre d'émissions étant fixé par la Loterie Nationale.

**Art. 8.** Les lots sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants jusque et y compris le dernier jour d'un délai de douze mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent, conformément aux modalités suivantes:

- 1° sous réserve des dispositions de l'alinéa 2, les lots sont payables durant un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent, et ce auprès des points de vente physiques avec lesquels la Loterie Nationale a conclu un contrat afin de les agréer comme vendeurs officiels des jeux de la Loterie Nationale;

§ 3. Een biljet is winnend indien in de hoeken van eenzelfde speelzone vier identieke spelsymbolen verschijnen. In dat geval is het toegekende lot gelijk aan het bedrag dat in het midden van de desbetreffende speelzone wordt vermeld. Een winnend biljet kan één, twee, drie of vier winnende speelzones bevatten; in de laatste drie gevallen worden de lotenbedragen opgeteld.

§ 4. De toewijzing van de loten van 5, 50, 100, 250, 1.000, 10.000 en 250.000 euro is in geen enkel geval het resultaat van de optelling van meerdere lotenbedragen.

Wanneer een lot wordt toegekend ter waarde van :

- 1° 10 euro, dan betreft het ofwel één enkel lot van 10 euro, ofwel twee samengetelde loten van elk 5 euro;
- 2° 15 euro, dan betreft het ofwel één enkel lot van 15 euro, ofwel twee samengetelde loten van respectievelijk 5 euro en 10 euro, ofwel drie samengetelde loten van elk 5 euro;
- 3° 25 euro, dan betreft het ofwel één enkel lot van 25 euro, ofwel twee samengetelde loten van respectievelijk 10 euro en 15 euro, ofwel vier samengetelde loten van respectievelijk 5 euro, 5 euro, 5 euro en 10 euro.

§ 5. Ieder spelsymbool kan bestaan uit verschillende grafische, figuratieve, fotografische of andere elementen, die samen een ondeelbaar geheel vormen en niet afzonderlijk als spelsymbolen mogen worden beschouwd.

De spelsymbolen van één speelzone kunnen niet worden gecombineerd met de spelsymbolen van andere speelzones.

§ 6. Een winnend biljet geeft slechts recht op één lot voorzien in artikel 3. Het biljet waarbij zich in de speelzones niet het in paragraaf 3 bedoelde geval voordoet, is steeds verliezend.

Paragrafen 2 en 3 zijn enkel van toepassing na volledig afkrassen van de ondoorzichtige deklaag van de vier speelzones van het biljet.

**Art. 5.** Op de voor- en/of keerzijde van de biljetten kunnen de volgende vermeldingen staan, uitsluitend voor de controle en het administratief beheer ervan:

- 1° een reeks zichtbare cijfers;
- 2° een reeks cijfers bedekt met een ondoorzichtige deklaag;
- 3° één of meer zichtbare of met een ondoorzichtige deklaag bedekte streepjescodes.

**Art. 6.** In de speelzones bedoeld in artikel 4, § 1, eerste lid, kunnen controlevermeldingen staan in elke vorm die de Nationale Loterij nuttig acht.

Aleen de Nationale Loterij heeft het recht om, ter controle, de ondoorzichtige deklagen van de in artikel 4 bedoelde speelzones en de in artikel 5, 2° en 3°, bedoelde ondoorzichtige deklagen af te krassen van de onverkochte biljetten.

**Art. 7.** Om te waarborgen dat de toewijzing van de loten uitsluitend wordt bepaald door het toeval, wordt elke vorm van stelselmatigheid vermeden bij het drukken van de vermeldingen die op deze loten betrekking hebben en mogen de biljetten geen enkel uiterlijk verschil vertonen waarmee eender welk element zou kunnen worden onthuld.

In afwijking van de bepalingen van het eerste lid kan er een procedé worden bepaald om te garanderen dat de biljetten waarmee kleine lotenbedragen worden toegewezen, evenwichtig worden verdeeld over alle gedrukte biljetten. Met kleine lotenbedragen worden loten bedoeld waarvan het bedrag per lot niet hoger dan 25 euro is. De som van de kleine lotenbedragen die toegekend worden aan de biljetten die tot eenzelfde in cellofaan verpakt pakje behoren, stemt overeen met een door de Nationale Loterij vastgesteld bedrag dat niet minder mag bedragen dan 25 euro.

Op de voor- of achterzijde van de biljetten staan vermeldingen in cijfers en/of in letters ter identificatie van de uitgifte waartoe zij behoren. Het aantal uitgiften wordt bepaald door de Nationale Loterij.

**Art. 8.** Vanaf de aankoop van de biljetten zijn de loten betaalbaar aan de houder tegen afgifte van de winnende biljetten tot en met de laatste dag van een termijn van twaalf maanden te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren, volgens de volgende modaliteiten:

- 1° de loten zijn betaalbaar in de fysieke verkooppunten van de Nationale Loterij gedurende een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren, onder voorbehoud van de bepalingen van het tweede lid. Met de genoemde fysieke verkooppunten heeft de Nationale Loterij een overeenkomst gesloten waarin zij worden erkend als officiële verkopers van de spelen van de Nationale Loterij;

2° les lots sont payables durant un délai de dix mois supplémentaires au délai visé au 1°, et ce exclusivement au siège de la Loterie Nationale ou auprès des bureaux régionaux de celle-ci. Les coordonnées de ces bureaux régionaux sont consultables sur le site Internet de la Loterie Nationale ou peuvent être obtenues auprès de celle-ci.

Les lots de 10.000 euros et 250.000 euros sont exclusivement payables au siège de la Loterie Nationale et, si la Loterie Nationale l'estime opportun, auprès des bureaux régionaux de celle-ci.

**Art. 9.** Pour chaque émission de billets, la date de clôture de la vente et corrélativement la date de clôture du paiement des lots sont rendues publiques par la Loterie Nationale par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

**Art. 10.** Les lots non réclamés dans le délai de douze mois fixé à l'article 8, alinéa 1<sup>er</sup>, sont acquis à la Loterie Nationale.

**Art. 11.** Sous réserve des recours juridictionnels, les réclamations relatives au paiement des lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai de douze mois visé à l'article 8, alinéa 1<sup>er</sup>. Elles sont à adresser par un envoi postal recommandé à la Loterie Nationale.

Toute réclamation doit être accompagnée du billet concerné au dos duquel le joueur inscrit son nom, prénom et adresse. Lorsqu'un billet faisant l'objet d'une réclamation est remis par le réclamant lui-même au siège de la Loterie Nationale ou auprès d'un bureau régional de celle-ci, une reconnaissance de dépôt en faveur du réclamant est établie.

**Art. 12.** La participation est interdite aux mineurs d'âge.

**Art. 13.** La Loterie Nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur. L'identité du porteur est toutefois exigée si:

- 1° il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie Nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet;
- 2° le soupçon existe que le porteur du billet est mineur;
- 3° le soupçon existe que le porteur du billet a acquis celui-ci de façon irrégulière;
- 4° une disposition légale, quelle qu'elle soit, le prévoit.

**Art. 14.** Sous réserve des recours juridictionnels, en cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, aucune réclamation ne sera acceptée.

Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

**Art. 15.** La Loterie Nationale et les intermédiaires de son réseau de distribution respectent l'anonymat des joueurs sauf si ceux-ci y renoncent.

**Art. 16.** Les billets peuvent comporter des mentions :

- 1° informatives, explicatives et réglementaires destinées aux joueurs;
- 2° publicitaires en faveur de la Loterie Nationale et, moyennant contrepartie financière ou autre, en faveur de tiers avec lesquels la Loterie Nationale estime commercialement opportun de collaborer pour promouvoir ses activités.

**Art. 17.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 18.** Le ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
H. JAMAR

2° de loten zijn betaalbaar gedurende een extra termijn van tien maanden bovenop de in 1° bedoelde termijn, uitsluitend ten zetel van de Nationale Loterij of in haar regionale kantoren. De gegevens van die regionale kantoren kunnen geraadpleegd worden op de website van de Nationale Loterij of kunnen bij haar worden verkregen.

De loten van 10.000 euro en 250.000 euro zijn uitsluitend betaalbaar ten zetel van de Nationale Loterij en, indien de Nationale Loterij dat opportuun acht, in haar regionale kantoren.

**Art. 9.** Voor elke biljettenuitgifte worden de afsluitingsdatum van de verkoop en de daarmee samenhangende afsluitingsdatum van de uitbetaling van de loten bekendgemaakt door de Nationale Loterij met alle door haar nuttig geachte middelen.

**Art. 10.** De loten die niet binnen de in artikel 8, eerste lid, bepaalde termijn van twaalf maanden worden opgeëist, verblijven aan de Nationale Loterij.

**Art. 11.** Onder voorbehoud van rechterlijke beroepen moeten klachten over de uitbetaling van de loten, op straffe van verval, binnen de in artikel 8, eerste lid, bedoelde termijn van twaalf maanden worden ingediend. Ze moeten aan de regionale kantoor van de Nationale Loterij worden gericht via een aangetekende postzending.

Elke klacht moet vergezeld gaan van het betrokken biljet op de keerzijde waarvan de speler zijn naam, voornaam en adres moet vermelden. Wanneer een biljet, dat het voorwerp uitmaakt van een klacht, door de klager zelf wordt afgegeven ten zetel van de Nationale Loterij of in een regionaal kantoor van de Nationale Loterij, dan wordt er voor de klager een bewijs van afgifte opgesteld.

**Art. 12.** Het is minderjarigen verboden deel te nemen.

**Art. 13.** De Nationale Loterij erkent slechts één eigenaar van een winnend biljet, namelijk de houder ervan. De staving van de identiteit van de houder wordt evenwel geëist:

- 1° als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval wordt het biljet door de Nationale Loterij ingehouden tot ze een beslissing heeft genomen en ontvangt de houder van het biljet een bewijs van afgifte;
- 2° als het vermoeden bestaat dat de houder van het biljet minderjarig is;
- 3° als het vermoeden bestaat dat de houder van het biljet dit op onrechtmatige wijze heeft verworven;
- 4° als eender welke wettelijke bepaling daarin voorziet.

**Art. 14.** Onder voorbehoud van rechterlijke beroepen wordt geen enkel bezwaar aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een ten gunste van de houder opgesteld bewijs van afgifte.

Elk bedrog dat wordt gepleegd om een lot te verkrijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, geeft aanleiding tot een klacht bij het parket.

**Art. 15.** De Nationale Loterij en de tussenpersonen van haar distributienet respecteren de anonimiteit van de spelers, behalve wanneer laatstgenoemden daaraan verzaken.

**Art. 16.** De biljetten kunnen de volgende vermeldingen bevatten:

- 1° informatie, uitleg en voorschriften bestemd voor de spelers;
- 2° reclame ten gunste van de Nationale Loterij en, mits financiële of andere compensatie, ten gunste van derden met wie de Nationale Loterij het commercieel opportuun acht om samen te werken teneinde haar activiteiten te promoten.

**Art. 17.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 18.** De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,  
H. JAMAR



SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/203301]

10 AOUT 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 décembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, transférant le siège du "Fonds social pour les établissements et services de la Région de Bruxelles-Capitale/Commission communautaire commune et les centres d'accueil pour demandeurs d'asile agréés et/ou subventionnés par le pouvoir fédéral" (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 10 décembre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, transférant le siège du "Fonds social pour les établissements et services de la Région de Bruxelles-Capitale/Commission communautaire commune et les centres d'accueil pour demandeurs d'asile agréés et/ou subventionnés par le pouvoir fédéral".

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Poitiers, le 10 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

—————  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————  
Annexe

**Commission paritaire des établissements  
et services d'éducation et d'hébergement**

*Convention collective de travail du 10 décembre 2014*

Transfert du siège du "Fonds social pour les établissements et services de la Région de Bruxelles-Capitale/Commission communautaire commune et les centres d'accueil pour demandeurs d'asile agréés et/ou subventionnés par le pouvoir fédéral" (Convention enregistrée le 21 avril 2015 sous le numéro 126620/CO/319)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services ressortissant à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement et qui sont agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que des centres d'accueil pour demandeurs d'asile agréés et/ou subventionnés par l'autorité fédérale.

Par "travailleurs", on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Art. 2. Par décision unanime du comité de gestion du "Fonds social pour les établissements et services de la Région de Bruxelles-Capitale/Commission communautaire commune et les centres d'accueil pour demandeurs d'asile agréés et/ou subventionnés par le pouvoir fédéral", le siège social du "Fonds social pour les établissements et

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/203301]

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot overplaatsing van de zetel van het "Sociaal Fonds voor de instellingen en diensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest/Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de opvangcentra voor asielzoekers erkend en/of gesubsidieerd door de federale overheid" (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot overplaatsing van de zetel van het "Sociaal Fonds voor de instellingen en diensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest/Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de opvangcentra voor asielzoekers erkend en/of gesubsidieerd door de federale overheid".

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Poitiers, 10 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

—————  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————  
Bijlage

**Paritair Comité voor de  
opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2014*

Overplaatsing van de zetel van het "Sociaal Fonds voor de instellingen en diensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest/Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de opvangcentra voor asielzoekers erkend en/of gesubsidieerd door de federale overheid" (Overeenkomst geregistreerd op 21 april 2015 onder het nummer 126620/CO/319)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de inrichtingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten die erkend en/of gesubsidieerd zijn door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en de opvangcentra voor asielzoekers erkend en/of gesubsidieerd door de federale overheid.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 2. Bij unanieme beslissing van het beheerscomité van het "Sociaal Fonds voor de instellingen en diensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest/Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de opvangcentra voor asielzoekers erkend en/of gesubsidieerd door de federale overheid" wordt de maatschappelijke zetel van het "Sociaal



services de la Région de Bruxelles-Capitale/Commission communautaire commune et les centres d'accueil pour demandeurs d'asile agréés et/ou subventionnés par le pouvoir fédéral", tel que fixé à l'article 4 de la convention collective de travail du 21 mars 2000 instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts (numéro d'enregistrement 54651/CO/319), dont la dénomination a été modifiée par la convention collective de travail du 10 décembre 2012 modifiant les statuts et la dénomination du fonds de sécurité d'existence (numéro d'enregistrement 113438/CO/319), conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, est transféré au Square Saintelette 13-15, à 1000 Bruxelles, à compter du 15 décembre 2014.

Art. 3. La présente convention collective de travail prend cours à compter du 15 décembre 2014 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 août 2015.

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2015/203312]

10 AOÛT 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, insérant un article 8, neuvième alinéa à la convention collective de travail du 21 mars 2000 instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, insérant un article 8, neuvième alinéa à la convention collective de travail du 21 mars 2000 instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts.

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Poitiers, le 10 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

—  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Fonds voor de instellingen en diensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest/Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de opvangcentra voor asielzoekers erkend en/of gesubsidieerd door de federale overheid", zoals bepaald in artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000 houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten (registratienummer 54651/CO/319), waarvan de benaming werd gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2012 betreffende de wijziging van de statuten en de benaming van het fonds voor bestaanszekerheid (registratienummer 113438/CO/319), gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, met ingang van 15 december 2014 overgeplaatst naar Saintelettesquare 13-15, te 1000 Brussel.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 15 december 2014 en is gesloten voor onbepaalde duur. Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen mits een opzegging van zes maanden, betekend bij een ter post aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 augustus 2015.

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2015/203312]

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, houdende de toevoeging van artikel 8, negende lid aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000 houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten (1)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, houdende de toevoeging van artikel 8, negende lid aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000 houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten.

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Poitiers, 10 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
K. PEETERS

—  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

**Commission paritaire des établissements  
et services d'éducation et d'hébergement***Convention collective de travail du 26 novembre 2014*

Insertion d'un article 8, neuvième alinéa à la convention collective de travail du 21 mars 2000 instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts (Convention enregistrée le 21 avril 2015 sous le numéro 126622/CO/319)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services ressortissant à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement et qui sont agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que des centres d'accueil pour demandeurs d'asile agréés et/ou subventionnés par l'autorité fédérale.

Par "travailleurs", on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Art. 2. A la convention collective de travail du 21 mars 2000 instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts (numéro d'enregistrement 54651/CO/319), dont la dénomination a été modifiée par la convention collective de travail du 10 décembre 2012 modifiant les statuts et la dénomination du fonds de sécurité d'existence (numéro d'enregistrement 113438/CO/319), conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, il est inséré, à l'article 8, un neuvième alinéa, libellé comme suit :

"Pour les années 2015 et 2016, une cotisation de 0,10 p.c. est perçue pour chacun des huit trimestres."

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2015 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de six mois, signifié par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 août 2015.

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2015/203305]

10 AOÛT 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, relative à la formation et à la promotion d'initiatives en faveur des groupes à risque (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, relative à la formation et à la promotion d'initiatives en faveur des groupes à risque.

Bijlage

**Paritair Comité voor de opvoedings- en  
huisvestingsinrichtingen en -diensten***Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2014*

Toevoeging van artikel 8, negende lid aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000 houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten (Overeenkomst geregistreerd op 21 april 2015 onder het nummer 126622/CO/319)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de inrichtingen en -diensten die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten die erkend en/of gesubsidieerd zijn door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en de opvangcentra voor asielzoekers erkend en/of gesubsidieerd door de federale overheid.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 2. Aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000 houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten (registratienummer 54651/CO/319), waarvan de benaming werd gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2012 betreffende de wijziging van de statuten en de benaming van het fonds voor bestaanszekerheid (registratienummer 113438/CO/319), gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, wordt in artikel 8 een negende lid ingevoegd dat luidt als volgt :

"Voor de jaren 2015 en 2016 wordt een bijdrage geïnd van 0,10 pct. voor elk van de acht kwartalen."

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2015 en is gesloten voor onbepaalde duur. Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen mits een opzegging van zes maanden, betekend bij aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 augustus 2015.

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2015/203305]

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, betreffende de vorming en de bevordering van initiatieven ten behoeve van risicogroepen (1)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, betreffende de vorming en de bevordering van initiatieven ten behoeve van risicogroepen.

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Poitiers, le 10 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

—————  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————  
Annexe

**Commission paritaire des établissements  
et services d'éducation et d'hébergement**

*Convention collective de travail du 26 novembre 2014*

Formation et promotion d'initiatives en faveur des groupes à risque  
(Convention enregistrée le 21 avril 2015 sous le  
numéro 126623/CO/319)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services ressortissant à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement et qui sont agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale et des centres d'accueil pour demandeurs d'asile agréés et/ou subventionnés par l'autorité fédérale.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

CHAPITRE II. — *Dispositions*

Art. 2. Les employeurs s'engagent à développer des initiatives relatives à la formation et à l'emploi ainsi que des initiatives en faveur des groupes à risque de travailleurs et/ou demandeurs d'emploi.

Art. 3. Pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2015 au 31 décembre 2016 inclus, la cotisation patronale en faveur de la promotion de ces initiatives s'élève à : 0,10 p.c. sur le salaire brut des travailleurs du secteur concerné, comme il ressort des déclarations à l'Office national de sécurité sociale.

Art. 4. Par "groupes à risque de travailleurs et/ou demandeurs d'emploi", on entend : les dispositions de la loi du 28 décembre 1990 portant des dispositions sociales et les dispositions telles que fixées par le comité de gestion du "Fonds social pour les établissements et services de la Région de Bruxelles-Capitale/Commission communautaire commune et les centres d'accueil pour demandeurs d'asile agréés et/ou subventionnés par l'autorité fédérale".

CHAPITRE III. — *Modalités d'application*

Art. 5. Les parties conviennent de confier la perception des cotisations, visées à l'article 3, à l'Office national de sécurité sociale et de les faire percevoir, gérer et allouer pour les objectifs auxquels elles sont destinées par le fonds social susmentionné.

Art. 6. Pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2015 au 31 décembre 2016 inclus, une cotisation de 0,10 p.c. des salaires bruts est perçue lors de chacun des huit trimestres.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 7. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2015 et cesse de produire ses effets au 31 décembre 2016.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 août 2015.

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Poitiers, 10 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
K. PEETERS

—————  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————  
Bijlage

**Paritair Comité voor de  
opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2014*

Vorming en bevordering van initiatieven ten behoeve van risicogroepen  
(Overeenkomst geregistreerd op 21 april 2015 onder het nummer 126623/CO/319)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de inrichtingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten die erkend en/of gesubsidieerd zijn door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en de opvangcentra voor asielzoekers erkend en/of gesubsidieerd door de federale overheid.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

HOOFDSTUK II. — *Beschikkingen*

Art. 2. De werkgevers verbinden zich er toe om initiatieven te ontwikkelen betreffende vorming, tewerkstelling en initiatieven ten behoeve van risicogroepen van werknemers en/of werkzoekenden.

Art. 3. De werkgeversbijdrage ten behoeve van de bevordering van deze initiatieven bedraagt voor de periode van 1 januari 2015 tot en met 31 december 2016 : 0,10 pct. op het brutoloon van de werknemers uit de betrokken sector zoals blijkt uit de aangiften aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Art. 4. Onder "risicogroepen van werknemers en/of werkzoekenden" wordt verstaan : de bepalingen van de wet van 28 december 1990 houdende sociale bepalingen, en de bepalingen zoals ze worden vastgesteld door het beheerscomité van het "Sociaal Fonds voor de instellingen en diensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest/Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de opvangcentra voor asielzoekers erkend en/of gesubsidieerd door de federale overheid".

HOOFDSTUK III. — *Toepassingsmodaliteiten*

Art. 5. Partijen komen overeen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid de inning toe te vertrouwen van de onder artikel 3 vernoemde bijdragen en deze door voormeld sociaal fonds te laten ontvangen, beheren en toewijzen voor de objectieven waarvoor ze bestemd zijn.

Art. 6. Voor de periode van 1 januari 2015 tot en met 31 december 2016 wordt een bijdrage geïnd van 0,10 pct. van de brutolonen tijdens elk van de acht kwartalen.

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2015 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2016.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 augustus 2015.

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/202430]

10 AOÛT 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 mars 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, modifiant le règlement de pension du régime de pension complémentaire sectoriel 319.01 (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 24 mars 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, modifiant le règlement de pension du régime de pension complémentaire sectoriel 319.01.

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Poitiers, le 10 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

—  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—  
Annexe

**Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande**

*Convention collective de travail du 24 mars 2014*

Modification du pension du régime de pension complémentaire sectoriel 319.01 (Convention enregistrée le 17 juillet 2014 sous le numéro 122570/CO/319.01)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Objet de la convention*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de la loi du 28 avril 2003, article 8, relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, et de la décision des organisations patronales et syndicales représentées au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande.

La présente convention collective de travail a pour objet la modification du règlement de pension joint en annexe à la convention collective de travail du 7 février 2011 instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel (numéro d'enregistrement 103513/CO/319.01), modifiée en dernier lieu par la convention collective de travail du 22 octobre 2012 modifiant le règlement de pension du régime de pension complémentaire sectoriel 319.01 (numéro d'enregistrement 112309/CO/319.01), conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/202430]

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 maart 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap, tot wijziging van het pensioenreglement van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel 319.01 (1)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 24 maart 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap, tot wijziging van het pensioenreglement van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel 319.01.

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Poitiers, 10 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
K. PEETERS

—  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—  
Bijlage

**Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 maart 2014*

Wijziging van het pensioenreglement van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel 319.01 (Overeenkomst geregistreerd op 17 juli 2014 onder het nummer 122570/CO/319.01)

HOOFDSTUK I. — *Voorwerp van de overeenkomst*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van de wet van 28 april 2003, artikel 8, betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, en de beslissing van de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft als voorwerp de wijziging van het pensioenreglement dat als bijlage is opgenomen bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 februari 2011 tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel (registratienummer 103513/CO/319.01), laatst gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 22 oktober 2012 tot wijziging van het pensioenreglement van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel 319.01 (registratienummer 112309/CO/319.01), afgesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap.



CHAPITRE II. — *Champ d'application*

Art. 2. La présente convention collective de travail est applicable à tous les employeurs et travailleurs ressortissant à la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, à l'exception :

— des catégories de travailleurs prévues à l'article 3 de la présente convention collective de travail;

— des employeurs établis à l'étranger et de leurs travailleurs détachés en Belgique au sens du règlement CEE applicable en matière de sécurité sociale.

Par "travailleurs", on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Dans la présente convention collective de travail, on entend par "fonds social": le "Fonds social 319.01 de financement du deuxième pilier de pension", institué en tant que fonds de sécurité d'existence par la convention collective de travail du 14 avril 2008 (numéro d'enregistrement 88371/CO/319.01, rendue obligatoire par arrêté royal du 8 mars 2009, *Moniteur belge* du 16 avril 2009) et modifiée en dernier lieu par la convention collective de travail du 7 février 2011 modifiant les statuts et la dénomination du fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social 319.01 de financement complémentaire du deuxième pilier de pension" (numéro d'enregistrement 103830/CO/319.01, rendue obligatoire par arrêté royal du 6 juillet 2011, *Moniteur belge* du 25 août 2011).

Art. 3. La présente convention collective de travail ne s'applique pas aux :

— travailleurs engagés sous contrat d'intérimaire;

— travailleurs engagés sous contrat d'étudiant, de vacances ou de FPI (formation professionnelle individuelle);

— apprentis pour lesquels aucune cotisation de sécurité sociale n'est payée (apprenti classes moyennes, apprenti sous contrat d'apprentissage industriel, apprenti en formation de chef d'entreprise, apprenti sous convention d'insertion professionnelle, reconnue par les Communautés ou les Régions, stagiaire sous convention d'immersion professionnelle);

— collaborateurs dans le cadre du travail assisté et aux personnes occupées dans le cadre de l'article 60, § 7 de la loi du 8 juillet 1976 organique des CPAS et une occupation dans le cadre de l'article 78 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991, à moins qu'il soit question d'un contrat de travail;

— travailleurs qui exercent des activités alors qu'ils bénéficient déjà d'une pension de retraite légale;

— journalistes professionnels agréés au cours de la période prise en compte pour une pension légale complémentaire pour journalistes professionnels agréés, réglée par l'arrêté royal du 27 juillet 1971 (*Moniteur belge* du 20 août 1971);

— coopérants des organisations non gouvernementales belges qui opèrent à l'étranger et pour qui il existe une affiliation à l'Office de sécurité sociale d'Outre-Mer;

— travailleurs non assujettis à l'ONSS qui effectuent du travail socio-culturel à titre occasionnel.

CHAPITRE III. — *Règlement de pension*

Art. 4. Le règlement de pension, joint en annexe, conformément aux dispositions de l'article 5 de la convention collective de travail du 7 février 2011 instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel (numéro d'enregistrement 103513/CO/319.01), modifiée en dernier lieu par la convention collective de travail du 22 octobre 2012 modifiant le règlement de pension du régime sectoriel de pension complémentaire 319.01 (numéro d'enregistrement 112309/CO/319.01), est remplacé par le règlement de pension joint en annexe à la présente convention collective de travail.

CHAPITRE IV. — *Entrée en vigueur, durée et dénonciation de la convention collective de travail*

Art. 5. § 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail prend effet le 1<sup>er</sup> janvier 2014 et est conclue pour une durée indéterminée.

§ 2. La présente convention collective de travail peut être dénoncée par chacune des parties avant le 30 juin de chaque année civile, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier de l'année suivante. La dénonciation doit être notifiée par lettre recommandée à la poste et adressée au président de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, qui enverra une copie à chacune des parties signataires.

HOOFDSTUK II. — *Toepassingsgebied*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle werkgevers en alle werknemers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van :

— de categorieën voorzien in artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst;

— de in het buitenland gevestigde werkgevers en hun in België gedetacheerde werknemers in de zin van de toepasselijke EEG-verordening inzake de sociale zekerheid.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Onder "sociaal fonds" wordt in deze collectieve arbeidsovereenkomst en in zijn bijlage verstaan : het "Sociaal Fonds 319.01 tot financiering tweede pensioenpijler", opgericht als fonds voor bestaanszekerheid bij collectieve arbeidsovereenkomst van 14 april 2008 (registratienummer 88371/CO/319.01, algemeen verbindend verklaard bij het koninklijk besluit van 8 maart 2009, *Belgisch Staatsblad* van 16 april 2009) en laatst gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 7 februari 2011 tot wijziging van de statuten en de benaming van het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds 319.01 tot aanvullende financiering tweede pensioenpijler" (registratienummer 103830/CO/319.01, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 6 juli 2011, *Belgisch Staatsblad* van 25 augustus 2011).

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is niet van toepassing op :

— werknemers met een contract van interimarbeid;

— werknemers met een vakantie-, studenten- of IBO-contract (individuele beroepsopleiding);

— leerlingen waarvoor geen sociale zekerheidsbijdragen worden betaald (erkende leerling van de middenstand, leerling met industrieel leercontract, leerling in opleiding tot ondernemingshoofd, leerling met een overeenkomst voor socioprofessionele inpassing, erkend door de Gemeenschappen en Gewesten, stagiair met een beroepsinlevingsovereenkomst);

— arbeidzorgmedewerkers en personen tewerkgesteld in het kader van artikel 60, § 7 van de organieke wet van 8 juli 1976 op de inrichting van de OCMW's en een tewerkstelling in het kader van artikel 78 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 tenzij er sprake is van een arbeidsovereenkomst;

— werknemers die activiteiten uitoefenen terwijl zij al een wettelijk rustpensioen genieten;

— erkende beroepsjournalisten gedurende de periode die in aanmerking komt voor het wettelijk aanvullend pensioen voor erkende beroepsjournalisten, geregeld door het koninklijk besluit van 27 juli 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1971);

— coöperanten van Belgische niet-gouvernementele organisaties, die werken in het buitenland en voor wie een aansluiting bestaat bij de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid;

— niet aan RSZ onderworpen werknemers die occasioneel sociaal-cultureel werk verrichten.

HOOFDSTUK III. — *Pensioenreglement*

Art. 4. Het pensioenreglement dat volgens de bepalingen van artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 februari 2011 tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel (registratienummer 103513/CO/319.01) als bijlage werd opgenomen, laatst gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 22 oktober 2012 tot wijziging van het pensioenreglement van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel 319.01 (registratienummer 112309/CO/319.01), wordt vervangen door het pensioenreglement dat als bijlage is opgenomen bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK IV. — *Inwerkingtreding, duur en opzegging van de collectieve arbeidsovereenkomst*

Art. 5. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2014 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan door elk van de partijen worden opgezegd vóór 30 juni van ieder kalenderjaar, met uitwerking op 1 januari van het daaropvolgend kalenderjaar. De opzegging moet betekend worden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap die een kopie van de opzegging stuurt aan elke ondertekenende partij.



Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 août 2015.

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

Annexe à la convention collective de travail du 24 mars 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, modifiant le règlement de pension du régime de pension complémentaire sectoriel 319.01

Organisme de financement des pensions "Pensioenfonds van de Vlaamse non-profit/social-profitsector" (Fonds de pension du secteur non marchand et à bénéfice social flamand) - Quai du Commerce 48 à 1000 Bruxelles

Règlement de pension  
CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Objet*

Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. Le présent règlement de pension est rédigé en exécution des conventions collectives de travail instituant un régime sectoriel de pension complémentaire, conclues dans les (sous-commissions) paritaires 318.02, 319.01, 327.01, 329.01 en 331.

§ 2. L'engagement de pension vise à constituer un capital de pension ou une rente équivalente, qui sera versé à l'affilié ou, au cas où l'affilié décéderait avant l'échéance prévue, à ses bénéficiaires.

§ 3. Le règlement de pension fixe les droits et devoirs de l'organisateur, de l'organisme de pension, des affiliés et de leurs bénéficiaires et les conditions sous lesquelles ces droits peuvent être exercés.

§ 4. Le présent règlement entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2014 et remplace l'ancien règlement du 20 juin 2012.

Les droits acquis des affiliés sortis du régime de pension de l'organisateur avant l'entrée en vigueur du présent règlement et/ou de leurs bénéficiaires restent déterminés par le règlement en vigueur au moment de leur sortie.

CHAPITRE II. — *Définitions*

Art. 2. Dans le présent règlement, un certain nombre de concepts sont utilisés, qui ont la signification suivante :

2.1. Organismes

Les fonds de sécurité d'existence institués en exécution des conventions collectives de travail instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, conclues dans les (sous-)commissions paritaires concernées :

- "Fonds social 318.02 de financement du second pilier de pension";
- "Fonds social 319.01 de financement du second pilier de pension";
- "Fonds social 327.01 de financement du second pilier de pension";
- "Fonds social 329.01 de financement du second pilier de pension";
- "Fonds social 331 de financement du second pilier de pension".

2.2. Organisation

Toute organisation, subventionnée ou non par l'autorité flamande, qui occupe des travailleurs dans le cadre du champ de compétence des (sous-)commissions paritaires 318.02, 319.01, 327.01, 329.01 et 331, et à qui s'applique une des conventions collectives de travail instituant un régime sectoriel de pension complémentaire susmentionnées.

2.3. Salaire annuel

Le salaire annuel brut de l'affilié, à charge de l'organisation, tel que déclaré à l'Office national de sécurité sociale.

2.4. Fonds de pension

Le "Pensioenfonds van de Vlaamse non-profit/social-profitsector OFP" (Fonds de pension du secteur non marchand et à bénéfice social flamand) ayant son siège social établi quai du Commerce 48, à 1000 Bruxelles, agréé le 8 mai 2012 sous le numéro 50601.

2.5. Loi relative aux pensions complémentaires

La loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 augustus 2015.

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

Bijlage aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 maart 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap, tot wijziging van het pensioenreglement van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel 319.01

Organisme voor de financiering van pensioenen "Pensioenfonds van de Vlaamse non-profit/social-profitsector" - Handelskaai 48 te 1000 Brussel

Pensioenreglement  
HOOFDSTUK I. — *Voorwerp*

Artikel 1. § 1. Dit sectoraal pensioenreglement wordt opgesteld in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomsten tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel, gesloten in de paritaire (sub)comités 318.02, 319.01, 327.01, 329.01 en 331.

§ 2. De pensioentoezegging heeft tot doel om een pensioenkapitaal of een ermee overeenstemmende rente samen te stellen, dat aan de aangeslotene of in geval de aangeslotene overlijdt vóór de voorziene einddatum aan zijn rechthebbenden uitgekeerd wordt.

§ 3. Dit pensioenreglement bepaalt de rechten en verplichtingen van de inrichter, de pensioeninstelling, de werkgevers, de aangeslotenen en hun rechthebbenden, en de voorwaarden waaronder deze rechten uitgeoefend kunnen worden.

§ 4. Dit reglement treedt in werking vanaf 1 januari 2014 en vervangt het vorige reglement van 20 juni 2012.

De verworven rechten van de aangeslotenen die uitgetreden zijn uit het pensioenstelsel van de inrichter vóór de inwerkingtreding van dit reglement en/of van hun rechthebbenden blijven bepaald door het reglement dat van kracht was bij hun uitstroom.

HOOFDSTUK II. — *Begripsomschrijvingen*

Art. 2. In dit reglement worden een aantal begrippen gebruikt, die de volgende betekenis hebben :

2.1. Inrichters

De fondsen voor bestaanszekerheid, opgericht in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomsten tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en de vaststelling van zijn statuten, gesloten in de betrokken paritaire (sub)comités :

- "Sociaal Fonds 318.02 tot financiering tweede pensioenpijler";
- "Sociaal Fonds 319.01 tot financiering tweede pensioenpijler";
- "Sociaal Fonds 327.01 tot financiering tweede pensioenpijler";
- "Sociaal Fonds 329.01 tot financiering tweede pensioenpijler";
- "Sociaal Fonds 331 tot financiering tweede pensioenpijler".

2.2. Organisatie

Elke organisatie - al dan niet gesubsidieerd door de Vlaamse overheid - die personeelsleden tewerkstelt binnen het toepassingsgebied van de paritaire (sub)comités 318.02, 319.01, 327.01, 329.01 en 331, op wie een van de eerder genoemde sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel van toepassing is.

2.3. Jaarloon

Het aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aangegeven bruto jaarloon van de aangeslotene, ten laste van de organisatie.

2.4. Pensioenfonds

Het "Pensioenfonds van de Vlaamse non-profit/social-profitsector OFP", met zetel te 1000 Brussel, Handelskaai 48, toegelaten op 8 mei 2012 onder nummer 50601.

2.5. Wet betreffende de aanvullende pensioenen

Wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid.

CHAPITRE III. — *Affiliation*

Art. 3. § 1<sup>er</sup>. Tout travailleur, quelle que soit la nature du contrat de travail :

— qui, au 1<sup>er</sup> janvier 2010, est lié par un contrat de travail à une organisation, subventionnée ou non par l'autorité flamande;

— ou qui y sera occupé après le 1<sup>er</sup> janvier 2010 avec un contrat de travail, subventionné ou non par l'autorité flamande;

— et à qui s'applique la convention collective de travail instituant un régime sectoriel de pension complémentaire au sein des (sous-)commissions paritaires,

est obligatoirement affilié au régime de pension.

§ 2. La date d'entrée en service chez l'employeur est en même temps la date d'affiliation au présent règlement. Les personnes en service au 1<sup>er</sup> janvier 2010 sont affiliées à cette date.

§ 3. Sont toutefois exclus, les :

— travailleurs engagés sous contrat d'intérimaire;

— travailleurs engagés sous contrat d'étudiant, de vacances ou de FPI (formation professionnelle individuelle);

— apprentis pour lesquels aucune cotisation de sécurité sociale n'est payée (apprenti classes moyennes, apprenti sous contrat d'apprentissage industriel, apprenti en formation de chef d'entreprise, apprenti sous convention d'insertion professionnelle, reconnue par les Communautés ou les Régions, stagiaire sous convention d'immersion professionnelle);

— collaborateurs dans le cadre du travail assisté et aux personnes occupées dans le cadre de l'article 60, § 7 de la loi du 8 juillet 1976 organique des CPAS et une occupation dans le cadre de l'article 78 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991, à moins qu'il soit question d'un contrat de travail;

— travailleurs qui exercent des activités alors qu'ils bénéficient déjà d'une pension de retraite légale;

— journalistes professionnels agréés au cours de la période prise en compte pour une pension légale complémentaire pour journalistes professionnels agréés, réglée par l'arrêté royal du 27 juillet 1971 (*Moniteur belge* du 20 août 1971);

— coopérants des organisations non gouvernementales belges qui opèrent à l'étranger et pour qui il existe une affiliation à l'Office de sécurité sociale d'Outre-Mer;

— travailleurs non assujettis à l'ONSS qui effectuent du travail socio-culturel à titre occasionnel.

§ 4. L'affilié accepte le règlement de pension et autorise l'organisateur à transmettre au fonds de pension tous les renseignements et documents justificatifs nécessaires pour la bonne exécution du présent règlement.

§ 5. L'affilié remettra, sur simple demande, tous les renseignements et documents justificatifs manquants, nécessaires pour que le fonds de pension puisse remplir ses obligations envers l'affilié ou ses bénéficiaires. Tant que l'affilié n'a pas transmis ces renseignements ou documents justificatifs, l'organisateur ou le fonds de pension ne pourront remplir leurs obligations envers l'affilié, relatives à la pension complémentaire prévue dans le présent règlement. Il ne peut, dans ce cas, être question d'une quelconque indemnisation ou intérêt de retard en raison d'un éventuel versement tardif de droits.

CHAPITRE IV. — *La contribution de pension*

Art. 4. Le montant de la contribution de pension

§ 1<sup>er</sup>. Les paiements lors du départ à la retraite et en cas de décès sont financés par des contributions annuelles dont le niveau est fixé par convention collective de travail.

§ 2. En cas d'octroi d'une indemnité de congé à un bénéficiaire, la contribution de pension est octroyée pour l'ensemble de la période correspondant à cette indemnité de congé sur la base de la dernière contribution de pension d'application à ce moment.

Art. 5. L'affectation de la contribution de pension

§ 1<sup>er</sup>. La contribution de pension est versée, pour chaque affilié, sur un compte de pension individuel. La date de valeur est la date du calcul de l'intérêt de la contribution de pension.

§ 2. Le calcul de l'intérêt se fait :

— jusqu'au jour où le paiement de la pension complémentaire est dû;

HOOFDSTUK III. — *Aansluiting*

Art. 3. § 1. Elke werknemer ongeacht de aard van de arbeidsovereenkomst :

— die op 1 januari 2010 door een arbeidsovereenkomst verbonden is met een organisatie, al dan niet gesubsidieerd door de Vlaamse overheid;

— of na 1 januari 2010 tewerkgesteld zal worden met een arbeidsovereenkomst, al dan niet gesubsidieerd door de Vlaamse overheid;

— en op wie de collectieve arbeidsovereenkomst tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel binnen de paritaire (sub)comités, van toepassing is,

wordt verplicht aangesloten aan het pensioenstelsel.

§ 2. De datum van in dienst treden bij een werkgever op wie het reglement van toepassing is, is tegelijk de datum van aansluiting aan dit reglement. Wie in dienst is op 1 januari 2010 wordt op die datum aangesloten.

§ 3. Worden evenwel uitgesloten :

— werknemers met een contract van interimarbeid;

— werknemers met vakantie-, studenten- of IBO-contracten (individuele beroepsopleiding);

— leerlingen waarvoor geen sociale zekerheidsbijdragen worden betaald (erkende leerling van de middenstand, leerling met industrieel leercontract, leerling in opleiding tot ondernemingshoofd, leerling met een overeenkomst voor socioprofessionele inpassing, erkend door de Gemeenschappen en Gewesten, stagiair met een beroepsinlevingsovereenkomst);

— arbeidzorgmedewerkers en personen tewerkgesteld in het kader van artikel 60, § 7 van de organieke wet van 8 juli 1976 op de inrichting van OCMW's en een tewerkstelling in het kader van artikel 78 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 tenzij er sprake is van een arbeidsovereenkomst;

— werknemers die activiteiten uitoefenen terwijl zij al een wettelijk rustpensioen genieten;

— erkende beroepsjournalisten gedurende de periode die in aanmerking komt voor het wettelijk aanvullend pensioen voor erkende beroepsjournalisten geregeld door het koninklijk besluit van 27 juli 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1971);

— coöperanten van Belgische niet-gouvernementele organisaties, die werken in het buitenland en voor wie een aansluiting bestaat bij de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid;

— niet aan RSZ onderworpen werknemers die occasioneel sociaal-cultureel werk verrichten.

§ 4. De aangeslotene aanvaardt het pensioenreglement, en machtigt de inrichter om aan het pensioenfonds alle inlichting en bewijsstukken over te maken die nodig zijn voor de goede uitvoering van dit reglement.

§ 5. De aangeslotene zal alle ontbrekende inlichtingen en bewijsstukken die nodig zijn opdat het pensioenfonds zijn verplichtingen tegenover de aangeslotene of zijn rechthebbenden kan uitvoeren, op eenvoudige vraag overmaken. Zolang de aangeslotenen deze inlichtingen of bewijsstukken niet overmaakt, zullen de inrichter en het pensioenfonds hun verplichtingen tegenover de aangeslotene met betrekking tot het aanvullend pensioen dat in dit reglement beschreven wordt niet kunnen uitvoeren. Er kan in dat geval geen sprake zijn van enige vorm van vergoeding of verwijlrest voor een gebeurlijke late uitbetaling van rechten.

HOOFDSTUK IV. — *De pensioentoeelage*

Art. 4. Het bedrag van de pensioentoeelage

§ 1. De uitkeringen bij pensionering en in geval van overlijden worden gefinancierd door jaarlijkse toelagen waarvan het niveau vastgesteld wordt bij collectieve arbeidsovereenkomst.

§ 2. In geval van toekenning van een opzeggingsvergoeding aan een rechthebbende wordt de pensioentoeelage toegekend voor de volledige periode waarmee deze opzeggingsvergoeding overeenkomt op basis van de laatste pensioentoeelage die op dat moment van kracht was.

Art. 5. De aanwending van de pensioentoeelage

§ 1. De pensioentoeelage wordt voor iedere aangeslotene op een individuele pensioenrekening gestort. De valutadatum is de datum van wanneer de pensioentoeelage opgerent wordt.

§ 2. De oprenting gebeurt :

— tot op de dag waarop de uitbetaling van het aanvullend pensioen moet gebeuren;

— ou jusqu'au premier jour du mois dans lequel l'affilié décède.

#### Art. 6. Le rendement

§ 1<sup>er</sup>. Le fonds de pension gère les réserves acquises de l'affilié, une réserve libre et un compte pour suppléments de pension futurs et frais. Au cas où le versement global du fondateur diffère du supplément de pension global, la différence est alors versée ou retirée du compte pour les suppléments de pension et frais futurs.

§ 2. Le rendement est égal au rendement provenant des investissements effectués, diminué des frais de gestion, des provisions pour risques et charges ainsi que des impôts éventuels sur le résultat. Les réserves acquises, la réserve libre et la réserve pour suppléments de pension futurs et charges perçoivent chacune une partie proportionnelle du rendement.

§ 3. Si le taux de rendement est supérieur au taux de rendement qui doit être garanti par le fondateur en vertu de la loi sur les pensions complémentaires, les organes compétents du fonds de pension peuvent décider d'apurer tout ou partie des différences négatives au cas où les réserves constituées sur les comptes de pension individuels seraient insuffisantes par rapport aux réserves acquises auxquelles l'affilié aurait droit en cas de sortie à la fin de l'année.

§ 4. Tout ou partie du rendement peut, par décision des organes compétents du fonds de pension, être imputé sur une réserve libre servant à financer un déficit futur éventuel par rapport à la réserve acquise exigée par la loi. Cette réserve libre peut atteindre au maximum 25 p.c. de la somme des réserves acquises auquel l'affilié peut prétendre en cas de sortie.

§ 5. Si les réserves individuelles n'atteignent pas le montant qui est exigé en exécution de l'article 24 de la loi relative aux pensions complémentaires, le compte pension individuel reçoit chaque année à la date du 31 décembre un rendement qui est égal à une partie proportionnelle du rendement qui a été obtenu par le fonds de pension au cours de cette année-là, en proportion des réserves placées.

§ 6. Dans l'hypothèse où à la sortie, lors de la mise à la retraite ou en cas de suppression de l'engagement de pension, un déficit existerait par rapport à ce qui est exigé en vertu de l'article 24 de la loi relative aux pensions complémentaires, ce déficit sera apuré au moyen de la réserve libre.

#### Art. 7. Participation aux bénéfices

Si le patrimoine du fonds suffit à couvrir la somme des réserves acquises en vertu de la loi sur les pensions complémentaires, d'une réserve libre de 25 p.c. de ces réserves acquises et de la rubrique des suppléments de pension et frais futurs, le fonds de pension peut alors procéder à l'octroi d'une participation bénéficiaire. Cette participation aux bénéfices prend la forme d'une augmentation des droits acquis et est ainsi définitivement acquise par l'affilié. Une participation aux bénéfices attribuée au compte individuel de l'affilié porte également intérêts sur la base de la méthode décrite ci-avant.

#### Art. 8. Paiement

§ 1<sup>er</sup>. Le fonds de pension paiera les montants prévus le plus rapidement possible.

§ 2. Si le fonds de pension ne dispose pas encore de toutes les données qui sont nécessaires pour payer le montant exact, si l'affilié en fait la demande écrite, un acompte sera payé durant le trimestre qui suit la date de paiement normale ou le mois au cours duquel l'affilié a introduit son dossier complet. Le solde restant sera payé au plus tard le dernier trimestre de l'année suivante.

### CHAPITRE V. — Pension

#### Art. 9. La date d'échéance

§ 1<sup>er</sup>. Le capital est exigible dès que l'affilié bénéficie d'une pension légale, mais pas avant l'âge de 60 ans.

§ 2. Le terme auquel le capital constitué sur le compte pension devient exigible est fixé au premier jour du mois qui suit le 65<sup>ème</sup> anniversaire de l'affilié.

§ 3. Si l'affilié reste en service auprès d'une organisation après l'échéance normale de 65 ans et ne bénéficie pas encore d'une pension légale, la contribution de pension reste due.

— of tot op de eerste dag van de maand waarin de aangeslotene overlijdt.

#### Art. 6. Het rendement

§ 1. Het pensioenfonds beheert de verworven reserves van de aangeslotene, een vrije reserve en een rekening voor toekomstige pensioentolagen en kosten. Indien de globale storting van de inrichter verschilt van de globale pensioentolage, dan wordt het verschil gestort op, of afgehaald van de rekening voor toekomstige pensioentolagen en kosten.

§ 2. Het rendement is gelijk aan het financieel rendement voortkomend uit de gedane beleggingen, verminderd met de beheerskosten, de voorzieningen voor risico's en lasten en de eventuele belastingen op het resultaat. De verworven reserves, de vrije reserve en de rekening voor toekomstige pensioentolagen en kosten ontvangen ieder een proportioneel deel van het rendement.

§ 3. Indien de rendementsvoet groter is dan de rendementsvoet die door de inrichter krachtens de wet betreffende de aanvullende pensioenen moet gewaarborgd worden, kunnen de bevoegde organen van het pensioenfonds beslissen om in het geval dat de opgebouwde reserves op de individuele pensioenrekeningen onvoldoende zouden zijn ten overstaan van de verworven reserves waarop de aangeslotenen bij uittreding aanspraak zouden kunnen maken op het einde van het jaar, het geheel of een deel van de negatieve verschillen aan te zuiveren.

§ 4. Het geheel of een deel van het rendement kan door een beslissing van de bevoegde organen van het pensioenfonds toegewezen worden aan een vrije reserve die dient om een eventueel toekomstig tekort ten overstaan van de wettelijk vereiste verworven reserve te financieren. Deze vrije reserve kan maximaal 25 pct. bedragen van de som van de verworven reserves waarop de aangeslotenen bij uittreding aanspraak zouden kunnen maken.

§ 5. Indien de individuele reserves het bedrag dat vereist is in uitvoering van artikel 24 van de wet betreffende de aanvullende pensioenen niet bereiken, ontvangt de individuele pensioenrekening jaarlijks op 31 december een rendement dat gelijk is aan een proportioneel deel van het rendement dat door het pensioenfonds in dat jaar behaald werd, in verhouding tot de belegde reserves.

§ 6. Wanneer bij uittreding, pensionering of bij opheffing van de pensioentoezegging er een tekort zou bestaan ten overstaan van wat vereist is op basis van artikel 24 van de wet betreffende de aanvullende pensioenen, wordt dit tekort aangezuiverd vanuit de vrije reserve.

#### Art. 7. Winstdeelname

Indien het vermogen van het fonds volstaat om de som te dekken van de verworven reserves krachtens de wet betreffende de aanvullende pensioenen, van een vrije reserve van 25 pct. van die verworven reserve en van de rekening voor toekomstige pensioentolagen en kosten, kan het pensioenfonds overgaan tot het toekennen van een winstdeelname. Deze winstdeelname neemt de vorm aan van een verhoging van de verworven rechten, en wordt daardoor definitief verworven door de aangeslotenen. Een aan de individuele rekening van de aangeslotene toegekende winstdeelname wordt mee opgeren op basis van de hiervoor beschreven werkwijze.

#### Art. 8. Uitbetaling

§ 1. Het pensioenfonds zal de voorziene bedragen zo snel mogelijk uitbetalen.

§ 2. Indien het pensioenfonds nog niet beschikt over alle gegevens die nodig zijn om het juiste bedrag uit te betalen, zal - indien de aangeslotene hierom schriftelijk verzoekt - een voorschot betaald worden binnen het kwartaal volgend op de normale betalingsdatum of op de maand waarop de aangeslotene zijn volledig dossier ingediend heeft. Het resterende saldo zal uiterlijk in het laatste trimester van het volgende jaar uitbetaald worden.

### HOOFDSTUK V. — Pensioen

#### Art. 9. Einddatum

§ 1. Het kapitaal is opeisbaar van zodra de aangeslotene een wettelijk pensioen verkrijgt, maar niet voor de leeftijd van 60 jaar.

§ 2. De normale einddatum waarop het kapitaal dat op de pensioenrekening opgebouwd werd opeisbaar is, wordt vastgesteld op de eerste dag van de maand die volgt op de 65<sup>ste</sup> verjaardag van de aangeslotene.

§ 3. Indien de aangeslotene in dienst blijft van een organisatie na de normale einddatum van 65 jaar en nog niet geniet van een wettelijk pensioen, blijft de pensioentolage verschuldigd.

§ 4. L'affilié obtiendra alors la liquidation de son compte de pension quand il prend sa retraite légale ou quand il quitte le secteur.

#### CHAPITRE VI. — Décès

Art. 10. § 1<sup>er</sup>. Lorsqu'un affilié décède, le bénéficiaire a droit à la valeur constituée sur le compte de pension individuel au moment du décès.

§ 2. Cette valeur sera au moins égale à la valeur qui doit être attribuée en exécution de l'article 24 de la loi relative aux pensions complémentaires.

§ 3. En cas de décès, la contribution de pension pour l'année du décès est déterminée par application proportionnelle de la contribution de pension de l'année précédente en fonction du nombre de mois complets jusqu'à la date du décès, pour autant que l'affilié ait continué à travailler jusque-là pour une organisation, telle que définie à l'article 2.2.

#### CHAPITRE VII. — Droits acquis de l'affilié sur les réserves

Art. 11. § 1<sup>er</sup>. Les réserves constituées sur les comptes individuels sont la propriété de l'affilié.

§ 2. L'affilié ne peut toutefois exiger de droits relatifs à ses réserves qu'après deux trimestres ininterrompus d'affiliation au présent règlement de pension.

§ 3. Un affilié qui a choisi de transférer ses réserves acquises vers un autre organisme de pension et qui entre à nouveau au service d'une organisation qui fait partie d'un secteur auquel le règlement est applicable n'est pas considéré comme un nouvel affilié.

§ 4. Le compte pension ne peut pas être donné en gage et son bénéficiaire ne peut pas être transféré. Aucune avance ne peut être accordée.

#### CHAPITRE VIII. — Versements

Art. 12. § 1<sup>er</sup>. L'affilié ou son/ses bénéficiaire(s) sont censés opter pour la liquidation sous forme d'un capital.

§ 2. Le(s) bénéficiaire(s) peu(ven)t cependant demander de transformer le capital qui lui/leur revient, en une rente viagère. Le choix d'une liquidation en rente viagère doit être communiqué par écrit par le bénéficiaire au fonds de pension au plus tard un mois avant la date à laquelle commence la liquidation.

§ 3. Au choix du bénéficiaire, il peut s'agir d'une rente viagère qui n'est payée qu'à lui ou d'une rente viagère qui, en cas de décès du bénéficiaire, est transférable à son conjoint ou partenaire cohabitant légal. La rente peut être liée à l'indice.

§ 4. Les rentes sont versées en parts mensuelles, le dernier jour de chaque mois, jusqu'au dernier jour d'échéance précédant le décès du/des bénéficiaire(s).

§ 5. Lorsque le montant annuel de la rente ne dépasse pas 499,99 EUR, la liquidation ne peut se faire sous forme de rente, mais uniquement sous forme de capital.

§ 6. Lorsque le montant annuel de la rente se situe entre 499,99 et 800,01 EUR, elle n'est pas payée mensuellement, mais en quatre parts égales trimestrielles à la fin de chaque trimestre.

§ 7. Les montants susmentionnés sont liés à l'indice selon les dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public.

#### CHAPITRE IX. — Bénéficiaires

Art. 13. Le bénéficiaire de la liquidation à l'échéance

Si l'affilié est en vie à l'échéance, le capital-vie est versé à l'affilié lui-même.

Art. 14. Le bénéficiaire de la liquidation en cas de décès

§ 1<sup>er</sup>. Si l'affilié décède avant la date d'échéance, la liquidation prévue en cas de décès est versée au(x) bénéficiaire(s) sur la base de l'ordre de priorité suivant :

— L'époux/épouse de l'affilié pour autant que celui-ci ne soit pas divorcé ou séparé judiciairement de corps et de biens ou se trouve en instance de divorce ou de séparation. Les époux sont censés divorcés de fait lorsqu'il apparaît des registres de l'état civil qu'ils ont chacun un domicile différent;

— A défaut, le cohabitant légal dans le sens des articles 1475 à 1479 du Code civil, qui n'a pas de lien de parenté avec l'affilié;

§ 4. De aangeslotene zal dan de uitkering van zijn pensioenrekening bekomen wanneer hij de sector verlaat of wanneer hij zijn wettelijk pensioen opneemt.

#### HOOFDSTUK VI. — Overlijden

Art. 10. § 1. Wanneer een aangeslotene overlijdt, heeft de begunstigde recht op de op het ogenblik van het overlijden opgebouwde waarde op de individuele pensioenrekening.

§ 2. De waarde zal minstens gelijk zijn aan de waarde die in uitvoering van artikel 24 van de wet betreffende de aanvullende pensioenen moet toegekend worden.

§ 3. Bij overlijden wordt de pensioentoeelage voor het jaar van overlijden vastgesteld door de pensioentoeelage van het voorgaande jaar proportioneel toe te passen in functie van het aantal volledige maanden tot de overlijdensdatum, in zoverre de aangeslotene tot dan tewerkgesteld is gebleven bij een organisatie zoals omschreven in artikel 2.2.

#### HOOFDSTUK VII. — Verworven rechten van de aangeslotene op de reserves

Art. 11. § 1. De reserves die opgebouwd zijn op de individuele rekeningen, zijn eigendom van de aangeslotene.

§ 2. De aangeslotene kan echter pas na een ononderbroken periode van twee trimesters aansluiting aan dit pensioenreglement, rechten opeisen met betrekking tot die reserves.

§ 3. Een aangeslotene die ervoor gekozen heeft zijn verworven reserves over te dragen naar een andere pensioeninstelling en die opnieuw in dienst komt van een organisatie die behoort tot een sector waarop het reglement van toepassing is, wordt niet als een nieuwe aangeslotene beschouwd.

§ 4. De pensioenrekening kan niet in pand gegeven worden, en de begunstiging ervan kan niet overgedragen worden. Er kan geen voorschot op toegekend worden.

#### HOOFDSTUK VIII. — Uitkeringen

Art. 12. § 1. De aangeslotene of de begunstigde(n) worden verondersteld te kiezen voor de uitkering in de vorm van een kapitaal.

§ 2. De begunstigde(n) kan (kunnen) evenwel vragen om het kapitaal dat aan hem(n) toekomt, om te vormen in een lijfrente. Een keuze voor een vereffening als lijfrente moet uiterlijk een maand vóór de datum waarop de uitkering aanvangt schriftelijk door de begunstigde aan het pensioenfonds meegedeeld worden.

§ 3. Het kan volgens de keuze van de begunstigde gaan om een lijfrente die enkel aan hem betaald wordt, of om een lijfrente die in geval van overlijden van de begunstigde overdraagbaar is op de overlevende echtgeno(o)t(e) of op de partner waarmee hij wettelijk samenwoont. De rente kan geïndexeerd worden.

§ 4. De renten worden in maandelijks delen betaald op de laatste dag van elke maand, tot en met de laatste vervaldag die voorafgaat aan het overlijden van de begunstigde(n).

§ 5. Wanneer het jaarbedrag van de rente de 499,99 EUR niet overschrijdt, kan de voorziene uitkering niet onder vorm van rente gebeuren, maar enkel onder vorm van een éénmalig kapitaal.

§ 6. Wanneer het jaarbedrag van de rente gelegen is tussen 499,99 en 800,01 EUR, dan wordt ze niet maandelijks betaald, maar in vier gelijke tri-mestriële delen op het einde van ieder trimester.

§ 7. De hiervoor vermelde bedragen worden geïndexeerd volgens de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist geïndexeerd worden

#### HOOFDSTUK IX. — Begunstigden

Art. 13. De begunstigde van de uitkering op de einddatum

Indien de aangeslotene in leven is op de einddatum, wordt het kapitaal leven uitgekeerd aan de aangeslotene zelf.

Art. 14. De begunstigde van de uitkering bij overlijden

§ 1. Indien de aangeslotene overlijdt vóór de einddatum, wordt de voorziene uitkering bij overlijden uitgekeerd aan de begunstigde(n) op basis van de volgende voorrangsorte :

— De echtgeno(o)t(e) van de aangeslotene voor zo ver die niet gerechtelijk van tafel en bed of feitelijk gescheiden is, of die zich niet in aanleg tot scheiding van tafel en bed of echtscheiding bevindt. De echtgenoten worden geacht feitelijk gescheiden te zijn wanneer uit de bevolkingsregisters blijkt dat zij een verschillende woonplaats hebben;

— Bij ontstentenis, de persoon die wettelijk samenwoont met de aangeslotene in de zin van artikel 1475 tot 1479 van het Burgerlijk Wetboek, en die geen bloedverwant is van de aangeslotene;



— A défaut, les enfants de l'affilié;

— A défaut, la/les personne(s) désignée(s) par l'affilié par lettre recommandée, la dernière lettre recommandée envoyée étant valide;

— A défaut, le fonds de pension.

§ 2. S'il y a plusieurs bénéficiaires, le capital prévu est réparti entre eux à parts égales, à moins que le document de désignation de bénéficiaire détermine la taille des parts.

§ 3. Au cas où l'affilié et le bénéficiaire décèderaient sans que l'ordre de décès puisse être déterminé, le capital décès est versé à la personne suivante dans l'ordre des bénéficiaires.

§ 4. Si aucun bénéficiaire ne se fait connaître dans une période de 10 ans après le décès, le capital décès prévu est liquidé au bénéfice du fonds de pension.

#### CHAPITRE X. — Conséquences du non-paiement des contributions de pension

Art. 15. § 1<sup>er</sup>. L'organisateur transmettra les contributions de pension dues au fonds de pension.

§ 2. L'organisateur peut charger l'ONSS de la perception des contributions de pension.

§ 3. Lorsque la contribution de pension n'est plus payée, les comptes de pension sont libérés de prime. Le fonds de pension mettra chaque affilié au courant par une lettre envoyée à son adresse privée, dans les deux mois suivant la date à laquelle il a eu connaissance de la cessation des paiements.

#### CHAPITRE XI. — Information

Art. 16. Le règlement de pension

Le texte du règlement de pension est disponible sur le site internet du fonds de pension.

Art. 17. La fiche de pension

Le fonds de pension informe, au moins une fois par an, chaque affilié des données suivantes :

- le montant des contributions de pension;
- les réserves acquises;
- les prestations acquises ainsi que la date à laquelle celles-ci sont exigibles;
- le montant des réserves acquises de l'année précédente;
- la rente correspondant au capital de pension.

Art. 18. Rapport de gestion

Le fonds de pension mettra à la disposition de l'affilié le rapport annuel de gestion de l'engagement de pension. Il contiendra notamment les données suivantes :

- le mode de financement de l'engagement de pension et les modifications structurelles de ce financement;
- la stratégie de placements à long et à court terme et la mesure dans laquelle il y est tenu compte des aspects sociaux, éthiques et écologiques;
- le rendement des placements et la structure des frais;
- la répartition du bénéfice.

Ce rapport est envoyé à l'affilié sur demande écrite de sa part.

#### CHAPITRE XII. — L'affilié quitte l'organisation avant la date d'échéance

Art. 19. § 1<sup>er</sup>. Lorsqu'il est mis fin au contrat de l'affilié et qu'il reprend le travail dans les trois mois auprès d'une organisation à laquelle s'applique le présent règlement de pension, l'affilié reste participant au régime sectoriel de pension complémentaire pour autant qu'il satisfasse aux conditions d'affiliation. L'organisateur, agissant pour la (sous-)commission paritaire de l'organisation concernée se charge alors des obligations découlant du présent règlement de pension. Les possibilités qui sont énumérées ci-après ne s'appliquent donc pas.

— Bij ontstentenis, de kinderen van de aangeslotene;

— Bij ontstentenis, de door de aangeslotene per aangetekend schrijven aan het pensioenfonds aangeduide perso(o)n(en), waarbij de laatst verstuurd aangetekende brief rechtsgeldig is;

— Bij ontstentenis, het pensioenfonds.

§ 2. Indien er meerdere begunstigden zijn, wordt de voorziene uitkering bij overlijden in gelijke delen onder hen verdeeld, tenzij het document van aanduiding van begunstigde de grootte van de delen bepaalt.

§ 3. In geval de aangeslotene en de begunstigde overlijden zonder dat de volgorde van overlijden kan bepaald worden, wordt de voorziene uitkering bij overlijden uitgekeerd aan de volgende in de voorrangsoorde van begunstigden.

§ 4. Indien er zich geen begunstigden aanmelden binnen een periode van 10 jaar na het overlijden wordt de voorziene uitkering bij overlijden vereffend ten voordele van het pensioenfonds.

#### HOOFDSTUK X. — Gevolgen van het niet betalen van de pensioentoeelagen

Art. 15. § 1. De inrichter zal de verschuldigde pensioentoeelagen aan het pensioenfonds overmaken.

§ 2. De inrichter kan de inning van de pensioentoeelage laten gebeuren door de RSZ.

§ 3. Wanneer de pensioentoeelage niet langer betaald wordt, worden de pensioenrekeningen premievrij gemaakt. Het pensioenfonds zal iedere aangeslotene uiterlijk binnen de twee maanden volgend op de datum waarop het kennis kreeg van het stopzetten van de betaling, door middel van een op zijn persoonlijk adres gestuurde brief op de hoogte brengen.

#### HOOFDSTUK XI. — Informatie

Art. 16. Het pensioenreglement

De tekst van het pensioenreglement is beschikbaar op de website van het pensioenfonds.

Art. 17. De pensioenfiche

Ieder jaar brengt het pensioenfonds elke aangeslotene door middel van een pensioenfiche op de hoogte van :

- het bedrag van de pensioentoeelagen;
- de verworven reserve;
- de verworven prestaties en de datum van opeisbaarheid;
- het bedrag van de verworven reserve van het afgelopen jaar;
- de rente die overeenstemt met het pensioenkapitaal.

Art. 18. Beheersverslag

Het pensioenfonds stelt jaarlijks een verslag op over het beheer van de pensioentoezegging ter beschikking van de aangeslotenen. Daarin is onder meer de volgende informatie opgenomen :

- de wijze van financiering van de pensioentoezegging en de structurele wijzigingen in die financiering;
- de beleggingsstrategie op lange en korte termijn en de mate waarin daarbij rekening wordt gehouden met sociale, ethische en leefmilieuaspecten;
- het rendement van de beleggingen en de kostenstructuur;
- de verdeling van de winst.

Dit verslag wordt op schriftelijk verzoek van de aangeslotene aan hem overgemaakt.

#### HOOFDSTUK XII. — De aangeslotene verlaat de organisatie vóór de einddatum

Art. 19. § 1. Wanneer het arbeidscontract van de aangeslotene beëindigd wordt en hij binnen drie maanden het werk hervat bij een organisatie waarop dit pensioenreglement van toepassing is, blijft de aangeslotene deelnemer aan het sectorale pensioenstelsel voor zo ver hij aan de aansluitingsvoorwaarden voldoet. De inrichter die optreedt voor het paritaire (sub)comité van de betrokken organisatie neemt dan de verplichtingen die voortvloeien uit dit pensioenreglement op zich. De mogelijkheden waarvan hierna sprake zijn dan bijgevolg niet van toepassing.



§ 2. Lorsqu'il est mis fin au contrat de l'affilié pour une raison autre que le décès ou la survenance de la date d'échéance, et qu'il ne reprend pas immédiatement le travail auprès d'une organisation à laquelle s'applique le présent règlement de pension, l'affilié a le choix parmi les possibilités suivantes, pour autant qu'il puisse prétendre à des droits sur les réserves :

— soit laisser les réserves acquises de l'engagement de pension auprès du fonds de pension et recevoir un capital ou une rente à la date d'échéance ou au décès;

— soit transférer les réserves acquises à l'organisation de pension du nouvel employeur avec lequel il a conclu un contrat de travail, s'il est affilié à l'engagement de pension du nouvel employeur;

— soit transférer les réserves acquises à un autre organisme de pension qui répartit la totalité de ses bénéficiaires au prorata des réserves parmi les affiliés et qui limite les frais suite aux règles prévues à l'arrêté royal du 14 novembre 2003 concernant l'octroi d'avantages extralégaux aux travailleurs salariés et aux chefs d'entreprises.

§ 3. Au cas où l'affilié ne ferait pas de choix explicite dans les trente jours, il est censé avoir opté pour le maintien de ses réserves auprès du fonds de pension sans modification de l'engagement de pension.

#### CHAPITRE XIII. — Dispositions fiscales

##### Art. 20. Quelle législation fiscale s'applique?

Lorsque l'affilié et le bénéficiaire ont leur domicile et/ou lieu de travail en Belgique, et que l'organisation est établie en Belgique, la législation fiscale belge s'applique tant aux contributions de pension qu'aux prestations. Si ce n'est pas le cas, des charges fiscales et/ou sociales pourraient être dues sur la base d'une législation étrangère, en exécution de traités internationaux en vigueur à cet égard.

##### Art. 21. Statut fiscal de la contribution de pension

§ 1<sup>er</sup>. Sur la base de la législation fiscale belge en vigueur à la date d'entrée en effet du présent règlement de pension, les contributions patronales constituent en principe des frais professionnels déductibles dans le cadre de l'impôt des sociétés et ne donnent pas lieu à un prélèvement supplémentaire dans le cadre des impôts des personnes morales, ni à un avantage imposable de fait pour l'affilié.

##### § 2. Le montant exprimé en rente annuelle :

— des prestations prévues suite au départ à la retraite en exécution du présent règlement de pension;

- de la pension légale;

- de toutes les autres allocations de retraite auxquelles l'affilié a droit,

ne peut toutefois dépasser 80 p.c. de la dernière rémunération brute, compte tenu de la durée normale d'une activité professionnelle et d'une transmissibilité de la rente au bénéficiaire du conjoint survivant de 80 p.c. et d'une indexation de la rente.

§ 3. Si une organisation prévoit pour un affilié d'autres avantages de pension complémentaires que ceux décrits dans le présent règlement de pension, un éventuel dépassement de la limite fiscalement autorisée sera imputé sur le financement de ces autres avantages de pension.

#### CHAPITRE XIV. — Obligations de l'organisateur

Art. 22. § 1<sup>er</sup>. L'organisateur transmettra à temps toutes les données nécessaires à l'exécution du présent règlement de pension au fonds de pension. Les obligations du fonds de pension sont fondées sur la base de la prompt transmission des données.

§ 2. L'organisateur transmettra au fonds de pension toutes les questions des affiliés au sujet du règlement de pension en général ou des comptes individuels.

#### CHAPITRE XV. — Application de la loi relative à la protection de la vie privée

Art. 23. § 1<sup>er</sup>. L'organisateur fournit au fonds de pension un certain nombre de données personnelles permettant de gérer le régime sectoriel de pension. Le fonds de pension traite ces données confidentiellement. Elles ne peuvent être utilisées que pour la gestion du régime sectoriel de pension, à l'exclusion de tout autre but, commercial ou non.

§ 2. Wanneer het arbeidscontract van de aangeslotene beëindigd wordt om een andere reden dan het overlijden of het bereiken van de einddatum, en hij niet onmiddellijk het werk hervat bij een organisatie waarop dit pensioenreglement van toepassing is, heeft de aangeslotene de keuze tussen de volgende mogelijkheden, voor zover hij rechten kan opeisen op de reserves :

— hetzij de verworven reserve zonder wijziging van de pensioenbelofte laten bij het pensioenfonds en op de einddatum of bij overlijden een kapitaal of een rente ontvangen;

— hetzij de verworven reserve overdragen naar de pensioeninstelling van de nieuwe werkgever waarmee hij een arbeidscontract sloot, indien hij aan de pensioentoezegging van die nieuwe werkgever aangesloten wordt;

— hetzij de verworven reserve overdragen naar een andere pensioeninstelling die de totaliteit van haar winsten proportioneel met de reserves verdeelt onder de aangeslotenen, en die de kosten beperkt als gevolg van de regels bepaald door het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de toekenning van buitenwettelijke voordelen aan werknemers en aan bedrijfsleiders.

§ 3. Indien de aangeslotene geen expliciete keuze maakt binnen de dertig dagen, wordt hij verondersteld gekozen te hebben voor het behoud van zijn reserves bij het pensioenfonds zonder wijziging van de pensioenbelofte.

#### HOOFDSTUK XIII. — Fiscale bepalingen

##### Art. 20. Welke fiscale wetgeving is van toepassing?

Wanneer de aangeslotene en de begunstigde hun woon- en/of werkplaats in België hebben, en de organisatie gevestigd is in België, is de Belgische fiscale wetgeving van toepassing zowel op de pensioenbijdragen als op de uitkeringen. Is dit niet het geval, dan zouden fiscale en/of sociale lasten kunnen verschuldigd zijn op basis van een buitenlandse wetgeving, in uitvoering van de internationale verdragen die in dat verband gelden.

##### Art. 21. Belastingstatuut van de pensioentoeelage

§ 1. Op basis van de Belgische fiscale wetgeving van kracht op de ingangsdatum van dit pensioenreglement, vormen de werkgeverstoeelagen in principe aftrekbare beroepskosten in de vennootschapsbelasting, en geven geen aanleiding tot bijkomende heffing in de rechtspersonenbelasting, noch tot een dadelijk belastbaar voordeel voor de aangeslotene.

##### § 2. Het bedrag, uitgedrukt in jaarlijkse rente :

— van de voorziene uitkeringen naar aanleiding van pensionering in uitvoering van dit pensioenreglement;

— van het wettelijk pensioen;

— van andere aanvullende pensioenuitkeringen waarop de aangeslotene recht heeft,

mag evenwel 80 pct. van de laatste normale bruto bezoldiging niet overschrijden, rekening houdend met de normale duur van een beroepswerkzaamheid, en met een overdraagbaarheid van de rente ten gunste van de overlevende echtgeno(o)t(e) van 80 pct., en met een indexatie van de rente.

§ 3. Indien een organisatie voor een aangeslotene nog andere aanvullende pensioenvoordelen zou voorzien dan diegene die voortkomen uit dit pensioenreglement, zal een gebeurlijke overschrijding van de fiscaal toegelaten grens aangerekend worden op de financiering van die andere pensioenvoordelen.

#### HOOFDSTUK XIV. — Verplichtingen van de inrichter

Art. 22. § 1. De inrichter zal tijdig alle vereiste gegevens voor de uitvoering van dit pensioenreglement aan het pensioenfonds overmaken. De verplichtingen van het pensioenfonds worden gevestigd op basis van de tijdig overgedragen gegevens.

§ 2. De inrichter zal alle vragen van de aangeslotenen over het pensioenreglement in het algemeen, of over de individuele rekeningen, meedelen aan het pensioenfonds.

#### HOOFDSTUK XV. — Toepassing van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Art. 23. § 1. De inrichter verstrekt een aantal persoonsgegevens aan het pensioenfonds om het sectorale pensioenstelsel te beheren. Het pensioenfonds behandelt deze gegevens vertrouwelijk. Ze mogen uitsluitend gebruikt worden voor het beheer van het sectorale pensioenstelsel, met uitsluiting van elk ander al dan niet commercieel oogmerk.

§ 2. Toute personne dont les données personnelles sont conservées a le droit d'en obtenir la consultation et la correction. Elle adressera alors au fonds de pension une demande écrite, accompagnée d'une copie de sa carte d'identité.

CHAPITRE XVI. — *Modification du présent règlement*

Art. 24. Le présent règlement de pension peut être modifié ou résilié par une convention collective de travail conclue dans les (sous-)commissions paritaires compétentes.

CHAPITRE XVII. — *Litiges et droit applicable*

Art. 25. Le droit belge est applicable au présent règlement de pension. Les litiges éventuels entre les parties à cet égard sont de la compétence des tribunaux belges.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 août 2015.

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

§ 2. Iedere persoon van wie persoonlijke gegevens bewaard worden, heeft het recht om inzage en verbetering ervan te verkrijgen. Hij moet zich in dat geval schriftelijk tot het pensioenfonds richten, en daarbij een kopie van zijn identiteitskaart voegen.

HOOFDSTUK XVI. — *Wijziging van dit reglement*

Art. 24. Dit pensioenreglement kan gewijzigd of stopgezet worden door een collectieve arbeidsovereenkomst die in de bevoegde paritaire (sub)comités gesloten wordt.

HOOFDSTUK XVII. — *Geschillen en toepasselijk recht*

Art. 25. Het Belgische recht is van toepassing op dit pensioenreglementen. Gebeurlijke geschillen tussen de partijen in verband ermee behoren tot de bevoegdheid van de Belgische rechtbanken.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 augustus 2015.

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/202224]

10 AOÛT 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, fixant l'annexe en exécution de la convention collective de travail du 4 mai 2012 relative à l'octroi d'une prime de fin d'année (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, fixant l'annexe en exécution de la convention collective de travail du 4 mai 2012 relative à l'octroi d'une prime de fin d'année.

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Poitiers, le 10 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

—  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/202224]

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap, tot vaststelling van de bijlage in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 mei 2012 inzake de toekenning van een eindejaarstoelage (1)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap, tot vaststelling van de bijlage in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 mei 2012 inzake de toekenning van een eindejaarstoelage.

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Poitiers, 10 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

—  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

## Annexe

**Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande***Convention collective de travail du 26 novembre 2014*

Fixation de l'annexe en exécution de la convention collective de travail du 4 mai 2012 relative à l'octroi d'une prime de fin d'année (Convention enregistrée le 4 mars 2015 sous le numéro 125709/CO/319.01)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique à tous les employeurs et à tous les travailleurs ressortissant à la Sous-commission des établissements et des services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande (319.01).

Par "travailleurs", on entend : le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

Art. 2. La présente convention collective de travail fixe l'annexe en exécution de l'article 4, § 4 de la convention collective de travail du 4 mai 2012 (numéro d'enregistrement 110319/CO/319.01) relative à l'octroi d'une prime de fin d'année et fixe la partie forfaitaire indexée de la prime de fin d'année ainsi que le pourcentage pour la partie exprimée en pourcentage de la prime de fin d'année :

1. Année 2012, comme fixé dans la convention collective de travail du 10 décembre 2012 (numéro d'enregistrement 113439/CO/319.01) :

Partie forfaitaire indexée : 618,51 EUR;

Partie exprimée en pourcentage : 4,61 p.c..

2. Année 2013, comme fixé dans la convention collective de travail du 18 novembre 2013 (numéro d'enregistrement 120171/CO/319.01) :

Partie forfaitaire indexée : 128,43 EUR;

Partie exprimée en pourcentage : 7,57 p.c..

3. Année 2014 :

Partie forfaitaire indexée : 128,56 EUR;

Partie exprimée en pourcentage : 7,57 p.c..

Art. 3. La présente convention collective de travail prend cours le 1<sup>er</sup> janvier 2014 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un délai de préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, notifiée au président de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 août 2015.

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

## Bijlage

**Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap***Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2014*

Vaststelling van de bijlage in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 mei 2012 inzake de toekenning van een eindejaars-toelage (Overeenkomst geregistreerd op 4 maart 2015 onder het nummer 125709/CO/319.01)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle werkgevers en op alle werknemers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap (319.01).

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst stelt de bijlage vast in uitvoering van artikel 4, § 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 mei 2012 (registratienummer 110319/CO/319.01) inzake de toekenning van een eindejaarstoelage en bepaalt het vast geïndexeerde gedeelte van de eindejaarstoelage en het percentage voor het procentueel gedeelte van de eindejaarstoelage :

1. Jaar 2012, zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2012 (registratienummer 113439/CO/319.01) :

Vast geïndexeerd gedeelte : 618,51 EUR;

Procentueel gedeelte : 4,61 pct..

2. Jaar 2013, zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 november 2013 (registratienummer 120171/CO/319.01) :

Vast geïndexeerd gedeelte : 128,43 EUR;

Procentueel gedeelte : 7,57 pct..

3. Jaar 2014 :

Vast geïndexeerd gedeelte : 128,56 EUR;

Procentueel gedeelte : 7,57 pct..

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014 en is gesloten voor onbepaalde tijd. Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen, mits een opzeggingstermijn van zes maanden, gericht bij een ter post aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 augustus 2015.

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[C - 2015/12139]

10 AOUT 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative à la modification et à la complémentation de la convention collective de travail du 6 juillet 2004 relative à la création du fonds de sécurité d'existence "Fonds social I.S.A.J.H." (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[C - 2015/12139]

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, betreffende de wijziging en vervollediging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juli 2004 betreffende de oprichting van het fonds voor bestaanszekerheid "Fonds social I.S.A.J.H." (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative à la modification et à la complémentation de la convention collective de travail du 6 juillet 2004 relative à la création du fonds de sécurité d'existence "Fonds social I.S.A.J.H."

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Poitiers, le 10 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
Kris PEETERS

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone**

*Convention collective de travail du 23 octobre 2014*

Modification et complémentation de la convention collective de travail du 6 juillet 2004 relative à la création du fonds de sécurité d'existence "Fonds social I.S.A.J.H." (Convention enregistrée le 24 décembre 2014 sous le numéro 124767/CO/319.02)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone.

Par "travailleurs" on entend : les employées et employés et les ouvrières et ouvriers.

CHAPITRE II. — *Modification*

Art. 2. L'article 7 de la convention collective de travail du 6 juillet 2004 relative à la création du fonds de sécurité d'existence "Fonds social I.S.A.J.H." (convention enregistrée le 5 août 2004 sous le numéro 72146/CO/319.02, arrêté royal du 28 septembre 2005, *Moniteur belge* du 6 décembre 2005) est complété comme suit :

"Le "Fonds social I.S.A.J.H." a notamment pour mission de recevoir, gérer et affecter aux objectifs en vue desquels elles sont destinées, les cotisations "initiatives en faveur de l'emploi et de la formation des groupes à risque" tels que définis dans la convention collective de travail du 19 décembre 2013 relative à la définition sectorielle des groupes à risque (numéro 120172).

Les cotisations précitées sont de 0,10 p.c. en 2015 et 0,10 p.c. en 2016 et perçues à cet effet par l'Office national de sécurité sociale en application de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses et de ses arrêtés d'exécution.

Pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2015 au 31 décembre 2016, la perception des pourcentages des salaires bruts payés s'effectuera comme suit :

- 1<sup>er</sup> trimestre 2015 : 0,10 p.c.;
- 2<sup>ème</sup> trimestre 2015 : 0,10 p.c.;
- 3<sup>ème</sup> trimestre 2015 : 0,10 p.c.;
- 4<sup>ème</sup> trimestre 2015 : 0,10 p.c.;
- 1<sup>er</sup> trimestre 2016 : 0,10 p.c.;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, betreffende de wijziging en vervollediging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juli 2004 betreffende de oprichting van het fonds voor bestaanszekerheid "Fonds social I.S.A.J.H."

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Poitiers, 10 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Kris PEETERS

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2014*

Wijziging en vervollediging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juli 2004 betreffende de oprichting van het fonds voor bestaanszekerheid "Fonds social I.S.A.J.H." (Overeenkomst geregistreerd op 24 december 2014 onder het nummer 124767/CO/319.02)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en werkgevers van de inrichtingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap.

Onder "werknemers" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke arbeiders en bedienden.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging*

Art. 2. Artikel 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juli 2004 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid, "Fonds social I.S.A.J.H." genaamd (overeenkomst geregistreerd op 5 augustus 2004 onder het nummer 72146/CO/319.02, koninklijk besluit van 28 september 2005, *Belgisch Staatsblad* van 6 december 2005) wordt aangevuld als volgt :

"Het "Fonds social I.S.A.J.H." heeft inzonderheid tot taak de bijdragen voor "tewerkstellings- en opleidingsinitiatieven ten bate van de risicogroepen", zoals in de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2013 wat de sectorale risicogroepenschrijving betreft (nummer 120172) gedefinieerd worden, te ontvangen, te beheren en aan te wenden voor het doel waarvoor ze bestemd zijn.

De voorgenoemde bijdragen zijn 0,10 pct. in 2015 en 0,10 pct. in 2016, en in toepassing van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen en de uitvoeringsbesluiten worden door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid te dien einde geïnd.

Gedurende de periode van 1 januari 2015 tot 31 december 2016 zal de inning van de percentages van de betaalde brutolonen als volgt gebeuren :

- 1ste kwartaal 2015 : 0,10 pct.;
- 2de kwartaal 2015 : 0,10 pct.;
- 3de kwartaal 2015 : 0,10 pct.;
- 4de kwartaal 2015 : 0,10 pct.;
- 1ste kwartaal 2016 : 0,10 pct.;



- 2ème trimestre 2016 : 0,10 p.c.;
- 3ème trimestre 2016 : 0,10 p.c.;
- 4ème trimestre 2016 : 0,10 p.c.”.

CHAPITRE III. — *Validité*

Art. 3. La présente convention collective de travail est conclue à durée déterminée; elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2015 et cesse de l'être le 31 décembre 2016.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 août 2015.

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

- 2de kwartaal 2016 : 0,10 pct.;
- 3de kwartaal 2016 : 0,10 pct.;
- 4de kwartaal 2016 : 0,10 pct.”.

HOOFDSTUK III. — *Geldigheid*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur; ze treedt in werking op 1 januari 2015 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2016.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 augustus 2015.

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[2015/204027]

10 AOUT 2015. — Arrêté royal modifiant l'article 7 de l'arrêté royal du 20 décembre 2006 instaurant les conditions d'octroi d'une allocation d'adoption en faveur des travailleurs indépendants

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 18, § 5, inséré par la loi-programme du 27 décembre 2005;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 2006 instaurant les conditions d'octroi d'une allocation d'adoption en faveur des travailleurs indépendants;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 mars 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 mars 2015;

Vu l'avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, donné le 20 mars 2015;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'assurance indemnités des travailleurs indépendants, donné le 31 mars 2015;

Vu l'avis n° 57.425/1 du Conseil d'Etat, donné le 6 mai 2015, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et du Ministre des Indépendants, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 7, alinéa 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 20 décembre 2006 instaurant les conditions d'octroi d'une allocation d'adoption en faveur des travailleurs indépendants, modifié par les arrêtés royaux du 16 janvier 2011 et du 20 juin 2012, le nombre "333,84" est remplacé par le nombre "340,52".

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2015.

**Art. 3.** Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et le ministre qui a les Indépendants dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Poitiers, le 10 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE BLOCK

Le Ministre des Indépendants,  
W. BORSUS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[2015/204027]

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 7 van het koninklijk besluit van 20 december 2006 tot invoering van de toekenningsvoorwaarden van een adoptie-uitkering ten gunste van de zelfstandigen

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, artikel 18, § 5, ingevoegd bij de programmawet van 27 december 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 2006 tot invoering van de toekenningsvoorwaarden van een adoptie-uitkering ten gunste van de zelfstandigen;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 maart 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister voor Begroting, gegeven op 20 maart 2015;

Gelet op het advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, gegeven op 20 maart 2015;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen, gegeven op 31 maart 2015;

Gelet op het advies nr. 57.425/1 van de Raad van State, gegeven op 6 mei 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Zelfstandigen, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 7, eerste lid, van het koninklijk besluit van 20 december 2006 tot invoering van de toekenningsvoorwaarden van een adoptie-uitkering ten gunste van de zelfstandigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 januari 2011 en 20 juni 2012, wordt het getal "333,84" vervangen door het getal "340,52".

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2015.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Sociale Zaken en de minister bevoegd voor Zelfstandigen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Poitiers, op 10 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE BLOCK

De Minister van Zelfstandigen,  
W. BORSUS



SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[2015/204028]

10 AOUT 2015. — Arrêté royal modifiant l'article 94 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 86, § 3, modifié par les lois du 22 août 2002 et 29 mars 2012;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 mars 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 mars 2015;

Vu l'avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, donné le 20 mars 2015;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'assurance indemnités des travailleurs indépendants, donné le 31 mars 2015;

Vu l'avis n° 57.426/1 du Conseil d'Etat, donné le 6 mai 2015, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et du Ministre des Indépendants, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 94, alinéa 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants, inséré par l'arrêté royal du 13 janvier 2003, remplacé par l'arrêté royal du 7 juin 2007 et modifié par l'arrêté royal du 20 juin 2012, le nombre "333,84" est remplacé par le nombre "340,52".

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2015.

**Art. 3.** Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et le ministre qui a les Indépendants dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Poitiers, le 10 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE BLOCKLe Ministre des Indépendants,  
W. BORSUSFEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[2015/204028]

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 94 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 86, § 3, gewijzigd bij de wetten van 22 augustus 2002 en 29 maart 2012;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 maart 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister voor Begroting, gegeven op 20 maart 2015;

Gelet op het advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, gegeven op 20 maart 2015;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen, gegeven op 31 maart 2015;

Gelet op het advies nr. 57.426/1 van de Raad van State, gegeven op 6 mei 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Zelfstandigen, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 94, eerste lid, van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 januari 2003, vervangen bij het koninklijk besluit van 7 juni 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juni 2012, wordt het getal "333,84" vervangen door het getal "340,52".

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2015.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Sociale Zaken en de minister bevoegd voor Zelfstandigen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Poitiers, op 10 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE BLOCKDe Minister van Zelfstandigen,  
W. BORSUSSERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[2015/204029]

10 AOUT 2015. — Arrêté royal modifiant l'article 9 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 86, § 3, modifié par les lois du 22 août 2002 et 29 mars 2012;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[2015/204029]

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 9 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 86, § 3, gewijzigd bij de wetten van 22 augustus 2002 en 29 maart 2012;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 mars 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 mars 2015;

Vu l'avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, donné le 20 mars 2015;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'assurance indemnités des travailleurs indépendants, donné le 31 mars 2015;

Vu l'avis n° 57.427/1 du Conseil d'Etat, donné le 6 mai 2015, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et du Ministre des Indépendants, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 9, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants, remplacé par l'arrêté royal du 21 décembre 2006, modifié par les arrêtés royaux du 1<sup>er</sup> mars 2009 et du 30 août 2013, la dernière phrase est remplacée par la phrase suivante :

« Ce montant est porté à 24,3153 euros à partir du 1<sup>er</sup> août 2009, à 24,8016 euros à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2011, à 25,1116 euros à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2013 et à 25,6138 euros à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2015. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2015.

**Art. 3.** Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et le ministre qui a les Indépendants dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Poitiers, le 10 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE BLOCK

Le Ministre des Indépendants,  
W. BORSUS

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 maart 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister voor Begroting, gegeven op 20 maart 2015;

Gelet op het advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, gegeven op 20 maart 2015;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen, gegeven op 31 maart 2015;

Gelet op het advies nr. 57.427/1 van de Raad van State, gegeven op 6 mei 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Zelfstandigen, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 9, § 1, eerste lid, 3<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten, vervangen bij het koninklijk besluit van 21 december 2006, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 maart 2009 en 30 augustus 2013, wordt de laatste zin vervangen als volgt :

« Dit bedrag wordt met ingang van 1 augustus 2009 verhoogd tot 24,3153 euro, met ingang van 1 september 2011 tot 24,8016 euro, met ingang van 1 september 2013 tot 25,1116 euro en met ingang van 1 september 2015 tot 25,6138 euro. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2015.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Sociale Zaken en de minister bevoegd voor Zelfstandigen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Poitiers, op 10 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE BLOCK

De Minister van Zelfstandigen,  
W. BORSUS

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/204011]

27 AOUT 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant la partie réglementaire du Livre I<sup>er</sup> du Code wallon de l'Environnement en ce qui concerne la reconnaissance et le subventionnement des associations environnementales

Le Gouvernement wallon,

Vu la partie décrétable du Livre I<sup>er</sup> du Code wallon de l'Environnement, l'article D.28-9;

Vu la partie réglementaire du Livre I<sup>er</sup> du Code wallon de l'Environnement, l'article R.40-24;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant l'urgence motivée dès lors que la partie réglementaire du Livre I<sup>er</sup> du Code wallon de l'Environnement prévoit, à l'article R.40-3, § 4, que le Gouvernement doit envoyer sa décision aux associations qui demandent leur reconnaissance dans un délai de cent trente-cinq jours à dater du jour qui suit la date de l'envoi de la décision attestant du caractère complet et recevable de la demande; que ce délai constitue un délai de rigueur dès lors qu'il est également prévu, au paragraphe 5, que, si la décision n'est pas envoyée aux associations dans le délai prévu, la reconnaissance est réputée refusée;

Considérant que le Gouvernement a estimé, lors de l'entrée en vigueur de ces dispositions du Code wallon de l'Environnement, qu'il était nécessaire, pour la première année de mise en œuvre de ce système de reconnaissance des associations environnementales, de porter ce délai de cent trente-cinq jours à un délai de cent quatre-vingt jours, et ce, dans l'attente de la mise en place du guichet unique; qu'il était dès lors conscient qu'un délai plus important était nécessaire pour la première année de mise en œuvre compte tenu du flux important de demande de reconnaissance;

Considérant que, dès lors qu'il s'agit de la première année de mise en œuvre de ce système de reconnaissance des associations environnementales, un flux important de demandes de reconnaissance a été effectivement introduit au cours du premier trimestre de l'année 2015; qu'il apparaît, compte tenu du volume de demandes introduites, que le délai supplémentaire accordé par le Gouvernement dans le cadre du régime transitoire n'est pas suffisant pour se prononcer sur chaque demande de reconnaissance endéans le délai de rigueur; qu'il y a dès lors un risque que les demandes introduites soient considérées comme refusées et qu'un afflux de recours soit alors engendré;

Considérant dès lors la nécessité d'augmenter le délai dont dispose le Gouvernement pour se prononcer sur ces demandes de reconnaissance dans le cadre du régime transitoire fixé à l'article R.40-24;

Considérant que l'urgence motivée nécessite que cet arrêté puisse entrer en vigueur le plus rapidement possible et ce, avant l'échéance fixée pour statuer sur la première demande de reconnaissance;

Sur proposition du Ministre de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au paragraphe 2 de l'article R.40-24 de la partie réglementaire du Livre I<sup>er</sup> du Code wallon de l'Environnement, la deuxième phrase est remplacée comme suit :

« Le délai de cent trente-cinq jours visé à l'article R.40-3, § 4, est porté à deux cent trente jours. Le délai de cent trente-cinq jours visé à l'article R.40-10, § 4, est porté à cent quatre-vingt jours. ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 27 août 2015.

Le Ministre-Président,

P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire,  
de la Mobilité et des Transports, des Aéroports et du Bien-être animal,

C. DI ANTONIO

## ÜBERSETZUNG

### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2015/204011]

#### 27. AUGUST 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des verordnungsrechtlichen Teils von Buch I des Wallonischen Umweltgesetzbuches betreffend die Anerkennung und die Bezuschussung der Umweltvereinigungen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des dekretalen Teils von Buch I des Wallonischen Umweltgesetzbuches, Artikel D.28-9;

Aufgrund des verordnungsrechtlichen Teils von Buch I des Wallonischen Umweltgesetzbuches, Artikel R.40-24;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, Artikel 3 § 1;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Dringlichkeit begründet ist, da der verordnungsrechtliche Teil von Buch I des Wallonischen Gesetzbuches in Artikel R.40-3 § 4 vorsieht, dass die Regierung den Vereinigungen, die ihre Anerkennung beantragen, innerhalb einer Frist von hundertfünfunddreißig Tagen ab dem Tag, der auf den der Zusendung der Entscheidung über die Vollständigkeit und Zulässigkeit des Antrags folgt, ihren Beschluss zustellen muss; dass diese Frist eine zwingende Frist darstellt, da in § 5 auch vorgesehen wird, dass die Anerkennung als abgelehnt gilt, falls die Entscheidung den Vereinigungen nicht innerhalb der vorgesehenen Frist zugestellt wird;

In der Erwägung, dass die Regierung beim Inkrafttreten dieser Bestimmungen des Wallonischen Umweltgesetzbuches der Meinung war, dass es für das erste Anwendungsjahr dieses Systems zur Anerkennung der Umweltvereinigungen notwendig war, diese Frist von hundertfünfunddreißig Tagen auf eine Frist von hundertachtzig Tagen zu verlängern, und dies in Erwartung der Einsetzung der zentralen Anlaufstelle; dass sie daher dessen bewusst war, dass für das erste Anwendungsjahr eine größere Frist erforderlich war angesichts der großen Zahl von Anerkennungsanträgen;

In der Erwägung, dass es sich um das erste Anwendungsjahr dieses Systems zur Anerkennung der Umweltvereinigungen geht, tatsächlich eine große Anzahl von Anerkennungsanträgen im Laufe des ersten Quartals des Jahres 2015 eingereicht wurden; dass es sich angesichts der großen Menge der eingereichten Anträge herausstellt, dass die von der Regierung im Rahmen der Übergangsregelung gewährte zusätzliche Frist nicht genügt, um sich innerhalb der zwingenden Frist über jeden Antrag auf Anerkennung auszusprechen; dass daher die Gefahr besteht, dass die eingereichten Anträge als abgelehnt gelten und dann daraus eine Welle von Beschwerden entsteht;

In der Erwägung, dass es folglich notwendig ist, die Frist zu verlängern, über die die Regierung verfügt, um sich im Rahmen der im Artikel R.40-24 festgelegten Übergangsregelung über diese Anträge auf Anerkennung auszusprechen;

In der Erwägung, dass die begründete Dringlichkeit gebietet, dass der vorliegende Erlass so schnell wie möglich in Kraft treten kann, und dies vor Ablauf der Frist, die für die Entscheidung über den ersten Antrag auf Anerkennung festgelegt worden ist;

Auf Vorschlag des Ministers für Umwelt;  
Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Artikel R.40-24 § 2 des verordnungsrechtlichen Teils von Buch I des Wallonischen Umweltgesetzbuches wird der zweite Satz wie folgt ersetzt:

„Die in Artikel R.40-3 § 4 genannte Frist von hundertfünfunddreißig Tagen wird auf zweihundertdreißig Tage verlängert. Die in Artikel R.40-10 § 4 genannte Frist von hundertfünfunddreißig Tagen wird auf hundertachtzig Tage verlängert.“

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

**Art. 3** - Der Minister für Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 27. August 2015

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz

C. DI ANTONIO

---

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2015/204011]

**27 AUGUSTUS 2015. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het regelgevende deel van Boek I van het Waalse Milieuwetboek wat betreft de erkenning en de subsidiëring van de milieuverenigingen**

De Waalse Regering,

Gelet op het decretaale gedeelte van Boek I van het Waalse Milieuwetboek, artikel D.28-9;

Gelet op het regelgevende deel van Boek I van het Waalse Milieuwetboek, artikel R.40-24;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid ingegeven door het feit dat Boek I van het Waalse Milieuwetboek in artikel R.40-3, § 4, voorziet dat de Regering haar beslissing stuurt aan de verenigingen die een aanvraag tot erkenning hebben ingediend, binnen een termijn van honderd vijftig dagen te rekenen van de dag volgend op de dag van zending van de beslissing waarbij de volledigheid en ontvankelijkheid van de aanvraag wordt bevestigd; dat deze termijn een uiterste termijn is aangezien er in paragraaf 5 voorzien is dat indien de beslissing niet binnen de voorziene termijn aan de verenigingen wordt gestuurd, de erkenning geacht wordt geweigerd te zijn;

Overwegende dat de Regering geacht heeft, bij de inwerkingtreding van deze bepalingen van het Waalse Milieuwetboek, dat het noodzakelijk was, voor het eerste jaar van de uitvoering van dit systeem van erkenning van de milieuverenigingen, om deze termijn van honderd vijftig dagen naar een termijn van honderd tachtig dagen te brengen, en dit, in afwachting van de oprichting van het eenheidsloket; dat zij er dan ook van bewust was dat een langere termijn noodzakelijk was voor het eerste uitvoeringsjaar rekening houdend met het groot aantal erkenningsaanvragen;

Overwegende dat een belangrijk aantal van erkenningsaanvragen effectief is ingediend tijdens het eerste kwartaal van het jaar 2015, aangezien het hier gaat om het eerste jaar van uitvoering van dit systeem van erkenning van de milieuverenigingen; dat blijkt, rekening houdend met het volume ingediende aanvragen, dat de bijkomende termijn toegekend door de Regering in het kader van de overgangsregeling onvoldoende is om zich uit te spreken over elke erkenningsaanvraag binnen de uiterste termijn; dat er dan ook een risico bestaat dat de ingediende aanvragen als geweigerd worden geacht en dat er dan een toevloed van beroepen ontstaat;

Overwegende dat het dan noodzakelijk is om de termijn waarover de Regering beschikt om zich uit te spreken over deze erkenningsaanvragen te verlengen in het kader van de overgangsregeling bepaald in artikel R.40-24;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid vereist dat dit besluit zo spoedig mogelijk in werking moet treden en dit, vóór de vervaldatum vastgesteld om te beslissen over de eerste erkenningsaanvraag;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In paragraaf 2 van artikel R.40-24 van het regelgevende deel van Boek I van het Waalse Milieuwetboek wordt de tweede zin vervangen als volgt:

„De termijn van honderd vijftig dagen bedoeld in artikel R.40-3, § 4, wordt op tweehonderd dertig dagen gebracht. „De termijn van honderd vijftig dagen bedoeld in artikel R.40-10, § 4, wordt op honderd tachtig dagen gebracht.“

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

**Art. 3.** De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 27 augustus 2015.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening,  
Mobilititeit, Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,

C. DI ANTONIO

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE  
ET AUTORITE FLAMANDE

[C – 2015/36103]

## 10 AOUT 2015. — Ordres nationaux

Par arrêté royal du 10 août 2015, la disposition suivante est stipulée :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Est promu Commandeur de l'Ordre de Léopold :

- Monsieur NIJS Josef (° Wanzele 26/06/1948),

Juge administratif - assesseur du « Milieuhandhavingscollege » (08/04/2015).

Il portera la décoration civile.

**Art. 2.** Il prend rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de son nom.**Art. 3.** Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER  
EN VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/36103]

## 10 AUGUSTUS 2015. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 2015 wordt bepaald :

**Artikel 1.** § 1 Wordt bevorderd tot Commandeur in de Leopoldsorde :

- de heer NIJS Josef (° Wanzele 26/06/1948),

Bestuursrechter - bijzitter van het Milieuhandhavingscollege (08/04/2015).

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

**Art. 2.** Hij neemt zijn rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover zijn naam.**Art. 3.** De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer der Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2015/00456]

## Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière

Par arrêté du 5/01/2015, l'entreprise VISION SYSTEMS S.A., ayant comme numéro d'entreprise 0841142428, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro **20 1873 12** pour une période de cinq ans.Par arrêté du 5/01/2015, l'entreprise ECLIPS SA, ayant comme numéro d'entreprise 0445246034, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro **20 1870 11** pour une période de cinq ans.Par arrêté du 5/01/2015, l'entreprise ELECTRONE SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0550503110, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro **20 1875 12** pour une période de cinq ans.Par arrêté du 5/01/2015, Monsieur DEREYMACKER STÉPHANE, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale DERETECH et ayant comme numéro d'entreprise 0899977777, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro **20 1871 12** pour une période de cinq ans.Par arrêté du 5/01/2015, Monsieur FREBUTTE SEBASTIEN, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale LOGIS SERVICES SECURITE et ayant comme numéro d'entreprise 0561934559, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro **20 1874 12** pour une période de cinq ans.Par arrêté du 5/01/2015, l'entreprise MG SYSTEME SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0559954373, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro **20 1878 12** pour une période de cinq ans.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00456]

## Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid

Bij besluit van 5/01/2015, wordt de onderneming VISION SYSTEMS N.V., met als ondernemingsnummer 0841142428, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1873 12** voor een periode van vijf jaar.Bij besluit van 5/01/2015, wordt de onderneming ECLIPS NV, als ondernemingsnummer 0445246034, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1870 11** voor een periode van vijf jaar.Bij besluit van 5/01/2015, wordt de onderneming ELECTRONE BVBA, als ondernemingsnummer 0550503110, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1875 12** voor een periode van vijf jaar.Bij besluit van 5/01/2015, wordt de heer DEREYMACKER STÉPHANE, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming DERETECH en met als ondernemingsnummer 0899977777, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1871 12** voor een periode van vijf jaar.Bij besluit van 5/01/2015, wordt de heer FREBUTTE SEBASTIEN, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming LOGIS SERVICES SECURITE en met als ondernemingsnummer 0561934559, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1874 12** voor een periode van vijf jaar.Bij besluit van 5/01/2015, wordt de onderneming MG SYSTEME BVBA, als ondernemingsnummer 0559954373, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1878 12** voor een periode van vijf jaar.



Par arrêté du 5/01/2015, l'entreprise ALMA CONCEPT SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0559893995, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro **20 1879 12** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 9/01/2015, Monsieur POLLART André, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale APelec et ayant comme numéro d'entreprise 0715192282, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro **20 1881 01** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 02/01/2015, l'entreprise NEXTEL SA, ayant comme numéro d'entreprise 0424980061, est agréée comme entreprise de sécurité sous le n° **20 1876 12** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 06/01/2015, monsieur DE METZELER MICHAEL, ayant comme numéro d'entreprise 0544861965, est agréée comme entreprise de sécurité sous le n° **20 1880 01** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 12/01/2015, monsieur DIERICKX PIETER, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale DIERICKX ELECTROTECHNIEK, ayant comme numéro d'entreprise 0880522151, est agréée comme entreprise de sécurité sous le n° **20 1882 01** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 06/01/2015, l'entreprise EASY PROTECT SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0550932482, est agréée comme entreprise de sécurité sous le n° **20 1877 12** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 21/01/2015, l'entreprise C.E.V.V Technical Services SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0551883874, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro **20 1883 01** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 27/01/2015, l'entreprise ZEDESSE INTERNATIONAL SERVICE SPRL (en abrégé : ZIS), ayant comme numéro d'entreprise 0899059346, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro **20 1886 01** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 18/02/2015, l'entreprise CONCEPT-TECH SA, ayant comme numéro de registre du commerce Luxembourgeois B/177447 est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro **20 1888 02** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 22/01/2015, l'entreprise WAASLAND TECHNOLOGIES SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0561880715, est agréée comme entreprise de sécurité sous le n° **20 1884 01** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 18/02/2015, l'entreprise BRANDBEVEILIGING MARLIER SPRLU, ayant comme numéro d'entreprise 0456977094, est agréée comme entreprise de sécurité sous le n° **20 1887 02** pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 5/01/2015, wordt de onderneming ALMA CONCEPT BVBA, als ondernemingsnummer 0559893995, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1879 12** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 9/01/2015, wordt de heer POLLART André, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming APelec en met als ondernemingsnummer 0715192282, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1881 01** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 02/01/2015, wordt de onderneming NEXTEL NV, met als ondernemingsnummer 0424980061, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1876 12** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 06/01/2015, wordt de heer DE METZELER MICHAEL, met als ondernemingsnummer 0544861965, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1880 01** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 12/01/2015, wordt de heer DIERICKX PIETER, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming DIERICKX ELECTROTECHNIEK, met als ondernemingsnummer 0880522151, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1882 01** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 06/01/2015, wordt de onderneming EASY PROTECT BVBA, met als ondernemingsnummer 0550932482, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1877 12** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 21/01/2015, wordt de onderneming C.E.V.V Technical Services BVBA, als ondernemingsnummer 0551883874, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1883 01** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 27 januari 2015, wordt de onderneming ZEDESSE INTERNATIONAL SERVICE BVBA (in afkorting : ZIS), met als ondernemingsnummer 0899059346, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1886 01** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 18/02/2015, wordt de onderneming CONCEPT-TECH NV, met als Luxemburgs handelsregisternummer B/177447 erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1888 02** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 22/01/2015, wordt de onderneming WAASLAND TECHNOLOGIES BVBA, met als ondernemingsnummer 0561880715, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1884 01** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 18/02/2015, wordt de onderneming BRANDBEVEILIGING MARLIER EBVBA, met als ondernemingsnummer 0456977094, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1887 02** voor een periode van vijf jaar.

Par arrêté du 29/01/2015, l'entreprise DC INNOVATIONS SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0823759632, est agréée comme entreprise de sécurité sous le n° **20 1885 01** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 3/03/2015, l'entreprise AV SECURITY SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0567520373, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro **20 1891 02** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 12/03/2015, l'entreprise CRISFIL SA, ayant comme numéro d'entreprise 0460654384, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro **20 1893 03** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 10/03/2015, l'entreprise E-FENCE SNC, ayant comme numéro d'entreprise 0567533637, est agréée comme entreprise de sécurité sous le n° **20 1894 03** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 02/03/2015, l'entreprise TELEMATIC CONSULTANTS GROUP SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0460762272, est agréée comme entreprise de sécurité sous le n° **20 1889 02** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 02/03/2015, l'entreprise BE SMART ENERGY SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0839478976, est agréée comme entreprise de sécurité sous le n° **20 1892 02** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 03/03/2015, l'entreprise DECLERCQ STEFAAN SYSTEMS SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0507848844, est agréée comme entreprise de sécurité sous le n° **20 1890 02** pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 29/01/2015, wordt de onderneming DC INNOVATIONS BVBA, met als ondernemingsnummer 0823759632, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1885 01** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 3/03/2015, wordt de onderneming AV SECURITY BVBA, als ondernemingsnummer 0567520373, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1891 02** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 12/03/2015, wordt de onderneming CRISFIL NV, met als ondernemingsnummer 0460654384, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1893 03** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 10/03/2015, wordt de onderneming E-FENCE VOF, met als ondernemingsnummer 0567533637, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1894 03** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 02/03/2015, wordt de onderneming TELEMATIC CONSULTANTS GROUP BVBA, met als ondernemingsnummer 0460762272, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1889 02** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 02/03/2015, wordt de onderneming BE SMART ENERGY BVBA, met als ondernemingsnummer 0839478976, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1892 02** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 03/03/2015, wordt de onderneming DECLERCQ STEFAAN SYSTEMS BVBA, met als ondernemingsnummer 0507848844, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1890 02** voor een periode van vijf jaar.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2015/00458]

**Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière**

Par arrêté du 3/04/2015, l'entreprise RENT A BRAIN SOLUTIONS SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 556663402, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro **20 1895 04** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 08/04/2015, monsieur TURPIJN ALAIN, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale TRANSELEC, ayant comme numéro d'entreprise 0526664270, est agréée comme entreprise de sécurité sous le n° **20 1896 04** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 19/06/2015, Monsieur DETOURNAY Nicolas, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale KNX Automation et ayant comme numéro d'entreprise 0835257892, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro **20 1908 06** pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 6/06/2015, l'entreprise 3E TECHNIC SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0890896005, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro **20 1901 05** pour une période de cinq ans.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2015/00458]

**Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid**

Bij besluit van 3/04/2015, wordt de onderneming RENT A BRAIN SOLUTIONS BVBA, als ondernemingsnummer 556663402, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1895 04** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 08/04/2015, wordt de heer TURPIJN ALAIN, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming TRANSELEC, met als ondernemingsnummer 0526664270, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1896 04** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 19/06/2015, wordt de heer DETOURNAY Nicolas, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming KNX Automation en met als ondernemingsnummer 0835257892, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1908 06** voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 6/06/2015, wordt de onderneming 3E TECHNIC BVBA, als ondernemingsnummer 0890896005, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 1901 05** voor een periode van vijf jaar.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2015/00453]

**Agrément comme entreprise de sécurité et application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Modification**

Par arrêté du 5/11/2015, l'article deux de l'arrêté du 16/02/2009 renouvelant l'agrément comme entreprise de sécurité de Monsieur PIRZ Dimitri, est remplacé par ce qui suit :

**« Article unique.**

L'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro **20 1310 03** à Monsieur PIRZ Dimitri, ayant comme numéro d'entreprise 0717508505, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 19/03/2009.

Par arrêté du 29/01/2015, l'article unique de l'arrêté du 29/06/2013 renouvelant l'agrément comme entreprise de sécurité de Monsieur COLLAGE DANY, est remplacé par ce qui suit :

**« Article unique.**

L'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro **20 1482 01** à Monsieur COLLAGE DANY, ayant comme numéro d'entreprise 0873331184, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 28/01/2013.

Par arrêté du 29/01/2015, l'article unique de l'arrêté du 11/06/2007 renouvelant l'agrément comme entreprise de sécurité de Monsieur VELJKOVIC Slobodan, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale « FIRST Security Ets. » est remplacé par ce qui suit :

**« Article unique.**

L'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro **20 1217 15** à Monsieur VELJKOVIC Slobodan, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale « FIRST Security Ets. » et ayant comme numéro d'entreprise 0786151247, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 11/06/2007. »

Par arrêté du 29/01/2015, l'article unique de l'arrêté du 31/08/2005 renouvelant l'agrément comme entreprise de sécurité de l'entreprise C.PRO S.A., est remplacé par ce qui suit :

**« Article unique.**

L'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro **20 1130 96** à l'entreprise C.PRO S.A., ayant comme numéro d'entreprise 0466904055, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 9/10/2005. »

Par arrêté du 29/01/2015, l'article unique de l'arrêté du 7/07/2009 renouvelant l'agrément comme entreprise de sécurité de l'entreprise M.V. LEC SPRL, est remplacé par ce qui suit :

**« Article unique.**

L'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro **20 1328 09** à l'entreprise M.V. LEC SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0861484021, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 14/09/2009. »

Par arrêté du 29/01/2015, l'article unique de l'arrêté du 23/08/2010 agréant comme entreprise de sécurité l'entreprise GENERAL EQUIPMENT AND SERVICES SPRLU, est remplacé par ce qui suit :

**« Article unique.**

L'entreprise GENERAL EQUIPMENT AND SERVICES SPRLU, ayant comme numéro d'entreprise 0458822569, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro **20 0981 73** pour une période de cinq ans. »

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00453]

**Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Wijziging**

Bij besluit van 5/01/2015, wordt het tweede artikel van het besluit van 16/02/2009 tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de heer PIRZ Dimitri, vervangen als volgt:

**“Enig artikel.**

De erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer **20 1310 03** aan de heer PIRZ Dimitri, met als ondernemingsnummer 0717508505, wordt vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 19/03/2009.

Bij besluit van 29/01/2015, wordt het enig artikel van het besluit van tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de heer COLLAGE DANY, vervangen als volgt:

**“Enig artikel.**

De erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer **20 1482 01** aan de heer COLLAGE DANY, als ondernemingsnummer 0873331184, wordt vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 28/01/2013.

Bij besluit van 29/01/2015, wordt het enig artikel van het besluit van 11/06/2007 tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de heer VELJKOVIC Slobodan, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming « FIRST Security Ets. » vervangen als volgt:

**« Enig artikel.**

De erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer **20 1217 15** aan de heer VELJKOVIC Slobodan, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming « FIRST Security Ets. » met als ondernemingsnummer 0786151247, wordt vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 11/06/2007. »

Bij besluit van 29/01/2015, wordt het enig artikel van het besluit van 31/08/2005 tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming C.PRO N.V., vervangen als volgt:

**« Enig artikel.**

De erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer **20 1130 96** aan de onderneming C.PRO N.V., met als ondernemingsnummer 0466904055, wordt vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 9/10/2005. »

Bij besluit van 29/01/2015, wordt het enig artikel van het besluit van 7/07/2009 tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming M.V. LEC BVBA, vervangen als volgt:

**« Enig artikel.**

De erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer **20 1328 09** aan de onderneming M.V. LEC BVBA, met als ondernemingsnummer 0861484021, wordt vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 14/09/2009. »

Bij besluit van 29/01/2015, wordt het enig artikel van het besluit van 23/08/2010 houdende erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming GENERAL EQUIPMENT AND SERVICES EBVBA, vervangen als volgt:

**« Enig artikel.**

De onderneming GENERAL EQUIPMENT AND SERVICES EBVBA, als ondernemingsnummer 0458822569, wordt erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer **20 0981 73** voor een periode van vijf jaar. »

Par arrêté du 18/02/2015, l'article unique de l'arrêté du 05/10/2007 renouvelant l'agrément comme entreprise de sécurité de l'entreprise ELECTROSERV SPRL, est remplacé par ce qui suit :

« **Article unique.**

L'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1244 19 à l'entreprise ELECTROSERV SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0476382341, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 7 octobre 2007. »

Par arrêté du 11.03.2015, l'article unique de l'arrêté du 18/10/2011 agréant comme entreprise de sécurité Monsieur CLAES GEOFFREY, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale CLAE SECURITY, est remplacé par ce qui suit :

« **Article unique.**

Monsieur CLAES GEOFFREY, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale CLAE SECURITY et ayant comme numéro d'entreprise 0745245258, est agréé comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 0847 50 pour une période de cinq ans. »

Par arrêté du 18/03/2015, l'article unique de l'arrêté du 30/06/2006 renouvelant l'agrément comme entreprise de sécurité de l'entreprise MICHEL KLINKENBERG & fils SA, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale : ALARM MK SECURITE, est remplacé par ce qui suit :

« **Article unique.**

L'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1172 04 à l'entreprise MICHEL KLINKENBERG & fils SA, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale/en abrégé : ALARM MK SECURITE et ayant comme numéro d'entreprise 0451430476, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 30/06/2006. »

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

[C - 2015/00457]

**Agrément comme entreprise de sécurité et application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Modification**

Par arrêté du 08.04.2015, l'article unique de l'arrêté du 12.08.2008 renouvelant l'agrément comme entreprise de sécurité de l'entreprise WOLFF E.A.G.T. SPRL, est remplacé par ce qui suit :

« **Article unique.**

L'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1296 11 à l'entreprise WOLFF E.A.G.T. SPRL, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale WOLFF SECURITY et ayant comme numéro d'entreprise 0480192659, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 5.01.2009. »

Par arrêté du 08/04/2015, l'article unique de l'arrêté du 02/03/2015 agréant comme entreprise de sécurité l'entreprise TELE-MATIC CONSULTANTS GROUP SPRL, est remplacé par ce qui suit :

« **Article unique.**

L'entreprise FLEXIP SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0460762272, est agréée comme entreprise de sécurité sous le n° 20 1889 02 pour une période de cinq ans. »

Par arrêté du 30/04/2015, l'article unique de l'arrêté du 14/05/2007 renouvelant l'agrément comme entreprise de sécurité de l'entreprise ARTISANS ASSOCIES SYSTEMES DE SECURITE S.P.R.L., exerçant ses activités sous la dénomination commerciale A.A.S.S est remplacé par ce qui suit :

« **Article unique.**

L'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 0874 52 à l'entreprise K6 PROTECT SPRL (en abrégé : K6P) et ayant comme numéro d'entreprise 0449395951, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 31/01/2007. »

Bij besluit van 18/02/2015, wordt het enig artikel van het besluit van 05/10/2007 tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming ELECTROSERV BVBA, vervangen als volgt:

“**Enig artikel.**

De erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1244 19 aan de onderneming ELECTROSERV BVBA, met als ondernemingsnummer 0476382341, wordt vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 7 oktober 2007.”

Bij besluit van 11.03.2015, wordt het enig artikel van het besluit van 18/10/2011 houdende erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de heer CLAES GEOFFREY, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming CLAE SECURITY, vervangen als volgt:

« **Enig artikel.**

De heer CLAES GEOFFREY, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming CLAE SECURITY en als ondernemingsnummer 0745245258, wordt erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 0847 50 voor een periode van vijf jaar. »

Bij besluit van 18/03/2015, wordt het enig artikel van het besluit van 30/06/2006 tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming MICHEL KLINKENBERG & fils NV, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming : ALARM MK SECURITE, vervangen als volgt:

« **Enig artikel.**

De erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1172 04 aan de onderneming MICHEL KLINKENBERG & fils NV, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming : ALARM MK SECURITE, met als ondernemingsnummer 0451430476, wordt vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 30/06/2006. »

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

[C - 2015/00457]

**Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Wijziging**

Bij besluit van 08.04.2015, wordt het enig artikel van het besluit van 12.08.2008 tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming WOLFF E.A.G.T. BVBA, vervangen als volgt:

« **Enig artikel**

De erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1296 11 aan de onderneming WOLFF E.A.G.T. BVBA, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming WOLFF SECURITY, met als ondernemingsnummer 0480192659, wordt vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 5.01.2009. »

Bij besluit van 08/04/2015, wordt het enig artikel van het besluit van 02/03/2015 houdende erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming TELE-MATIC CONSULTANTS GROUP BVBA, vervangen als volgt:

“**Enig artikel**

De onderneming FLEXIP BVBA, met als ondernemingsnummer 0460762272, wordt erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 1889 02 voor een periode van vijf jaar.”

Bij besluit van 30/04/2015, wordt het enig artikel van het besluit van 14/05/2007 tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming ARTISANS ASSOCIES SYSTEMES DE SECURITE B.V.B.A., die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming A.A.S.S, vervangen als volgt:

« **Enig artikel**

De erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0874 52 aan de onderneming K6 PROTECT BVBA (in afkorting : K6P), met als ondernemingsnummer 0449395951, wordt vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 31/01/2007. »



Par arrêté du 27/04/2015, l'article unique de l'arrêté du 08/07/2008 renouvelant l'agrément comme entreprise de sécurité de l'entreprise A.M.S. ALESSANDRINI S.P.R.L., est remplacé par ce qui suit :

« **Article unique.**

L'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0993 74 à l'entreprise A.M.S. ALESSANDRINI S.P.R.L., ayant comme numéro d'entreprise 0455362243, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 08/07/2008. »

Bij besluit van 27/04/2015, wordt het enig artikel van het besluit van 08/07/2008 tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming A.M.S. ALESSANDRINI B.V.B.A., vervangen als volgt:

« **Enig artikel**

De erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0993 74 aan de onderneming A.M.S. ALESSANDRINI B.V.B.A., als ondernemingsnummer 0455362243, wordt vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 08/07/2008. »

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

[C – 2015/00454]

**Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Renouvellement**

Par arrêté du 5/01/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1070 83 à l'entreprise ETABLISSEMENTS LECLERCQ ET FILS S.P.R.L., ayant comme numéro d'entreprise 0423455379, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 19/11/2014.

Par arrêté du 09/01/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 1537 03 à l'entreprise ELECTRO ZWIJSEN SA, ayant comme numéro d'entreprise 0431539043, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 13/03/2014.

Par arrêté du 18/11/2014, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1109 89 à l'entreprise CONCEPT SECURITY SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0466752320, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 16/03/2015.

Par arrêté du 28/01/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0543 33 à l'entreprise BRABANT ELECTRONICS SPRL (en abrégé : « B.B.T. SPRL »), ayant comme numéro d'entreprise 0443050369, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 10/03/2015.

Par arrêté du 29/01/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0288 22 à Monsieur REENAERS André, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale ETABLISSEMENT REENAERS et ayant comme numéro d'entreprise 0714545253, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 13/07/2015.

Par arrêté du 17/02/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1083 84 à l'entreprise ALARME TELECOM-MUNICATION EQUIPEMENT S.P.R.L.

(en abrégé : « A.T.E. SPRL ») ayant comme numéro d'entreprise 0424874054, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 1/03/2015.

Par arrêté du 17/02/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1636 07 à l'entreprise ISIS SECURITY SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0810458061, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 29/07/2015.

Par arrêté du 18/02/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1627 06 à l'entreprise ESC SECURITE SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0817928150, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 22/06/2015.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

[C – 2015/00454]

**Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Vernieuwing**

Bij besluit van 5/01/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1070 83 aan de onderneming ETABLISSEMENTS LECLERCQ ET FILS B.V.B.A., als ondernemingsnummer 0423455379, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 19/11/2014.

Bij besluit van 09/01/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1537 03 aan de onderneming ELECTRO ZWIJSEN NV, met als ondernemingsnummer 0431539043, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 13/03/2014.

Bij besluit van 18/11/2014, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1109 89 aan de onderneming CONCEPT SECURITY BVBA, als ondernemingsnummer 0466752320, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 16/03/2015.

Bij besluit van 28/01/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0543 33 aan de onderneming BRABANT ELECTRONICS BVBA (in afkorting : « B.B.T. SPRL »), als ondernemingsnummer 0443050369, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 10/03/2015.

Bij besluit van 29/01/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0288 22 aan de heer REENAERS André, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming ETABLISSEMENT REENAERS, met als ondernemingsnummer 0714545253, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 13/07/2015.

Bij besluit van 17/02/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1083 84 aan de onderneming ALARME TELECOM-MUNICATION EQUIPEMENT B.V.B.A.

(in afkorting : « A.T.E. BVBA ») als ondernemingsnummer 0424874054, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 1/03/2015.

Bij besluit van 17/02/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1636 07 aan de onderneming ISIS SECURITY BVBA, als ondernemingsnummer 0810458061, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 29/07/2015.

Bij besluit van 18/02/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1627 06 aan de onderneming ESC SECURITE BVBA, als ondernemingsnummer 0817928150, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 22/06/2015.



Par arrêté du 18/02/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1121 93 à l'entreprise ELECTRONIQUE SECURITE GROUPE S.A., ayant comme numéro d'entreprise 0453586549, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 25/07/2015.

Par arrêté du 17/02/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 1102 87 à l'entreprise PROTELEK SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0464935351, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 31/01/2015.

Par arrêté du 11/03/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1637 08 à l'entreprise DUBOIS SECURITY SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0822167050, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 4/08/2015 .

Par arrêté du 12/03/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1105 88 à l'entreprise ELECTRO ROUHARD S.P.R.L., ayant comme numéro d'entreprise 0465015129, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 22/02/2015.

Par arrêté du 12/03/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1626 06 à l'entreprise euroPEAN SECURITY CONCEPT SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0823170110, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 28/06/2015 .

Par arrêté du 21/01/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 1107 88 à l'entreprise ADVIES & ALARMSYSTEMEN JAN LOUWAGIE SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0467144674, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 21/02/2015.

Par arrêté du 19/02/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 1596 01 à l'entreprise POWER-LINE SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0861235284, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 03/02/2015.

Par arrêté du 19/02/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 1613 04 à l'entreprise VABEN SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0899029454, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 23/04/2015.

Par arrêté du 10/03/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 1623 06 à l'entreprise ALLTEQ SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0885387096, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 02/06/2015.

Par arrêté du 10/03/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 1110 89 à l'entreprise TELE - BREVA NV, ayant comme numéro d'entreprise 0415607287, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 16/03/2015.

Par arrêté du 11/03/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 1614 04 à l'entreprise DOMOTICA & LIFESTYLE CENTER SPRL, en abrégé DLC, ayant comme numéro d'entreprise 0882240041, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 23/04/2015.

Bij besluit van 18/02/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1121 93 aan de onderneming ELECTRONIQUE SECURITE GROUPE N.V, als ondernemingsnummer 0453586549, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 25/07/2015.

Bij besluit van 17/02/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1102 87 aan de onderneming PROTELEK BVBA, met als ondernemingsnummer 0464935351, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 31/01/2015.

Bij besluit van 11/03/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1637 08 aan de onderneming DUBOIS SECURITY BVBA, als ondernemingsnummer 0822167050, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 4/08/2015 .

Bij besluit van 12/03/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1105 88 aan de onderneming ELECTRO ROUHARD B.V.B.A., als ondernemingsnummer 0465015129, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 22/02/2015.

Bij besluit van 12/03/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1626 06 aan de onderneming euroPEAN SECURITY CONCEPT BVBA, als ondernemingsnummer 0823170110, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 28/06/2015.

Bij besluit van 21/01/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1107 88 aan de onderneming ADVIES & ALARMSYSTEMEN JAN LOUWAGIE BVBA, met als ondernemingsnummer 0467144674, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 21/02/2015.

Bij besluit van 19/02/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1596 01 aan de onderneming POWER-LINE BVBA, met als ondernemingsnummer 0861235284, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 03/02/2015.

Bij besluit van 19/02/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1613 04 aan de onderneming VABEN BVBA, met als ondernemingsnummer 0899029454, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 23/04/2015.

Bij besluit van 10/03/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1623 06 aan de onderneming ALLTEQ BVBA, met als ondernemingsnummer 0885387096, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 02/06/2015.

Bij besluit van 10/03/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1110 89 aan de onderneming TELE - BREVA NV, met als ondernemingsnummer 0415607287, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 16/03/2015.

Bij besluit van 11/03/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1614 04 aan de onderneming DOMOTICA & LIFESTYLE CENTER BVBA, afgekort DLC, met als ondernemingsnummer 0882240041, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 23/04/2015.

Par arrêté du 11/03/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 1606 03 à l'entreprise BANDIT SA, ayant comme numéro d'entreprise 0436648765, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 30/03/2015.

Par arrêté du 12/03/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 1074 83 à l'entreprise FILIAERT VEILIGHEID SA, ayant comme numéro d'entreprise 0441341486, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 19/11/2014.

Par arrêté du 12/03/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 0719 41 à monsieur SPRANGERS JOHAN, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale SPRANGERS SECURITY SERVICE et ayant comme numéro d'entreprise 0508338495, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 06/02/2015.

Bij besluit van 11/03/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1606 03 aan de onderneming BANDIT NV, met als ondernemingsnummer 0436648765, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 30/03/2015.

Bij besluit van 12/03/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1074 83 aan de onderneming FILIAERT VEILIGHEID NV, met als ondernemingsnummer 0441341486, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 19/11/2014.

Bij besluit van 12/03/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0719 41 aan de heer SPRANGERS JOHAN, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming SPRANGERS SECURITY SERVICE, met als ondernemingsnummer 0508338495, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 06/02/2015.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2015/00459]

### Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Renouvellement

Par arrêté du 8/04/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro **20 1628 06** à l'entreprise STRAICAM SPRLU, ayant comme numéro d'entreprise 0439199073, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 28/06/2015.

Par arrêté du 8/04/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 0608 36 à l'entreprise VAN LANGEVELD SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0445916918, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 07/07/2014.

Par arrêté du 08/04/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 1629 06 à l'entreprise BE SMART SECURITY SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0822174572, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 28/06/2015.

Par arrêté du 30/04/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro **20 1620 05** à l'entreprise DMS SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0878299564, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 3/05/2015.

Par arrêté du 27/04/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro **20 0789 45** à l'entreprise ENTREPRISE ANDRE LEMAIRE S.A, ayant comme numéro d'entreprise 0422373137, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 24/07/2015.

Par arrêté du 20/05/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro **20 0651 38** à l'entreprise RENE GRANDJEAN-DELREE SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0423419549, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 22/08/2015.

Par arrêté du 12/06/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro **20 1129 96** à l'entreprise I.D. SECURITY SERVICES S.P.R.L., ayant comme numéro d'entreprise 0470909858, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 10/10/2015.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00459]

### Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Vernieuwing

Bij besluit van 8/04/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer **20 1628 06** aan de onderneming STRAICAM EBVBA, als ondernemingsnummer 0439199073, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 28/06/2015.

Bij besluit van 8/04/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0608 36 aan de onderneming VAN LANGEVELD BVBA, met als ondernemingsnummer 0445916918, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 07/07/2014.

Bij besluit van 08/04/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1629 06 aan de onderneming BE SMART SECURITY BVBA, met als ondernemingsnummer 0822174572, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 28/06/2015.

Bij besluit van 30/04/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer **20 1620 05** aan de onderneming DMS BVBA, als ondernemingsnummer 0878299564, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 3/05/2015.

Bij besluit van 27/04/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer **20 0789 45** aan de onderneming ENTREPRISE ANDRE LEMAIRE N.V, als ondernemingsnummer 0422373137, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 24/07/2015.

Bij besluit van 20/05/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer **20 0651 38** aan de onderneming RENE GRANDJEAN-DELREE BVBA, als ondernemingsnummer 0423419549, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 22/08/2015.

Bij besluit van 12/06/2015, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer **20 1129 96** aan de onderneming I.D. SECURITY SERVICES B.V.B.A., als ondernemingsnummer 0470909858, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 10/10/2015.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2015/00455]

**Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Retrait**

Par arrêté du 9/01/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé par arrêté du 23/08/2010 à l'entreprise BUREAU et GESTION S.A, sous le numéro **20 0496 31**, est retiré à la demande de l'entreprise à partir du 31/12/2014.

Par arrêté du 15/01/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé par arrêté du 28/01/2009 à Monsieur SCHEEN Dirk, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale ELEKTRO SCHEEN, sous le numéro **20 1316 04**, est retiré à la demande de l'entreprise à partir du 31/12/2014.

Par arrêté du 9/12/2014, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé par arrêté du 6/06/2013 à l'entreprise GREENTECH ENERGY SPRL, sous le numéro **20 1781 05**, est retiré à la demande de l'entreprise à partir du 16/10/2014.

Par arrêté du 29/01/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé par arrêté du 7/06/2007 à l'entreprise DOMOTEC S.A, sous le numéro **20 0289 22**, est retiré à la demande de l'entreprise à partir du 14/08/2014.

Par arrêté du 18/02/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé par arrêté du 14/03/2008 à l'entreprise NIHON MARC SCRL, sous le numéro **20 1284 26**, est retiré à la demande de l'entreprise à partir du 31/12/2014.

Par arrêté du 18/02/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé par arrêté du 22/01/2009 à l'entreprise PROTECH ENTREPRISES SPRL, sous le numéro **20 0615 36**, est retiré à la demande de l'entreprise à partir du 31/12/2014.

Par arrêté du 29/01/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé par arrêté du 21/04/2011 à l'entreprise MAXVAL SPRL, sous le numéro **20 1670 04**, est retiré à la demande de l'entreprise à partir du 31/12/2014.

Par arrêté du 2/03/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé par arrêté du 26/05/2005 à Monsieur MEYER MANFRED, sous le numéro **20 0791 45**, est retiré à la demande de l'entreprise à partir du 31/12/2014.

Par arrêté du 11/03/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé par arrêté du 13/06/2008 à Monsieur DE CLERK Philippe, sous le numéro **20 0338 25**, est retiré à la demande de l'entreprise à partir du 1/12/2014.

Par arrêté du 23/03/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé par arrêté du 23/04/2010 à Monsieur SIMON Koen, sous le numéro **20 1612 04**, est retiré à la demande de l'entreprise à partir du 01/10/2015.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2015/00455]

**Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de Wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Intrekking**

Bij besluit van 9/01/2015 wordt, de erkenning als beveiligingsonderneming, verleend bij besluit van 23/08/2010 aan de onderneming BUREAU et GESTION N.V, onder het nummer **20 0496 31** op vraag van de onderneming ingetrokken met ingang van 31/12/2014.

Bij besluit van 15/01/2015 wordt, de erkenning als beveiligingsonderneming, verleend bij besluit van 28/01/2009 aan de heer SCHEEN Dirk, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming ELEKTRO SCHEEN, onder het nummer **20 1316 04** op vraag van de onderneming ingetrokken met ingang van 31/12/2014.

Bij besluit van 9/12/2014 wordt, de erkenning als beveiligingsonderneming, verleend bij besluit van 6/06/2013 aan de onderneming GREENTECH ENERGY BVBA, onder het nummer **20 1781 05** op vraag van de onderneming ingetrokken met ingang van 16/10/2014.

Bij besluit van 29/01/2015 wordt, de erkenning als beveiligingsonderneming, verleend bij besluit van 7/06/2007 aan de onderneming DOMOTEC N.V, onder het nummer **20 0289 22** op vraag van de onderneming ingetrokken met ingang van 14/08/2014.

Bij besluit van 18/02/2015 wordt, de erkenning als beveiligingsonderneming, verleend bij besluit van 14/03/2008 aan de onderneming NIHON MARC CVBA, onder het nummer **20 1284 26** op vraag van de onderneming ingetrokken met ingang van 31/12/2014.

Bij besluit van 18/02/2015 wordt, de erkenning als beveiligingsonderneming, verleend bij besluit van 22/01/2009 aan de onderneming PROTECH ENTREPRISES BVBA, onder het nummer **20 0615 36** op vraag van de onderneming ingetrokken met ingang van 31/12/2014.

Bij besluit van 29/01/2015 wordt, de erkenning als beveiligingsonderneming, verleend bij besluit van 21/04/2011 aan de onderneming MAXVAL BVBA, onder het nummer **20 1670 04** op vraag van de onderneming ingetrokken met ingang van 31/12/2014.

Bij besluit van 2/03/2015 wordt, de erkenning als beveiligingsonderneming, verleend bij besluit van 26/05/2005 aan de heer MEYER MANFRED, onder het nummer **20 0791 45** op vraag van de onderneming ingetrokken met ingang van 31/12/2014.

Bij besluit van 11/03/2015 wordt, de erkenning als beveiligingsonderneming, verleend bij besluit van 13/06/2008 aan de heer DE CLERK Philippe, onder het nummer **20 0338 25** op vraag van de onderneming ingetrokken met ingang van 1/12/2014.

Bij besluit van 23/03/2015 wordt, de erkenning als beveiligingsonderneming, verleend bij besluit van 23/04/2010 aan de heer SIMON Koen, onder het nummer **20 1612 04** op vraag van de onderneming ingetrokken met ingang van 01/10/2015.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2015/00460]

**Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Retrait**

Par arrêté du 27/04/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé par arrêté du 07/11/2007 à Monsieur DECKER André, sous le numéro 20 0290 22, est retiré à la demande de l'entreprise à partir du 16/04/2015.

Par arrêté du 6/06/2015, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé par arrêté du 22/04/2011 à l'entreprise BUSCH SPRL, sous le numéro 20 1335 10, est retiré à la demande de l'entreprise à partir du 31/12/2014.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2015/204075]

**Ordre judiciaire**

Par arrêté royal du 10 avril 2015, la désignation de M. De Lentdecker J., avocat général près la cour d'appel de Bruxelles, aux fonctions de premier avocat général près cette cour, est renouvelée pour un terme prenant cours le 8 septembre 2015 et expirant le 30 novembre 2015.

Par arrêté royal du 21 mai 2015, Mme Jamar S., substitut du procureur du Roi près le parquet de Flandre orientale, est désignée premier substitut du procureur du Roi à titre définitif près ce parquet à la date du 5 octobre 2015.

Par arrêtés royaux du 29 juin 2015 :

- la désignation de M. Trigaux J.-M., substitut du procureur du Roi près le parquet du Brabant wallon, au mandat de magistrat fédéral près le parquet fédéral est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 16 septembre 2015.

- la désignation de Mme Urbain S., juge au tribunal de première instance du Hainaut, aux fonctions de juge au tribunal de la famille et de la jeunesse à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 1<sup>er</sup> octobre 2015.

- la nomination aux fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Liège, division de Liège, de M. Massoz Ph., est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 12 septembre 2015.

Par arrêté royal du 2 juillet 2015, la désignation de Mme Pirard J., juge au tribunal de première instance de Liège, aux fonctions de juge au tribunal de la famille et de la jeunesse à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 1<sup>er</sup> octobre 2015.

Par arrêté royal du 12 juillet 2015, la désignation de Mme Nuyts M., substitut du procureur du Roi près le parquet d'Anvers, au mandat de magistrat fédéral près le parquet fédéral est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 16 septembre 2015.

Par arrêté royal du 20 juillet 2015, la désignation de Mme Solbreux A., substitut du procureur du Roi près le parquet de Mons, aux fonctions de premier substitut du procureur du Roi près ce parquet, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 21 septembre 2015.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2015/00460]

**Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de Wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Intrekking**

Bij besluit van 27/04/2015 wordt, de erkenning als beveiligingsonderneming, verleend bij besluit van 07/11/2007 aan de heer DECKER André, onder het nummer 20 0290 22 op vraag van de onderneming ingetrokken met ingang van 16/04/2015.

Bij besluit van 6/06/2015 wordt, de erkenning als beveiligingsonderneming, verleend bij besluit van 22/04/2011 aan de onderneming BUSCH BVBA, onder het nummer 20 1335 10 op vraag van de onderneming ingetrokken met ingang van 31/12/2014.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2015/204075]

**Rechterlijke Orde**

Bij koninklijk besluit van 10 april 2015, is de aanwijzing van de heer De Lentdecker J., advocaat-generaal bij het hof van beroep te Brussel, tot de functie van eerste advocaat-generaal bij dit hof, hernieuwd voor een termijn met ingang op 8 september 2015 en eindigend op 30 november 2015.

Bij koninklijk besluit van 21 mei 2015, is mevr. Jamar S., substituu-procureur des Konings bij het parket Oost-Vlaanderen, vast aangewezen tot eerste substituu-procureur des Konings bij dit parket op datum van 5 oktober 2015.

Bij koninklijke besluiten van 29 juni 2015 :

- is de aanwijzing van de heer Trigaux J.-M., substituu-procureur des Konings bij het parket Waals-Brabant, tot het mandaat van federaal magistraat bij het federaal parket, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 16 september 2015.

- is de aanwijzing van mevr. Urbain S., rechter in de rechtbank van eerste aanleg Henegouwen, tot de functie van rechter van de familie- en jeugdrechtbank in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 oktober 2015.

- is de benoeming tot het ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Luik, afdeling Luik, van de heer Massoz Ph., vernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 12 september 2015.

Bij koninklijk besluit van 2 juli 2015, is de aanwijzing van mevr. Pirard J., rechter in de rechtbank van eerste aanleg Luik, tot de functie van rechter van de familie- en jeugdrechtbank in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 oktober 2015.

Bij koninklijk besluit van 12 juli 2015, is de aanwijzing van mevr. Nuyts M., substituu-procureur des Konings bij het parket Antwerpen, tot de functie van eerste substituu-procureur des Konings bij dit parket, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 16 september 2015.

Bij koninklijk besluit van 20 juli 2015, is de aanwijzing van mevr. Solbreux A., substituu-procureur des Konings bij het parket te Bergen, tot de functie van eerste substituu-procureur des Konings bij dit parket, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 21 september 2015.



Par arrêté royal du 10 août 2015, Mme Cheront M.-N., substitut du procureur du Roi près le parquet de Charleroi, est désignée à titre définitif en qualité de premier substitut du procureur du Roi près ce parquet à la date du 8 septembre 2015.

Par arrêté royal du 23 août 2015, la désignation de M. Segaert-Vanden Bussche Y., substitut du procureur du Roi près le parquet de Flandre occidentale, aux fonctions de premier substitut du procureur du Roi près ce parquet, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 4 septembre 2015.

Par arrêté royal du 23 août 2015 :

- est renouvelée, pour un terme de cinq ans, la nomination aux fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce d'Anvers, pour la :

- division d'Anvers, de M. Borghgraef P., prenant cours le 11 septembre 2015;

- division de Hasselt de M. Geerts R., prenant cours le 23 septembre 2015.

- est renouvelée, la nomination aux fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce d'Anvers, division de Turnhout, de M. De Baerdemaeker A., pour un terme prenant cours le 8 septembre 2015 et expirant le 31 décembre 2015.

- est renouvelée, la nomination aux fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce :

- de Gand : division de Gand de M. Batsleer K., pour un terme de cinq ans prenant cours le 5 septembre 2015.

- de Bruxelles francophone : M. Martin J.-M., pour un terme prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2015 et expirant le 30 juin 2020.

- de Nivelles : de M. Lange E., pour un terme de cinq ans prenant cours le 4 août 2015.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 2015, is mevr. Cheront M.-N., substituut-procureur des Konings bij het parket te Charleroi, vast aangewezen tot eerste substituut-procureur des Konings bij dit parket op datum van 8 september 2015.

Bij koninklijk besluit van 23 augustus 2015, is de aanwijzing van de heer Segaert-Vanden Bussche Y., substituut-procureur des Konings bij het parket West-Vlaanderen, tot de functie van eerste substituut-procureur des Konings bij dit parket, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 4 september 2015.

Bij koninklijk besluit van 23 augustus 2015 :

- zijn vernieuwd, voor een termijn van vijf jaar, de benoeming tot het ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Antwerpen, voor de :

- afdeling te Antwerpen, van de heer Borghgraef P., met ingang van 11 september 2015;

- afdeling te Hasselt van de heer Geerts R., met ingang van 23 september 2015.

- is vernieuwd, de benoeming tot het ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling te Turnhout, van de heer De Baerdemaeker A., voor een termijn met ingang van 8 september 2015 en eindigend op 31 december 2015.

- is vernieuwd, de benoeming tot het ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel :

- te Gent : afdeling te Gent, van de heer Batsleer K., voor een termijn van vijf jaar met ingang van 5 september 2015.

- te Brussel Franstalig : de heer Martin J.-M., voor een termijn met ingang van 1 september 2015 en eindigend op 30 juni 2020.

- te Nijvel : de heer Lange E., voor een termijn van vijf jaar met ingang van 4 augustus 2015.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2015/09456]

### Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 23 août 2015 est nommée greffier à titre provisoire au tribunal de première instance francophone de Bruxelles, Mme Kielbowicz N.,

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

Par arrêté royal du 23 août 2015, entrant en vigueur le 7 octobre 2015 au soir, M. Debusschere C., référendaire dans le ressort de la cour d'appel de Bruxelles, est admis à la retraite;

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions;

Par arrêté royal du 23 août 2015, entrant en vigueur le 31 octobre 2015 au soir, M. Goderie A., secrétaire en chef classe A3 du parquet de la cour du travail d'Anvers, est admis à la retraite à sa demande;

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions;

Par arrêté royal du 23 août 2015, produisant ses effets le 31 décembre 2014 au soir, M. Six A., greffier-chef de service au tribunal de première instance de Namur, est admis à la retraite à sa demande;

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions;

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2015/09456]

### Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 23 augustus 2015 is voorlopig benoemd tot griffier bij de Franstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel, mevr. Kielbowicz N.,

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

Bij koninklijk besluit van 23 augustus 2015, in werking tredend op 7 oktober 2015 's avonds, is de heer Debusschere C., referendaris in het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel, in ruste gesteld;

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershulve te voeren;

Bij koninklijk besluit van 23 augustus 2015, in werking tredend op 31 oktober 2015 's avonds, is de heer Goderie A., hoofdsecretaris klasse A3 van het parket van het arbeidshof te Antwerpen, op zijn verzoek in ruste gesteld;

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershulve te voeren;

Bij koninklijk besluit van 23 augustus 2015, uitwerking hebbend met ingang van 31 december 2014 's avonds, is de heer Six A., griffier-hoofd van dienst bij de rechtbank van eerste aanleg Namen, op zijn verzoek in ruste gesteld;

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershulve te voeren;



Par arrêté royal du 23 août 2015, entrant en vigueur le 31 décembre 2015 au soir, M. Raes W., greffier au tribunal du travail d'Anvers, arrondissement judiciaire Anvers, est admis à la retraite à sa demande;

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions;

Par arrêté royal du 23 août 2015, entrant en vigueur le 10 décembre 2015 au soir, M. Van Houtte D., greffier au tribunal de police du Flandre occidentale, est admis à la retraite;

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, section du contentieux administratif (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2015/09449]

**Direction générale de la législation des libertés et droits fondamentaux. — Culte catholique. — Roeselare. — Saint-Amand. — Transformation d'une place de desservant en une place de vicaire et transfert de deux places de vicaire**

Par arrêté royal du 23 août 2015, à l'article 1<sup>er</sup>, la place de desservant à charge du Trésor public auprès de la paroisse de Saint-Amand à Roeselare est transformée en une place de vicaire auprès de la paroisse des Saint-Martin et Saint-Christophe à Moorsel, à l'article 2, une place de vicaire à charge du Trésor public auprès de la paroisse de Saint-Amand à Roeselare est transférée à une place de vicaire auprès de la paroisse de Saint-Jean-Baptiste à Rollegem-Kapelle, et, à l'article 3, une place de vicaire à charge du Trésor public auprès de la paroisse de Saint-Amand à Roeselare est transférée à une place de vicaire auprès de la paroisse de Saint-Eloi à Winkel-Saint-Eloi.

Cet arrêté produit ses effets le 30 juin 2015.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2015/09454]

**Direction générale de la législation des libertés et droits fondamentaux. — Culte catholique. — Willebroek. — Saint-Amand. — Transformation de trois places de desservant en places de vicaire et transfert de deux places de vicaire**

Par arrêté royal du 23 août 2015, à l'article 1<sup>er</sup>, la place de desservant à charge du Trésor public auprès de la paroisse de Saint-Amand, Blaasveld à Willebroek est transformée en une place de vicaire auprès de la paroisse de Saint-Nicolas à Willebroek, à l'article 2, la place de desservant à charge du Trésor public auprès de la paroisse de Saint-Jean-Baptiste, Heindonk à Willebroek est transformée en une place de vicaire auprès de la paroisse de Saint-Lambert à Beersel, à l'article 3, la place de desservant à charge du Trésor public auprès de la paroisse de Saint-Jean-Baptiste, Tisselt à Willebroek est transformée en une place de vicaire auprès de la paroisse de Notre-Dame, Alseberg à Beersel, à l'article 4, une place de vicaire à charge du Trésor public auprès de la paroisse de Saint-Jean-Baptiste, Tisselt à Willebroek est transférée à une place de vicaire auprès de la paroisse de Saint-Géry, Dworp à Beersel, et, à l'article 5, une place de vicaire à charge du Trésor public auprès de la paroisse de Saint-Amand, Blaasveld à Willebroek est transférée à une place de vicaire auprès de la paroisse du Sacré-Cœur à Tirlemont.

Cet arrêté produit ses effets le 30 juin 2015.

Bij koninklijk besluit van 23 augustus 2015, in werking tredend op 31 december 2015 's avonds, is de heer Raes W., griffier bij de arbeidsrechtbank Antwerpen, gerechtelijk arrondissement Antwerpen, op zijn verzoek in ruste gesteld;

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren;

Bij koninklijk besluit van 23 augustus 2015, in werking tredend op 10 december 2015 's avonds, is de heer Van Houtte D., griffier bij de politierechtbank West-Vlaanderen, in ruste gesteld;

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraak, (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2015/09449]

**Directoraat-generaal wetgeving, fundamentele rechten en vrijheden. — Katholieke eredienst. — Roeselare. — Saint-Amand. — Omvorming van een plaats van kerkbedienaar in een plaats van onderpastoor en overdracht van twee plaatsen van onderpastoor**

Bij koninklijk besluit van 23 augustus 2015, in artikel 1, wordt de plaats van kerkbedienaar ten laste bij de Schatkist bij de parochies van Sint-Amand te Roeselare in een plaats van onderpastoor bij de parochie van Sint-Martinus en Sint-Christoffel te Moorseele omgevormd, in artikel 2, wordt een plaats van onderpastoor ten laste bij de Schatkist bij de parochie van Sint-Amand te Roeselare naar een plaats van onderpastoor bij de parochie van Sint-Jan-Baptist te Rollegem-Kapelle overdragen, en, in artikel 3, wordt een plaats van onderpastoor ten laste bij de Schatkist bij de parochie van Sint-Amand te Roeselare naar een plaats van onderpastoor bij de parochie van Sint-Eligius te Sint-Eloois-Winkel overgedragen.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 30 juni 2015.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2015/09454]

**Directoraat-generaal wetgeving, fundamentele rechten en vrijheden. — Katholieke eredienst. — Willebroek. — Saint-Amandus. — Omvorming van drie plaatsen van kerkbedienaar in plaatsen van onderpastoor en overdracht van twee plaatsen van onderpastoor**

Bij koninklijk besluit van 23 augustus 2015, in artikel 1, wordt de plaats van kerkbedienaar ten laste bij de Schatkist bij de parochie van Sint-Amandus, Blaasveld te Willebroek in een plaats van onderpastoor bij de parochie van Sint-Niklaas te Willebroek omgevormd, in artikel 2, wordt de plaats van kerkbedienaar ten laste bij de Schatkist bij de parochie van Sint-Jan-Baptist, Heindonk te Willebroek in een plaats van onderpastoor bij de parochie van Sint-Lambertus te Beersel omgevormd, in artikel 3, wordt de plaats van kerkbedienaar ten laste bij de Schatkist bij de parochie van Sint-Jan De Doper, Tisselt te Willebroek in een plaats van onderpastoor bij de parochie van Onze-Lieve-Vrouw, Alseberg te Beersel omgevormd, in artikel 4 wordt een plaats van onderpastoor ten laste bij de Schatkist bij de parochie van Sint-Jan De Doper, Tisselt te Willebroek naar een plaats van onderpastoor bij de parochie van Sint-Gaugericus, Dworp te Beersel overgedragen, en, in artikel 5 wordt een plaats van onderpastoor ten laste bij de Schatkist bij de parochie van Sint-Amandus, Blaasveld te Willebroek naar een plaats van onderpastoor bij de parochie van Heilig Hart te Tienen overgedragen.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 30 juni 2015.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2015/11339]

**24 AOUT 2015. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé**

Le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des P.M.E., de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale,

Vu le Code de Droit Economique, les articles III.58, III.61 et III.62;

Vu l'arrêté ministériel du 19 mai 2003 fixant les modes de preuve de la compétence professionnelle des Guichets d'Entreprises agréés, modifié par l'arrêté ministériel du 22 août 2006;

Vu l'arrêté ministériel du 9 septembre 2008 agréant en tant que Guichet d'Entreprises l'association sans but lucratif PARTENA GUICHET D'ENTREPRISES (0408.661.790), dont le siège social est établi rue des Chartreux 45, à 1000 Bruxelles, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 3 juin 2015;

Vu la demande du 23 juillet 2015, introduite par l'association sans but lucratif PARTENA GUICHET D'ENTREPRISES, afin d'agréer une unité d'établissement établie Gaston Crommenlaan 4 boîte 001 à 9050 Gent et afin de modifier l'adresse de l'unité d'établissement établie Avenue de Bouillon 1, à 6800 Libramont;

Considérant que l'unité d'établissement a démontré qu'elle satisfait aux conditions exigées,

Arrête :

**Article unique.** La liste des unités d'établissement de l'association sans but lucratif PARTENA GUICHET D'ENTREPRISES (0408.661.790), dont le siège social est établi rue des Chartreux 45, à 1000 Bruxelles, mentionnée dans l'arrêté ministériel du 9 septembre 2008 et modifiée en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 3 juin 2015, est remplacée par la liste suivante :

Watermolenstraat 18, 9320 Aalst (Erembodegem)  
 Uitbreidingstraat 180/1B, 2600 Antwerpen (Berchem)  
 Avenue Jean-Baptiste Nothomb 44, 6700 Arlon  
 Avenue Victor Hugo 54 B, 1420 Braine-l'Alleud  
 Gistelsesteenweg 17, 8200 Brugge  
 Boulevard Anspach 1, 1000 Bruxelles  
 Avenue Louise 500, 1050 Bruxelles  
 Boulevard du Souverain 278, 1160 Bruxelles (Auderghem)  
 Boulevard Tirou 130, 6000 Charleroi  
 Industripark Drongen 3, 9031 Drongen  
 Stationsstraat 89, 9900 Eeklo  
 Gaston Crommenlaan 4 boîte 001, 9050 Gent  
 Koningin Astridlaan 185, 9000 Gent  
 Meiboom 24, 1500 Halle  
 Thonissenlaan 20 (3ième étage), 3500 Hasselt  
 Houtmarkt 9/D, 8500 Kortrijk  
 Kolonel Begaultlaan 1, 3012 Leuven  
 Avenue d'Houffalize 43b, 6800 Libramont  
 Square des Conduites d'eau 13/14, 4020 Liège  
 Rue de la Plaine 11 – Parc WEX, 6900 Marche-en-Famenne  
 Boulevard Saintelette 77, 7000 Mons  
 Rue Pépin 1/A, 5000 Namur  
 Torhoutsesteenweg 313, 8400 Oostende  
 Stationsstraat 11, 9600 Ronse  
 Plezantstraat 161, 9100 Sint-Niklaas  
 Rue Saint-Martin 5, 7500 Tournai  
 Rue de Bruxelles 41, 4800 Verviers  
 Stationlei 1, 1800 Vilvoorde  
 Avenue Einstein 12, Bâtiment P3, 1300 Wavre

Bruxelles, le 24 août 2015.

W. BORSUS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2015/11339]

**24 AUGUSTUS 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket**

De Minister van Middenstand, Zelfstandigen, K.M.O.'s, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie,

Gelet op het Wetboek van Economisch Recht, de artikelen III.58, III.61 en III.62;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 mei 2003 tot bepaling van de bewijsmodaliteiten van de beroepsbekwaamheid van de erkende Ondernemingslokets, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 22 augustus 2006;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 september 2008 tot erkenning als Ondernemingsloket van de vereniging zonder winstoogmerk PARTENA ONDERNEMINGSLOKET (0408.661.790), waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1000 Brussel, Kartuizersstraat 45, laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 3 juni 2015;

Gelet op de aanvraag van 23 juli 2015, ingediend door de vereniging zonder winstoogmerk PARTENA ONDERNEMINGSLOKET, teneinde een vestigingseenheid gevestigd te 9050 Gent, Gaston Crommenlaan 4 bus 001 te erkennen en teneinde het adres van de vestigingseenheid gevestigd te 6800 Libramont, Avenue de Bouillon 1, te wijzigen;

Overwegende dat de vestigingseenheid heeft aangetoond te voldoen aan de vereiste voorwaarden,

Besluit :

**Enig artikel.** De lijst van de vestigingseenheden van de vereniging zonder winstoogmerk PARTENA ONDERNEMINGSLOKET (0408.661.790), waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1000 Brussel, Kartuizersstraat 45, vermeld in het ministerieel besluit van 9 september 2008 en laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 3 juni 2015, wordt vervangen als volgt:

Watermolenstraat 18, 9320 Aalst (Erembodegem)  
 Uitbreidingstraat 180/1B, 2600 Antwerpen (Berchem)  
 Avenue Jean-Baptiste Nothomb 44, 6700 Arlon  
 Avenue Victor Hugo 54 B, 1420 Braine-l'Alleud  
 Gistelsesteenweg 17, 8200 Brugge  
 Anspachlaan 1, 1000 Brussel  
 Louizalaan 500, 1050 Brussel  
 Vorstlaan 278, 1160 Brussel (Oudergem)  
 Boulevard Tirou 130, 6000 Charleroi  
 Industripark Drongen 3, 9031 Drongen  
 Stationsstraat 89, 9900 Eeklo  
 Gaston Crommenlaan 4 bus 001, 9050 Gent  
 Koningin Astridlaan 185, 9000 Gent  
 Meiboom 24, 1500 Halle  
 Thonissenlaan 20 (3de verdieping), 3500 Hasselt  
 Houtmarkt 9/D, 8500 Kortrijk  
 Kolonel Begaultlaan 1, 3012 Leuven  
 Avenue d'Houffalize 43b, 6800 Libramont  
 Square des Conduites d'eau 13/14, 4020 Liège  
 Rue de la Plaine 11 – Parc WEX, 6900 Marche-en-Famenne  
 Boulevard Saintelette 77, 7000 Mons  
 Rue Pépin 1/A, 5000 Namur  
 Torhoutsesteenweg 313, 8400 Oostende  
 Stationsstraat 11, 9600 Ronse  
 Plezantstraat 161, 9100 Sint-Niklaas  
 Rue Saint-Martin 5, 7500 Tournai  
 Rue de Bruxelles 41, 4800 Verviers  
 Stationlei 1, 1800 Vilvoorde  
 Avenue Einstein 12, Bâtiment P3, 1300 Wavre

Brussel, 24 augustus 2015.

W. BORSUS

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2015/11340]

24 AOUT 2015. — Arrêté ministériel modifiant la liste  
des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé

Le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des  
P.M.E., de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale,

Vu le Code de Droit Economique, les articles III.58, III.61 et III.62;

Vu l'arrêté ministériel du 19 mai 2003 fixant les modes de preuve de  
la compétence professionnelle des Guichets d'Entreprises agréés,  
modifié par l'arrêté ministériel du 22 août 2006;

Vu l'arrêté ministériel du 9 septembre 2008 agréant en tant que  
Guichet d'Entreprises l'association sans but lucratif SECUREX GUI-  
CHET D'ENTREPRISES – GO-START (0480.270.952), dont le siège  
social est établi avenue de Tervuren 43, à 1040 Bruxelles, modifié en  
dernier lieu par l'arrêté ministériel du 7 avril 2015;

Vu la demande du 27 juillet 2015, introduite par l'association sans but  
lucratif SECUREX GUICHET D'ENTREPRISES – GO-START, afin  
d'agréer l'unité d'établissement établie Schaliënhoevedreef 20/Blok D,  
à 2800 Mechelen;

Considérant que la nouvelle unité d'établissement a démontré qu'elle  
satisfait aux conditions exigées,

Arrête :

**Article unique.** La liste des unités d'établissement de l'association  
sans but lucratif SECUREX GUICHET D'ENTREPRISES – GO-START  
(0480.270.952), dont le siège social est établi avenue de Tervuren 43, à  
1040 Bruxelles, mentionnée dans l'arrêté ministériel du 9 septem-  
bre 2008 et modifiée en dernier lieu le 7 avril 2015, est remplacée par la  
liste suivante :

Arbeidstraat 122, 9300 Aalst  
Capucienelaan 93A, 9300 Aalst  
Jan Van Gentstraat 3, 2000 Antwerpen  
Bevrijdingslaan 37, 8000 Brugge  
Avenue de Tervuren 43, 1040 Bruxelles  
Boulevard Bischoffsheim 33, 1000 Bruxelles  
Herbesthaler Strasse 325, 4700 Eupen  
Rue du Progrès 4, 7503 Froyennes  
Verenigde Natieslaan 1, 9000 Gent  
Avenue Santos Dumont 5, 6041 Gosselies  
Prins Bisschopssingel 36, 3500 Hasselt  
Rue d'Abhooz 31, Z.I. des Hauts-Sarts, 4040 Herstal  
Turnhoutsebaan 190, 2460 Kasterlee  
Zeelaan 148, 8670 Koksijde  
Conservatoriumplein 21, 8500 Kortrijk  
Tiensevest 58, 3000 Leuven  
Avenue de la Closeraie 2-16, 4000 Liège  
Schaliënhoevedreef 20/Blok D, 2800 Mechelen  
Boulevard André Delvaux 3, 7000 Mons  
Avenue Prince de Liège 95-99, 5100 Namur (Jambes)  
Avenue Robert Schuman 1, 1401 Nivelles  
Beverstraat 45/0102, 9700 Oudenaarde  
Ardoisesteeweg 115 A, 8800 Roeselare  
Mercatorstraat 48 B, 9100 Sint-Niklaas  
Rue de la Station 8/31, 4800 Verviers  
Avenue Einstein 16, 1300 Wavre

Bruxelles, le 24 août 2015.

W. BORSUS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2015/11340]

24 AUGUSTUS 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van  
de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemings-  
loket

De Minister van Middenstand, Zelfstandigen, K.M.O.'s, Land-  
bouw, en Maatschappelijke Integratie,

Gelet op het Wetboek van Economisch Recht, de artikelen III.58, III.61  
en III.62;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 mei 2003 tot bepaling van de  
bewijsmodaliteiten van de beroepsbekwaamheid van de erkende  
Ondernemingsloketten, gewijzigd bij het ministerieel besluit van  
22 augustus 2006;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 september 2008 tot erkenning  
als Ondernemingsloket van de vereniging zonder winstoogmerk  
SECUREX ONDERNEMINGSLOKET – GO-START (0480.270.952), waar-  
van de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1040 Brussel, Tervuren-  
laan 43, laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 7 april 2015;

Gelet op de aanvraag van 27 juli 2015, ingediend door de vereniging  
zonder winstoogmerk SECUREX ONDERNEMINGSLOKET –  
GO-START, teneinde de vestigingseenheid gevestigd te 2800 Mechelen,  
Schaliënhoevedreef 20/Blok D, te erkennen;

Overwegende dat de nieuwe vestigingseenheid heeft aangetoond te  
voldoen aan de vereiste voorwaarden,

Besluit :

**Enig artikel.** De lijst van de vestigingseenheden van de vereniging  
zonder winstoogmerk SECUREX ONDERNEMINGSLOKET –  
GO-START (0480.270.952), waarvan de maatschappelijke zetel geves-  
tigd is te 1040 Brussel, Tervurenlaan 43, vermeld in het ministerieel  
besluit van 9 september 2008 en laatst gewijzigd op 7 april 2015 wordt  
vervangen als volgt:

Arbeidstraat 122, 9300 Aalst  
Capucienelaan 93A, 9300 Aalst  
Jan Van Gentstraat 3, 2000 Antwerpen  
Bevrijdingslaan 37, 8000 Brugge  
Tervurenlaan 43, 1040 Brussel  
Bischoffsheimlaan 33, 1000 Brussel  
Herbesthaler Strasse 325, 4700 Eupen  
Rue du Progrès 4, 7503 Froyennes  
Verenigde Natieslaan 1, 9000 Gent  
Avenue Santos Dumont 5, 6041 Gosselies  
Prins Bisschopssingel 36, 3500 Hasselt  
Rue d'Abhooz 31, Z.I. des Hauts-Sarts, 4040 Herstal  
Turnhoutsebaan 190, 2460 Kasterlee  
Zeelaan 148, 8670 Koksijde  
Conservatoriumplein 21, 8500 Kortrijk  
Tiensevest 58, 3000 Leuven  
Avenue de la Closeraie 2-16, 4000 Liège  
Schaliënhoevedreef 20/Blok D, 2800 Mechelen  
Boulevard André Delvaux 3, 7000 Mons  
Avenue Prince de Liège 95-99, 5100 Namur (Jambes)  
Avenue Robert Schuman 1, 1401 Nivelles  
Beverstraat 45/0102, 9700 Oudenaarde  
Ardoisesteeweg 115 A, 8800 Roeselare  
Mercatorstraat 48 B, 9100 Sint-Niklaas  
Rue de la Station 8/31, 4800 Verviers  
Avenue Einstein 16, 1300 Wavre

Brussel, 24 augustus 2015.

W. BORSUS

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

---

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

**Mobiliteit en Openbare Werken**

[2015/203968]

**17 JULI 2015. — Wijziging van het Besluit van de Vlaamse Regering houdende de aanstelling van de leden van de raad van bestuur, de waarnemers en de regeringsafgevaardigden van de Vlaamse Vervoersmaatschappij De Lijn, naamloze vennootschap van publiek recht van 19 december 2014**

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 17 juli 2015 wordt het volgende bepaald:

**Artikel 1.** In artikel 1, 3° van het Besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014 houdende de aanstelling van de leden van de raad van bestuur, de waarnemers en de regeringsafgevaardigden van de Vlaamse Vervoersmaatschappij De Lijn, naamloze vennootschap van publiek recht worden de woorden "Bart Van Camp" vervangen door de woorden "Paul Cordy".

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 2015.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor vervoer, is belast met de uitvoering van dit besluit.

---

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2015/203972]

**Croix-Rouge de Belgique. — Acceptation de legs**

Un arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juillet 2015 autorise la Croix-Rouge de Belgique, Région wallonne, à accepter un legs consenti par M. André Van Sompel, domicilié de son vivant à 7100 La Louvière (Saint-Vaast), rue Emile Urbain 176, et décédé à La Louvière le 26 avril 2014.

---

Un arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juillet 2015 autorise la Croix-Rouge de Belgique, Région wallonne, à accepter un legs consenti par Mme Yvette Cardon, domiciliée de son vivant à 7972 Quevaucamps, rue de Stambruges 3, et décédée à Tournai le 22 septembre 2014.

---

VERTALING

**WAALSE OVERHEIDSDIENST**

[2015/203972]

**Rode Kruis van België. — Aanvaarding van een legaat**

Bij ministerieel besluit van 1 juli 2015 wordt het Rode Kruis van België, Waals Gewest, gemachtigd om een legaat te aanvaarden, vermaakt door de heer André Van Sompel, bij leven woonachtig te 7100 La Louvière (Saint-Vaast), rue Emile Urbain 176, en overleden te La Louvière op 26 april 2014.

---

Bij ministerieel besluit van 1 juli 2015 wordt het Rode Kruis van België, Waals Gewest, gemachtigd om een legaat te aanvaarden, vermaakt door mevr. Yvette Cardon, bij leven woonachtig te 7972 Quevaucamps, rue de Stambruges 3, en overleden te Doornik op 22 september 2014.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2015/27134]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement**  
**Office wallon des déchets**  
**Enregistrement n° 2015/1016 délivré à M. Vandenberghe Claude**

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, tel que modifié;

Vu la demande d'enregistrement introduite par M. Vandenberghe Claude, rue de Jollain 52, à 7620 Brunehaut, le 15 juin 2015;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. Vandenberghe Claude, sis rue de Jollain 52, à 7620 Brunehaut, est enregistré sous le n° 2015/1016 comme valorisateur des déchets repris dans le tableau ci-dessous.

**Art. 2.** Les déchets repris sous le code 020401 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

**Art. 3.** L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 17 juin 2015 et expirant le 16 juin 2025.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

§ 2. Si lesdits déchets sont utilisés sur des sols agricoles, les conditions fixées à l'annexe au présent enregistrement sont respectées.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraîchères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraîchères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Namur, le 17 juin 2015.

Le Directeur,

Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,

Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets : Ir Alain Ghodsi, Directeur

Tél. : 081-33 65 31

Fax : 081-33 65 22

e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be



## ANNEXE

Conditions liées à l'enregistrement n° 2015/1016 délivré à M. Vandenberghe Claude  
dans le cas de l'utilisation des déchets sur des sols agricoles

I. Les déchets visés par le présent enregistrement sous le code 020401, terres de betteraves et d'autres productions maraîchères, peuvent être valorisés sur des sols agricoles moyennant le respect des conditions de reprises ci-après, et s'il échet, le respect des dispositions de l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

II. Le titulaire de l'enregistrement se procure auprès de l'industrie productrice des déchets les résultats des analyses sur les paramètres identifiés au tableau 1 ci-dessous, effectuées sur chaque échantillon final représentatif d'un lot de 10 000 tonnes par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Wallonie en vertu du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, portant sur les paramètres suivants :

paramètres agronomiques :

- la matière sèche;
- la matière organique;
- le pH (eau);
- l'azote total.

éléments traces métalliques :

— l'As, le Cd, le Cr, le Co, le Cu, le Hg, le Pb, le Ni, le Zn;

composés traces organiques :

- BTEX;
- PAH (6 de Borneff) et PAH totaux (16);
- PCB (7 congénères de Ballschmieter);
- Hydrocarbures aliphatiques (C<sub>9</sub>-C<sub>40</sub>);
- Huiles minérales.

Les résultats susvisés sont adressés à l'Office wallon des déchets sur demande de ce dernier, ou, directement lorsque la caution de celle-ci s'avère nécessaire pour valider la valorisation.

De plus, le titulaire de l'enregistrement tient en permanence ces résultats à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance.

III. Les lots non caractérisés conformément aux dispositions reprises au point II ou ne répondant pas aux critères analytiques et autres conditions définis au point IV ci-après ne peuvent être valorisés sur des sols agricoles.

IV. a) Les résultats susvisés ne peuvent révéler que de concentrations égales ou inférieures à celles figurant au tableau 1.

- b) Les déchets sont utilisés dans le respect du CWATUPE et de manière telle que les apports n'entraînent aucune modification sensible du relief du sol - excepté si un permis d'urbanisme l'autorise.
- c) Le titulaire de l'enregistrement veille à ce que les déchets ne présentent pas une teneur en azote significativement plus élevée à celle observée au niveau des terres sur lesquelles ils sont épandus.
- d) Les déchets ne peuvent générer des nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulement, ...). Dans ce cadre, l'Administration peut en imposer le déplacement ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances;
- e) Lors de la valorisation des déchets, le titulaire de l'enregistrement est tenu de veiller à un apport homogène de ces dernières.

Tableau 1 : Valeurs de référence et valeurs limites autorisées dans les déchets :

	Valeurs limites
	TYPES D'USAGE SOL RECEPTEUR
	II Agricole
Eléments Traces Métalliques (mg/kg MS)	
Arsenic	12
Cadmium	0,8
Chrome	68
Cuivre	40
Mercure	0,4
Nickel	28
Plomb	64
Zinc	124
Composés Traces Organiques (mg/kg MS)	
BTEX	
Benzène	0,16
Ethylbenzène	3,76
Toluène	2,88
Xylènes	0,88

HAP	
Benzo(b)fluoranthène	0,08
Benzo(k)fluoranthène	0,4
Benzo(g,h,i)pérylène	1,2
Benzo (a)pyrène	0,08
Fluoranthène	4,16
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,08
Huiles minérales	200
PCB totaux	0,01

- Des valeurs limites pour des éléments ou des composés inorganiques ou organiques ne figurant pas dans ce tableau pourraient être fixées par l'Office wallon des déchets, s'il le juge utile, pour notamment tenir compte de l'origine et de la composition des matières utilisées ou de la nature, des caractéristiques et des particularités éventuelles du sol récepteur.
- Les valeurs en éléments traces métalliques (ETM) sont modifiées comme suit pour les régions agricoles reprises ci-après – voir carte jointe à la présente annexe - :

— Ardenne :

Ni ≤ 45 mg/kg MS

— Fagne :

Cu ≤ 45 mg/kg MS

Ni ≤ 45 mg/kg MS

— Famenne :

Ni ≤ 45 mg/kg MS

— Haute Ardenne :

Zn ≤ 250 mg/kg MS

— Région herbagère :

Cd ≤ 1 mg/kg MS

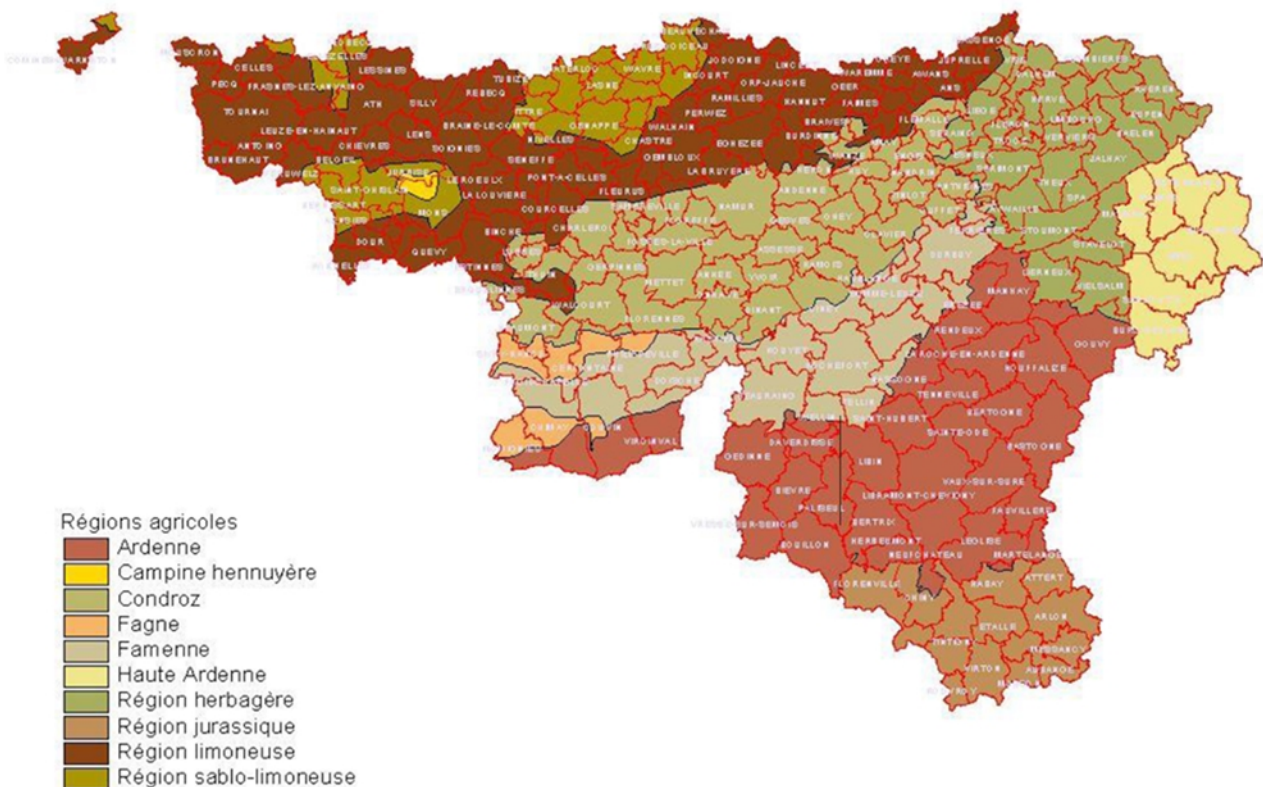
Pb ≤ 85 mg/kg MS

Zn ≤ 250 mg/kg MS

— Région Jurassique :

Ni ≤ 45 mg/kg MS

- Des dérogations particulières pourront être accordées par l'Office wallon des déchets sur base d'un rapport justificatif visé favorablement par une autorité scientifique compétente dans la mesure où le sol environnant de composition identique présente des teneurs en éléments traces métalliques (ETM) supérieures aux normes précitées.



## V. DISPOSITIONS EN MATIERE DE TRANSPORTS

V. 1. § 1<sup>er</sup>. Le transport et la valorisation des déchets repris dans l'acte, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

V. 2. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

V. 3. § 1<sup>er</sup>. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

V. 4. § 1<sup>er</sup>. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la politique des déchets, une déclaration de transport de déchets. Cette déclaration ne doit pas être transmise si une déclaration est faite dans le cadre d'un enregistrement et pour le transport de déchets autres que dangereux.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

V. 5. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

V. 6. En exécution de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

V. 7. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, à l'enregistrement délivré, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

V. 8. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donné à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2015/1016 délivré à M. Vandenberghe Claude.

Namur, le 17 juin 2015.

Le Directeur,  
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,  
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2015/27133]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement**  
**Office wallon des déchets**  
**Enregistrement n° 2015/1017 délivré à la SPRL J.C.B. Demo**

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, tel que modifié;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la SPRL J.C.B. Demo, rue de la Roche aux Corneilles 67, Boîte 1, à 6200 Châtelet, le 17 juin 2015;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** La SPRL J.C.B. DEMO, sise rue de la Roche aux Corneilles 67, boîte 1, à 6200 Châtelet, est enregistrée sous le n° 2015/1017 comme valorisateur des déchets repris dans le tableau ci-dessous.

**Art. 2.** Les déchets repris sous les codes 170504, 020401 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

**Art. 3.** Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103, 170302A, 190307, 190305, 170302B, 100202, 100202LD, 100202EAF, 100202S, 170506A1, 170506A2, 010413I, 170201, 100998, 160117, 170405, 190102, 191001, 160118, 170407, 191002, 100202B, 100102, 010413IIA, 010413IIB, 010409IIA, 010409IIB, 010410IIA, 010410IIB, 060904IIA, 060904IIB, 010409, 100202B2, 100202LD2, 100202EAF2, 100201S2, 170506AII et 100998II sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

**Art. 4.** Le déchet repris dans l'arrêté précité sous les codes 191302, 190112 et 190112II est admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

**Art. 5.** Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

**Art. 6.** Les conditions reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

**Art. 7.** L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 18 juin 2015 et expirant le 17 juin 2025.

**Art. 8.** Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous :

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
<b>Premier domaine d'utilisation : travaux de génie civil</b>						
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
191302	Terres décontaminées	X	X	Récupération et utilisation de terres provenant d'une installation autorisée de traitement spécifique de décontamination de terres polluées	Terres décontaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites Les utilisations énoncées ci-dessus ne peuvent être effectuées qu'en zone d'activité économique à caractère industriel visée à l'article 30 du CWATUP - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraîchères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraîchères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux d'aménagement de sites</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
010409I	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Etablissement d'une couche de finition</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>



Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
170302A	Granulats de revêtements routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
190307	Enrobés bitumineux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à chaud ou à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> </ul>
190305	Enrobés goudronneux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> </ul>
170302B	Granulats ou fraisats de revêtement routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée soit de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition, soit du fraisage de revêtements	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Accotements</li> <li>- Couches de revêtement</li> </ul>

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
190112	Mâchefers	X	X	Matériaux solides produits par une installation effectuant le criblage, la séparation des métaux et la maturation de mâchefers bruts provenant d'unités autorisées d'incinération de déchets et n'ayant pas été mélangés ni avec des cendres volantes ni avec des cendres sous chaudières et répondant au test d'assurance qualité figurant en annexe III de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	Matières répondant au cahier des charges type RW99 et d'autre part au test de conformité prévu à l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	Travaux de sous-fondation
100202	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202LD	Scories LD non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories LD résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202EAF	Scories EAF non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories EAF résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202S	Scories de désulfuration non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories de désulfuration résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
170506A1	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage qui présentent une siccité d'au moins 35 %	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170506A2	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	Travaux d'aménagement du lit et des berges des cours et plans d'eau en dehors des zones présentant un intérêt biologique au sens de la loi du 12 juillet 1976 relative à la conservation de la nature et des Directives CEE 79/409 et 92/43
010413I	Déchets de sciage des pierres	X		Utilisation de matériaux provenant du sciage de la pierre	Matériaux pierreux non contaminés	Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région
170201	Billes de chemin de fer	X		Utilisation de matériaux enlevés lors de l'aménagement ou de la rénovation de voies ferrées	Bois traités conformément aux cahiers des charges de la SNCB	- Aménagement de sites urbains - Aménagement de jardins, parcs et plantations
100998	Sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée	X		Utilisation des sables de purge des installations de fabrication de sables de moulage pour les fonderies de métaux ferreux	Sables silico-argileux pouvant contenir des adjuvants carbonés composés de charbon broyé ou de brais bitumeux et répondant au cahier des charges type RW99	- Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements
<b>Deuxième domaine d'utilisation : composants dans la fabrication de produits finis</b>						

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
160117	Métaux ferreux	X		Utilisation de métaux ferreux triés sélectivement, provenant d'un centre autorisé de tri, de broyage, de démantèlement ou d'incinération	Matières constituées de plus de 90 % en poids de fer	Production de fonte et d'acier
170405	Métaux ferreux provenant de construction ou de démolition	X		Utilisation de métaux ferreux triés sélectivement, provenant d'un centre autorisé de tri, de broyage, de démantèlement ou d'incinération	Matières constituées de plus de 90 % en poids de fer	Production de fonte et d'acier
190102	Métaux ferreux provenant du déferrailage des mâchefers	X		Utilisation de métaux ferreux triés sélectivement, provenant d'un centre autorisé de tri, de broyage, de démantèlement ou d'incinération	Matières constituées de plus de 90 % en poids de fer	Production de fonte et d'acier
191001	Métaux ferreux provenant du broyage de déchets	X		Utilisation de métaux ferreux triés sélectivement, provenant d'un centre autorisé de tri, de broyage, de démantèlement ou d'incinération	Matières constituées de plus de 90 % en poids de fer	Production de fonte et d'acier
160118	Métaux non ferreux	X		Utilisation de métaux ferreux triés sélectivement, provenant d'un centre autorisé de tri, de broyage, de démantèlement ou d'incinération	Matières constituées de plus de 60 % en poids de métaux non-ferreux	Production de métaux non-ferreux et de leurs alliages
170407	Métaux non ferreux provenant de construction ou de démolition	X		Utilisation de métaux non-ferreux triés sélectivement, provenant d'un centre autorisé de tri, de broyage, de démantèlement ou d'incinération	Matières constituées de plus de 60 % en poids de métaux non ferreux	Production de métaux non-ferreux et de leurs alliages
191002	Métaux non ferreux provenant du broyage de déchets	X		Utilisation de métaux non-ferreux tirés sélectivement, provenant d'un centre autorisé de tri, de broyage, de démantèlement ou d'incinération	Matières constituées de plus de 60 % en poids de métaux non-ferreux	Production de métaux non-ferreux et de leurs alliages
100202B	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Laitiers permettant d'obtenir un ciment titulaire du certificat BENOR ou CE	Préparation de ciment CEM II, CEM III et CEM V selon la norme NBN EN 197-1 et 2
100102	Cendres volantes	X		Utilisation de cendres volantes issues de la production d'électricité par des centrales thermiques utilisant le charbon comme combustible	Cendres volantes présentant des propriétés pouzzolaniques permettant d'obtenir un ciment titulaire du certificat BENOR ou CE	Préparation de ciment pouzzolanique de CEM II selon la norme NBN EN 197-1 et 2, de fillers selon la norme NBN N 11-127 et de béton répondant à la norme NBN EN 450
010413IIA	Fillers calcaires	X		Utilisation poussières calcaires issues de la taille, du sciage et du travail de la pierre naturelle	Fillers calcaires permettant d'obtenir un ciment titulaire du certificat BENOR ou CE	Préparation de ciment CEM II selon la norme NBN EN 197-1 et 2 et de fillers selon la norme NBN N 11-127
010413IIB	Fillers calcaires	X		Utilisation de poussières calcaires issues de la taille, du sciage et du travail de la pierre naturelle	Fillers calcaires répondant aux critères d'utilisation des fabricants professionnels de bétons et mortiers	Matière de charge dans les bétons et mortiers
010409IIA	Sables naturels	X		Utilisation de poussières issues de la taille, du sciage et du travail des minerais non métalliques	Sables répondant aux critères d'utilisation des fabricants professionnels de plastiques ou de colles	Matière de charge dans les plastiques et les colles
010409IIB	Sables naturels de calcaires/dolomies	X		Utilisation de poussières issues de la taille, du sciage et du travail des minerais non métalliques, calcaires ou dolomitiques	Sables répondant aux critères d'utilisation de l'industrie des métaux non-ferreux	Fondant dans le processus de production des métaux non-ferreux
010410IIA	Poussières calcaires	X		Utilisation de poussières récoltées dans les installations autorisées d'épuration des rejets atmosphériques des dépendances de carrières, hormis les installations de cuisson	Poussières calcaires répondant aux critères d'utilisation fixés par l'industrie chimique pour les agents neutralisants	Agent neutralisant utilisé dans l'industrie chimique

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010410IIB	Poussières calcaires	X		Utilisation de poussières récoltées dans les installations autorisées d'épuration des rejets atmosphériques des dépendances de carrières, hormis les installations de cuisson	Poussières calcaires répondant aux critères d'utilisation fixés par les gestionnaires de stations d'épuration	Agent de floculation
060904IIA	Phosphogypse et citrogypse	X		Utilisation de phosphogypse et citrogypse résultant respectivement de la fabrication de l'acide phosphorique et de l'acide citrique	Phosphogypse et citrogypse répondant aux critères d'utilisation fixés par l'industrie du ciment	Régulateur de prise dans le ciment selon la norme NBN B EN 197-1 et 2
060904IIB	Phosphogypse et citrogypse	X		Utilisation de phosphogypse et citrogypse résultant respectivement de la fabrication de l'acide phosphorique et de l'acide citrique	Phosphogypse et citrogypse répondant aux critères d'utilisation fixés par l'industrie du plâtre	Fabrication de plâtre à projeter
010409	Boues argileuses	X		Utilisation de boues de décantation ou de clarification des eaux de lavage d'argiles naturelles	Boues constituées de plus de 90 % en poids de matières sèches d'argiles naturelles	Fabrication de briques destinées à la construction
100202B2	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement ou d'enrobage et utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	Fabrication d'enrobés hydrocarbonés à base de laitiers, granulés, concassés ou bouletés
100202LD2	Scories LD non traitées	X		Matériaux produits par une installation de conditionnement ou d'enrobage et utilisant les scories LD résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	Fabrication d'enrobés hydrocarbonés à base de scories LD granulées ou concassées ou bouletées
100202EAF2	Scories EAF non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement ou d'enrobage et utilisant les scories	Matières répondant au cahier des charges type RW99	Fabrication d'enrobés hydrocarbonés à base de scories EAF granulées ou concassées ou bouletées
100201S2	Scories de désulfuration non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement ou d'enrobage et utilisant les scories de désulfuration résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matière répondant au cahier des charges type RW99	Fabrication d'enrobés hydrocarbonés à base de scories de désulfuration granulées ou concassées ou bouletées
190112II	Mâchefers traités	X	X	Granulats solides résultant d'un criblage, d'une séparation des métaux et d'une maturation de mâchefers provenant d'unités d'incinération de déchets, n'ayant été mélangés ni avec des cendres volantes ni avec des cendres sous chaudières	Matières répondant au cahier des charges type RW99 et d'autres part au test de conformité prévu à l'annexe II	Fabrication de matériaux formés résultant d'un mélange de mâchefers traités à un liant hydraulique
170506AII	Matériaux pierreux à l'état naturel et granulats de matériaux pierreux à l'état naturel	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage	Matériaux pierreux et granulats naturels répondant à la PTV 400	Fabrication de béton
100998II	Sable de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée	X		Utilisation de sables de purge des installations de fabrication de sables de moulage pour les fonderies de métaux ferreux	Sables silico-argileux pouvant contenir des adjuvants carbonés composés de charbon broyé ou de brais bitumeux et répondant aux critères d'utilisation des fabricants professionnels de béton et de briques	- Fabrication de matériaux formés résultant du mélange d'un liant hydraulique à des sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée - Fabrication de matériaux formés par la cuisson d'un mélange contenant des sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée.

Namur, le 18 juin 2015.

Le Directeur,

Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,

Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

## ANNEXE I

## Conditions liées à l'enregistrement n° 2015/1017 délivré à la SPRL J.C.B. Demo

## COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine et/ou la destination des lots selon le cas.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

À ce registre, sont annexés les bordereaux de suivi et les rapports d'analyse, s'il échet qui sont relatifs à chaque lot.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires du Département de la Police et des Contrôles et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la SPRL J.C.B. Demo pendant dix ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.1. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

## II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente du Département de la Police et des Contrôles, par série de 220 pages.

II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél, fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine / destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	---	--------------------------------

## III. DISPOSITIONS EN MATIERE DE TRANSPORTS

III.1. § 1<sup>er</sup>. Le transport et la valorisation des déchets repris dans l'acte, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

III.2. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

III.3. § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

III.4. § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets. Cette déclaration ne doit pas être transmise si une déclaration est faite dans le cadre d'un enregistrement pour le transport de déchets autres que dangereux.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.



III.5. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

III.6. En exécution de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

III.7. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à l'enregistrement délivré, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte. En tout état de cause, le titulaire reste tenu aux obligations de conservation des registres comptables, des résultats d'analyses et de toutes autres pièces, imposées par le présent enregistrement ou par un certificat d'utilisation.

III.8. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2015/1017 délivré à la SPRL J.C.B. Demo.

Namur, le 18 juin 2015.

Le Directeur,  
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,  
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets : Ir Alain Ghodsi, Directeur

Tél. : 081-33 65 31

Fax : 081-33 65 22

e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

## ANNEXE II

### Conditions liées à l'enregistrement n° 2015/1017 délivré à la SPRL J.C.B. Demo dans le cas de l'utilisation des déchets sur des sols agricoles

I. Les déchets visés par le présent enregistrement sous le code 020401, terres de betteraves et d'autres productions maraîchères, peuvent être valorisés sur des sols agricoles moyennant le respect des conditions de reprises ci-après, et s'il échet, le respect des dispositions de l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

II. Le titulaire de l'enregistrement se procure auprès de l'industrie productrice des déchets les résultats des analyses sur les paramètres identifiés au tableau 1 ci-dessous, effectuées sur chaque échantillon final représentatif d'un lot de 10 000 tonnes par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Wallonie en vertu du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, portant sur les paramètres suivants:

paramètres agronomiques :

- la matière sèche;
- la matière organique;
- le pH (eau);
- l'azote total.

éléments traces métalliques :

— l'As, le Cd, le Cr, le Co, le Cu, le Hg, le Pb, le Ni, le Zn;

composés traces organiques :

- BTEX;
- PAH (6 de Borneff) et PAH totaux (16);
- PCB (7 congénères de Ballschmieter);
- Hydrocarbures aliphatiques (C<sub>9</sub>-C<sub>40</sub>);
- Huiles minérales.

Les résultats susvisés sont adressés à l'Office wallon des déchets sur demande de ce dernier, ou, directement lorsque la caution de celle-ci s'avère nécessaire pour valider la valorisation.

De plus, le titulaire de l'enregistrement tient en permanence ces résultats à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance.

III. Les lots non caractérisés conformément aux dispositions reprises au point II ou ne répondant pas aux critères analytiques et autres conditions définis au point IV ci-après ne peuvent être valorisés sur des sols agricoles.

IV. a) Les résultats susvisés ne peuvent révéler que de concentrations égales ou inférieures à celles figurant au tableau 1.

- b) Les déchets sont utilisés dans le respect du CWATUPE et de manière telle que les apports n'entraînent aucune modification sensible du relief du sol - excepté si un permis d'urbanisme l'autorise.
- c) Le titulaire de l'enregistrement veille à ce que les déchets ne présentent pas une teneur en azote significativement plus élevée à celle observée au niveau des terres sur lesquelles ils sont épandus.
- d) Les déchets ne peuvent générer des nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulement, ...). Dans ce cadre, l'Administration peut en imposer le déplacement ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances;
- e) Lors de la valorisation des déchets, le titulaire de l'enregistrement est tenu de veiller à un apport homogène de ces dernières.

Tableau 1 : Valeurs de référence et valeurs limites autorisées dans les déchets :

	Valeurs limites
	TYPES D'USAGE SOL RECEPTEUR
	II Agricole
Eléments Traces Métalliques (mg/kg MS)	
Arsenic	12
Cadmium	0,8
Chrome	68
Cuivre	40
Mercure	0,4
Nickel	28
Plomb	64
Zinc	124
Composés Traces Organiques (mg/kg MS)	
BTEX	
Benzène	0,16
Ethylbenzène	3,76
Toluène	2,88
Xylènes	0,88
HAP	
Benzo(b)fluoranthène	0,08
Benzo(k)fluoranthène	0,4
Benzo(g,h,i)pérylène	1,2
Benzo (a)pyrène	0,08
Fluoranthène	4,16
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,08
Huiles minérales	200
PCB totaux	0,01

- Des valeurs limites pour des éléments ou des composés inorganiques ou organiques ne figurant pas dans ce tableau pourraient être fixées par l'Office wallon des déchets, s'il le juge utile, pour notamment tenir compte de l'origine et de la composition des matières utilisées ou de la nature, des caractéristiques et des particularités éventuelles du sol récepteur.
- Les valeurs en éléments traces métalliques (ETM) sont modifiées comme suit pour les régions agricoles reprises ci-après – voir carte jointe à la présente annexe - :

— Ardenne :

Ni ≤ 45 mg/kg MS

— Fagne :

Cu ≤ 45 mg/kg MS

Ni ≤ 45 mg/kg MS

— Famenne :

Ni ≤ 45 mg/kg MS

— Haute Ardenne :

Zn ≤ 250 mg/kg MS

— Région herbagère :

Cd ≤ 1 mg/kg MS

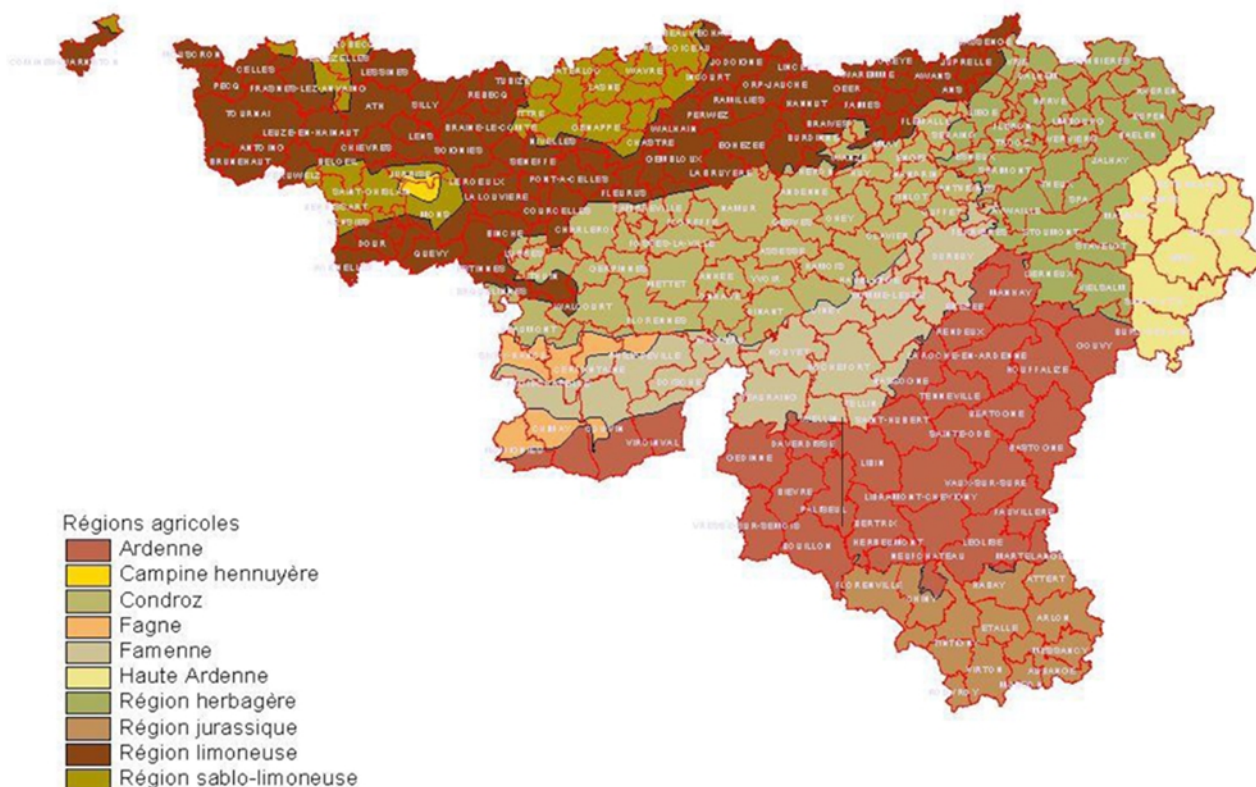
Pb ≤ 85 mg/kg MS

Zn ≤ 250 mg/kg MS

— Région Jurassique :

Ni ≤ 45 mg/kg MS

- Des dérogations particulières pourront être accordées par l'Office wallon des déchets sur base d'un rapport justificatif visé favorablement par une autorité scientifique compétente dans la mesure où le sol environnant de composition identique présente des teneurs en éléments traces métalliques (ETM) supérieures aux normes précitées.



Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2015/1017 délivré à la SPRL J.C.B. Demo.  
Namur, le 18 juin 2015.

Le Directeur,  
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,  
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets : Ir Alain Ghodsi, Directeur  
Tél. : 081-33 65 31  
Fax : 081-33 65 22  
e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2015/27132]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement**  
**Office wallon des déchets**  
**Enregistrement n° 2015/1018 délivré à Mme Dermaut Pascale-Marie**

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;  
Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, tel que modifié;  
Vu la demande d'enregistrement introduite par Mme Dermaut Pascale-Marie, rue de Templeuve 15, à 7730 Bailleul, le 14 juin 2015;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** Mme Dermaut Pascale-Marie, sise rue de Templeuve 15, à 7730 Bailleul, est enregistrée sous le n° 2015/1018 comme valorisateur des déchets repris dans le tableau ci-dessous.

**Art. 2.** Les déchets repris sous le code 020401 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

**Art. 3.** L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 23 juin 2015 et expirant le 22 juin 2025.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

§ 2. Si lesdits déchets sont utilisés sur des sols agricoles, les conditions fixées à l'annexe au présent enregistrement sont respectées.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraichères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraichères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point I de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Namur, le 23 juin 2015.

Le Directeur,  
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général,  
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir Alain Ghodsi, directeur.

Tél. : 081-33 65 31.

Fax : 081-33 65 22.

e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

#### ANNEXE

Conditions liées à l'enregistrement n° 2015/1018 délivré à Mme Dermaut Pascale-Marie dans le cas de l'utilisation des déchets sur des sols agricoles

I. Les déchets visés par le présent enregistrement sous le code 020401, terres de betteraves et d'autres productions maraichères, peuvent être valorisés sur des sols agricoles moyennant le respect des conditions de reprises ci-après, et s'il échet, le respect des dispositions de l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

II. Le titulaire de l'enregistrement se procure auprès de l'industrie productrice des déchets les résultats des analyses sur les paramètres identifiés au tableau 1 ci-dessous, effectuées sur chaque échantillon final représentatif d'un lot de 10 000 tonnes par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Wallonie en vertu du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, portant sur les paramètres suivants:

paramètres agronomiques :

- la matière sèche;
- la matière organique;
- le pH (eau);
- l'azote total.

éléments traces métalliques :

— l'As, le Cd, le Cr, le Co, le Cu, le Hg, le Pb, le Ni, le Zn;

composés traces organiques :

- BTEX;
- PAH (6 de Borneff) et PAH totaux (16);
- PCB (7 congénères de Ballschmieter);
- Hydrocarbures aliphatiques (C<sub>9</sub>-C<sub>40</sub>);
- Huiles minérales.

Les résultats susvisés sont adressés à l'Office wallon des déchets sur demande de ce dernier, ou, directement lorsque la caution de celle-ci s'avère nécessaire pour valider la valorisation.

De plus, le titulaire de l'enregistrement tient en permanence ces résultats à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance.

III. Les lots non caractérisés conformément aux dispositions reprises au point II ou ne répondant pas aux critères analytiques et autres conditions définis au point IV ci-après ne peuvent être valorisés sur des sols agricoles.

IV. a) Les résultats susvisés ne peuvent révéler que de concentrations égales ou inférieures à celles figurant au tableau 1.

- b) Les déchets sont utilisés dans le respect du CWATUPE et de manière telle que les apports n'entraînent aucune modification sensible du relief du sol - excepté si un permis d'urbanisme l'autorise.
- c) Le titulaire de l'enregistrement veille à ce que les déchets ne présentent pas une teneur en azote significativement plus élevée à celle observée au niveau des terres sur lesquelles ils sont épandus.
- d) Les déchets ne peuvent générer des nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulement, ...). Dans ce cadre, l'Administration peut en imposer le déplacement ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances;
- e) Lors de la valorisation des déchets, le titulaire de l'enregistrement est tenu de veiller à un apport homogène de ces dernières.

Tableau 1 : Valeurs de référence et valeurs limites autorisées dans les déchets :

	Valeurs limites
	TYPES D'USAGE SOL RECEPTEUR
	II Agricole
Eléments Traces Métalliques (mg/kg MS)	
Arsenic	12
Cadmium	0,8
Chrome	68
Cuivre	40
Mercurure	0,4
Nickel	28
Plomb	64
Zinc	124
Composés Traces Organiques (mg/kg MS)	
BTEX	
Benzène	0,16
Ethylbenzène	3,76
Toluène	2,88
Xylènes	0,88
HAP	
Benzo(b)fluoranthène	0,08
Benzo(k)fluoranthène	0,4
Benzo(g,h,i)pérylène	1,2
Benzo (a)pyrène	0,08
Fluoranthène	4,16
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,08
Huiles minérales	200
PCB totaux	0,01

- Des valeurs limites pour des éléments ou des composés inorganiques ou organiques ne figurant pas dans ce tableau pourraient être fixées par l'Office wallon des déchets, s'il le juge utile, pour notamment tenir compte de l'origine et de la composition des matières utilisées ou de la nature, des caractéristiques et des particularités éventuelles du sol récepteur.

- Les valeurs en éléments traces métalliques (ETM) sont modifiées comme suit pour les régions agricoles reprises ci-après – voir carte jointe à la présente annexe - :

— Ardenne :

Ni ≤ 45 mg/kg MS

— Fagne :

Cu ≤ 45 mg/kg MS

Ni ≤ 45 mg/kg MS

— Famenne :

Ni ≤ 45 mg/kg MS

— Haute Ardenne :

Zn ≤ 250 mg/kg MS

— Région herbagère :

Cd ≤ 1 mg/kg MS

Pb ≤ 85 mg/kg MS

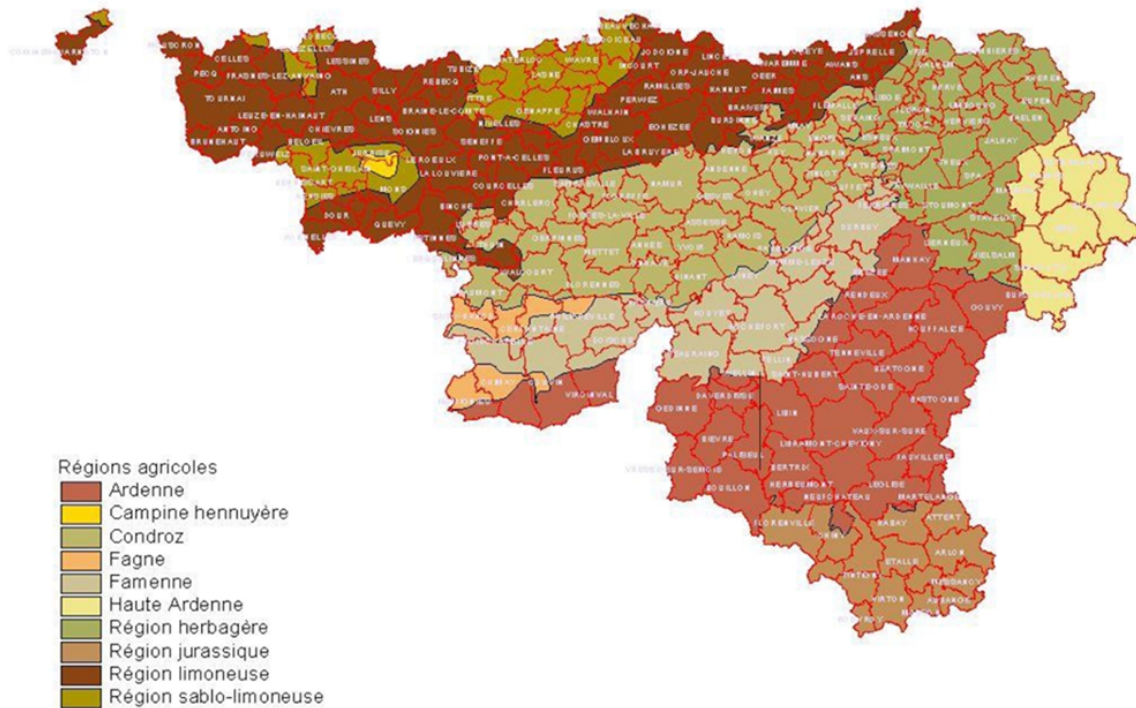
Zn ≤ 250 mg/kg MS

— Région Jurassique :

Ni ≤ 45 mg/kg MS

- Des dérogations particulières pourront être accordées par l'Office wallon des déchets sur base d'un rapport justificatif visé favorablement par une autorité scientifique compétente dans la mesure où le sol environnant de composition identique présente des teneurs en éléments traces métalliques (ETM) supérieures aux normes précitées.





## V. DISPOSITIONS EN MATIERE DE TRANSPORTS

V. 1. § 1<sup>er</sup>. Le transport et la valorisation des déchets repris dans l'acte, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

V. 2. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

V. 3. § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

V. 4. § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la politique des déchets, une déclaration de transport de déchets. Cette déclaration ne doit pas être transmise si une déclaration est faite dans le cadre d'un enregistrement et pour le transport de déchets autres que dangereux.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

V. 5. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

V. 6. En exécution de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

V. 7. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à l'enregistrement délivré, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

V. 8. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donné à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2015/1018 délivré à Mme Dermaut Pascale-Marie.

Namur, le 23 juin 2015.

Le Directeur,  
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,  
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2015/27131]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement**  
**Office wallon des déchets**  
**Enregistrement n° 2015/1019 délivré à M. Bossut Etienne**

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, tel que modifié;

Vu la demande d'enregistrement introduite par M. Bossut Etienne, rue de l'Eglise 24, à 7623 Brunehaut, le 12 juin 2015;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. Bossut Etienne sis rue de l'Eglise 24, à 7623 Brunehaut, est enregistré sous le n° 2015/1019 comme valorisateur des déchets repris dans le tableau ci-dessous.

**Art. 2.** Les déchets repris sous le code 020401 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

**Art. 3.** L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 25 juin 2015 et expirant le 24 juin 2025.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

§ 2. Si lesdits déchets sont utilisés sur des sols agricoles, les conditions fixées à l'annexe au présent enregistrement sont respectées.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraichères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraichères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites. - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Namur, le 25 juin 2015.

Le Directeur,  
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général,  
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir Alain Ghodsi, directeur.

Tél. : 081-33 65 31.

Fax : 081-33 65 22.

e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

## ANNEXE

Conditions liées à l'enregistrement n° 2015/1019 délivré à M. Bossut Etienne  
dans le cas de l'utilisation des déchets sur des sols agricoles

I. Les déchets visés par le présent enregistrement sous le code 020401, terres de betteraves et d'autres productions maraîchères, peuvent être valorisés sur des sols agricoles moyennant le respect des conditions de reprises ci-après, et s'il échet, le respect des dispositions de l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

II. Le titulaire de l'enregistrement se procure auprès de l'industrie productrice des déchets les résultats des analyses sur les paramètres identifiés au tableau 1 ci-dessous, effectuées sur chaque échantillon final représentatif d'un lot de 10 000 tonnes par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Wallonie en vertu du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, portant sur les paramètres suivants :

paramètres agronomiques :

- la matière sèche;
- la matière organique;
- le pH (eau);
- l'azote total.

éléments traces métalliques :

— l'As, le Cd, le Cr, le Co, le Cu, le Hg, le Pb, le Ni, le Zn;

composés traces organiques :

- BTEX;
- PAH (6 de Borneff) et PAH totaux (16);
- PCB (7 congénères de Ballschmieter);
- Hydrocarbures aliphatiques (C<sub>9</sub>-C<sub>40</sub>);
- Huiles minérales.

Les résultats susvisés sont adressés à l'Office wallon des déchets sur demande de ce dernier, ou, directement lorsque la caution de celle-ci s'avère nécessaire pour valider la valorisation.

De plus, le titulaire de l'enregistrement tient en permanence ces résultats à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance.

III. Les lots non caractérisés conformément aux dispositions reprises au point II ou ne répondant pas aux critères analytiques et autres conditions définis au point IV ci-après ne peuvent être valorisés sur des sols agricoles.

IV. a) Les résultats susvisés ne peuvent révéler que de concentrations égales ou inférieures à celles figurant au tableau 1.

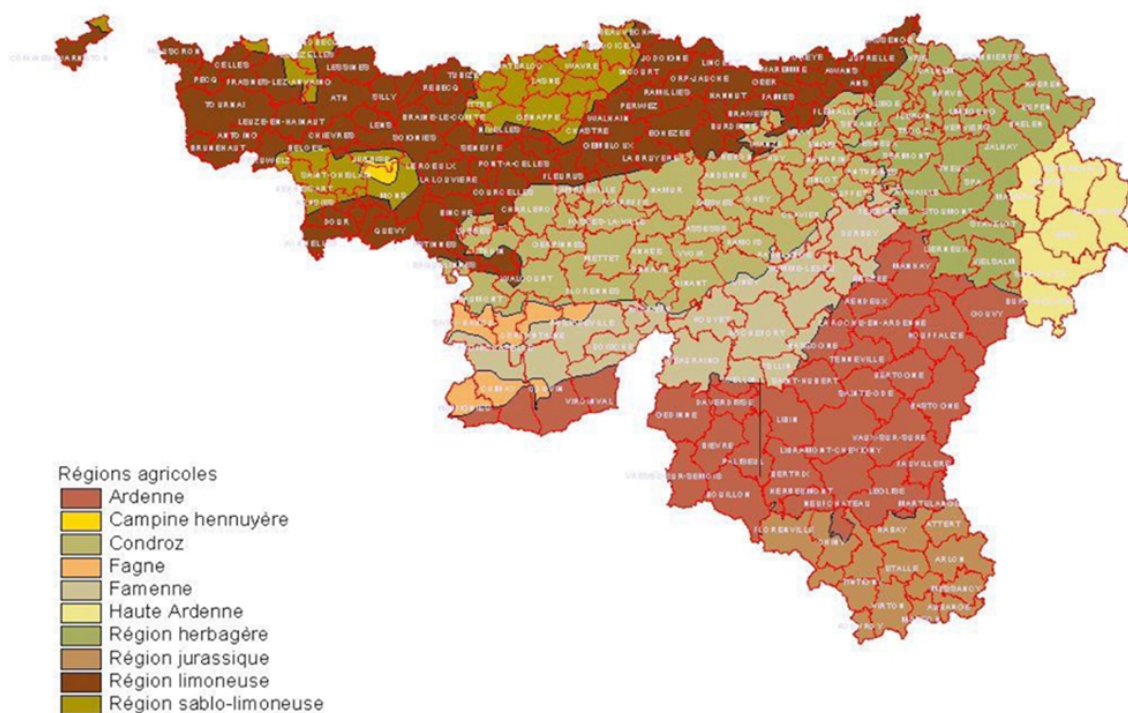
- b) Les déchets sont utilisés dans le respect du CWATUPE et de manière telle que les apports n'entraînent aucune modification sensible du relief du sol - excepté si un permis d'urbanisme l'autorise.
- c) Le titulaire de l'enregistrement veille à ce que les déchets ne présentent pas une teneur en azote significativement plus élevée à celle observée au niveau des terres sur lesquelles ils sont épandus.
- d) Les déchets ne peuvent générer des nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulement, ...). Dans ce cadre, l'Administration peut en imposer le déplacement ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances;
- e) Lors de la valorisation des déchets, le titulaire de l'enregistrement est tenu de veiller à un apport homogène de ces dernières.

Tableau 1 : Valeurs de référence et valeurs limites autorisées dans les déchets :

	Valeurs limites
	TYPES D'USAGE SOL RECEPTEUR
	II Agricole
Eléments Traces Métalliques (mg/kg MS)	
Arsenic	12
Cadmium	0,8
Chrome	68
Cuivre	40
Mercure	0,4
Nickel	28
Plomb	64
Zinc	124
Composés Traces Organiques (mg/kg MS)	
BTEX	
Benzène	0,16
Ethylbenzène	3,76
Toluène	2,88
Xylènes	0,88

HAP	
Benzo(b)fluoranthène	0,08
Benzo(k)fluoranthène	0,4
Benzo(g,h,i)pérylène	1,2
Benzo (a)pyrène	0,08
Fluoranthène	4,16
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,08
Huiles minérales	200
PCB totaux	0,01

- Des valeurs limites pour des éléments ou des composés inorganiques ou organiques ne figurant pas dans ce tableau pourraient être fixées par l'Office wallon des déchets, s'il le juge utile, pour notamment tenir compte de l'origine et de la composition des matières utilisées ou de la nature, des caractéristiques et des particularités éventuelles du sol récepteur.
- Les valeurs en éléments traces métalliques (ETM) sont modifiées comme suit pour les régions agricoles reprises ci-après – voir carte jointe à la présente annexe - :
  - Ardenne :  
Ni  $\leq$  45 mg/kg MS
  - Fagne :  
Cu  $\leq$  45 mg/kg MS  
Ni  $\leq$  45 mg/kg MS
  - Famenne :  
Ni  $\leq$  45 mg/kg MS
  - Haute Ardenne :  
Zn  $\leq$  250 mg/kg MS
  - Région herbagère :  
Cd  $\leq$  1 mg/kg MS  
Pb  $\leq$  85 mg/kg MS  
Zn  $\leq$  250 mg/kg MS
  - Région jurassique :  
Ni  $\leq$  45 mg/kg MS
- Des dérogations particulières pourront être accordées par l'Office wallon des déchets sur base d'un rapport justificatif visé favorablement par une autorité scientifique compétente dans la mesure où le sol environnant de composition identique présente des teneurs en éléments traces métalliques (ETM) supérieures aux normes précitées.



## V. DISPOSITIONS EN MATIERE DE TRANSPORTS

V. 1. § 1<sup>er</sup>. Le transport et la valorisation des déchets repris dans l'acte, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

V. 2. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

V. 3. § 1<sup>er</sup>. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

V. 4. § 1<sup>er</sup>. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la politique des déchets, une déclaration de transport de déchets. Cette déclaration ne doit pas être transmise si une déclaration est faite dans le cadre d'un enregistrement et pour le transport de déchets autres que dangereux.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

V. 5. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

V. 6. En exécution de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

V. 7. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, à l'enregistrement délivré, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des Déchets, qui en prend acte.

V. 8. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donné à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2015/1019 délivré à M. Bossut Etienne.

Namur, le 25 juin 2015.

Le Directeur,

Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,

Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office



## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31543]

Bruxelles Mobilité. — Sécurité routière  
Agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur

Par application de l'arrêté royal du 11 mai 2004, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur, le Directeur général de Bruxelles Mobilité a modifié l'agrément de l'école de conduite et délivré l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement ci-après :

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31543]

Brussel Mobiliteit. — Verkeersveiligheid  
Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11 mei 2004, betreffende de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Directeur-generaal van Brussel Mobiliteit de volgende erkenning van rijkschool gewijzigd en exploitatievergunning van vestigingseenheid afgeleverd :

Agrément de l'école de conduite — Erkenning van de rijkschool			
Numéro d'agrément de l'école de conduite	Date de l'agrément	Nom et adresse du siège social de l'école de conduite	Dénomination commerciale de l'école de conduite
Erkenningsnummer van de rijkschool	Erkenningsdatum	Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijkschool	Commerciële naam van de rijkschool
2506	08/02/2006	Pro Active Driving School SPRL Avenue Mutsaard 43A 1020 Laeken	ABC Multipermiss
Date de la modification Datum van de wijziging			07/10/2014

Le siège social de Pro Active Driving School SPRL est déplacé de Chaussée de Gand 198, 1080 Bruxelles vers Avenue Mutsaard 43A, 1020 Laeken

De maatschappelijke zetel van Pro Active Driving School BVBA is verhuisd van Gentssteenweg 198, 1080 Brussel naar Mutsaardlaan 43A, 1020 Laeken

Autorisation d'exploiter une unité d'établissement pour l'école de conduite — Exploitatievergunning van vestigingseenheid voor de rijkschool			
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Date de l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement	Adresse du local destiné à l'administration	Adresse du local de cours
Stamnummer van de vestigingseenheid	Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid	Adres van het voor de administratie bestemde lokaal	Adres van het leslokaal
2506/07	06/08/2015	Rue Hôtel des Monnaies 197 1060 Saint-Gilles	Rue Hôtel des Monnaies 197 1060 Saint-Gilles

Catégories d'enseignement autorisées par unité d'établissement pour l'école de conduite — Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor de rijkschool		
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Numéro de matricule du terrain d'entraînement	Catégories d'enseignement autorisées
Stamnummer van de vestigingseenheid	Stamnummer van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorieën
2506/07	T0268	AM, A1, A2, A, B, B+E, C, C+E, D
2506/07	T0335	AM, A1, A2, A, B, B+E, C, C+E, D, D+E
2506/07	T0261	AM, A1, A2, A, B, B+E, C, C+E, D

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31544]

Bruxelles Mobilité. — Sécurité routière  
Agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur

Par application de l'arrêté royal du 11 mai 2004, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur, le Directeur général de Bruxelles Mobilité a délivré l'approbation pour un nouveau terrain d'entraînement et modifié les autorisations d'exploiter les unités d'établissement ci-après :

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31544]

Brussel Mobiliteit. — Verkeersveiligheid  
Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11 mei 2004, betreffende de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Directeur-generaal van Brussel Mobiliteit de volgende goedkeuring van een nieuwe oefenterrein afgeleverd en exploitatievergunningen van vestigingseenheden gewijzigd :

## Agrément de l'école de conduite — Erkenning van de rijsschool

Numéro d'agrément de l'école de conduite	Date de l'agrément	Nom et adresse du siège social de l'école de conduite	Dénomination commerciale de l'école de conduite
Erkenningsnummer van de rijsschool	Erkenningsdatum	Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijsschool	Commerciële naam van de rijsschool
2510	08/04/2006	Belhorizon SPRL Avenue Voltaire 16C 1030 Schaerbeek	Auto-école Horizon

## Approbation de terrain d'entraînement pour l'école de conduite

## Goedkeuring van oefenterrein voor de rijsschool

Numéro de matricule du terrain d'entraînement	Date de l'approbation du terrain d'entraînement	Adresse du terrain d'entraînement	Catégories d'enseignement autorisées
Stamnummer van het oefenterrein	Goedkeuringsdatum van het oefenterrein	Adres van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorieën
T01B	05/08/2015	Square Emile des Grées du Loû 5 A-B 1190 Forest	AM, A1, A2, A

## Catégories d'enseignement autorisées par unité d'établissement pour l'école de conduite

## Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor de rijsschool

Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Numéro de matricule du terrain d'entraînement	Catégories d'enseignement autorisées
Stamnummer van de vestigingseenheid	Stamnummer van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorieën
2510/01	T01B	AM, A1, A2, A
2510/01	T0117	AM, B
2510/04	T01B	AM, A1, A2, A
2510/04	T0117	AM, B
2510/05	T01B	AM, A1, A2, A
2510/05	T0117	AM, B
2510/06	T01B	AM, A1, A2, A
2510/06	T0117	AM, B
2510/07	T01B	AM, A1, A2, A
2510/07	T0117	AM, B
Date de la modification Datum van de wijziging		05/08/2015

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31542]

**Bruxelles Mobilité. — Sécurité routière  
Agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur**

Par application de l'arrêté royal du 11.05.2004, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur, le Directeur général de Bruxelles Mobilité a délivré l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement ci-après :

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31542]

**Brussel Mobiliteit. — Verkeersveiligheid  
Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen**

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11.05.2004, betreffende de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Directeur-generaal van Brussel Mobiliteit de volgende exploitatievergunning van vestigingseenheid afgeleverd :

Agrément de l'école de conduite — Erkenning van de rijkschool			
Numéro d'agrément de l'école de conduite	Date de l'agrément	Nom et adresse du siège social de l'école de conduite	Dénomination commerciale de l'école de conduite
Erkenningsnummer van de rijkschool	Erkenningsdatum	Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijkschool	Commerciële naam van de rijkschool
2674	07/10/2008	N&J SPRL Chaussée d'Ixelles 325-327 1050 Ixelles	Auto-école Flagey

Autorisation d'exploiter une unité d'établissement pour l'école de conduite — Exploitatievergunning van vestigingseenheid voor de rijkschool			
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Date de l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement	Adresse du local destiné à l'administration	Adresse du local de cours
Stamnummer van de vestigingseenheid	Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid	Adres van het voor de administratie bestemde lokaal	Adres van het leslokaal
2674/03	05/08/2015	Square Ambiorix 23 1000 Bruxelles	Square Ambiorix 23 1000 Bruxelles

Catégorie d'enseignement autorisée par unité d'établissement pour l'école de conduite — Toegestane onderrichtscategorie per vestigingseenheid voor de rijkschool		
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Numéro de matricule du terrain d'entraînement	Catégorie d'enseignement autorisée
Stamnummer van de vestigingseenheid	Stamnummer van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorie
2674/03	T0117	B

**AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN**

## SELOR

## BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2015/204032]

**Sélection comparative d'ingénieurs industriels HVAC (m/f)  
(niveau A1), francophones, pour la Régie des Bâtiments (AFG14372)**

Une liste de dix lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

. Ingénieur industriel/Master ingénieur industriel en électromécanique, électricité, mécanique, construction, électronique.

## SELOR

## SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2015/204032]

**Vergelijkende selectie van Franstalige industrieel ingenieur HVAC  
(m/v) (niveau A1) voor de Regie der Gebouwen (ANG15098)**

Na de selectie wordt een lijst met maximum tien geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

. Diploma van industrieel ingenieur/master in de industriële wetenschappen in een afdeling elektromechanica, mechanica, bouwkunde, elektriciteit, elektronisch.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau A (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 21 septembre 2015 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR : ligne info 0800-505 55 ou via [www.selor.be](http://www.selor.be)

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau A (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 21 september 2015 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de infolijn 0800-505 54 of op [www.selor.be](http://www.selor.be)

## SELOR

### BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2015/204091]

#### Sélection comparative d'agents de sécurité industriel (m/f) (niveau B), néerlandophones, pour le Ministère de la Défense (ANG15100)

Une liste de dix lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

diplôme de l'enseignement supérieur de type court (formation de base d'un cycle, p.ex. : graduat, bachelier professionnalisant) de plein exercice ou de promotion sociale;

diplôme de candidat/bachelier de transition délivré après un cycle d'au moins deux années d'études;

certificats attestant la réussite des deux premières années d'études de l'Ecole royale militaire;

diplôme de l'enseignement maritime de cycle supérieur ou de l'enseignement artistique ou technique supérieur du 3<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> ou 1<sup>er</sup> degré de plein exercice;

diplôme de géomètre-expert immobilier, de géomètre des mines ou diplôme d'ingénieur technicien.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau B (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 21 septembre 2015 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via [www.selor.be](http://www.selor.be)

## SELOR

### BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C – 2015/08030]

#### Sélection comparative d'Informaticiens-analystes (m/f) (niveau A2), néerlandophones, pour la Régie des Bâtiments (ANG15103)

Une liste de 7 lauréats maximum, valable 1 an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable 4 ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes et expérience requis à la date limite d'inscription :

• OPTION 1 :

diplôme de base de 2e cycle (p.ex. licencié/master, ingénieur,...) délivré dans une qualification informatique, sciences de l'ordinateur ou électronique par une université ou par une Haute Ecole.

## SELOR

### SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2015/204091]

#### Vergelijkende selectie van Nederlandstalige agent industrial security (m/v) (niveau B), voor het Ministerie van Defensie (ANG15100)

Na de selectie wordt een lijst met maximum tien geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

diploma van het hoger onderwijs van het korte type (basisopleiding van één cyclus, bv : graduat, professionele bachelor) met volledig leerplan of voor sociale promotie;

diploma van kandidaat/academische bachelor uitgereikt na een cyclus van tenminste twee jaar studie;

getuigschrift na het slagen voor de eerste twee studiejaar van de Koninklijke Militaire School;

diploma van zeevaartonderwijs van de hogere cyclus of van hoger kunst- of technisch onderwijs van de 3de, 2de of 1ste graad met volledig leerplan;

diploma van meetkundig schatter van onroerende goederen, van mijnmeter of van technisch ingenieur.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau B (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 21 september 2015 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via [www.selor.be](http://www.selor.be)

## SELOR

### SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C – 2015/08030]

#### Vergelijkende selectie van Nederlandstalige informatici analisten (m/v) (niveau A2) voor de Regie der Gebouwen (ANG15103)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 7 geslaagden aangelegd, die 1 jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die 4 jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's en vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum :

• OPTIE 1 :

diploma van basisopleiding van de 2e cyclus (bv. licentiaat, burgerlijk ingenieur,...) behaald in een afdeling informatica, computerwetenschappen of elektronica, uitgereikt door een Belgische Universiteit of Hogeschool.

## • OPTION 2 :

o diplôme de licencié/master, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, ingénieur industriel, architecte, maître (diplôme de base du 2<sup>e</sup> cycle) reconnus et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études ou par un jury de l'Etat ou l'une des Communautés;

o certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié/master.

AVEC une expérience professionnelle pertinente d'au moins deux ans dans l'analyse des processus pour les projets informatiques.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2014-2015 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau A (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 28 septembre 2015 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via [www.selor.be](http://www.selor.be)

## • OPTIE 2 :

Eén van volgende diploma's :

o diploma van licentiaat/master, arts, doctor, apotheker, geaggregeerde van het onderwijs, ingenieur, industrieel ingenieur, architect, meester (basisopleiding van twee cycli), erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissies;

o getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat/master.

MET een relevante professionele ervaring van minstens twee jaar in procesanalyse voor informaticaprojecten.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2014-2015 zijn toegelaten tot de selectie.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau A (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-cv, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 28 september 2015 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure, ...) kan u verkrijgen bij SELOR via [www.selor.be](http://www.selor.be)

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION**

[C - 2015/03307]

**Loterie Nationale. — Loterie à billets appelée « Music »**

Conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 21 mai 2015 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Music », loterie publique organisée par la Loterie Nationale (*Moniteur belge* du 29 mai 2015), il est communiqué que le dernier jour :

- de vente des billets ressortissant à l'émission n° 1 (numéro de jeu 640) est fixé au 5 septembre 2015 ;
- de paiement des lots échus aux billets gagnants de l'émission précitée est fixé au :
  - 5 novembre 2015 auprès des vendeurs agréés par la Loterie Nationale;
  - 5 septembre 2016 au siège de la Loterie Nationale.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE**

[C - 2015/03307]

**Nationale Loterij. — Loterij met biljetten, « Music » genaamd**

Overeenkomstig artikel 9 van het koninklijk besluit van 21 mei 2015 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Music", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij (*Belgisch Staatsblad van 29 mei 2015*), wordt er meege-deeld dat de laatste dag :

- van de verkoop van de biljetten die behoren tot uitgifte nr. 1 (spelnummer 640) op 5 september 2015 valt;
- van de uitbetaling van de loten voor de winnende biljetten van voornoemde uitgifte is vastgesteld op :
  - 5 november 2015 in de door de Nationale Loterij erkende verkooppunten;
  - 5 september 2016 ten zetel van de Nationale Loterij.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION**

[C - 2015/03308]

**Loterie Nationale  
Loterie à billets appelée « Spicy Cash »**

Conformément à l'article 10 de l'arrêté royal du 5 mars 2015 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Spicy Cash », loterie publique organisée par la Loterie Nationale (*Moniteur belge* du 3 avril 2015), il est communiqué que le dernier jour :

- de vente des billets ressortissant à l'émission n° 1 (numéro de jeu 630) est fixé au 5 septembre 2015;
- de paiement des lots échus aux billets gagnants de l'émission précitée est fixé au :
  - 5 novembre 2015 auprès des vendeurs agréés par la Loterie Nationale;
  - 5 septembre 2016 au siège de la Loterie Nationale.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE**

[C - 2015/03308]

**Nationale Loterij  
Loterij met biljetten, « Spicy Cash » genaamd**

Overeenkomstig artikel 10 van het koninklijk besluit van 5 maart 2015 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Spicy Cash », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij (*Belgisch Staatsblad van 3 april 2015*), wordt er meege-deeld dat de laatste dag :

- van de verkoop van de biljetten die behoren tot uitgifte nr. 1 (spelnummer 630) op 5 september 2015 valt;
- van de uitbetaling van de loten voor de winnende biljetten van voornoemde uitgifte is vastgesteld op :
  - 5 november 2015 in de door de Nationale Loterij erkende verkooppunten;
  - 5 september 2016 ten zetel van de Nationale Loterij.



## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2015/204076]

**Pouvoir judiciaire***Cour d'appel d'Anvers*

Par ordonnance du 29 mai 2015, du premier président de la cour d'appel d'Anvers, la désignation de M. Adriaensen Ph., conseiller à la cour d'appel d'Anvers, comme président de chambre à cette cour, est renouvelée pour une période prenant cours le 14 septembre 2015 et expirant le 31 décembre 2015 au soir.

Par ordonnance du 12 mai 2015, du premier président de la cour d'appel d'Anvers, la désignation de M. Lemmens E., conseiller à la cour d'appel d'Anvers, comme président de chambre à cette cour, est renouvelée pour une période de trois ans prenant cours le 21 septembre 2015.

Par ordonnance du 12 mai 2015, du premier président de la cour d'appel d'Anvers, la désignation de M. Jordens M., conseiller à la cour d'appel d'Anvers, comme président de chambre à cette cour, est renouvelée pour une période de trois ans prenant cours le 21 septembre 2015.

*Cour d'appel de Mons*

Par ordonnance du 20 août 2015, M. Van Ausloos L., avocat général émérite près la cour d'appel de Mons, a été désigné par le procureur général près la cour d'appel de Mons, pour exercer, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2015, les fonctions de magistrat suppléant près cette cour, jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

*Tribunal de première instance d'Anvers*

Par ordonnance du 22 juin 2015 du président de tribunal de première instance d'Anvers, la désignation de Mme De Ridder I., juge au tribunal de première instance d'Anvers, comme vice-président à ce tribunal, est renouvelée pour une période de trois ans prenant cours le 24 septembre 2015.

*Tribunal de première instance de Louvain*

Par ordonnance du 17 juin 2015 du président du tribunal de première instance de Louvain, Mme De Paepe H., juge au tribunal de la famille et de la jeunesse du tribunal de première instance de Louvain, est désignée à titre définitif comme vice-président à ce tribunal à la date du 5 septembre 2015.

*Tribunal de commerce d'Anvers*

Par ordonnance du 13 octobre 2014, Mme Gils J., a été désignée par le président du tribunal de commerce d'Anvers, pour continuer à exercer, pour une période d'un an, à partir du 22 septembre 2015, les fonctions de juge consulaire suppléant au tribunal de commerce d'Anvers, division de Malines.

*Tribunal de commerce de Gand*

Par ordonnance du 16 février 2015, M. De Sonville G., a été désigné, par le président du tribunal de commerce de Gand, pour exercer, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2015, les fonctions de juge consulaire suppléant à ce tribunal, division de Gand, jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2015/204076]

**Rechterlijke Macht***Hof van beroep te Antwerpen*

Bij beschikking van 29 mei 2015, van de eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen, is de aanwijzing van de heer Adriaensen Ph., raadsheer in het hof van beroep te Antwerpen, tot kamervoorzitter in dit hof, hernieuwd voor een termijn met ingang van 14 september 2015 en eindigend op 31 december 2015 's avonds.

Bij beschikking van 12 mei 2015, van de eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen, is de aanwijzing van de heer Lemmens E., raadsheer in het hof van beroep te Antwerpen, tot kamervoorzitter in dit hof, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 21 september 2015.

Bij beschikking van 12 mei 2015, van de eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen, is de aanwijzing van de heer Jordens M., raadsheer in het hof van beroep te Antwerpen, tot kamervoorzitter in dit hof, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 21 september 2015.

*Hof van beroep te Bergen*

Bij beschikking van 20 augustus 2015, werd de heer Van Ausloos L., emeritus advocaat-generaal bij het hof van beroep te Bergen, door de procureur generaal bij het hof van beroep te Bergen, aangewezen om, vanaf 1 februari 2015, het ambt van plaatsvervangend magistraat in dit hof, uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

*Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen*

Bij beschikking van 22 juni 2015 van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, is de aanwijzing van mevr. De Ridder I., rechter in de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, tot ondervoorzitter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 24 september 2015.

*Rechtbank van eerste aanleg te Leuven*

Bij beschikking van 17 juni 2015 van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven is mevr. De Paepe H., rechter van de familie- en jeugdrechtbank van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, voor vast aangewezen tot ondervoorzitter in deze rechtbank op datum van 5 september 2015.

*Rechtbank van koophandel te Antwerpen*

Bij beschikking van 13 oktober 2014, werd mevr. Gils J., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, aangewezen om, voor een termijn van één jaar, vanaf 22 september 2015, het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, te blijven uitoefenen.

*Rechtbank van koophandel te Gent*

Bij beschikking van 16 februari 2015, werd de heer De Sonville G., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Gent, aangewezen om, vanaf 1 oktober 2015, het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank, afdeling Gent, uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

*Justices de paix et tribunal  
de police de l'arrondissement judiciaire d'Anvers*

Par ordonnance du 30 avril 2015, Mme Casman H., a été désignée par le président des juges de paix et des juges au tribunal de police de l'arrondissement judiciaire d'Anvers, pour exercer, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2015, les fonctions de magistrat suppléant à la justice de paix du canton de Brasschaat jusqu'à ce qu'elle ait atteint l'âge de 70 ans.

Par ordonnance du 21 mai 2015, M. Anthonis L., a été désignée par le président des juges de paix et des juges au tribunal de police de l'arrondissement judiciaire d'Anvers, pour exercer, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2015, les fonctions de magistrat suppléant à la justice de paix du douzième canton d'Anvers jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

*Vrederegichten en politierechtbank  
van het gerechtelijk arrondissement Antwerpen*

Bij beschikking van 30 april 2015, werd mevvr. Casman H., door de voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van het gerechtelijk arrondissement Antwerpen, aangewezen om, vanaf 1 oktober 2015, het ambt van plaatsvervangend magistraat in het vrederecht van het kanton Brasschaat uit te oefenen tot zij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

Bij beschikking van 21 mei 2015, werd de heer Anthonis L., door de voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van het gerechtelijk arrondissement Antwerpen, aangewezen om, vanaf 1 oktober 2015, het ambt van plaatsvervangend magistraat in het vrederecht van het twaalfde kanton Antwerpen uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2015/09452]

**Tribunal de commerce de Liège  
Ordonnance du Président du tribunal établissant le règlement particulier du tribunal. — Rectification**

Vu l'article 88, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code judiciaire, modifié par l'article 25, 1<sup>o</sup>, de la loi du 1<sup>er</sup> décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire;

Vu l'article 2 de la loi du 21 mars 2014 portant modification de la loi du 1<sup>er</sup> décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire et y insérant un article 143/1;

Vu l'article 19 de l'arrêté royal du 14 mars 2014 relatif à la répartition en divisions des cours du travail, des tribunaux de première instance, des tribunaux du travail, des tribunaux de commerce et des tribunaux de police;

Vu la loi du 15 juin 1035 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire;

Vu l'avis du premier président de la cour d'appel de Liège;

Vu l'avis du procureur général près la cour d'appel de Liège;

Vu l'avis du procureur du Roi près le parquet de Liège;

Vu l'avis du procureur du Roi près le parquet du Luxembourg;

Vu l'avis du procureur du Roi près le parquet de Namur;

Vu l'avis du greffier en chef faisant fonction de ce tribunal;

Vu l'avis du Bâtonnier de l'Ordre des avocats du Barreau de Liège;

Vu l'avis du Bâtonnier de l'Ordre des avocats du Barreau de Huy;

Vu l'avis du Bâtonnier de l'Ordre des avocats du Barreau de Verviers;

Vu l'avis du Bâtonnier de l'Ordre des avocats du Barreau du Luxembourg;

Vu l'avis du Bâtonnier de l'Ordre des avocats du Barreau de Namur;

Vu l'avis du Bâtonnier de l'Ordre des avocats du Barreau de Dinant;

Revu notre ordonnance du 11 août 2014 établissant le règlement particulier du tribunal;

Nous, Fabienne BAYARD, présidente du tribunal de commerce de Liège, assistée de Joséphine ZANELLI, greffier-en-chef faisant fonction, avons arrêté et arrêtons :

Composition du tribunal de commerce

**Article 1<sup>er</sup>.** Le tribunal de commerce de Liège a son siège à 4000 Liège, place Saint-Lambert 30/003, Palais de Justice, annexe sud.

Le cadre de ce tribunal se compose de seize juges, dont le président du tribunal et les trois présidents de division, de trente et un juges suppléants, de centre cinquante-trois juges consulaires, de vingt-six greffiers dont un greffier en chef et trois greffiers de division. Conformément à l'article 316 du Code judiciaire, le président établit l'ordre de service tous les ans, dans la huitaine qui précède les vacances judiciaires. Cet ordre peut être adapté si les besoins du service le justifient.

Le tribunal est réparti en huit divisions ayant leur siège à Liège, Huy, Verviers, Arlon, Marche-en-Famenne, Neufchâteau, Namur et Dinant.

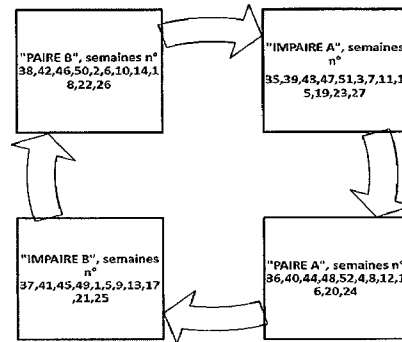
Il comprend actuellement dix-neuf chambres, chacune composée d'un président de chambre, juge effectif ou suppléant, assisté de deux juges consulaires effectifs ou suppléants. La présidente se réserve d'en fermer une ou plusieurs dans l'hypothèse où une ou plusieurs vacances de magistrats ou de greffiers ne seraient pas pourvues dans des délais compatibles avec les besoins du service.

Les compétences présidentielles (référé ou comme ne référé), notamment celles exercées sur requête unilatérale, les procédures fondées sur les articles 8 de la loi sur les faillites et 13 de la loi sur la continuité des entreprises, mais à l'exception des matières relatives aux liquidations de sociétés sont exercées à Liège, pour les divisions de Liège, Huy et Verviers, à Namur pour les divisions de Namur et Dinant et à Marche-en-Famenne pour les divisions d'Arlon, Marche-en-famenne et Neufchâteau.

Le tribunal compte un bureau d'assistance judiciaire qui comprend une section par division composée du président du tribunal ou d'un président de division ou d'un juge qui le remplace.

Enfin, le tribunal de commerce comprend plusieurs chambres d'enquêtes commerciales organisées selon les nécessités du service dans chaque division ou regroupées pour plusieurs divisions dans l'une d'elles. Chacune est composée d'un magistrat professionnel coordonnateur et de deux juges consulaires.

Le rythme des audiences respecte une séquence de quatre semaines selo le schéma invariable suivant :



L'année judiciaire débute soit par une semaine impaire A (si le 1<sup>er</sup> septembre est dans la semaine n° 35) soit par une semaine paire A (si le 1<sup>er</sup> septembre est dans la semaine n° 36).

Elle se termine soit par une semaine paire B (si le 30 juin est dans la semaine 26) soit par une semaine paire A (si le 30 juin est dans la semaine n° 27).

La 53<sup>e</sup> semaine d'une année est réputée être une semaine IMPAIRE B, elle ne fait pas progresser la séquence

#### Division de Liège

**Art. 2.** La première division a son siège à 4000 Liège, place Saint-Lambert 33/003, Palais de Justice, annexe sud.

Elle exerce sa juridiction sur le territoire des cantons de Fléron, de Grâce-Hollogne, de Herstal, des quatre cantons de Liège, des cantons de Saint-Nicolas, de Seraing, de Sprimont, de Visé et de Waremme.

Elle se compose de six chambres, outre la juridiction présidentielle, le bureau d'assistance judiciaire et la chambre d'enquête commerciale.

La première chambre (introduction droit commun) siège le jeudi à 9 heures.

La deuxième chambre (droit commun) siège le vendredi à 9 heures.

La troisième chambre siège :

- le lundi (faillites);
- tous les mardis (introduction & procédures de réorganisations judiciaires);
- le mardi une semaine paire sur deux à partir de la semaine 36, (semaines paires A) pour les contestations de créances;
- le mardi des semaines impaires (clôture de faillite, techniques de faillite);
- selon les besoins du service, les mercredis (contestations dans le cadre des faillites) des semaines paires;
- les mercredis (procédures de réorganisation judiciaires) des semaines paires (dissolutions et clôtures de liquidation);
- les mercredis semaine impaire sur deux, à partir de la semaine 37 (semaines impaires B).

La quatrième chambre (droit commun) siège le vendredi à 9 heures.

La cinquième chambre (droit commun) siège le mardi et le mercredi à 9 heures.

Les sixièmes chambres (droit commun) siègent les lundi à 9 heures.

Le président, le président de division ou le juge qui le remplace, siège en référé ou selon les formes du référé, en principe, le mardi à 9 heures. Il siège d'autres jours en fonction des besoins. Les mardis des semaines paires B sont réservées aux introductions.

Il siège en matière de liquidation le mercredi des semaines impaires, une fois sur deux et pour la première fois celui de la semaine 37.

L'introduction des causes s'organise comme suit :

- Droit commun	1 <sup>re</sup>	Jeudi	9 h 00
- Droit de la faillite	3 <sup>e</sup>	Lundi	9 h 00
- Droit des réorganisations judiciaires	3 <sup>e</sup>	Mardi	9 h 00
- Droit des liquidations	3 <sup>e</sup>		9 h 00
- Compétences du tribunal	3 <sup>e</sup>	Mercredi (semaines impaires - B)	9 h 30
- Compétences présidentielles		Mercredi (semaines impaires - B)	9 h 00
- Compétences présidentielles Référés et comme en Référé			

La section de Liège du bureau d'assistance judiciaire et la chambre d'enquête commerciale siègent au jour et heure déterminés en fonction des nécessités du service.

## Division de Huy

**Art. 3.** La deuxième division a son siège à 4500 Huy, quai d'Arona 4, Palais de Justice.

Elle exerce sa juridiction sur le territoire du canton de Hamoir, du premier canton de Huy et du second canton de Huy-Hannut.

Elle se compose d'une seule chambre, outre le bureau d'assistance judiciaire et la chambre d'enquête commerciale.

La chambre unique de la division siège le mercredi à 9 heures.

L'introduction des causes a lieu de 9 heures à 10 heures. Les plaidoiries sont diées de 10 heures à 12 heures.

Le président, le président de division ou le juge qui le remplace, siège en matière de liquidation au jour et heure déterminés en fonction des nécessités du service.

La section de Huy du bureau d'assistance et la chambre d'enquête commerciale siègent au jour et heure déterminés en fonction des nécessités du service.

## Division de Verviers

**Art. 4.** La troisième division a son siège à 4800 Verviers, rue du Tribunal 4, Palais de Justice.

Elle exerce sa juridiction sur le territoire des cantons de Limbourg-Aubel, de Malmédy-Spa-Stavelot, du premier canton de Verviers-Herve et du second canton de Verviers.

Elle se compose de trois chambres, outre le bureau d'assistance judiciaire et la chambre d'enquête commerciale.

La première chambre siège le jeudi à 9 heures, salle 0.03 (uniquement les semaines paires).

La deuxième chambre siège le lundi à 9 heures, salle 0.01.

La troisième chambre siège le mercredi à 9 heures, salle 0.01 (uniquement les semaines impaires).

L'introduction des causes de droit commun a lieu le jeudi des semaines paires à 9 heures devant la première chambre.

Les introductions des affaires relevant du droit des faillites, des réorganisations judiciaires, des dissolutions et clôtures de liquidations sont fixées le mercredi des semaines impaires devant la 3<sup>e</sup> chambre.

La deuxième chambre est ue chambre de plaidoiries.

Le président, le président de division ou le juge qui le remplace, siège en matière de liquidation au jour et heure déterminés en fonction des nécessités du service.

La section de Verviers du bureau d'assistance et la chambre d'enquête commerciale siègent au jour et heure déterminés en fonction des nécessités du service.

## Division d'Arlon

**Art. 5.** La quatrième division a son siège à 6700 Arlon, place Schalbert, Palais de Justice, bâtiment A.

Elle exerce sa juridiction sur le territoire des cantons d'Arlon-Messancy et de Virton-Florenville-Etalle.

Elle se compose d'une seule chambre, outre le bureau d'assistance judiciaire et la chambre d'enquête commerciale.

La chambre unique de la division siège le mercredi à 9 h 30 m.

Le président, le président de division ou le juge qui le remplace, siège en matière de liquidation au jour et heure déterminés en fonction des nécessités du service.

L'introduction des causes a lieu le mercredi des semaines impaires à 9 h 30 m.

La section du bureau d'assistance judiciaire et la chambre d'enquête commerciale siègent au jour et heure déterminés en fonction des nécessités du service.

## Division de Marche-en-Famenne

**Art. 6.** La cinquième division a son siège à 6900 Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 9, Palais de Justice, Bâtiment B.

Elle exerce sa juridiction sur le territoire des cantons de Marche-en-Famenne-Durbuy et de Vielsalm-La Roche-en-Ardenne-Houffalize.

Elle se compose d'une seule chambre, outre la juridiction présidentielle, le bureau d'assistance judiciaire et la chambre d'enquête commerciale.

La chambre unique de la division siège le jeudi à 9 h 30 m.

Le président, le président de division ou le juge qui le remplace, siège en référé, selon les formes du référé ou pour traiter les causes relevant de sa compétence, le jeudi à 14 heures ou tout autre jour et heure selon les nécessités du service.

L'introduction des causes qui ressortissent au tribunal a lieu le jeudi des semaines impaires à 9 h30 m.

L'introduction des causes qui ressortissent au président du tribunal a lieu le jeudi à 14 heures.

La section du bureau d'assistance et la chambre d'enquêtes commerciales siègent au jour et heure déterminés en fonction des nécessités du service.

## Division de Neufchâteau

**Art. 7.** La sixième division a son siège à 6840 Neufchâteau, place Charles Bergh 7, Palais de Justice, bâtiment B.

Elle exerce sa juridiction sur le territoire des cantons de Bastogne-Neufchâteau et de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul.

Elle se compose d'une seule chambre, outre le bureau d'assistance judiciaire et la chambre d'enquête commerciale.

La chambre unique de la division siège le vendredi à 9 h 30 m.

Le président, le président de division ou le juge qui le remplace, siège en matière de liquidation au jour et heure déterminés en fonction des nécessités du service.

L'introduction des causes a lieu le vendredi des semaines impaires à 9 h 30 m.

La section du bureau d'assistance judiciaire et la chambre d'enquêtes commerciales siègent au jour et heure déterminés en fonction des nécessités du service.

#### Division de Namur

**Art. 8.** La septième division a son siège à 5000 Namur, place du Palais de Justice 4, Palais de Justice. Son greffe est toutefois situé à 5000 Namur, rue du Collège 37.

Elle exerce sa juridiction sur le territoire des cantons d'Andenne, de Fosses-la-Ville, de gembloux-Eghezée et des deux cantons de Namur.

Elle se compose de quatre chambres, outre la juridiction présidentielle, le bureau d'assistance judiciaire et la chambre d'enquête commerciale.

La première chambre (droit commun) siège le lundi à 9 heures.

La deuxième chambre (droit commun) siège le mardi à 9 heures.

La troisième chambre siège le jeudi à 9 heures.

La quatrième chambre siège le mardi à 14 heures. Elle traite des procédures de réorganisation judiciaire et du suivi des expertises.

Le président, le président de division ou le juge qui le remplace, siège en référé, selon les formes du référé, ou pour traiter les causes relevant de la compétence présidentielle le jeudi à 8 h 30 m ou à tout autre jour et heure selon les nécessités du service.

L'introduction des causes de droit commun qui ressortissent au tribunal a lieu chaque jeudi à 9 heures devant la troisième chambre.

L'introduction et l'examen des causes relatives au droit de la faillite et des liquidations a lieu uniquement les jeudis des semaines impaires à 9 heures.

L'introduction des causes qui ressortissent au président du tribunal a lieu le jeudi à 8 h 30 m.

La section du bureau d'assistance judiciaire et la chambre d'enquête commerciale siègent au jour et heure déterminées en fonction des nécessités du service.

#### Division de Dinant

**Art. 9.** La huitième division a son siège à 5500 Dinant, Anseremme, rue Defoin 215, Bâtiment B.

Elle exerce sa juridiction sur le territoire des cantons de Beauraing-Dinant-Gedinne, de Ciney-Rochefort, de Couvin-Philippeville et de Florennes-Walcourt.

Elle se compose de deux chambres, outre le bureau d'assistance judiciaire et la chambre d'enquête commerciale.

La première chambre siège le mercredi à 9 heures.

L'introduction et l'examen des causes de droit commun et des réorganisations judiciaires à cette chambre a lieu chaque mercredi. L'introduction et l'examen des causes relatives au droit de la faillite et des dissolutions et clôture de liquidations n'a lieu que les mercredis des semaines impaires.

La deuxième chambre siège les lundis des semaines impaires et la semaine paire B à 9 heures.

La section du bureau d'assistance judiciaire et la chambre d'enquête commerciale siègent au jour et heure déterminées en fonction des nécessités du service.

#### Durée des audiences

**Art. 10.** La durée des audiences est de trois heures au moins, non compris le règlement du rôle et la prononciation des jugements. L'audience peut toutefois être levée dès que le rôle d'audience est épuisé.

#### Des Chambres de vacations

**Art. 11.** Le président du tribunal fixe, après avoir pris l'avis du procureur du Roi concerné, les jours et heures des audiences de vacations dans chaque division et établit la liste des magistrats qui y siègent. Il peut, après avoir pris l'avis du procureur du Roi concerné, en tout temps, modifier ce tableau en raison des nécessités du service.

#### Des audiences extraordinaires

**Art. 12.** Les chambres peuvent, selon les besoins du service, tenir des audiences extraordinaires, dont elles fixent elles-mêmes les jours et heures, avec l'accord du président du tribunal.

#### Des audiences supplémentaires

**Art. 13.** Lorsque les besoins du service le justifient, le président du tribunal peut, après avoir pris l'avis du procureur du Roi concerné, décider qu'une ou plusieurs chambres tiendront des audiences supplémentaires dont il fixe les jours et heures.

#### Entrée en vigueur

**Art. 14.** Le présent règlement qui abroge le précédent, entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2015.

Prononcée en chambre du conseil, à Liège, au Palais de Justice, le 17 août 2015.

Le greffier en chef faisant fonction,  
Joséphine ZANELLI

La présidente,  
Fabienne BAYARD



## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2015/09457]

**Reglement van de Rechtbank van eerste Aanleg Antwerpen  
gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 4 september 2015.**HOOFDSTUK I. — *De Algemene Inrichting van de Rechtbank van eerste Aanleg Antwerpen*

**Artikel 1.** De rechtbank van eerste aanleg Antwerpen bestaat uit drie afdelingen : de afdeling Antwerpen, de afdeling Mechelen en de afdeling Turnhout.

De rechtbank van eerste aanleg Antwerpen houdt zitting in het gerechtelijk arrondissement Antwerpen en heeft haar zetel te 2000 Antwerpen.

Actueel is haar administratieve zetel gevestigd in het gerechtsgebouw te Antwerpen, met adres Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

**Art. 2.** De afdeling Antwerpen oefent rechtsmacht uit over het grondgebied van de twaalf kantons Antwerpen en van de kantons Boom, Brasschaat, Kapellen, Kontich, Schilde en Zandhoven.

De afdeling Mechelen oefent rechtsmacht uit over het grondgebied van de kantons Heist-op-den-Berg, Lier, Mechelen en Willebroek.

De afdeling Turnhout oefent rechtsmacht uit over het grondgebied van de kantons Arendonk, Geel, Herentals, Hoogstraten, Mol, Turnhout en Westerlo.

De afdelingen oefenen hun rechtsmacht uit over de bovenvermelde grondgebieden.

De territoriale bevoegdheid van een afdeling van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, kan in het zaakverdelingsreglement van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen worden uitgebreid tot een deel of het geheel van het grondgebied van het arrondissement Antwerpen.

Geen nietigheid, onregelmatigheid of onontvankelijkheid van de vordering kan met betrekking tot de bevoegdheidsverdeling tussen de afdelingen of met betrekking tot het zaakverdelingsreglement van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen worden ingeroepen.

**Art. 3. § 1.** De rechtbank van eerste aanleg Antwerpen en haar afdelingen, bestaan uit kamers voor burgerlijke zaken, kamers voor correctionele zaken, kamers voor familiezaken en jeugdkamers en, voor de afdeling Antwerpen, uit strafuitvoeringskamers.

Deze kamers vormen vier secties, respectievelijk : de burgerlijke rechtbank, de correctionele rechtbank, de familie- en jeugdrechtbank en de strafuitvoeringsrechtbank.

De familie- en jeugdrechtbank bestaat uit de familiekamers en de kamers voor minnelijke schikking die samen de familierechtbank vormen en uit de jeugdkamers die de jeugdrechtbank vormen.

§ 2. In de sectie van de correctionele rechtbank worden in iedere afdeling één of meer kamers onder meer bevoegd voor de procedures van onmiddellijke verschijning en van oproeping bij proces-verbaal.

Ten minste één correctionele kamer neemt in het bijzonder kennis van de overtredingen van de wetten en verordeningen over een van de aangelegenheden die behoren tot de bevoegdheid van de arbeidsgerechten, en, in geval van samenloop of samenhang, van genoemde overtredingen samen met één of meer overtredingen die niet behoren tot de bevoegdheid van de arbeidsgerechten.

§ 3. De strafuitvoeringsrechtbank bij de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen heeft haar zetel in de afdeling Antwerpen.

§ 4. In de sectie van de jeugdrechtbank worden één of meer specifieke kamers, kamers van uithandengeving genaamd, bevoegd voor de berechting van personen ten aanzien van wie een beslissing tot uithandengeving is genomen overeenkomstig de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade, in het kader van een wanbedrijf of correctionaliseerbare misdaad.

**Art. 4.** De kamers van de respectieve afdelingen binnen de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen worden geïdentificeerd zoals hierna bepaald.

§ 1. Vooreerst, aan de hand van de beginletter van de afdeling :

- A voor de kamers van de afdeling Antwerpen;
- M voor de kamers van de afdeling Mechelen;
- T voor de kamers van de afdeling Turnhout;

§ 2. Vervolgens, aan de hand van de sectie of desgevallend de onderafdeling waartoe ze behoren :

- B voor kamers van de burgerlijke rechtbank,
- BKg en BVz voor zaken behorend tot de bevoegdheid van de voorzitter,
- Be voor zaken behorend tot de bevoegdheid van de beslagrechter,
- Fi voor fiscale kamers,
- Rb voor het bureau voor rechtsbijstand,
- F voor kamers van de familierechtbank,
- J voor kamers van de jeugdrechtbank,
- C voor kamers van de correctionele rechtbank,
- Su voor strafuitvoeringskamers.

§ 3. Tenslotte, aan de hand van het kamernummer.

De toevoeging van de letter "a" aan een kamernummer staat voor "kamer die met één rechter zitting houdt".

**Art. 5.** De vermelding “*voorzitter*” in onderhavig reglement behelst het begrip voorzitter zoals bedoeld in het gerechtelijk wetboek, en zoals gewijzigd onder andere door de wet van 30 juli 2013 ‘betreffende de invoering van een familie- en jeugdrechtbank’, door de wet van 1 december 2013 ‘tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het gerechtelijk wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde’ en door de wet van 18 februari 2014 ‘betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie’.

In voorkomend geval kan dit aldus zijn :

- de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen;
- een door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen aangeduide afdelingsvoorzitter;
- een afdelingsvoorzitter van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen;
- een door de voorzitter of door een afdelingsvoorzitter van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen aangeduide magistraat.

Dit geldt mutatis mutandis voor de vermelding “*procureur des Konings*” en de vermelding “*arbeidsauditeur*”.

De vermelding “*orde van advocaten*” in onderhavig reglement duidt op alle balies binnen het gerechtelijk arrondissement Antwerpen, georganiseerd bij de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen of georganiseerd bij een afdeling van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen.

\*

\*\*

## HOOFDSTUK II. — *Afdeling Antwerpen*

**Art. 6.** De afdeling Antwerpen van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen bestaat uit vier secties samengesteld uit 53 kamers en 11 kabinetten voor onderzoeksrechters :

§ 1. De burgerlijke rechtbank van de afdeling Antwerpen bestaat uit :

- 12 kamers voor burgerlijke zaken namelijk de kamers AB2, AB5, AB5a, AB6, AB6a, AB8 tot en met AB14;
- 4 kamers in fiscale zaken, namelijk de kamers AFi1 tot en met AFi4;
- 2 kamers voor de zaken behorend tot de bevoegdheid van de voorzitter, namelijk de kamers ABKg en ABVz;
- 3 kamers in beslagzaken en middelen van tenuitvoerlegging, namelijk de kamers ABe1 tot en met ABe3;
- 1 bureau voor verzoeken om rechtsbijstand krachtens artikel 664 van het gerechtelijk wetboek, namelijk de kamer ARb.

§ 2. De familie- en jeugdrechtbank van de afdeling Antwerpen bestaat uit :

- 8 kamers voor familie zaken, namelijk de kamers AF1 tot en met AF5 en AF8 tot en met AF10;
- 1 kamer voor minnelijke schikking, namelijk de kamer AF11;
- 9 jeugdkamers, namelijk de kamers AJ1 tot en met AJ8 en de kamer AJ9.

§ 3. De correctionele rechtbank van de afdeling Antwerpen bestaat uit :

- 11 kamers voor correctionele zaken, namelijk de kamers AC1 tot en met AC5, AC6, AC6a, AC7A en AC7B, AC8 en AC9;
- 11 kabinetten voor onderzoeksrechters.

§ 4. De strafuitvoeringsrechtbank die overeenkomstig artikel 76 van het gerechtelijk wetboek (enkel) wordt ingericht in de afdeling Antwerpen van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, bestaat uit :

- 2 strafuitvoeringskamers, namelijk de kamers ASu1 en ASu2.

**Art. 7.** De getuigenverhoren worden gehouden door de rechter die ze heeft bevolen op de plaats en het tijdstip door deze rechter bepaald, zonder dat dit de behandeling van de andere zaken mag vertragen.

Zo de rechter of de kamer die het getuigenverhoor heeft bevolen, is verhinderd, zullen de getuigenverhoren worden gehouden op dinsdag om 14.00 uur.

De getuigenverhoren in uitvoering van de Bewijsverordening 1206/2011 zullen eveneens worden gehouden op dinsdag om 14.00 uur en dit door de hiertoe door de voorzitter aangeduide rechter.

**Art. 8.** De kamers van de afdeling Antwerpen houden zitting met één rechter met uitzondering van de kamers AB5, AB6, AC4, AC5, AC6, AC8, AF5 en AJ9, AFi2 die zitting houden met drie rechters.

Indien de noden van de dienst dit noodzakelijk maken, en na advies van de hoofdgriffier en van de procureur des Konings, kan de voorzitter beslissen om deze kamers samen te stellen uit één rechter.

Indien de noden van de dienst dit noodzakelijk maken, kan de voorzitter na advies van de hoofdgriffier en van de procureur des Konings, eveneens beslissen om kamers die overeenkomstig het reglement zitting houden met één rechter om te vormen naar kamers die zitting houden met drie rechters.

### A. Afdeling Antwerpen - De Burgerlijke Rechtbank

**Art. 9.** § 1. De burgerlijke rechtbank van de afdeling Antwerpen bestaat uit de volgende onderafdelingen :

1° de onderafdeling « *algemene kwalificatie in burgerlijke zaken* » waartoe de kamers AB2, AB9 tot en met AB11, AB13 en AB14 behoren;

2° de onderafdeling « *aansprakelijkheid* » waartoe de kamers AB6, AB6a en AB8 behoren;

3° de onderafdeling « *beroepen vredegerecht* » waartoe de kamers AB5 en AB5a behoren;

4° de onderafdeling « *beslag* » waartoe de kamers ABe1 tot en met ABe3 en de kamer ARb behoren;

5° de onderafdeling « *voorzitter* » waartoe de kamers ABKg en ABVz behoren;

6° de onderafdeling « *bouw* » waartoe de kamer AB12 behoort;

7° de onderafdeling « *fiscaal recht* » waartoe de kamers AFi1 tot en met AFi4 behoren.

§ 2. Per onderafdeling is er minstens één inleidingskamer zoals hierna bepaald.

§ 3. De kamers van de burgerlijke rechtbank van de afdeling Antwerpen houden zitting met één rechter, met uitzondering van de kamers AB5 en AB6 die zitting houden met drie rechters.

§ 4. Wanneer de omstandigheden of de behoeften van de dienst het vereisen, kunnen de zaken die behoren tot de bevoegdheid van een onderafdeling van de burgerlijke rechtbank van de afdeling Antwerpen door de voorzitter worden toegewezen aan een andere kamer van dezelfde of van een andere onderafdeling van de burgerlijke rechtbank van de afdeling Antwerpen.

**Art. 10.** § 1. De onderafdeling « *algemene kwalificatie in burgerlijke zaken* » van de afdeling Antwerpen neemt kennis van de vordering inzake :

- 1° koopovereenkomsten inzake onroerende goederen;
- 2° zakenrecht, waaronder mede-eigendom en recht van opstal, maar met uitzondering van burenhinder;
- 3° verenigingen zonder winstoogmerk;
- 4° intellectuele rechten, in het bijzonder auteursrechten;
- 5° uitvoerbaarverklaring van beslissingen in burgerlijke zaken en handelszaken gewezen door buitenlandse gerechten;
- 6° arbitrage;
- 7° koop- en huurovereenkomsten van roerende goederen (facturen, leasing, overdracht van huur in handelsfondsen);
- 8° financiële zaken zoals leningen, schuldbekentenissen, alle soorten financiering- en afbetalingsovereenkomsten, cheques en wisselbrieven, enz.;
- 9° borgstellingen;
- 10° makelaarsovereenkomsten betreffende onroerende goederen;
- 11° onteigeningen en planschade;
- 12° aangelegenheden waarvoor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn bevoegd zijn;
- 13° mindervaliden, met betrekking tot aangelegenheden waarvoor de Minister belast met Sociale Zaken bevoegd is;
- 14° pensioenen, met betrekking tot aangelegenheden waarvoor de Minister belast met Financiën bevoegd is;
- 15° overheidsopdrachten in verband met bouwzaken en private aanbestedingen;
- 16° de verzoeken op grond van de Bewijsverordening (EG) nr.1206/2001 van 28 mei 2001;
- 17° de verzoeken op grond van de Verordening (EG) nr. 1896/2006 (Europees Betalingsbevel);
- 18° de verzoeken op grond van de Verordening (EG) nr. 861/2007 (Europese procedure voor geringe vorderingen);
- 19° procedures op verzoekschrift, behoudens degene waarvan de voorzitter van de rechtbank of de door hem aangewezen magistraat kennis neemt en behoudens deze waarvoor de familierechtbank bevoegd is;
- 20° nationaliteitskeuze en nationaliteitsverklaringen;

21° oproepingen tot minnelijke schikking in toepassing van artikel 731 van het gerechtelijk wetboek in materies die behoren tot de bevoegdheid van de burgerlijke rechtbank; 22° de vereffening en/of verdeling tussen feitelijk samenwonden of voorheen feitelijk samenwonenden;

23° alle burgerlijke vorderingen waarvan geen andere onderafdeling kennis neemt;

§ 2. Meer bepaald nemen de volgende kamers bij voorrang kennis van de volgende vorderingen, hoewel zij van alle vorderingen zoals vermeld onder § 1 kennis kunnen nemen naargelang de noodwendigheden van de dienst :

- kamer AB2 van de vorderingen opgesomd in artikel 10, 1° tot 6°, 20° en 22°;
- kamers AB9 en AB11, van de vorderingen opgesomd in artikel 10, 7° tot en met 10°;
- kamers AB13 en AB14, van de vorderingen opgesomd in artikel 10, 4°, 11° tot en met 15°;
- kamer AB10, van de vorderingen opgesomd in artikel 10, 16° tot en met 21°. De materies onder 20° zullen vanaf 1/10/2015 worden ingeleid en behandeld door de AB2 kamer. De AB10 kamer handelt de bij haar aanhangige zaken verder af tot 1/01/2016.

Kamer AB10, en tevens kamer AB2 van de onderafdeling « *algemene kwalificatie in burgerlijke zaken* » van de afdeling Antwerpen behandelen aan het openbaar ministerie mededeelbare zaken.

§ 3. De kamers van de onderafdeling « *algemene kwalificatie in burgerlijke zaken* » van de afdeling Antwerpen houden zitting als volgt :

- de kamer AB2 houdt zitting op dinsdag en op vrijdag telkens om 09.00 uur;
- de kamer AB9 op dinsdag en op woensdag om 09.00 uur;
- de kamer AB10 op maandag, dinsdag en op woensdag om 09.00 uur en voor wat de vorderingen opgesomd in artikel 10, 20° betreft, op de tweede donderdag van de maand om 13.30 uur, dan wel indien die dag een feestdag betreft, op de derde donderdag van de maand om 13.30 uur;
- de kamer AB11 op donderdag en op vrijdag om 09.00 uur;
- de kamer AB13 op maandag en op dinsdag om 09.00 uur;
- de kamer AB14 op dinsdag, donderdag en op vrijdag om 09.00 uur.

§ 4. De zaken van de onderafdeling « *algemene kwalificatie in burgerlijke zaken* » worden ingeleid voor de kamer AB10 :

- op maandag om 09.00 uur voor wat betreft de vorderingen beneden € 6.250,00 en voor wat betreft de niet in geld waardeerbare vorderingen;
- op woensdag om 09.00 uur voor wat betreft de vorderingen vanaf € 6.250,00.

**Art. 11.** § 1. De onderafdeling « aansprakelijkheid » van de afdeling Antwerpen neemt kennis van de vorderingen inzake :

1° hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de politierechtbank in burgerlijke zaken;

2° burgerlijke zaken betreffende het aansprakelijkheid- en verzekeringsrecht na verwijzing naar of toebedeling aan een kamer met drie rechters;

3° aansprakelijkheid en de daarmee verband houdende terugvorderingen, verzekeringsrecht en de daarmee verband houdende terugvorderingen, telkens met uitzondering van de vorderingen die onder de onderafdeling bouw ressorteren, en tevens inzake vorderingen uit hoofde van burenhinder;

4° erelonen en beroepsaansprakelijkheid van notarissen, gerechtsdeurwaarders, advocaten, geneesheren, apothekers en bedrijfsrevisoren.

§ 2. De kamer AB6 neemt, als kamer die zitting houdt met drie rechters, kennis van de vorderingen inzake :

1° hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de politierechtbank in burgerlijke zaken;

2° burgerlijke zaken betreffende het aansprakelijkheid- en verzekeringsrecht na verwijzing naar of toebedeling aan een kamer met drie rechters.

De kamer AB6a neemt, als kamer die zitting houdt met één rechter, kennis van de vorderingen inzake hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de politierechtbank in burgerlijke zaken.

De kamer AB8 neemt kennis van vorderingen inzake :

1° aansprakelijkheid, met inbegrip van overheidsaansprakelijkheid, en de daarmee verband houdende terugvorderingen, verzekeringsrecht en de daarmee verband houdende terugvorderingen, telkens met uitzondering van de vorderingen die onder de onderafdeling bouw ressorteren, en tevens inzake vorderingen uit hoofde van burenhinder;

2° erelonen en beroepsaansprakelijkheid van notarissen, gerechtsdeurwaarders, advocaten, geneesheren, apothekers en bedrijfsrevisoren.

§ 3. De kamer AB6 houdt zitting op maandag om 09.00 uur en om 13.30 uur en op donderdag om 09.00 uur.

De kamer AB6a houdt zitting op maandag om 09.00 uur en om 13.30 uur en op donderdag om 09.00 uur.

Indien maandag een wettelijke feestdag is, kunnen de kamers AB6 en AB6a zetelen op dinsdag om 09.00 uur.

De kamer AB8 houdt zitting op woensdag, donderdag en op vrijdag om 09.00 uur.

§ 4. De zaken die tot de bevoegdheid van kamer AB6 behoren, worden ingeleid op maandag om 09.00 uur.

De zaken die tot de bevoegdheid van kamer AB6a behoren, worden ingeleid op maandag om 09.00 uur.

De zaken die tot de bevoegdheid van kamer AB8 behoren, worden ingeleid op kamer AB10 :

— op maandag om 09.00 uur voor wat betreft de vorderingen beneden € 6.250,00;

— op woensdag om 09.00 uur voor wat betreft de vorderingen vanaf € 6.250,00.

**Art. 12.** § 1. De onderafdeling « beroepen vredegerecht » van de afdeling Antwerpen neemt kennis van de vorderingen inzake :

1° hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de vrederechter behoudens deze waarvoor de familierechtbank bevoegd is;

2° de burgerlijke rechtsvorderingen aangebracht naar aanleiding van drukpersmisdrijven;

3° het verzoek tot herroeping van het gewijsde;

4° tuchtzaken;

5° burgerlijke zaken, na verwijzing naar of toebedeling aan een kamer met drie rechters behoudens deze betreffende het aansprakelijkheids- en verzekeringsrecht;

§ 2. De kamer AB5 neemt, als kamer die zitting houdt met drie rechters, kennis van alle onder § 1 vermelde vorderingen.

De kamer AB5a neemt, als kamer die zitting houdt met één rechter, kennis van de onder § 1,1° vermelde vorderingen inzake het hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de vrederechter.

§ 3. De kamer AB5 houdt zitting op maandag om 09.00 uur en om 13.30 uur en op donderdag om 09.00 uur.

De kamer AB5a houdt zitting op maandag om 09.00 uur en om 13.30 uur en op donderdag om 09.00 uur.

§ 4. De zaken die tot de bevoegdheid behoren van deze kamers worden ingeleid op maandag om 09.00 uur.

**Art. 13.** § 1. De onderafdeling « beslag » van de afdeling Antwerpen neemt kennis van de vorderingen inzake :

1° bewarende beslagen en middelen tot tenuitvoerlegging (deel V van het gerechtelijk wetboek);

2° de pogingen tot minnelijke schikkingen overeenkomstig artikel 59 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet;

3° de verzoeken om rechtsbijstand krachtens artikel 664 van het gerechtelijk wetboek.

§ 2. De kamer ABe1 neemt kennis van alle vorderingen inzake de bewarende beslagen en de middelen tot tenuitvoerlegging (deel V van het gerechtelijk wetboek), met uitzondering van de verzoekschriften beslag.

De kamer ABe2 neemt kennis van de verzoekschriften die in het kabinet van de beslagrechter worden aangeboden.

De kamer ABe3 neemt kennis van de pogingen tot minnelijke schikking overeenkomstig artikel 59 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet;

De kamer ARb neemt kennis van de vorderingen bestemd voor het bureau voor rechtsbijstand.

§ 3. De kamer ABe1 houdt zitting op maandag, dinsdag en op donderdag om 09.30 uur.

Voor de kamer ABe2 kunnen van maandag tot vrijdag van 09.30 uur tot 12.00 uur verzoekschriften in het kabinet van de beslagrechter worden aangeboden.

De kamer ABe3 houdt zitting op vrijdag om 09.15 uur.

De kamer ARb1 neemt kennis van verzoeken om rechtsbijstand krachtens artikel 664 van het gerechtelijk wetboek en zetelt op vrijdag om 09.00 uur.

§ 4. Deze zaken voor de kamer ABe1 worden ingeleid op donderdag om 09.30 uur en mits voorafgaandelijke toelating van een beslagrechter op elke andere zitting van de kamer ABe1.

De zaken voor de kamer ABe3 worden ingeleid op vrijdag om 09u15.

§ 5. De door de voorzitter aangewezen magistraat regelt de dienst van de beslagrechters, de dienstregeling wordt bekend gemaakt aan de Orde van advocaten.

De voorzitter van de rechtbank of de door hem daartoe aangewezen magistraat regelt de verdeling van de zaken onder de beslagrechters.

**Art. 14.** § 1. De onderafdeling « *voorzitter* » van de afdeling Antwerpen bestaat uit de kamers ABKg en ABVz.

De voorzitter of de door hem aangeduide magistraat zetelend in de kamer ABKg neemt kennis van alle zaken die behoren tot de bevoegdheid van de voorzitter zetelend in kort geding, zoals in kort geding en ten gronde voor zover deze zaken niet behoren tot de bevoegdheden van de familierechtbank.

De voorzitter of de door hem aangeduide magistraat zetelend in de kamer kamer ABVz neemt kennis van de vorderingen op éénzijdig verzoekschrift voor de voorzitter voor zover deze zaken niet behoren tot de bevoegdheden van de familierechtbank.

§ 2. De voorzitter of de door hem aangeduide magistraat zetelend in de kamer ABKG, houdt zitting op maandag, dinsdag en op donderdag om 09.00 uur.

De aan het openbaar ministerie mededeelbare zaken voor de kamer ABKg worden vastgesteld voor behandeling op de zitting van de derde maand van de maand.

De voorzitter of de door hem aangeduide magistraat, zetelend in de kamer ABVz, houdt zitting op dinsdag om 11.00 uur.

§ 3. De zaken worden ingeleid op de zittingen van de kamer ABKg op dinsdag en op donderdag om 09.00 uur.

§ 4. De voorzitter of de door hem aangeduide magistraat neemt dagelijks kennis van de vorderingen op eenzijdig verzoekschrift.

Bij verhindering zal de voorzitter een magistraat aanduiden die hem zal vervangen om de hem opgedragen ambtsverplichtingen, waaronder de behandeling van eenzijdige verzoekschriften, te vervullen. Deze aanduiding zal op de meest eenvoudige wijze gebeuren en kan zelfs mondeling of telefonisch gebeuren.

Indien de voorzitter geen magistraat heeft aangeduid, zal de voorzitter, door een adjunct-mandaathouder naar orde van dienstanciënniteit of bij ontstentenis van deze door een ander magistraat, naar orde van dienstanciënniteit, vervangen worden en tenslotte bij ontstentenis hiervan zal de voorzitter vervangen worden door de dienstdoende beslagrechter, bij ontstentenis hiervan door de dienstdoende onderzoeksrechter en bij ontstentenis hiervan door de dienstdoende jeugdrechter.

**Art. 15.** § 1. De onderafdeling « *bouw* » van de afdeling Antwerpen neemt kennis van de vorderingen inzake :

1° bouwzaken;

2° aannemingsovereenkomsten met betrekking tot gebouwen of onderdelen ervan (bijv. keukens, schilderwerken), inbegrepen facturen;

3° erelonen en beroepsaansprakelijkheid van architecten en aannemers;

4° schadevergoeding in verband met onroerende goederen;

5° bouwzaken, in het bijzonder aansprakelijkheid ter zake en de daarmee verband houdende terugvorderingen;

6° bouwzaken, in het bijzonder verzekeringsrecht ter zake en de daarmee verband houdende terugvorderingen.

§ 2. De kamer AB12 houdt zitting op maandag, dinsdag, woensdag, donderdag en op vrijdag om 09.00 uur.

§ 3. De zaken van de onderafdeling « *bouw* » worden ingeleid voor de kamer AB12 op vrijdag om 09.00 uur.

**Art. 16.** § 1. De onderafdeling « *fiscaal recht* » van de afdeling Antwerpen neemt kennis van alle vorderingen en bestissingen inzake fiscale zaken.

§ 2. De kamer AFi2 houdt zitting met drie rechters, de kamers AFi1, 1Fi3 en AFi4 houden zitting met één rechter.

§ 3. De kamers houden zitting als volgt :

1° de kamer AFi1 houdt zitting op vrijdag om 09.00 uur;

2° de kamer AFi2 houdt zitting op woensdag om 09.00 uur;

3° de kamer AFi3 houdt zitting op donderdag om 09.00 uur;

4° de kamer AFi4 houdt zitting op maandag en op woensdag om 09.00 uur.

§ 3. De zaken worden ingeleid voor de kamer AFi1 op vrijdag om 09.00 uur.

#### B. Afdeling Antwerpen - de Familie- en Jeugdrechtbank

B/1 – de familierechtbank van de afdeling Antwerpen

**Art. 17.** § 1. De familierechtbank van de afdeling Antwerpen bestaat uit de kamers AF1 tot en met AF5 en AF8 tot en met AF11 die als volgt kunnen worden gegroepeerd :

1° de onderafdeling gevormd door de kamers AF1 en AF2;

2° de onderafdeling gevormd door de kamers AF3 en AF4;

3° de onderafdeling gevormd door de kamer AF5;

4° de onderafdeling gevormd door de kamers AF8, AF9 en AF10;

5° de onderafdeling AF11.

§ 2. Per onderafdeling is er minstens één inleidingskamer zoals hierna bepaald.

§ 3. De kamers van de familierechtbank van de afdeling Antwerpen houden zitting met één rechter, met uitzondering van de kamer AF5 die zitting houdt met drie rechters.



§ 4. Wanneer de omstandigheden of de behoeften van de dienst het vereisen, kunnen de zaken die behoren tot de bevoegdheid van een onderafdeling van de familierechtbank worden toegewezen aan een andere onderafdeling van de familierechtbank, met uitsluiting van de toewijzing aan de onderafdeling AF11.

Elke onderafdeling neemt kennis van de verzoekschriften in de door haar behandelde materies.

**Art. 18. § 1.** De onderafdeling gevormd door de kamers AF1 en AF2 neemt kennis van de vorderingen inzake :

1° de staat van personen, waaronder ook de vorderingen tot nietigverklaring van het huwelijk of van de wettelijke samenwoning wegens schijnhuwelijk of schijn-wettelijke samenwoning, met uitzondering van deze vorderingen die uitdrukkelijk aan een andere onderafdeling zijn toebedeeld;

2° afstamming en adoptie;

3° akten van de burgerlijke stand;

4° erfopvolging, schenkingen en testamenten;

5° vereffening en verdeling met uitzondering van de vereffening en verdeling van huwelijksvermogensstelsels na echtscheiding, na scheiding van tafel en bed en na gerechtelijke scheiding van goederen en tevens met uitzondering van de vereffening en verdeling tussen wettelijk samenwonenden of ex wettelijk samenwonenden;

§ 2. De kamers houden zitting als volgt :

De kamer AF1 houdt zitting op maandag, dinsdag en op donderdag telkens om 09.00 uur.

De kamer AF2 houdt zitting op woensdag en op vrijdag telkens om 09.00 uur.

§ 3. De zaken bedoeld in § 1 worden ingeleid voor de kamer AF1 op maandag om 09.00 uur.

De aan het openbaar ministerie mededeelbare zaken zullen behandeld worden op de volgende zittingen :

— op de kamer AF1 op maandag, op de eerste en de derde donderdag van de maand en op de eerste en de derde dinsdag van de maand;

— op de kamer AF2 op de eerste, derde en vijfde woensdag van de maand.

**Art. 19. § 1**

§ 1a. De onderafdeling gevormd door de kamers AF3 en AF4 neemt kennis van de vorderingen inzake :

1° voorlopige maatregelen tussen echtgenoten of wettelijk samenwonenden indien partijen geen gemeenschappelijke minderjarige kinderen hebben;

2° alle zaken behorende tot de bevoegdheid van de familierechtbank indien partijen geen gemeenschappelijke minderjarige kinderen hebben en waarvan de spoedeisendheid wordt aangevoerd.

§ 1b. De kamer AF3 neemt bovendien kennis van de vorderingen inzake :

1° in familiedossiers zonder gemeenschappelijke minderjarige kinderen :

— echtscheiding op grond van onherstelbare ontwrichting;

— scheiding van tafel en bed;

— alle onderhoudsverplichtingen.

2° Voor alle familiedossiers zonder onderscheid :

— echtscheiding bij onderlinge toestemming;

— vereffening en verdeling van huwelijksvermogensstelsels na echtscheiding, na scheiding van tafel en bed en na gerechtelijke scheiding van goederen en tevens de vereffening en verdeling tussen wettelijk samenwonenden of ex wettelijk samenwonenden;

— huwelijksvermogensrecht (toepassing artikelen 1387 tot 1474 BW);

— niet aan het openbaar ministerie mededeelbare vorderingen tussen echtgenoten of wettelijk samenwonenden betreffende de uitoefening van hun rechten of betreffende hun goederen.

§ 1c. De kamer AF4 neemt bovendien kennis van de vorderingen inzake :

1° de weigering tot huwelijksvoltrekking door de ambtenaar van de burgerlijke stand en de weigering tot het opmaken van een verklaring van wettelijke samenwoning;

2° het hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de vrederechter behorende tot de bevoegdheid van de familierechtbank met uitzondering van het hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de vrederechter met toepassing van de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke.

§ 2. De kamers houden zitting als volgt :

De kamer AF3 houdt zitting op maandag, dinsdag, woensdag en op donderdag telkens om 09.00 uur en op dinsdag om 14.00 uur.

De verschijningen inzake echtscheiding bij onderlinge toestemming worden door de kamer AF3 behandeld op de zitting van dinsdag om 13.30 uur.

De kamer AF4 houdt zitting de derde maandag van de maand om 09.00 uur, en op dinsdag en donderdag telkens om 10.30 uur.

De materies vermeld onder § 1c worden door de kamer AF4 behandeld op de derde maandag van de maand, op dinsdag en op donderdag.

§ 3. Inleidingen op deze kamers gebeuren :

— voor de materie vermeld onder § 1a en voor de vorderingen uit hoofde van onderhoudsverplichtingen op de zitting van de kamer AF3 op dinsdag om 09.00 uur en op de zitting van de kamer AF4 op donderdag om 10.30 uur;

— voor de materie vermeld onder § 1b met uitzondering van de onderhoudsvorderingen op de zitting van de kamer AF3 op dinsdag om 09.00 uur;

— voor de materie vermeld onder § 1c op de zitting van de kamer AF4 op donderdag om 10.30 uur.

**Art. 20.** § 1. De onderafdeling gevormd door de kamer AF5 neemt kennis van het hoger beroep ingesteld tegen vonnissen gewezen door de vrederechter met toepassing van de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke.

De kamer AF5 neemt tevens kennis van de vorderingen die tot de bevoegdheid van de familierechtbank behoren en die bij toepassing van art. 91, 8<sup>ste</sup> lid gerechtelijk wetboek worden verwezen naar een kamer met drie rechters.

§ 2. De kamer AF5 zetelt op maandag om 14.00 uur. Deze kamer fungeert tevens als inleidingskamer.

**Art. 21.** § 1. De onderafdeling gevormd door de kamers AF8, AF9 en AF10 neemt kennis van de vorderingen inzake :

1° voorlopige maatregelen tussen echtgenoten of wettelijk samenwonenden indien partijen gemeenschappelijke minderjarige kinderen hebben;

2° ouderlijk gezag, verblijfsregeling, het recht op persoonlijk contact en onderhoudsverplichtingen voor gemeenschappelijke minderjarige kinderen;

3° het grensoverschrijdend hoederecht en bezoekrecht;

4° zaken behorende tot de bevoegdheid van de familierechtbank waarvan de spoedeisendheid wordt aangevoerd en voor zover deze betrekking hebben op de gemeenschappelijke minderjarige kinderen van partijen;

5° echtscheiding op grond van onherstelbare ontwrichting, en scheiding van tafel en bed tussen echtgenoten met gemeenschappelijke minderjarige kinderen;

6° aan het openbaar ministerie mededeelbare vorderingen tussen echtgenoten of wettelijk samenwonenden betreffende de uitoefening van hun rechten of betreffende hun goederen;

7° onderhoudsverplichtingen tussen echtgenoten of ex-echtgenoten met gemeenschappelijke minderjarige kinderen;

8° betwistingen kinderbijslag (krachtens artikel 572bis 8°-14°-15° gerechtelijk wetboek);

9° het tijdelijk huisverbod in toepassing van de wet van 15 mei 2012.

§ 2. De kamer AF8 houdt zitting op maandag, dinsdag, donderdag en op vrijdag om 09.00 uur.

De kamer AF9 houdt zitting op maandag, woensdag en op donderdag om 09.00 uur.

De kamer AF10 houdt zitting op dinsdag, woensdag en op vrijdag om 09.00 uur.

De inleidingen gebeuren op de maandagzitting van de kamer AF9, op de woensdagzitting van de kamer AF10 en op de vrijdagzitting van de kamer AF8, telkens om 09.00 uur.

Procedures op verzoekschrift kunnen indien de dienst dit noodzaakt ook worden ingeleid op de overige zittingen van de kamers AF8, AF9 en AF10.

**Art. 22.** § 1. De onderafdeling gevormd door de kamer AF11 fungeert als kamer voor minnelijke schikking.

§ 2.

De kamer voor minnelijke schikking houdt zitting op maandag, dinsdag, woensdag, donderdag en op vrijdag telkens om 09.00 uur.

B/2 – de jeugdrechtbank van de afdeling Antwerpen

**Art. 23.** § 1. De jeugdrechtbank van de afdeling Antwerpen bestaat uit de kamers AJ1 tot en met AJ8 en de kamer AJ9

§ 2. De jeugdrechtbank houdt in principe zitting op de volgende dagen, naargelang de noden van de dienst vastgesteld door de leidende jeugdrechter :

1° de kamer AJ1 op de eerste dinsdag en op de tweede en derde vrijdag van de maand;

2° de kamer AJ2 op de tweede, derde en vierde dinsdag van de maand;

3° de kamer AJ3 op de eerste, derde en vierde woensdag van de maand;

4° de kamer AJ4 op de eerste, derde en vierde donderdag van de maand;

5° de kamer AJ5 op de eerste, tweede en vierde vrijdag van de maand;

6° de kamer AJ6 op de eerste, tweede en vierde woensdag van de maand;

7° de kamer AJ7 op de eerste maandag en op de tweede en derde donderdag van de maand;

8° de kamer AJ8 op de tweede, derde en vierde maandag van de maand;

9° de kamer AJ9 houdt zitting elke tweede dinsdag van de maand.

§ 3. De kamers van de jeugdrechtbank van de afdeling Antwerpen houden zitting met één rechter met uitzondering van de kamer AJ9 die zitting houdt met drie rechters.

De kamer AJ9 is samengesteld uit één correctionele voorzitter en twee rechters die de gespecialiseerde opleiding georganiseerd door het IGO gevolgd hebben.

§ 4. De door de voorzitter aangeduide leidende jeugdrechter verdeelt de zaken tussen de jeugdrechters en richt hun dienst in.

§ 5. De zittingen vangen aan om 09.00 uur. De zaken worden gedagvaard op vastgestelde uren vanaf 09.00 uur.

§ 6. De vorderingen van het openbaar ministerie worden gebracht voor de jeugdrechter die van dienst is op de datum van de vorderingen. De interne dienstregeling duidt de jeugdrechter aan die belast is met de verdere behandeling van de zaak.

§ 7. De kamer AJ9 houdt zitting voor de berechting van personen ten aanzien van wie er in overeenstemming met de wet op de jeugdbescherming een beslissing tot uithandengeving is genomen en inzake het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade in het kader van een wanbedrijf of correctionaliseerbare misdaad, zoals bedoeld in artikel 76 Ger. W.

De kamer AJ9 houdt zitting om 14.00 uur.

De voorzitter van deze kamer kan indien de dienst dit noodzaakt extra zittingen van deze kamer organiseren teneinde een vlotte rechtsbedeling te verzekeren.

## C AFDELING ANTWERPEN - DE CORRECTIONELE RECHTBANK

**Art. 24.** De correctionele rechtbank van de afdeling Antwerpen bestaat uit :

- 1° de kamers voor correctionele zaken AC1 tot en met AC9;
- 2° de onderafdeling onderzoek van de afdeling Antwerpen;
- C/1 – de kamers voor correctionele zaken van de afdeling Antwerpen

**Art. 25.** § 1. De kamers voor correctionele zaken van de afdeling Antwerpen houden zitting als volgt :

1° de kamer AC1 op maandag, dinsdag en op de eerste, tweede en vierde woensdag van de maand. De kamer AC1 houdt tevens zitting op de derde woensdag van de maand doch deze laatste zitting is uitdovend ten voordele van de zitting van de kamer AC3 op woensdag. Elk van deze zittingen vangt aan om 9.00 uur;

2° de kamer AC2 op maandag en op woensdag om 09.00 uur, en tevens op dinsdag, donderdag en vrijdag om 09.00 uur;

3° de kamer AC3 op maandag, dinsdag, woensdag, donderdag en op vrijdag om 09.00 uur;

4° de kamer AC4 op maandag, dinsdag en op de tweede, derde, vierde en vijfde woensdag van de maand om 09.00 uur;

5° de kamer AC5 op woensdag, donderdag en op vrijdag om 09.00 uur;

6° de kamer AC6 op maandag, donderdag en op vrijdag om 09.00 uur;

7° de kamer AC6a, op dinsdag en op woensdag om 09.00 uur;

8° de kamer AC7A, als raadkamer op maandag, dinsdag, donderdag en op vrijdag om 09.30 uur en op de dag volgend op een wettelijke feestdag of zondag om 13.30 uur;

9° de kamer AC7B, als raadkamer op woensdag en op donderdag om 09.30 uur;

10° de kamer AC8 op woensdag, donderdag en op vrijdag om 09.00 uur;

11° de kamer AC9 op de eerste en de derde woensdag van de maand om 09.00 uur.

§ 2. De kamers voor correctionele zaken van de afdeling Antwerpen houden zitting met één rechter, met uitzondering van de kamers AC4, AC5, AC6 en AC8 die zitting houden met drie rechters.

**Art. 26.** § 1. De verdeling van de zaken tussen de kamers van de correctionele onderafdeling wordt vastgesteld door de voorzitter van de rechtbank, na advies van de procureur des Konings, desgevallend de arbeidsauditeur, en de hoofdgriffier, zo mogelijk in een overeenkomst tussen de voorzitter van de rechtbank en de procureur des Konings, desgevallend de arbeidsauditeur.

De tot stand gekomen overeenkomsten worden ter kennis gebracht van de eerste voorzitter van het hof van Beroep, de stafhouder van de Orde van advocaten, de hoofdgriffier en de syndicus van de Raad van de Arrondissementskamer van de gerechtsdeurwaarders.

§ 2. De hogere beroepen tegen de vonnissen gewezen door de politierechtbank in strafzaken worden gebracht voor de collegiale kamer AC6.

De rechtbank behandelt de beroepen politierechtbank ambtshalve in een collegiale kamer, tenzij de voorzitter in een beschikking hiervan afwijkt.

De alleenzetelende kamer AC6a kan kennis nemen, zo een goede rechtsbedeling dit vereist en de wet dit toelaat, van het hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de politierechtbank in strafzaken of, enkel na een beschikking ter zake van de voorzitter, ook van algemene strafzaken.

§ 3. De zaken bij toepassing van artikel 216quinquies Wetboek van Strafvordering, de zogenaamde onmiddellijke verschijning, worden gebracht voor een kamer die zitting houdt met drie rechters.

§ 4. De rechtstreekse dagvaardingen door een benadeelde partij worden uitsluitend gebracht :

— voor de kamer AC5 voor zaken die behoren tot de bevoegdheid van een kamer die zitting houdt met drie rechters;

— voor de kamer AC3 voor zaken die behoren tot de bevoegdheid van een kamer die zitting houdt met één rechter.

§ 5. De kamer AC9 neemt uitsluitend kennis van vorderingen van het openbaar ministerie met rechtstreekse dagvaarding, met het oog op een zo snel mogelijke verschijning.

§ 6. De rechtspleging op verzet wordt ingeleid voor de kamer die het verstek heeft uitgesproken.

§ 7. De voorzitter van de rechtbank kan een zaak naar een andere correctionele kamer verwijzen. Hij kan deze bevoegdheid delegeren aan de afdelingsvoorzitter of aan een ondervoorzitter. De voorzitter of de magistraat die daartoe door hem is aangeduid kan ten allen tijde, zelfs mondeling, de toelating verlenen om voor een andere kamer te dagvaarden.

§ 8. Ten minste één correctionele kamer neemt in het bijzonder kennis van de overtredingen van de wetten en verordeningen over één van de aangelegenheden die behoren tot de bevoegdheid van de arbeidsgerechten en, al in geval van samenloop of samenhang, van genoemde overtredingen samen met één of meer overtredingen die niet behoren tot de bevoegdheid van de arbeidsgerechten. Wanneer deze kamer bestaat uit drie rechters, is zij samengesteld uit twee rechters van de rechtbank van eerste aanleg en één rechter in de arbeidsrechtbank.

§ 9. Gelet op de Wet op de voorlopige hechtenis van 20 juli 1990, inzonderheid de artikelen 38, 28, 16 en de hoofdstukken III, IV en V, en gelet op de noodzaak om aldus op zaterdagen, zon- en feestdagen de rechtbank te laten zetelen ten einde de vorderingen van het openbaar ministerie te behandelen betreffende personen die voorwaarden waaronder zij werden vrijgelaten, zouden hebben geschonden, en die intussen naar de rechtbank werden verwezen en wiens zaak nog niet behandeld is, zal de kamer AC2 op zaterdag, zon- en feestdagen zetelen ten einde over te gaan tot verhoor van de betrokkenen en tot het al dan niet uitvoerdigen van een aanhoudingsmandaat.

De kamer AC2 wordt samengesteld uit de dienstdoende onderzoeksrechter en zijn griffier, dan wel naargelang de noodwendigheden van de dienst, uit de tweede onderzoeksrechter van dienst en/of de tweede griffier van dienst op het onderzoek.

C/2 - de onderafdeling onderzoek van de afdeling Antwerpen

**Art. 27. § 1.**

De voorzitter van de rechtbank dan wel de afdelingsvoorzitter of de magistraat-onderzoeksrechter, die daartoe door de voorzitter is gedelegeerd, verdeelt de zaken tussen de onderzoeksrechters en richt hun dienst in.

De daartoe gedelegeerde onderzoeksrechter wordt deken van de onderzoeksrechters genoemd.

Deze dienstregeling wordt onmiddellijk ter kennis gebracht aan de stafhouder van de raad van de Orde en aan de procureur des Konings.

De onderzoeksrechters kunnen elkaar op elk ogenblik, zonder enige formaliteit vervangen.

§ 2. De vorderingen van het openbaar ministerie worden gebracht voor de onderzoeksrechter die van dienst is op de datum van de vorderingen, tenzij de vordering gevoegd dient te worden bij een gerechtelijk onderzoek waarvoor een andere onderzoeksrechter al werd gelast, in welk geval ze bij deze onderzoeksrechter gebracht worden.

De vorderingen van de financiële sectie van het openbaar ministerie worden gebracht voor de daartoe door de voorzitter aangeduide onderzoeksrechters, die zich gespecialiseerd hebben in financiële en fiscale strafonderzoeken. Indien de behoeften van de dienst dit vereisen kan de deken van de onderzoeksrechter hiervan afwijken.

§ 3. De burgerlijke partijstellingen worden gebracht voor de onderzoeksrechter tweede van dienst of voor de onderzoeksrechter die hem vervangt.

De burgerlijke partij kan zich dagelijks aanbieden bij het kabinet van deze onderzoeksrechter na telefonische afspraak, of tussen 09.00 uur en 12.00 uur.

De voorzitter of de deken van de onderzoeksrechters, die daartoe door hem is gedelegeerd, bepaalt aan wie het onderzoek wordt toegewezen.

De burgerlijke partijstelling in lopende gerechtelijke onderzoeken wordt gebracht bij de onderzoeksrechter gelast met het onderzoek of bij diegene die hem vervangt.

§ 4. De legalisaties voor de handtekeningen van vertalers worden aangeboden bij de bedienden van het onderzoek. De griffier-deken van het onderzoek of de door hem aangeduide griffier, wordt gemachtigd de handtekeningen te legaliseren.

In zijn afwezigheid zal elke aanwezige magistraat, daartoe aangesproken, tot legalisatie of afwijzing van de legalisatie overgaan.

**D. DE STRAFUITVOERINGSRECHTBANK**

**Art. 28. § 1.** De strafuitvoeringsrechtbank die overeenkomstig artikel 76 van het gerechtelijk wetboek (enkel) wordt ingericht in de afdeling Antwerpen van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, bestaat uit de strafuitvoeringskamers ASu1 en ASu2.

De kamers van de strafuitvoeringsrechtbank zijn samengesteld ofwel uit één rechter, ofwel uit een rechter die het voorzitterschap bekleedt en twee assessoren in strafuitvoeringszaken.

§ 2. De kamer ASu1 houdt zitting op maandag om 13.30 uur in het gerechtsgebouw en op donderdag om 10 uur in de gevangenissen waarvoor de strafuitvoeringsrechtbank bevoegd is.

De kamer ASu2 houdt zitting op vrijdag om 10.00 uur en op dinsdag om 10.00 uur in de gevangenissen waarvoor de strafuitvoeringsrechtbank bevoegd is.

Bovendien kunnen de kamers ASu1 en ASu2 zitting houden in elke rechtbank van eerste aanleg gevestigd in het rechtsgebied van het Hof van beroep van Antwerpen.

De kamers ASu1 en ASu2 kunnen op eenzelfde dag zitting houden op verschillende locaties.

**HOOFDSTUK III. — Afdeling Mechelen**

**Art. 29.** De afdeling Mechelen van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen bestaat uit drie secties samengesteld uit 29 kamers en 3 kabinetten voor onderzoeksrechters.

§ 1. De burgerlijke rechtbank van de afdeling Mechelen bestaat uit :

- 3 inleidingskamers namelijk de kamers MB1a, MB2 en MB3;
- 6 kamers voor burgerlijke zaken namelijk de kamers MB1, MB1a, MB4 tot en met MB7;
- 2 kamers voor de zaken behorend tot de bevoegdheid van de voorzitter, namelijk de kamers MBKg en MBVz;
- 1 kamer in beslagzaken en middelen van tenuitvoerlegging, namelijk de kamer MBe;
- 1 bureau voor verzoeken om rechtsbijstand krachtens artikel 664 van het gerechtelijk wetboek, namelijk de kamer MRb;

§ 2. De familie- en jeugdrechtbank van de afdeling Mechelen bestaat uit :

- 7 kamers voor familiezaken, namelijk de kamers MF1, MF3, MF3a, MF4 tot en met MF7;
- 1 kamer voor minnelijke schikking, namelijk de kamer MF2;
- 3 jeugdkamers, namelijk de kamers MJ1, MJ2 en MJ3;

§ 3. De correctionele rechtbank van de afdeling Mechelen bestaat uit :

- 6 kamers voor correctionele zaken, namelijk de kamers MC1, MC1a, MC2 tot en met MC5;
- 3 kabinetten voor onderzoeksrechters;

**Art. 30.** Getuigenverhoren (kamer MB4) worden gehouden op dinsdag, donderdag en vrijdag om 14.30 uur.

De getuigenverhoren in uitvoering van de Bewijsverordening 1206/2001 zullen eveneens gehouden worden op dinsdag, donderdag of vrijdag, eveneens vanaf 14.30 uur en worden gehouden door de hiertoe door de voorzitter aangeduide rechter.

**Art. 31.** De kamers van de afdeling Mechelen houden zitting met één rechter met uitzondering van de kamers MB1, MB6, MF3, MJ3 en MC1 die zitting houden met drie rechters.

Indien de noden van de dienst dit noodzakelijk maken, kan de voorzitter na advies van de hoofdgriffier en van de procureur des Konings, beslissen om deze kamers samen te stellen uit één rechter.

Indien de noden van de dienst dit noodzaken, kan de voorzitter na advies van de hoofdgriffier en van de procureur des Konings, eveneens beslissen om kamers die overeenkomstig het reglement zitting houden met één rechter om te vormen naar kamers die zitting houden met drie rechters.

A. Afdeling Mechelen - De Burgerlijke Rechtbank

**Art. 32.** § 1. De burgerlijke rechtbank van de afdeling Mechelen bestaat uit de volgende onderafdelingen :

1° de onderafdeling « *inleidingskamers burgerlijke zaken* » waartoe de kamers MB1a, MB2, MB3, MB5 en MRb behoren;

2° de onderafdeling « *algemene kwalificatie in burgerlijke zaken* » waartoe de kamers MB5, MB6, MB6a en MB7 behoren;

3° de onderafdeling « *beroepen vredegerecht en politierechtbank* » waartoe de kamers MB1 en MB1a behoren;

4° de onderafdeling « *beslag* » waartoe de kamer MBe behoort;

5° de onderafdeling « *voorzitter* » waartoe de kamers MBKg en MBVz behoren;

§ 2. Wanneer de omstandigheden of de behoeften van de dienst het vereisen, kunnen de zaken die behoren tot de bevoegdheid van een onderafdeling van de burgerlijke rechtbank van de afdeling Mechelen door de voorzitter worden toegewezen aan een andere kamer van dezelfde of van een andere onderafdeling van de burgerlijke rechtbank van de afdeling Mechelen.

**Art. 33.** § 1. De onderafdeling « *inleidingskamer burgerlijke rechtbank* » van de afdeling Mechelen bestaat uit de kamers MB1a, MB2, MB3, MB5 en MRb.

§ 2. De kamer MB1a fungeert op maandag als inleidingskamer voor de kamers MB1 en MB1a zetelend als pleitkamer op dinsdag.

De kamer MB2 fungeert als inleidingskamer voor de kamers MB5, MB6 en MB7.

De nationaliteitsvorderingen worden rechtstreeks ingeleid op de kamer MB5.

De oproepingen tot minnelijke schikking in toepassing van artikel 731 van het gerechtelijk wetboek in materies die behoren tot de bevoegdheid van de burgerlijke rechtbank gebeuren voor de kamer MB3.

De kamer MRb neemt kennis van de verzoeken om rechtsbijstand krachtens artikel 664 van het gerechtelijk wetboek.

§ 3. De kamer MB1a houdt als inleidingskamer zitting op maandag om 10.00 uur.

De kamer MB2 houdt zitting op maandag om 9.00 uur.

De kamer MB3 houdt zitting op maandag om 10.30 uur.

De kamer MB5 houdt zitting voor wat betreft de inleidingen en behandelingen ten gronde van de nationaliteitsvorderingen zoals bedoeld in artikel 569, eerste lid, 2° van het gerechtelijk wetboek op de tweede en vierde dinsdag van de maand om 11u30.

De kamer MRb houdt zitting alle werkdagen om 8.45 uur.

**Art. 34.** § 1. De onderafdeling « *algemene kwalificatie in burgerlijke zaken* » van de afdeling Mechelen neemt kennis van alle burgerlijke vorderingen waarvan geen andere onderafdeling van de burgerlijke rechtbank van de afdeling Mechelen kennis neemt.

De kamer MB5 neemt kennis van de nationaliteitsvorderingen zoals bedoeld in artikel 569, eerste lid, 2° van het gerechtelijk wetboek.

§ 2. De kamers van de onderafdeling « *algemene kwalificatie in burgerlijke zaken* » van de afdeling Mechelen houden zitting als volgt :

— kamer MB5 op dinsdag om 10.30 uur en op woensdag om 10u30 en de tweede en vierde dinsdag van de maand om 12u00;

— kamer MB6a op maandag om 9 uur en om 14.00 uur;

— kamer MB6 op maandag om 14.00 uur;

— kamer MB7 op dinsdag om 10.30 uur.

De kamer MB5 houdt voor nationaliteitsvorderingen zoals bedoeld in artikel 569, eerste lid, 2° van het gerechtelijk wetboek zitting op de tweede en vierde dinsdag van de maand om 12u00.

De kamer MB5 houdt voor wat betreft de vereffeningen en verdelingen die niet onder de bevoegdheid van de jeugd- en familierechtbank vallen, zitting op woensdag om 10u30.

De kamer MB6a houdt als kamer met één rechter zitting op maandag om 9 uur en om 14 uur.

De kamer MB6 zetelt als kamer met drie rechters (uitdovend) op maandag om 14 uur.

§ 3. De zaken van de onderafdeling « *algemene kwalificatie in burgerlijke zaken* » worden ingeleid voor de kamer MB2 op maandag om 09.00 uur, met uitzondering van de nationaliteitsvorderingen bestemd voor de kamer MB5 die ingeleid worden op de tweede en vierde dinsdag van de maand om 12u00.

**Art. 35.** § 1. De onderafdeling « *beroepen vredegerecht en politierechtbank* » van de afdeling Mechelen neemt kennis van de vorderingen inzake :

1° hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de vrederechter en de politierechtbank behoudens deze waarvoor de familierechtbank bevoegd is;

2° burgerlijke rechtsvorderingen aangebracht naar aanleiding van drukpersmisdrijven;

3° verzoek tot herroeping van het gewijsde;

4° tuchtzaken;

5° burgerlijke zaken na verwijzing naar of toebedeling aan een kamer met drie rechters;

§ 2. De kamer MB1 neemt, als kamer die zitting houdt met drie rechters, kennis van alle onder § 1 vermelde vorderingen die aan een collegiale kamer werden toebedeeld of die naar een collegiale kamer werden verwezen.



De kamer MB1a neemt, als kamer die zitting houdt met één rechter, kennis van alle onder § 1 vermelde vorderingen, behoudens deze die aan een collegiale kamer werden toebedeeld of verwezen.

§ 3. De kamer MB1 houdt als kamer met drie rechters zitting op dinsdag om 09.00 uur.

De kamer MB1a houdt als pleitkamer met een rechter zitting op dinsdag om 09.00 uur.

De kamer MB1a houdt zitting op maandag om 10.00 uur.

§ 4. De zaken die tot de bevoegdheid behoren van de kamer MB1 en MB1a worden ingeleid voor de kamer MB1a op maandag om 10.00 uur.

**Art. 36.** § 1. De onderafdeling « *beslag* » van de afdeling Mechelen neemt kennis van de vorderingen inzake :

1° bewarende beslagen en middelen tot tenuitvoerlegging;

2° pogingen tot minnelijke schikkingen overeenkomstig artikel 59 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet;

§ 2. De kamer MBe houdt zitting op vrijdag om 09.00 uur.

§ 3. De zaken worden ingeleid voor de kamer MBe op vrijdag om 09.00 uur.

**Art. 37.** § 1. De onderafdeling « *voorzitter* » van de afdeling Mechelen bestaat uit de kamers MBKg en MBVz.

De voorzitter of de door hem aangeduide magistraat zetelend in de kamer MBKg neemt kennis van alle zaken die behoren tot de bevoegdheid van de voorzitter zetelend in kort geding, zoals in kort geding en ten gronde, voor zover deze zaken niet behoren tot de bevoegdheden van de familierechtbank.

De voorzitter of de door hem aangeduide magistraat zetelend in de kamer MBVz neemt kennis van de vorderingen op éénzijdig verzoekschrift voor de voorzitter voor zover deze zaken niet behoren tot de bevoegdheden van de familierechtbank.

§ 2. De voorzitter of de door hem aangeduide magistraat zetelend in de kamer MBKg houdt zitting op maandag om 10.45 uur en op vrijdag om 11.00 uur.

De aan het openbaar ministerie mededeelbare zaken voor de kamer MBKg worden vastgesteld voor behandeling op de zitting van maandag om 10.45 uur.

§ 3. De zaken worden ingeleid voor de kamer MBKg op maandag om 10.45 uur of op vrijdag om 11.00 uur.

§ 4. De voorzitter of de door hem aangeduide magistraat, neemt dagelijks kennis van de vorderingen op eenzijdig verzoekschrift.

Bij verhindering zal de voorzitter een magistraat aanduiden die hem zal vervangen om de hem opgedragen ambtsverplichtingen, waaronder de behandeling van eenzijdige verzoekschriften, te vervullen. Deze aanduiding zal op de meest eenvoudige wijze gebeuren en kan zelfs mondeling of telefonisch gebeuren.

Indien de voorzitter geen magistraat heeft aangeduid, zal de voorzitter vervangen worden, door een adjunct-mandaathouder naar orde van dienstanciënniteit of bij ontstentenis van deze door een ander magistraat naar orde van dienstanciënniteit, en tenslotte bij ontstentenis hiervan zal de voorzitter vervangen worden door de dienstdoende beslagrechter, bij ontstentenis hiervan door de dienstdoende onderzoeksrechter en bij ontstentenis hiervan door de dienstdoende jeugdrechter.

#### B. AFDELING MECHELEN - DE FAMILIE- EN JEUGDRECHTBANK

**Art. 38.** § 1. De familierechtbank van de afdeling Mechelen bestaat uit de kamers MF1 tot en met MF7 die als volgt kunnen worden gegroepeerd :

1° de onderafdeling gevormd door de kamer MF1;

2° de onderafdeling gevormd door de kamers MF2;

3° de onderafdeling gevormd door de kamer MF3 en MF3a;

4° de onderafdeling gevormd door de kamer MF4;

5° de onderafdeling gevormd door de kamers MF5 tot MF7.

§ 2. De kamers van de familierechtbank van de afdeling Mechelen houden zitting met één rechter, met uitzondering van de kamer MF3 die zitting houdt met drie rechters.

§ 3. Wanneer de omstandigheden of de behoeften van de dienst het vereisen, kunnen de zaken die behoren tot de bevoegdheid van een onderafdeling van de familierechtbank worden toegewezen aan een andere onderafdeling van de familierechtbank, met uitsluiting van de toewijzing aan de onderafdeling MF2.

Elke onderafdeling neemt kennis van de verzoekschriften in de door haar behandelde materies.

**Art. 39.** § 1. De onderafdeling gevormd door de kamer MF1 neemt kennis van de vorderingen inzake :

— echtscheiding bij onderlinge toestemming.

§ 2. De kamer houdt zitting op dinsdag om 14.00 uur (uitspraken) en op donderdag om 11.00 uur en om 11.30 uur.

§ 3. De zaken worden ingeleid voor de kamer MF1 op donderdag om 11.00 uur.

**Art. 40.** § 1. De onderafdeling gevormd door de kamer MF2 fungeert als kamer voor minnelijke schikking.

§ 2. De kamer voor minnelijke schikking houdt zitting op woensdag en donderdag om 09.00 uur.

**Art. 41.** § 1. De onderafdeling gevormd door de kamers MF3 en MF3a neemt kennis van de vorderingen inzake :

§ 1a. De kamer MF3a neemt kennis van de vorderingen inzake :

1° de staat van personen, waaronder ook de vorderingen tot nietigverklaring van het huwelijk of van de wettelijke samenwoning wegens schijnhuwelijk of schijn- wettelijke samenwoning;

2° akten van de burgerlijke stand;

3° afstamming en adoptie;

4° de weigering tot huwelijksvoltrekking door de ambtenaar van de burgerlijke stand en de weigering tot het opmaken van een verklaring van wettelijke samenwoning;

5° het hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de vrederechter behorende tot de bevoegdheid van de familierechtbank met uitzondering van het hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de vrederechter met toepassing van de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke indien collegiaal moet dit naar MF3 : § 1c

6° de vaststelling van de voortdurende onmogelijkheid om het ouderlijk gezag uit te oefenen krachtens artikel 389 BW, het verzet tegen opvragen gelden door minderjarige (krachtens artikel 572bis 12° gerechtelijk wetboek).

7° betwistingen kinderbijslag (krachtens artikel 572bis 8°-14°-15° gerechtelijk wetboek).

8° aanduiding voogd ad hoc bij vorderingen tussen echtgenoten / wettelijk samenwonenden

9° volgende onderhoudsverplichtingen : uitkering levensonderhoud tegen verwekker, onderhoudsverplichting van de nalatenschap van de eerststervende aan de langstlevende, onderhoudsverplichting van (schoon)kinderen tov (schoon)ouders/bloedverwanten in opgaande lijn, onderhoudsverplichting van de nalatenschap van de wettelijk samenwonende zonder nakomelingen aan zijn bloedverwanten in opgaande lijn;

10° alle materies die onder de bevoegdheid van de familierechtbank vallen en niet uitdrukkelijk werden toegewezen aan een bepaalde kamer volgens dit reglement.

§ 1b. De kamer MF3a neemt tevens kennis van de vorderingen inzake :

1° echtscheiding op grond van onherstelbare ontwrichting;

2° scheiding van tafel en bed.

§ 1c. De kamer MF3 neemt kennis van de vorderingen inzake :

het hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de vrederechter met toepassing van de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke

§ 2. De kamer MF3 houdt zitting op donderdag om 11.30 uur.

De kamer MF3a houdt zitting op donderdag om 9.00 uur en de eerste en derde donderdag om 14.00 uur.

§ 3. Inleidingen op deze kamers gebeuren :

— voor de materie vermeld onder § 1a op de zitting op de eerste en derde donderdag van de maand om 14 uur van de kamer MF3a;

— voor de materie vermeld onder § 1b op de zitting op donderdag om 09.00 uur van de kamer MF3a;

— voor de materie vermeld onder § 1c op de zitting op donderdag om 11.30 uur van de kamer MF3;

**Art. 42.** § 1. De onderafdeling gevormd door de kamer MF4 neemt kennis van de vorderingen inzake :

1° het bekomen van een machtiging tot verkoop (krachtens artikel 1193bis of 1195 van het gerechtelijk wetboek);

2° de niet aan het openbaar ministerie mededeelbare vorderingen tussen echtgenoten of wettelijk samenwonenden betreffende de uitoefening van hun rechten of betreffende hun goederen;

3° huwelijksvermogensrecht (op grond van de artikelen 1387 tot 1474 van het burgerlijk wetboek);

4° erfopvolging (waaronder de vordering krachtens artikel 745quater van het burgerlijk wetboek), schenkingen en testamenten;

5° alle vereffeningen en verdelingen en vermogensrechtelijke betwistingen met uitzondering van deze inzake feitelijke samenwoning die ressorteren onder de burgerlijke sectie;

§ 2. De kamer houdt zitting op woensdag om 9.00 uur.

§ 3. De zaken worden ingeleid voor de kamer MF4 op woensdag om 9.00 uur.

**Art. 43.** § 1. De onderafdeling gevormd door de kamers MF5 tot MF7 neemt kennis van de vorderingen inzake :

§ 1a. De kamer MF5 neemt kennis van de vorderingen inzake :

1° voorlopige maatregelen tussen wettelijk samenwonenden;

2° tijdelijk huisverbod in toepassing van de wet van 15 mei 2012;

3° ouderlijk gezag, verblijfsregeling, het recht op persoonlijk contact en onderhoudsverplichtingen uit hoofde van gemeenschappelijke minderjarige kinderen waarvan de ouders niet met elkaar gehuwd zijn of waren;

4° het recht op persoonlijk contact met minderjarige kinderen (krachtens artikel 375bis BW) waarvan de ouders niet met elkaar gehuwd zijn of waren;

5° het grensoverschrijdend hoederecht en bezoekrecht uit hoofde van gezamenlijke minderjarige kinderen waarvan de ouders niet met elkaar gehuwd zijn of waren;

6° volgende onderhoudsverplichtingen : in hoofde van de wettelijk samenwonende ten overstaan van de kinderen van de vooroverleden wettelijk samenwonende; tussen wettelijk samenwonenden voor de duur van de wettelijke samenwoning en tussen wettelijk samenwonenden na beëindiging van de wettelijke samenwoning;

7° de aan het openbaar ministerie mededeelbare zaken tussen wettelijk samenwonenden betreffende de uitoefening van hun rechten of betreffende hun goederen.

§ 1b. De kamers MF6 en MF7 nemen kennis van de vorderingen inzake :

1° voorlopige maatregelen tussen echtgenoten;

2° het tijdelijk huisverbod in toepassing van de wet van 15 mei 2012;

3° ouderlijk gezag, verblijfsregeling, het recht op persoonlijk contact en onderhoudsverplichtingen uit hoofde van gezamenlijke minderjarige kinderen bij gehuwden;

4° het recht op persoonlijk contact met minderjarige kinderen (krachtens artikel 375bis BW) waarvan de ouders met elkaar gehuwd zijn of waren;

5° het grensoverschrijdend hoederecht en bezoekrecht uit hoofde van gezamenlijke minderjarige kinderen waarvan de ouders met elkaar gehuwd zijn of waren;

6° onderhoudsverplichting tussen gehuwden voor de duur van het huwelijk;

7° onderhoudsverplichting tussen gehuwden na beëindiging van het huwelijk;

8° aan het openbaar ministerie mededeelbare vorderingen tussen gehuwden betreffende de uitoefening van hun rechten of betreffende hun goederen.

§ 2. De kamer MF5 houdt zitting op woensdag om 9.00 uur.

De kamers MF6 en MF7 houden zitting op donderdag om 9 uur, en, indien de dienst het noodzaakt, houden de kamers MF6 en MF8 respectievelijk op de tweede dan wel op de vierde donderdag van de maand om 14.00 uur zitting.

§ 3. Inleidingen op deze kamers gebeuren :

— voor de materie vermeld onder § 1a op de kamer MF5;

— voor de materie vermeld onder § 1b op de kamers MF6 en MF7;

**Art. 44.** § 1. De jeugdrechtbank van de afdeling Mechelen bestaat uit de kamers MJ1 tot en met MJ3.

§ 2. De jeugdrechtbank houdt in principe zitting op de volgende dagen, naargelang de noden van de dienst, vastgesteld door de leidende jeugdrechter :

1° de kamer MJ1 op de eerste en de tweede dinsdag van de maand om 09.00 uur;

2° de kamer MJ2 op de derde en vierde dinsdag van de maand om 09.00 uur;

3° de kamer MJ3 op de derde woensdag van de maand om 14.00 uur;

§ 3. De kamers van de jeugdrechtbank van de afdeling Mechelen houden zitting met één rechter met uitzondering van de kamer MJ3 die zitting houdt met drie rechters.

De kamer MJ3 is samengesteld uit één correctionele voorzitter en twee rechters die de gespecialiseerde opleiding georganiseerd door het IGO gevolgd hebben.

§ 4. De kamer MJ3 houdt zitting voor de berechting van personen ten aanzien van wie er in overeenstemming met de wet op de jeugdbescherming een beslissing tot uithandengeving is genomen en inzake het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade in het kader van een wanbedrijf of correctionaliseerbare misdaad, zoals bedoeld in artikel 76 Ger. W.

§ 5. De vorderingen van het openbaar ministerie worden gebracht voor de jeugdrechter die van dienst is op de datum van de vorderingen. De interne dienstregeling duidt de jeugdrechter aan die belast is met de verdere behandeling van de zaak.

De leidende jeugdrechter verdeelt de zaken tussen de jeugdrechters en richt hun dienst in.

#### C AFDELING MECHELEN - DE CORRECTIONELE RECHTBANK

**Art. 45.** De correctionele rechtbank van de afdeling Mechelen bestaat uit :

1° de kamers voor correctionele zaken MC1 tot en met MC5;

2° de onderafdeling onderzoek van de afdeling Mechelen;

C/1 – de kamers voor correctionele zaken van de afdeling Mechelen

**Art. 46.** § 1. De kamers voor correctionele zaken van de afdeling Mechelen houden zitting als volgt :

1° de kamer MC1a op de tweede en vierde vrijdag van de maand telkens om 9 uur;

2° de kamer MC1 op woensdag om 9.00 uur en op de tweede en vierde vrijdag van de maand. Deze kamer neemt kennis van de procedures van onmiddellijke verschijning elke werkdag om 14 uur;

2° de kamer MC2 op maandag om 09.00 uur; Deze kamer neemt kennis van de procedures van onmiddellijke verschijning elke werkdag om 14 uur;

3° de kamer MC3 op de eerste, derde en vijfde vrijdag van de maand om 09.00 uur;

4° de kamer MC4 op donderdag om 09.00 uur;

5° de kamer MC5 als raadkamer op dinsdag, woensdag en op vrijdag om 09.00 uur;

§ 2. De kamers voor correctionele zaken van de afdeling Mechelen houden zitting met één rechter, met uitzondering van de kamer MC1 die zitting houdt met drie rechters.

**Art. 47.** § 1. De verdeling van de zaken tussen de kamers van de correctionele onderafdeling wordt vastgesteld door de voorzitter van de rechtbank, na advies van de procureur des Konings, desgevallend de arbeidsauditeur, en de hoofdgriffier, zo mogelijk in een overeenkomst tussen de voorzitter van de rechtbank en de procureur des Konings, desgevallend de arbeidsauditeur.

De tot stand gekomen overeenkomsten worden ter kennis gebracht van de eerste voorzitter van het hof van Beroep, de stafhouder van de Orde van advocaten, de hoofdgriffier en de syndicus van de Raad van de Arrondissementskamer van de gerechtsdeurwaarders.

§ 2. De hoger beroepen tegen de vonnissen gewezen door de politierechtbank in strafzaken worden gebracht voor de collegiale kamer MC1 op de tweede en op de vierde vrijdag van de maand om 9.00 uur.

De rechtbank behandelt de beroepen politierechtbank ambtshalve in een collegiale kamer, tenzij de voorzitter in een beschikking hiervan afwijkt.

De alleenzetelende kamer MC1a kan kennis nemen, zo een goede rechtsbedeling dit vereist en de wet dit toelaat, van het hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de politierechtbank in strafzaken of van algemene strafzaken.

§ 3. De zaken bij toepassing van artikel 216quinquies Wetboek van Strafvordering, de zogenaamde onmiddellijke verschijning, worden gebracht voor kamer MC1, elke werkdag om 14 uur.

§ 4. De rechtspleging op verzet wordt ingeleid voor de kamer die het verstek heeft uitgesproken.

§ 5. De voorzitter van de rechtbank kan een zaak naar een andere correctionele kamer verwijzen. Hij kan deze bevoegdheid delegeren aan de afdelingsvoorzitter of aan een ondervoorzitter. De voorzitter of de magistraat die daartoe door hem is aangeduid kan ten allen tijde, zelfs mondeling, de toelating verlenen om voor een andere kamer te dagvaarden.

§ 6. De overtredingen van de wetten en verordeningen over één van de aangelegenheden die behoren tot de bevoegdheid van de arbeidsgerechten en, al in geval van samenloop of samenhang, van genoemde overtredingen samen met één of meer overtredingen die niet behoren tot de bevoegdheid van de arbeidsgerechten worden behandeld door de kamers MC1 en MC3. Voor de kamer MC1 is dit op de vijfde vrijdag van de maand om 9.00 uur en voor de kamer MC3 op de eerste, derde en vijfde vrijdag van de maand om 09.00 uur. De kamers MC1 en MC3 zijn in dat geval samengesteld uit twee rechters van de rechtbank van eerste aanleg en één rechter in de arbeidsrechtbank.

C/2 - de onderafdeling onderzoek van de afdeling Mechelen

**Art. 48.** § 1. De voorzitter van de rechtbank dan wel de afdelingsvoorzitter of de magistraat-onderzoeksrechter, die daartoe door de voorzitter is gedelegeerd, verdeelt de zaken tussen de onderzoeksrechters en richt hun dienst in.

Deze dienstregeling wordt onmiddellijk ter kennis gebracht aan de stafhouder van de raad van de Orde en aan de procureur des Konings.

De onderzoeksrechters kunnen elkaar op elk ogenblik, zonder enige formaliteit vervangen.

§ 2. De vorderingen van het openbaar ministerie worden gebracht voor de onderzoeksrechter die van dienst is op de datum van de vorderingen, tenzij de vordering gevoegd dient te worden bij een gerechtelijk onderzoek waarvoor een andere onderzoeksrechter al werd gelast, in welk geval ze bij deze onderzoeksrechter gebracht worden.

#### HOOFDSTUK IV. — *Afdeling Turnhout*

**Art. 49.** De afdeling Turnhout van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen bestaat uit drie secties samengesteld uit 29 kamers en 3 kabinetten voor onderzoeksrechters :

§ 1. De burgerlijke rechtbank van de afdeling Turnhout bestaat uit :

- 1 inleidingskamer namelijk de kamer TB1;
- 8 kamers voor burgerlijke zaken namelijk de kamers TB3, TB3a, TB4, TB4a, TB5, TB6, TB8 en TB9;
- 2 kamers voor de zaken behorend tot de bevoegdheid van de voorzitter, namelijk de kamers TBKg en TBVz;
- 1 kamer in beslagzaken en middelen van tenuitvoerlegging, namelijk de kamer TBe;
- 1 bureau voor verzoeken om rechtsbijstand krachtens artikel 664 van het gerechtelijk wetboek, namelijk de kamer TRb;

§ 2. De familie- en jeugdrechtbank van de afdeling Turnhout bestaat uit :

- 1 inleidingskamer namelijk de kamer TF1;
- 6 kamers voor familiezaken, namelijk de kamers TF2 tot en met TF5, TF7 en TF10;
- 1 kamer voor minnelijke schikking, namelijk de kamer TF6 ;
- 3 jeugdkamers, namelijk de kamers TJ1, TJ2 en TJ3;

§ 3. De correctionele rechtbank van de afdeling Turnhout bestaat uit :

- 5 kamers voor correctionele zaken, namelijk de kamers TC1, TC2, TC2a, TC3 en TC4;
- 3 kabinetten voor onderzoeksrechters;

**Art. 50.** De getuigenverhoren worden gehouden door de rechter die ze bevolen heeft op een plaats en tijdstip door deze bepaald vanaf 12.00 uur, zonder dat dit de behandeling van de andere zaken vertraagt.

Zo de rechter of de kamer die het getuigenverhoor bevolen heeft, verhinderd is, zullen de getuigenverhoren gehouden worden op maandag, dinsdag, woensdag, donderdag of vrijdag, eveneens vanaf 12.00 uur.

De getuigenverhoren in uitvoering van de Bewijsverordening 1206/2011 zullen eveneens gehouden worden op maandag, dinsdag, woensdag, donderdag of vrijdag, eveneens vanaf 12.00 uur en worden gehouden door de hiertoe door de voorzitter aangeduide rechter.

**Art. 51.** De kamers van de afdeling Turnhout houden zitting met één rechter met uitzondering van de kamers TB3, TB4, TF7, TJ3, TC1 en TC2 die zitting houden met drie rechters.

Indien de noden van de dienst dit noodzaken kan de voorzitter na advies van de hoofdgriffier en van de procureur des Konings, beslissen om deze kamers samen te stellen uit één rechter.

Indien de noden van de dienst dit noodzaken, kan de voorzitter na advies van de hoofdgriffier en van de procureur des Konings eveneens beslissen om kamers die overeenkomstig het reglement zitting houden met één rechter om te vormen naar kamers die zitting houden met drie rechters.

#### A. AFDELING TURNHOUT - DE BURGERLIJKE RECHTBANK

**Art. 52.** § 1. De burgerlijke rechtbank van de afdeling Turnhout bestaat uit de volgende onderafdelingen :

- 1° de onderafdeling « *bureau voor rechtsbijstand* » waartoe de kamer TRb behoort;
- 2° de onderafdeling « *algemene kwalificatie in burgerlijke zaken* » waartoe de kamers TB1, TB5, TB6, TB8 en TB9 behoren;
- 3° de onderafdeling « *aansprakelijkheid* » waartoe de kamers TB4 en TB4a behoren;
- 4° de onderafdeling « *beroepen vredegerecht* » waartoe de kamers TB3 en TB3a behoren;
- 5° de onderafdeling « *beslag* » waartoe de kamer TBe behoort;
- 6° de onderafdeling « *voorzitter* » waartoe de kamers TBKg en TBVz behoren;

§ 2. Per onderafdeling is er minstens één inleidingskamer zoals hierna bepaald.

§ 3. De kamers van de burgerlijke rechtbank van de afdeling Turnhout houden zitting met één rechter, met uitzondering van de kamers TB3 en TB4 die zitting houden met drie rechters.

Wanneer de omstandigheden of de behoeften van de dienst het vereisen, kunnen de zaken die behoren tot de bevoegdheid van een onderafdeling van de burgerlijke rechtbank van de afdeling Turnhout door de voorzitter worden toegewezen aan een andere kamer van dezelfde of van een andere onderafdeling van de burgerlijke rechtbank van de afdeling Turnhout.

**Art. 53.** § 1. De onderafdeling « *bureau voor rechtsbijstand* » van de afdeling Turnhout bestaat uit de kamer TRb.

Deze kamer wordt voorgezeten door de afdelingsvoorzitter van de afdeling Turnhout of de door hem aangeduide magistraat.

§ 2. De kamer TRb neemt kennis van de verzoeken om rechtsbijstand krachtens artikel 664 van het gerechtelijk wetboek.

§ 3. De kamer TRb houdt zitting op woensdag om 11u00 indien behandeling ter zitting noodzakelijk blijkt.

**Art. 54.** § 1. De onderafdeling « *algemene kwalificatie in burgerlijke zaken* » van de afdeling Turnhout neemt kennis van alle burgerlijke vorderingen waarvan geen andere onderafdeling van de afdeling Turnhout kennis neemt.

§ 2. De kamer TB1 fungeert als inleidingskamer voor de kamers TB5, TB6, TB8 en TB9. Deze kamer wordt voorgezeten door de afdelingsvoorzitter van de afdeling Turnhout of de door hem aangeduide magistraat.

De kamers TB5, TB6, TB8 en TB9 kunnen kennis nemen van alle vorderingen zoals vermeld onder § 1 zonder specificatie.

§ 3. De kamers van de onderafdeling « *algemene kwalificatie in burgerlijke zaken* » van de afdeling Turnhout houden zitting als volgt :

— kamer TB1 op woensdag om 09.00 uur;

— kamer TB5 op maandag om 09.00 uur;

— kamer TB6 op dinsdag om 09.00 uur;

— kamer TB8 op woensdag om 09.00 uur;

— kamer TB9 op donderdag om 09.00 uur;

§ 4. De zaken van de van de onderafdeling « *algemene kwalificatie in burgerlijke zaken* » worden ingeleid voor de kamer TB1 op woensdag om 09.00 uur.

**Art. 55.** § 1. De onderafdeling « *aansprakelijkheid* » van de afdeling Turnhout neemt kennis van de vorderingen inzake :

1° hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de politierechtbank in burgerlijke zaken;

2° burgerlijke zaken na verwijzing naar een kamer met drie rechters;

3° artikel 26<sup>ter</sup> van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, inzake artikel 57<sup>ter</sup> van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, en inzake artikel 23/2 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten (vorderingen als bedoeld in artikel 569, eerste lid, 38° van het gerechtelijk wetboek);

§ 2. De kamer TB4 neemt, als kamer die zitting houdt met drie rechters, kennis van de in § 1 opgesomde vorderingen.

De kamer TB4a neemt kennis van de vorderingen inzake hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de politierechtbank in burgerlijke zaken als kamer die zitting houdt met één rechter.

§ 3. De kamer TB4 houdt zitting op de tweede, de vierde en eventueel op de vijfde vrijdag van de maand om 09.00 uur.

De kamer TB4a houdt zitting op de tweede, de vierde en eventueel op de vijfde vrijdag van de maand om 09.00 uur.

§ 4. De zaken die tot de bevoegdheid van kamer TB4 behoren, worden ingeleid voor de kamer TB3 op maandag om 09.00 uur.

De zaken die tot de bevoegdheid van kamer TB4a behoren, worden ingeleid voor de kamer TB3a op maandag om 09.00 uur.

**Art. 56.** § 1. De onderafdeling « *beroepen vredegerecht* » van de afdeling Turnhout neemt kennis van de vorderingen inzake :

1° het hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de vrederechter behoudens deze waarvoor de familierechtbank bevoegd is;

2° de burgerlijke rechtsvorderingen aangebracht naar aanleiding van drukpersmisdrijven;

3° het verzoek tot herroeping van het gewijsde;

4° tuchtzaken;

5° burgerlijke rechtsvorderingen na verwijzing naar een kamer met drie rechters behoudens deze betreffende het aansprakelijkheid- en verzekeringsrecht;

§ 2. De kamer TB3 neemt, als kamer die zitting houdt met drie rechters, kennis van alle onder § 1 vermelde vorderingen.

De kamer TB3a neemt, als kamer die zitting houdt met één rechter, kennis van de onder § 1,1° vermelde vorderingen inzake het hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de vrederechter

De kamer TB3a neemt eveneens kennis van nationaliteitsvorderingen zoals bedoeld in artikel 569, eerste lid, 22° van het gerechtelijk wetboek.

§ 3. De kamer TB3 houdt zitting op maandag om 09.00 uur.

De kamer TB3a houdt zitting op maandag om 09.00 uur, minsten om de veertien dagen, overeenkomstig een door de afdelingsvoorzitter -aan de Stafhouder mee te delen- bij het begin van het gerechtelijk jaar opgesteld schema.

De kamer TB3a houdt voor nationaliteitsvorderingen zoals bedoeld in artikel 569, eerste lid, 22° van het gerechtelijk wetboek zitting op maandag om 12u00.

§ 4. De zaken die tot de bevoegdheid behoren van de kamer TB3 worden ingeleid voor de kamer TB3 op maandag om 09.00 uur.

De zaken die tot de bevoegdheid behoren van de kamer TB3a worden ingeleid voor de kamer TB3a op maandag om 09.00 uur.



**Art. 57.** § 1. De onderafdeling « *beslag* » van de afdeling Turnhout neemt kennis van de vorderingen inzake :

- 1° bewarende beslagen en middelen tot tenuitvoerlegging;
- 2° pogingen tot minnelijke schikkingen overeenkomstig artikel 59 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet;

§ 2. De kamer TBe houdt zitting op dinsdag om 09.00 uur.

§ 3. De zaken worden ingeleid voor de kamer TBe op dinsdag om 09.00 uur.

**Art. 58.** § 1. De onderafdeling « *voorzitter* » van de afdeling Turnhout bestaat uit de kamers TBKg en TBVz.

De voorzitter of de door hem aangeduide magistraat zetelend in de kamer TBKg neemt kennis van alle zaken die behoren tot de bevoegdheid van de voorzitter zetelend in kort geding, zoals in kort geding en ten gronde, voor zover deze zaken niet behoren tot de bevoegdheden van de familierechtbank.

De voorzitter of de door hem aangeduide magistraat zetelend in de kamer TBVz neemt kennis van de vorderingen op éézijdig verzoekschrift voor de voorzitter voor zover deze zaken niet behoren tot de bevoegdheden van de familierechtbank.

§ 2. De voorzitter of de door hem aangeduide magistraat zetelend in de kamer TBKg houdt zitting op dinsdag en op vrijdag om 12.00 uur.

§ 3. De zaken worden ingeleid voor de kamer TBKg op dinsdag of op vrijdag om 12.00 uur.

§ 4. De voorzitter of de door hem aangeduide magistraat, neemt dagelijks kennis van de vorderingen op éézijdig verzoekschrift.

Bij verhinderd zal de voorzitter een magistraat aanduiden die hem zal vervangen om de hem opgedragen ambtsverplichtingen, waaronder de behandeling van éézijdige verzoekschriften, te vervullen. Deze aanduiding zal op de meest eenvoudige wijze gebeuren en kan zelfs mondeling of telefonisch gebeuren.

Indien de voorzitter geen magistraat heeft aangeduid, zal de voorzitter vervangen worden, door een adjunct-mandaathouder naar orde van dienstanciënniteit of bij ontstentenis van deze door een ander magistraat naar orde van dienstanciënniteit, en tenslotte bij ontstentenis hiervan zal de voorzitter vervangen worden door de dienstdoende beslagrechter, bij ontstentenis hiervan door de dienstdoende onderzoeksrechter en bij ontstentenis hiervan door de dienstdoende jeugdrechter.

#### B. AFDELING TURNHOUT - DE FAMILIE- EN JEUGDRECHTBANK

B/1 – de familierechtbank van de afdeling Turnhout

**Art. 59.** § 1. De familierechtbank van de afdeling Turnhout bestaat uit de kamers TF1 tot en met TF7 en TF10 die als volgt kunnen worden gegroepeerd :

- 1° de onderafdeling gevormd door de kamer TF1;
- 2° de onderafdeling gevormd door de kamer TF2 ;
- 3° de onderafdeling gevormd door de kamers TF3 en TF4;
- 4° de onderafdeling gevormd door de kamer TF5;
- 5° de onderafdeling gevormd door de kamer TF7;
- 6° de onderafdeling gevormd door de kamer TF10;
- 7° de onderafdeling gevormd door de kamer TF6;

§ 2. Per onderafdeling is er minstens één inleidingskamer zoals hierna bepaald.

§ 3. De kamers van de familierechtbank van de afdeling Turnhout houden zitting met één rechter, met uitzondering van de kamer TF7 die zitting houdt met drie rechters.

§ 4. Wanneer de omstandigheden of de behoeften van de dienst het vereisen, kunnen de zaken die behoren tot de bevoegdheid van een onderafdeling van de familierechtbank worden toegewezen aan een andere onderafdeling van de familierechtbank, met uitsluiting van de toewijzing aan de onderafdeling TF6.

**Art. 60.** § 1. De onderafdeling gevormd door de kamer TF1 neemt kennis van de vorderingen inzake :

- 1° echtscheiding bij onderlinge toestemming;
- 2° echtscheiding op grond van onherstelbare ontwrichting en scheiding van tafel en bed voor zover een uitspraak mogelijk is op de inleidingszitting;
- 3° akkoorden die ter homologatie worden voorgelegd;
- 4° verzoekschriften familierechtbank bestemd voor de voorzitter;

Deze kamer fungeert tevens als inleidingskamer voor de kamers TF3 en TF10.

§ 2. De kamer TF1 houdt zitting op maandag om 09.00 uur.

**Art. 61.** § 1. De onderafdeling gevormd door de kamer TF2 neemt kennis van vorderingen inzake :

1° de staat van personen, waaronder ook de vorderingen tot nietigverklaring van het huwelijk of van de wettelijke samenwoning wegens schijnhuwelijk of schijn-wettelijke samenwoning;

2° akten van de burgerlijke stand;

3° afstamming en adoptie van meerderjarige kinderen;

4° de weigering tot huwelijksvoltrekking door de ambtenaar van de burgerlijke stand en de weigering tot het opmaken van een verklaring van wettelijke samenwoning;

5° het hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de vrederechter behorende tot de bevoegdheid van de familierechtbank met uitzondering van het hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de vrederechter met toepassing van de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke.

§ 2. De kamer TF2 houdt zitting op donderdag van 09.00 uur tot 10.30 uur.

§ 3. De zaken bedoeld in § 1 worden ingeleid voor de kamer TF2 op donderdag om 09.00 uur.

**Art. 62.** § 1. De onderafdeling gevormd door de kamer TF7 neemt kennis van het hoger beroep ingesteld tegen vonnissen gewezen door de vrederechter met toepassing van de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke.

§ 2. De kamer TF7 houdt zitting op maandag om 12.00 uur.

**Art. 63.** § 1.

§ 1a. De kamer TF3 neemt, indien partijen geen gemeenschappelijke minderjarige kinderen hebben, kennis van de vorderingen inzake :

1° echtscheiding op grond van onherstelbare ontwrichting en scheiding van tafel en bed voorzover geen uitspraak mogelijk is op de inleidingskamer TF1;

2° voorlopige maatregelen tussen echtgenoten;

3° onderhoudsverplichtingen tussen echtgenoten of ex-echtgenoten;

4° tussen echtgenoten betreffende de uitoefening van hun rechten of betreffende hun goederen (ondermeer op grond van de artikelen 214-222, 224 en 1477 BW) uitgezonderd deze waarvan kamer TF1 kennis neemt;

5° alle zaken behorende tot de bevoegdheid van de familierechtbank en waarvan de spoedeisendheid wordt aangevoerd;

6° tijdelijk huisverbod in toepassing van de wet van 15 mei 2012;

§ 1b. De kamer TF4 neemt, indien partijen gemeenschappelijke minderjarige kinderen hebben, kennis van vorderingen zoals bedoeld in § 1a.

De kamer TF4 neemt bovendien kennis van vorderingen inzake :

1° het ouderlijk gezag, de verblijfsregeling, het recht op persoonlijk contact en de onderhoudsverplichtingen voor de gemeenschappelijke minderjarige kinderen van partijen, voorzover de ouders echtgenoten of ex-echtgenoten zijn;

2° het grensoverschrijdend hoederecht en bezoekrecht voorzover de ouders echtgenoten of ex-echtgenoten zijn;

3° tijdelijk huisverbod in toepassing van de wet van 15 mei 2012;

4° adoptie van minderjarige kinderen;

§ 2. De kamer TF3 houdt zitting op donderdag om 10.30 uur.

De kamer TF4 houdt zitting op maandag, woensdag en donderdag om 9.00 uur.

Op de woensdagzitting worden enkel uitgestelde zaken behandeld waarvoor geen advies van het OM noodzakelijk is.

§ 3. Inleidingen op deze kamers gebeuren :

— voor de materie vermeld onder § 1a op de zitting van de kamer TF3 op donderdag om 10.30 uur of op de zitting van de kamer TF1 op maandag om 09.00 uur , in die zin dat de zaken die niet voor behandeling worden weerhouden op de zitting van de kamer TF1 op maandag worden verdaagd naar de zitting van de kamer TF3 van donderdag;

— voor de materie vermeld onder § 1b op de zitting van de kamer TF4 op maandag en op donderdag om 09.00 uur;

Indien partijen gemeenschappelijke minderjarige kinderen hebben, worden de zaken bedoeld in § 1b ingeleid voor de kamer TF4 op maandag of op donderdag om 09.00 uur.

**Art. 64.** § 1. De onderafdeling gevormd door de kamer TF5 neemt kennis van vorderingen inzake :

1° ouderlijk gezag, verblijfsregeling, het recht op persoonlijk contact en onderhoudsverplichtingen voor gemeenschappelijke minderjarige kinderen voorzover de ouders geen echtgenoten of ex-echtgenoten zijn;

2° het grensoverschrijdend hoederecht en bezoekrecht voorzover de ouders geen echtgenoten of ex-echtgenoten zijn;

3° voorlopige maatregelen tussen wettelijk samenwonenden;

4° alle onderhoudsverplichtingen, met uitzondering van deze waarvan de onderafdeling gevormd door de kamers TF3 en TF4 kennis neemt;

5° tussen wettelijk samenwonenden betreffende de uitoefening van hun rechten of betreffende hun goederen;

6° het tijdelijk huisverbod in toepassing van de wet van 15 mei 2012;

7° zaken behorende tot de bevoegdheid van de familierechtbank waarvan de spoedeisendheid wordt aangevoerd voor zover deze betrekking hebben op de gemeenschappelijke minderjarige kinderen van partijen die samenwonend of ex samenwonend zijn;

8° adoptie van minderjarige kinderen;

9° betwistingen kinderbijslag (krachtens artikel 572bis 8°-14°-15° gerechtelijk wetboek).

§ 2. De kamer TF5 houdt zitting op woensdag om 09.00 uur en op vrijdag om 09.00 uur.

§ 3. De zaken bedoeld in § 1 worden, voor zover de vorderingen worden ingesteld bij dagvaarding, ingeleid op de zitting van de kamer TF5 op woensdag om 09.00 uur of op vrijdag om 09.00 uur.

**Art. 65.** § 1. De onderafdeling gevormd door de kamer TF10 neemt kennis van vorderingen inzake :

1° erfopvolging, schenkingen en testamenten;

2° alle vereffeningen en verdelingen;

3° huwelijksvermogensrecht (op grond van de artikelen 1387 tot 1474 van het burgerlijk wetboek);

§ 2. De kamer TF10 houdt zitting op vrijdag om 09.00 uur.

§ 3. De zaken van de kamer TF10 worden ingeleid op de zitting van de kamer TF1 op maandag om 09.00 uur.

**Art. 66.** § 1. De onderafdeling gevormd door de kamer TF6 fungeert als kamer voor minnelijke schikking.

§ 2. De kamer TF6 houdt zitting op maandag, woensdag en op vrijdag om 09.00 uur.

B/2 – de jeugdrechtbank van de afdeling Turnhout

**Art. 67.** § 1. De jeugdrechtbank van de afdeling Turnhout bestaat uit de kamers TJ1, TJ2 en TJ3.

§ 2. De jeugdrechtbank houdt in principe zitting op de volgende dagen, naargelang de noden van de dienst vastgesteld door de leidende jeugdrechter :

1° de kamer TJ1 op maandag, minstens op de eerste, de derde en eventueel op de vijfde maandag van de maand;

2° de kamer TJ2 op donderdag, minstens op de tweede, de vierde en eventueel op de vijfde donderdag van de maand;

3° de kamer TJ3 op de tweede en op de vierde woensdag van de maand.

§ 3. De kamers van de jeugdrechtbank van de afdeling Turnhout houden zitting met één rechter met uitzondering van de kamer TJ3 die zitting houdt zitting met drie rechters.

De kamer TJ3 is samengesteld uit één correctionele voorzitter en twee rechters die de gespecialiseerde opleiding georganiseerd door het IGO gevolgd hebben.

§ 4. De leidende jeugdrechter verdeelt de zaken tussen de jeugdrechters en richt hun dienst in.

§ 5. De zittingen van de kamer TJ1 en van de kamer TJ2 vangen aan om 09.00 uur. De zaken worden gedagvaard op de vastgestelde uren vanaf 09.00 uur.

§ 6. De kamer TJ3 houdt zitting voor de berechting van personen ten aanzien van wie er in overeenstemming met de wet op de jeugdbescherming een beslissing tot uithandengeving is genomen en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade in het kader van een wanbedrijf of correctionaliseerbare misdaad, zoals bedoeld in artikel 76 Ger. W.

De zittingen van de kamer TJ3 vangen aan om 13.30 uur.

§ 7. De vorderingen van het openbaar ministerie worden gebracht voor de jeugdrechter die van dienst is op de datum van de vorderingen. De interne dienstregeling duidt de jeugdrechter aan die belast is met de verdere behandeling van de zaak.

## B. AFDELING TURNHOUT - DE CORRECTIONELE RECHTBANK

**Art. 68.** De correctionele rechtbank van de afdeling Turnhout bestaat uit :

1° de kamers voor correctionele zaken TC1 tot en met TC4;

2° de onderafdeling onderzoek van de afdeling Turnhout;

C/1 – de kamers voor correctionele zaken van de afdeling Turnhout

**Art. 69.** § 1. De kamers voor correctionele zaken van de afdeling Turnhout houden zitting als volgt :

1° de kamer TC1 op woensdag om 09.00 uur;

2° de kamer TC2 op de eerste en de derde donderdag van de maand om 09.00 uur;

3° de kamer TC2a op de eerste en de derde donderdag van de maand om 09.00 uur;

4° de kamer TC3 op maandag, dinsdag en op vrijdag;

5° de kamer TC4, als raadkamer op dinsdag en op vrijdag om 09.00 uur en zo nodig elke andere werkdag om 9 uur en indien de zittingsdag een maandag is of een dag die volgt op een feestdag, dan kan er ook zitting zijn om 14.00 uur.

§ 2. De kamers voor correctionele zaken van de afdeling Turnhout houden zitting met één rechter, met uitzondering van de kamers TC1 en TC2 die zitting houden met drie rechters.

**Art. 70.** § 1. De verdeling van de zaken tussen de kamers van de correctionele onderafdeling wordt vastgesteld door de voorzitter van de rechtbank, na advies van de procureur des Konings, desgevallend de arbeidsauditeur, en de hoofdgriffier, zo mogelijk in een overeenkomst tussen de voorzitter van de rechtbank en de procureur des Konings, desgevallend de arbeidsauditeur.

De tot stand gekomen overeenkomsten worden ter kennis gebracht van de eerste voorzitter van het hof van Beroep, de stafhouder van de Orde van advocaten, de hoofdgriffier en de syndicus van de Raad van de Arrondissementskamer van de gerechtsdeurwaarders.

§ 2. De hogere beroepen tegen de vonnissen gewezen door de politierechtbank in strafzaken worden gebracht voor de collegiale kamer TC2.

De rechtbank behandelt de beroepen politierechtbank ambtshalve in een collegiale kamer, tenzij de voorzitter in een beschikking hiervan afwijkt.

De alleenzetelende kamer TC2a kan kennis nemen, zo een goede rechtsbedeling dit vereist en de wet dit toelaat, van het hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de politierechtbank in strafzaken of van algemene strafzaken.

§ 3. De zaken met toepassing van artikel 216quinquies Wetboek van Strafvordering, de zogenaamde onmiddellijke verschijning, worden gebracht voor een kamer die zitting houdt met drie rechters.

§ 4. De rechtstreekse dagvaardingen door een benadeelde partij worden uitsluitend gebracht :

— voor de kamer TC1 voor zaken die tot de bevoegdheid van een kamer met drie rechters behoren;

— voor de kamer TC3 voor zaken die tot de bevoegdheid van een kamer met één rechter behoren.

In onderhavig geval wordt het openbaar ministerie door de dagvaardende partij vooraf verwittigd en krijgt het ten minste drie dagen voor de oproeping van de zaak inzage van de stukken.

§ 5. Vorderingen van het openbaar ministerie met rechtstreekse dagvaarding, met het oog op een zo snel mogelijke verschijning worden behandeld door de kamer TC3.

§ 6. De rechtspleging op verzet wordt ingeleid voor de kamer die het verstek heeft uitgesproken.

§ 7. De voorzitter van de rechtbank kan een zaak naar een andere correctionele kamer verwijzen. Hij kan deze bevoegdheid delegeren aan de afdelingsvoorzitter of een ondervoorzitter.

De voorzitter of de magistraat die daartoe door hem is aangeduid kan te allen tijde, zelfs mondeling, de toelating verlenen om voor een andere kamer te dagvaarden.

§ 8. De overtredingen van de wetten en verordeningen over één van de aangelegenheden die behoren tot de bevoegdheid van de arbeidsgerechten en, al in geval van samenloop of samenhang, van genoemde overtredingen samen met één of meer overtredingen die niet behoren tot de bevoegdheid van de arbeidsgerechten worden behandeld door de kamer TC3 op de zitting van de eerste maandag van de maand, dan wel overeenkomstig de afspraken ter zake gemaakt met het arbeidsauditoraat.

Wanneer wat deze materie betreft de behandeling door een kamer bestaat uit drie rechters wordt gevorderd, worden de zaken behandeld door de kamer TC1. De kamer TC1 is dan samengesteld uit twee rechters van de rechtbank van eerste aanleg en één rechter in de arbeidsrechtbank.

§ 9. De inbreuken inzake milieu, hormonen en voedselveiligheid worden behandeld door de kamer TC3 op de zitting van de eerste dinsdag van de maand.

C/2 - de onderafdeling onderzoek van de afdeling Turnhout

**Art. 71.** § 1. De voorzitter van de rechtbank of de magistraat-onderzoeksrechter, die daartoe door hem is gedelegeerd, verdeelt de zaken tussen de onderzoeksrechters en richt hun dienst in.

Deze dienstregeling wordt onmiddellijk ter kennis gebracht aan de stafhouder van de raad van de orde en aan de procureur des Konings.

De onderzoeksrechters kunnen elkaar te allen tijde, zonder enige formaliteit vervangen.

§ 2. De vorderingen van het openbaar ministerie worden gebracht voor de onderzoeksrechter die van dienst is op de datum van de vorderingen, tenzij de vordering gevoegd dient te worden bij een gerechtelijk onderzoek waarvoor een andere onderzoeksrechter al gelast werd, in welk geval ze bij deze onderzoeksrechter gebracht worden.

Indien de behoeften van de dienst of een goede rechtsbedeling het vereisen, dan kan de deken van de onderzoeksrechter afwijken van de dienstregeling van de onderzoeksrechters en van de verdeling van de zaken of aan een onderzoeksrechter een zaak toebedelen die voor een andere onderzoeksrechter aanhangig is.

#### HOOFDSTUK V. — *Zittingsplaatsen*

**Art. 72.** Een zittingsplaats voor de afdeling Antwerpen betreft het gerechtsgebouw te Antwerpen, met adres Bolivarplaats 20 te 2000 Antwerpen, waar deze afdeling ook haar actuele administratieve zetel heeft.

Een zittingsplaats voor de afdeling Mechelen betreft het gerechtsgebouw te Mechelen, met adres Keizerstraat 20 te 2800 Mechelen, waar deze afdeling ook haar actuele administratieve zetel heeft.

Een zittingsplaats voor de afdeling Turnhout is het gerechtsgebouw te Turnhout, met adres Kasteelplein 1 te 2300 Turnhout, waar deze afdeling ook haar actuele administratieve zetel heeft.

**Art. 73.** Ten aanzien van de veroordeelden die in de gevangenis verblijven en behoudens voor de uitspraak van de vonnissen waarvoor zij zitting houden in enige rechtbank van eerste aanleg gevestigd in het rechtsgebied van het Hof van beroep van Antwerpen, houden de strafuitvoeringskamers zitting in de gevangenis.

Ten aanzien van de veroordeelden die niet in de gevangenis verblijven mogen de strafuitvoeringskamers zitting houden in de gevangenis of in elke rechtbank van eerste aanleg gevestigd in het rechtsgebied van het Hof van beroep van Antwerpen.

Wanneer artikel 36 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten wordt toegepast, houden zij zitting in elke rechtbank van eerste aanleg gevestigd in het rechtsgebied van het Hof van beroep van Antwerpen.

**Art. 74.** De raadkamer kan zitting hebben in de gevangenis voor de behandeling van zaken in toepassing van de artikelen 21, 22 en 22bis van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, of in de gevallen van de regeling van de rechtspleging indien de betrokkene gedetineerd is.

#### HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

**Art. 75.** De voorzitter van de rechtbank bepaalt, na het advies van de procureur des Konings en van de hoofdgriffier te hebben ingewonnen, de dagen en uren van de vakantiezittingen in overeenstemming met de artikelen 334 en 339 van het Gerechtelijk Wetboek.

Hij maakt de dienstregeling op van de magistraten die er zitting houden.

De voorzitter van de rechtbank kan ten allen tijde de dienstregeling wijzigen met het oog op de behoeften van de dienst.

**Art. 76.** De beschikkingen, die de voorzitter van de rechtbank neemt op grond van de artikelen 89 en 90 van het Gerechtelijk Wetboek of op grond van dit reglement, worden ter griffie van de rechtbank aangeplakt.

Deze beschikkingen worden onmiddellijk ter kennis gebracht van de eerste voorzitter van het hof van Beroep, van de procureur des Konings, van de stafhouder van de Orde van advocaten, van de hoofdgriffier van de rechtbank en van de syndicus van de Raad van de Arrondissementskamer van de gerechtsdeurwaarders van Antwerpen.

**Art. 77.** In geval van dringende omstandigheden of wanneer een goede rechtsbedeling dit vereist, kan de voorzitter van de rechtbank, na het advies van de procureur des Konings en de hoofdgriffier te hebben ingewonnen, een voorlopige wijziging brengen aan het aantal kamers, hun bevoegdheid, hun samenstelling en het aantal zittingen voor zover deze wijziging niet de opheffing van de betrokken kamers tot gevolg heeft.

Indien de behoeften van de dienst het vereisen, kan de voorzitter van de rechtbank, na het advies van de procureur des Konings en van de hoofdgriffier te hebben ingewonnen, beslissen dat één of meer kamers bijkomende zittingen houden, op de dagen en uren die hij bepaalt.

**Art. 78.** Alle vroegere reglementen van de respectieve afdelingen vervallen door de wet van 1 december 2013 (BS, 10 december 2013) op 12 augustus 2014. Het reglement als bijlage bij de beschikking van 3 juli 2014 (BS, 9 september 2014) bevestigde de tot op 11 augustus 2014 geldende reglementen voor de respectieve afdelingen Antwerpen, Mechelen en Turnhout, en de in uitvoering hiervan genomen vakantieregelingen, voor de periode tot en met 31 augustus 2014, en had uitwerking vanaf 1 september 2014.

Voorliggend reglement past het reglement van 3 juli 2014 aan en heeft uitwerking vanaf 1 september 2015.



## PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

## WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

## Universités - Hautes Ecoles - Facultés

## Universiteiten - Hogescholen - Faculteiten

## Université de Mons

*Faculté de Médecine et Pharmacie*

Mademoiselle Emilie ANSCIAUX, titulaire d'un diplôme de Master en Biologie des organismes et écologie, à finalité approfondie et d'une formation doctorale de l'Université de Mons défendra publiquement le 7 septembre 2015, à 15 heures, à l'auditoire Vésale 023 (Bâtiment Centre Vésale) sis avenue du Champ de Mars, à Mons, une dissertation pour l'obtention du grade de docteur en sciences biomédicales et pharmaceutiques intitulée :

« Caractérisation in vitro et in vivo de nanoparticules d'oxyde de fer fonctionnalisées par des peptides, destinées au diagnostic par IRM de la maladie d'Alzheimer et capables de traverser la barrière hémato-encéphalique. »

(21494)

## Université de Mons

*Faculté de Médecine et de Pharmacie*

Monsieur Ludovic DHONT, titulaire d'un diplôme de Master en Sciences biomédicales et d'une formation doctorale de l'Université de Mons défendra publiquement le 12 septembre 2015, à 15 h 30 m, à l'amphithéâtre Curie (Bâtiment des Grands Amphithéâtres - Plaine de Nimy) sis avenue du Champ de Mars, à Mons, une dissertation pour l'obtention du grade de docteur en Sciences biomédicales et pharmaceutiques intitulée :

« The cancer-associated forms of the Helicase-like Transcription Factor (HLTF) : functional and translational studies in lung and colon cancers. »

(21495)

## Université de Mons

*Faculté polytechnique - Département Administration facultaire*

Thèse de doctorat en sciences appliquées

Monsieur Pierre TIHON, défendra, en séance publique, le mardi 8 septembre 2015, à 10 heures, à la salle académique (boulevard Dolez 31, à Mons), sa thèse de doctorat intitulée :

« Mechanical-Optical study of optical fibers in order to design an accelerometer based on polarization modulation ».

(21604)

Assemblées générales  
et avis aux actionnairesAlgemene vergaderingen  
en berichten aan aandeelhouders

AEDIFICA, naamloze vennootschap,  
openbare gereglementeerde vastgoedvennootschap naar Belgisch recht,  
Louizalaan 331-333, 1050 Brussel

Ondernemingsnummer : 0877.248.501

De aandeelhouders, bestuurders en commissaris worden uitgenodigd om een buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaatsvinden te 1000 Brussel, Waterloolaan 16, op 6 oktober 2015, om 10 uur, voor Mr. Catherine GILLARDIN, geassocieerde notaris, te Brussel, met de volgende agenda :

A. WIJZIGINGEN VAN DE STATUTEN  
INVOERING VAN HET DIRECTIECOMITÉ

Voorstel om, onder voorbehoud van voorafgaande goedkeuring door de FSMA, de statuten van de Vennootschap te wijzigen als volgt :

in artikel 15 van de statuten ("Directiecomité of uitvoerend comité"), schrapping van de verwijzing naar een uitvoerend comité, zowel in de titel als in het eerste en het tweede lid;

toevoeging in artikel 16, eerste lid, eerste en voorlaatste regel, en vierde lid van de statuten ("Effectieve leiding en bevoegdheidsoverdracht") van de woorden "of, desgevallend, het directiecomité" na de woorden "de raad van bestuur";

vervanging van artikel 16, vijfde lid van de statuten ("Effectieve leiding en bevoegdheidsoverdracht") door volgende tekst :

"Zij kunnen bevoegdheden aan bijzondere lasthebbers overdragen."

vervanging van artikel 17 van de statuten ("Vertegenwoordiging van de vennootschap - ondertekening van akten") door volgende tekst :

"De vennootschap is in al haar handelingen geldig en in rechte vertegenwoordigd, hetzij door twee bestuurders die gezamenlijk handelen, hetzij door twee leden van het directiecomité die gezamenlijk handelen, hetzij binnen de beperkingen van het dagelijks bestuur door twee personen die het dagelijks bestuur waarnemen en gezamenlijk handelen.

De vennootschap is bovendien geldig vertegenwoordigd door bijzondere lasthebbers van de vennootschap binnen de grenzen van het mandaat dat hen werd toegekend door de raad van bestuur, door het directiecomité of door de afgevaardigden belast met het dagelijks bestuur."

De raad van bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

B. HERNIEUWING VAN DE MACTHIGING  
TOEGESTAAN KAPITAAL

1. Lezing van het bijzonder verslag van de raad van bestuur opgesteld overeenkomstig artikel 604 van het Wetboek van vennootschappen.

2. Voorstel om, onder voorbehoud van voorafgaande goedkeuring door de FSMA, de machtiging verleend aan de raad van bestuur door de buitengewone algemene vergadering van 29 juni 2011 (zijnde een toegestaan kapitaal van € 180.000.000, waarvan het beschikbare saldo op 2 september 2015 € 2.981.559,18 bedraagt), te vervangen door een nieuwe machtiging (geldig gedurende vijf jaar te rekenen vanaf de



bekendmaking van de beslissingen in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad*) om het maatschappelijk kapitaal overeenkomstig artikel 603 en volgende van het Wetboek van vennootschappen in één of meerdere malen te verhogen ten belope van een maximumbedrag van € 370.000.000, en dit in overeenstemming met het artikel 6.4 van de statuten.

3. Voorstel om het artikel 6.4 van de statuten, zowel in de Nederlandstalige als in de Franstalige versie, te wijzigen om het in overeenstemming te brengen met het voornoemd voorstel.

De raad van bestuur nodigt u uit om de machtiging en de wijziging van de statuten in Titel B/ goed te keuren.

#### C. HERNIEUWING VAN DE TOELATING TOT VERKRIJGING VAN EIGEN AANDELEN

1. Voorstel om, onder voorbehoud van voorafgaande goedkeuring door de FSMA, de toelating tot verkrijging van eigen aandelen door de buitengewone algemene vergadering op 24 juni 2013 gegeven aan de raad van bestuur te hernieuwen, overeenkomstig artikel 620 van het Wetboek van vennootschappen, voor een periode van vijf jaar en tot belope van maximum twintig procent van het totaal aantal uitgegeven aandelen. Deze hernieuwing vindt plaats aan dezelfde voorwaarden als deze voorzien in de statuten.

De raad van bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

2. Ingevolgde de beslissing bedoeld in punt 1 hierboven, voorstel om het tweede en derde lid van het artikel 6.2 van de statuten, zowel in de Nederlandstalige als in de Franstalige versie, dienovereenkomstig te wijzigen.

De raad van bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

#### D. WIJZIGING VAN DE STATUTEN VERLENGING VAN DE DUUR VAN BESTUURSMANDATEN

Voorstel om, onder voorbehoud van voorafgaande goedkeuring door de FSMA, artikel 11, eerste lid van de statuten van de Vennootschap te wijzigen als volgt :

“De vennootschap wordt bestuurd door een raad van bestuur. Deze raad bestaat uit ten minste vijf leden die voor een maximale duur van vier jaar benoemd worden door de algemene vergadering van aandeelhouders, die hen te allen tijde kan afzetten. Ze zijn herverkiesbaar.”

De Raad van bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

#### E. BIJZONDERE MACHTEN – COORDINATIE VAN DE STATUTEN

Voorstel tot toekenning :

Aan mevrouw Sarah Everaert van alle bevoegdheden voor de uitvoering van de genomen besluiten, met mogelijkheid tot subdelegatie;

aan de instrumenterende notaris, van alle bevoegdheden met het oog op de neerlegging en de bekendmaking van de akte, alsmede de coördinatie van statuten in functie van de genomen besluiten, en dit, zowel in het Frans als in het Nederlands.

De Raad van bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

Informatie voor de aandeelhouders

##### I. Goedkeuring van voorstellen op de agenda

Er wordt gepreciseerd dat om te kunnen worden aangenomen, de voorstellen tot statutenwijzigingen een quorum van ten minste de helft van de bestaande aandelen en een stemming bij meerderheid van drie vierde van de op de vergadering uitgebrachte stemmen vereisen.

Indien het vereiste quorum niet zou worden gehaald tijdens de algemene vergadering van 6 oktober 2015, zal een tweede algemene vergadering worden gehouden op 23 oktober 2015, om 14 uur, in het NH Hotel Du Grand Sablon, Bodenbroekstraat 2, 1000 Brussel, met dezelfde agenda en voor dezelfde notaris. Tijdens deze tweede algemene vergadering kunnen de voorstellen tot statutenwijzigingen bij meerderheid van drie vierde van de op de vergadering uitgebrachte stemmen en alle andere voorstellen bij gewone meerderheid van de op de vergadering uitgebrachte stemmen aangenomen worden, ongeacht het aantal vertegenwoordigde effecten.

##### II. Amendering van de agenda

Eén of meer aandeelhouders die samen minstens 3 % van het maatschappelijk kapitaal bezitten, kunnen te behandelen onderwerpen op de agenda van de algemene vergadering laten plaatsen en voorstellen tot besluit indien met betrekking tot op de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen. De op de agenda te plaatsen onderwerpen en/of de voorstellen tot besluit moeten uiterlijk op 14 september 2015 bij de vennootschap toekomen per gewone brief, fax of e-mail op de zetel van de vennootschap, Louizalaan 331-333, te 1050 Brussel, fax 02-626 07 71, E-mail : shareholders@aedifica.be. In

voorkomend geval publiceert de vennootschap uiterlijk op 21 september 2015 een aangevulde agenda. Voor meer informatie over voornoemde rechten en over de uitoefeningswijze ervan wordt verwezen naar de website van de vennootschap (<http://www.aedifica.be/nl/rechten-van-de-aandeelhouders>).

#### III. Toelatingsvoorwaarden

Aandeelhouders die wensen deel te nemen aan en te stemmen op de algemene vergadering van 6 oktober 2015 of die zich hierop wensen te laten vertegenwoordigen, moeten de volgende twee voorwaarden naleven, conform artikel 21 van de statuten :

##### 1. Registratie van de aandelen op naam van de aandeelhouder

Op basis van de met toepassing van de hierna beschreven registratieprocedure overgelegde bewijzen moet de vennootschap kunnen vaststellen dat de aandeelhouder op 22 september 2015, om middernacht (Belgische tijd) (de “registratiedatum”) in het bezit was van het aantal aandelen waarvoor hij voornemens is aan de algemene vergadering van 6 oktober 2015 deel te nemen of zich op de algemene vergadering te laten vertegenwoordigen. Alleen de personen die op de registratiedatum aandeelhouder zijn, zijn gerechtigd om deel te nemen aan en te stemmen of om zich te laten vertegenwoordigen op de algemene vergadering van 6 oktober 2015, ongeacht het aantal aandelen dat zij bezitten op de dag zelf van de algemene vergadering.

De registratieprocedure verloopt als volgt :

Voor de houders van aandelen op naam volstaat de inschrijving van het aantal aandelen waarvoor zij voornemens zijn aan de algemene vergadering deel te nemen in het aandelenregister van de vennootschap op de registratiedatum. Indien de houders van aandelen op naam wensen deel te nemen aan de algemene vergadering met minder aandelen dan ingeschreven in het aandelenregister van de vennootschap, dan kunnen zij dit meedelen in de bevestiging bedoeld in punt III.2 hierna.

De houders van gedematerialiseerde aandelen moeten een attest vragen aan hun erkende rekeninghouder(s) of vereffeningsinstelling die de rekening(en) houdt(en) waarop hun gedematerialiseerde aandelen staan. Uit dit attest moet blijken dat het aantal aandelen waarvoor zij voornemens zijn aan de algemene vergadering deel te nemen, op hun rekening(en) staan ingeschreven op de registratiedatum.

##### 2. Bevestiging deelname aan de algemene vergadering

Bovendien moeten de aandeelhouders die voornemens zijn om aan de algemene vergadering van 6 oktober 2015 deel te nemen of zich hierop te laten vertegenwoordigen, hun voornemen om dat te doen uiterlijk op 30 september 2015 melden als volgt :

De eigenaars van aandelen op naam per gewone brief, fax of e-mail verstuurd naar de zetel van de vennootschap, te 1050 Brussel, Louizalaan 331-333, fax 02-626 07 71, e-mail : shareholders@aedifica.be.

De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen door neerlegging van het attest bedoeld in punt III.1 hiervoor op één van de volgende drie plaatsen :

op de zetel van de vennootschap, te 1050 Brussel, Louizalaan 331-333, ofwel

bij KBC BANK, te 1080 Brussel, Havenlaan 2, of bij haar vestingen, agentschappen of kantoren, ofwel

bij BANK DEGROOF, 1040 Brussel, Industriestraat 44.

#### IV. Volmacht

Iedere aandeelhouder kan zich tijdens de algemene vergadering door een volmachtdrager laten vertegenwoordigen. Behalve wanneer het Belgische recht toestaat dat verschillende volmachtdragers worden aangewezen, mag een aandeelhouder slechts één persoon als volmachtdrager aanwijzen. Bij de aanwijzing van een volmachtdrager moet gebruik worden gemaakt van het volmachtformulier dat ter beschikking wordt gesteld op de website van de vennootschap (<http://www.aedifica.be/nl/algemene-vergadering-2015>). (Een kopie van) het ondertekende originele volmachtformulier moet uiterlijk op 30 september 2015 bij de vennootschap toekomen via gewone brief, fax of e-mail op de zetel van de vennootschap, Louizalaan 331-333, te 1050 Brussel, fax 02-626 07 71, e-mail : shareholders@aedifica.be. Het op papier ondertekende originele volmachtformulier waarvan een kopie per fax of per mail aan de vennootschap werd bezorgd, moet door de volmachtdrager aan de vennootschap overhandigd worden uiterlijk op het ogenblik van de algemene vergadering. Elke aanwijzing van een volmachtdrager moet gebeuren conform de terzake geldende Belgische wetgeving, met name inzake belangenconflicten en het bijhouden van een register.

### V. Schriftelijke vragen

De aandeelhouders kunnen schriftelijke vragen met betrekking tot de verslagen van de raad van bestuur en de agendapunten van deze algemene vergadering respectievelijk met betrekking tot de verslagen van de commissaris richten aan de bestuurders respectievelijk de commissaris. Deze vragen moeten uiterlijk op 30 september 2015 bij de vennootschap toekomen per gewone brief, fax of e-mail op de zetel van de vennootschap, Louizalaan 331-333, te 1050 Brussel, fax 02-626 07 71, e-mail: [shareholders@aedifica.be](mailto:shareholders@aedifica.be). Meer gedetailleerde informatie over dit recht is te vinden op de website van de vennootschap : <http://www.aedifica.be/nl/rechten-van-de-aandeelhouders>.

### VI. Ter beschikking stellen van stukken

Alle stukken over de algemene vergadering die krachtens de wet, ter beschikking moeten worden gesteld van de aandeelhouders, kunnen vanaf 4 september 2015 door de aandeelhouders worden verkregen op de zetel van de vennootschap (Louizalaan 331-333, te 1050 Brussel) tijdens de normale kantooruren op werkdagen.

De raad van bestuur.  
(21600)

**AEDIFICA, société anonyme,  
société immobilière réglementée publique de droit belge,  
avenue Louise 331-333, 1050 Bruxelles**

Numéro d'entreprise : 0877.248.501

Les actionnaires, les administrateurs et le commissaire sont invités à assister à une assemblée générale extraordinaire qui se tiendra boulevard de Waterloo 16, à 1000 Bruxelles, le 6 octobre 2015, à 10 heures, devant Me Catherine GILLARDIN, notaire associé, à Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

#### A. MODIFICATIONS AUX STATUTS CREATION D'UN COMITE DE DIRECTION

Sous réserve de l'approbation préalable par la FSMA, proposition de modifier les statuts de la Société comme suit :

dans l'article 15 des statuts (« Comité de Direction ou Comité Exécutif »), suppression de la référence au Comité Exécutif aussi bien dans le titre que dans les premier et deuxième alinéas ;

Insertion dans l'article 16, premier alinéa, première et cinquième règles, et quatrième alinéa des statuts (« Direction Effective et délégation ») des mots « ou, le cas échéant, du comité de direction » après les mots « le conseil d'administration » ;

Remplacement du texte de l'article 16, cinquième alinéa des statuts (« Direction Effective et délégation ») par le texte suivant :

Ils peuvent déléguer des pouvoirs à des mandataires spéciaux »

Dans le titre de l'article 17 des statuts, insertion des termes « signature des actes » après « Représentation de la société » (seulement nécessaire dans la version française des statuts) ;

Remplacement du texte de l'article 17 des statuts intitulé « Représentation de la société – signature des actes » par le texte suivant :

« La société est valablement représentée dans tous les actes et en justice, soit par deux administrateurs agissant conjointement, soit par deux membres du comité de direction agissant conjointement, soit, dans les limites de la gestion journalière, par deux délégués à cette gestion agissant conjointement.

La société est en outre valablement représentée par des mandataires spéciaux de la société et, dans la limite du mandat qui leur est conféré à cette fin par le conseil d'administration, par le comité de direction ou par les délégués à la gestion journalière. »

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

#### B. RENOUELEMENT DE LA FACULTE DE RECOURIR A LA TECHNIQUE DU CAPITAL AUTORISE

1. Lecture du rapport spécial du conseil d'administration établi en application de l'article 604 du Code des sociétés.

2. Sous réserve de l'approbation préalable par la FSMA, proposition de remplacer l'autorisation donnée au conseil d'administration par l'assemblée générale extraordinaire du 29 juin 2011 (à savoir un capital autorisé de 180.000.000,00 € dont le solde disponible s'élève le 2 septembre 2015 à 2.981.559,18 €), par une nouvelle autorisation (valable pendant une durée de cinq ans à compter de la publication des décisions aux Annexes du *Moniteur belge*) d'augmenter le capital social

en application des articles 603 et suivants du Code des sociétés en une ou plusieurs fois, à concurrence d'un montant maximum de 370.000.000,00 € et ce, conformément à l'article 6.4. des statuts.

3. Proposition de modifier l'article 6.4. des statuts, dans la version néerlandaise et dans la version française, pour le mettre en concordance avec la proposition précitée.

Le conseil d'administration vous invite à approuver l'autorisation et la modification des statuts proposée au Titre B.

#### C. RENOUELEMENT DE L'AUTORISATION DE PROCEDER A DES RACHATS D'ACTION PROPRES

1. Sous réserve de l'approbation préalable par la FSMA, proposition de renouveler l'autorisation donnée par l'assemblée générale extraordinaire du 24 juin 2013 au conseil d'administration de procéder à des rachats d'actions propres, conformément à l'article 620 du Code des sociétés pour une période de cinq ans et à concurrence de maximum 20 % du total des actions émises. Ce renouvellement s'applique aux mêmes conditions que celles qui sont prévues dans les statuts.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2. En conséquence de la décision visée au point 1 ci-dessus, proposition d'adapter le deuxième et le troisième alinéas de l'article 6.2. des statuts, dans la version néerlandaise et dans la version française.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

#### D. MODIFICATION AUX STATUTS PROLONGATION DE LA DUREE DU MANDAT DES ADMINISTRATEURS

Sous réserve de l'approbation préalable par la FSMA, proposition de modifier comme suit le premier alinéa de l'article 11 des statuts de la société :

«La société est administrée par un conseil d'administration. Ce conseil est composé de cinq membres au moins, nommés pour quatre ans au plus par l'assemblée générale des actionnaires et toujours révocables par elle. Ils sont rééligibles . »

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

#### E. POUVOIRS SPECIAUX – COORDINATION DES STATUTS

Proposition d'octroyer :

Mme Sarah Everaert tous pouvoirs pour l'exécution des décisions à prendre, avec la faculté de substitution ;

Au notaire instrumentant tous pouvoirs pour procéder au dépôt et à la publicité de l'acte ainsi qu'à la coordination des statuts aussi bien en langue française qu'en langue néerlandaise, en fonction des décisions à prendre.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

Information pour les actionnaires

#### I. Approbation des propositions à l'ordre du jour

Il est précisé que pour pouvoir être adoptées, les propositions de modifications aux statuts requièrent un quorum d'au moins la moitié des actions existantes, et un vote à la majorité des trois quarts des voix émises à l'assemblée.

Dans l'hypothèse où le quorum requis ne serait pas atteint à l'assemblée générale du 6 octobre 2015, une seconde assemblée générale se tiendra le 23 octobre 2015, à 14 heures, au NH Hôtel Du Grand Sablon, rue Bodenbroek 2, 1000 Bruxelles, avec le même ordre du jour et devant le même notaire. Lors de cette deuxième assemblée générale, les propositions de modifications aux statuts peuvent être acceptées si elles réunissent les trois quarts des voix émises à l'assemblée et toutes les autres propositions peuvent être adoptées par simple majorité, quel que soit le nombre de titres représentés.

#### II. Amendement de l'ordre du jour

Un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble au moins 3 % du capital social peuvent requérir l'inscription de sujets à traiter à l'ordre du jour de l'assemblée générale ainsi que déposer des propositions de décision concernant des sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour de l'assemblée générale. Les sujets à inscrire à l'ordre du jour et/ou les propositions de décision doivent être adressés à la société au plus tard le 14 septembre 2015 par courrier ordinaire, télécopie ou courriel au siège social de la société avenue Louise 331-333, à 1050 Bruxelles, fax 02-626 07 71, e-mail : [shareholders@aedifica.be](mailto:shareholders@aedifica.be). Le cas échéant, la société publiera un ordre du jour complété au plus tard le

21 septembre 2015. De plus amples informations relatives aux droits susmentionnés et leurs modalités d'exercice sont disponibles sur le site internet de la société (<http://www.aedifica.be/fr/droits-des-actionnaires>).

### III. Conditions d'admission

Pour assister à l'assemblée générale du 6 octobre 2015 ou s'y faire représenter, les actionnaires doivent respecter les deux conditions suivantes, conformément à l'article 21 des statuts :

#### 1. Enregistrement des actions au nom de l'actionnaire

La société doit pouvoir déterminer, sur la base de preuves soumises en application de la procédure d'enregistrement décrite ci-dessous, que l'actionnaire détenait au 22 septembre 2015 à minuit (heure belge) (la « date d'enregistrement ») le nombre d'actions pour lesquelles il a l'intention de participer à l'assemblée générale du 6 octobre 2015 ou de s'y faire représenter. Seules les personnes qui sont actionnaires à la date d'enregistrement, ont le droit de participer et de voter à l'assemblée générale du 6 octobre 2015 ou de s'y faire représenter, sans qu'il soit tenu compte du nombre d'actions détenues par ces personnes au jour de l'assemblée générale.

La procédure d'enregistrement se déroule comme suit :

Pour les détenteurs d'actions nominatives, le nombre d'actions pour lesquelles ils peuvent participer à l'assemblée générale est repris du registre des actions de la société à la date d'enregistrement. Dans la notification visée au point III.2 ci-après, ces actionnaires peuvent notifier s'ils souhaitent participer à l'assemblée générale avec moins d'actions qu'inscrites dans le registre des actions de la société.

Les détenteurs d'actions dématérialisées doivent demander une attestation à leur(s) teneur(s) de compte(s) agréé(s) ou organisme de liquidation qui détient le(s) compte(s) sur le(s)quel(s) leur(s) titres dématérialisés se trouvent. Cette attestation doit certifier le nombre d'actions dématérialisées inscrites au nom de l'actionnaire dans ses comptes à la date d'enregistrement et pour lequel l'actionnaire a déclaré vouloir participer à l'assemblée générale.

#### 2. Confirmation de participation à l'assemblée générale

En outre, les actionnaires qui ont l'intention d'assister à l'assemblée générale du 6 octobre 2015 ou de s'y faire représenter, doivent notifier cette intention au plus tard le 30 septembre 2015 comme suit :

Les détenteurs d'actions nominatives par lettre ordinaire, télécopie ou courriel adressé au siège social de la société avenue Louise 331-333, à 1050 Bruxelles, fax 02-626 07 71, e-mail : [shareholders@aedifica.be](mailto:shareholders@aedifica.be).

Les détenteurs d'actions dématérialisées par dépôt de l'attestation visée au point III.1 ci-dessus à un des trois endroits suivants :

au siège social de la société, 1050 Bruxelles, avenue Louise 331-333, ou

auprès de KBC Bank, 1080 Bruxelles, avenue du Port, 2, et en ses sièges, agences et bureaux, ou

auprès de la BANQUE DEGROOF, 1040 Bruxelles, rue de l'Industrie 44.

### IV. Procuration

Tout actionnaire peut se faire représenter à l'assemblée générale par un mandataire. Sauf lorsque le droit belge autorise la désignation de plusieurs mandataires, un actionnaire ne peut désigner qu'une seule personne comme mandataire. Tout mandataire doit être désigné en utilisant le formulaire de procuration établi par la société et mis à disposition sur le site internet de la société (<http://www.aedifica.be/fr/assemblee-generale-2015>). (Une copie du) formulaire de procuration original signé doit parvenir à la société par lettre ordinaire, télécopie ou courriel au plus tard le 30 septembre 2015 au siège social Avenue Louise 331-333 à 1050 Bruxelles, fax 02-626 07 71, e-mail : [shareholders@aedifica.be](mailto:shareholders@aedifica.be). L'original du formulaire de procuration signé sur support papier dont une copie a été adressé à la société par télécopie ou courriel, doit être transmis par le mandataire à la société au plus tard lors de l'assemblée générale. Toute désignation d'un mandataire devra être conforme à la législation belge applicable, notamment en matière de conflits d'intérêts et de tenue de registre.

### V. Questions par écrit

Les actionnaires peuvent poser par écrit des questions aux administrateurs de la société au sujet de leurs rapport et des points portés à l'ordre du jour de cette assemblée et au commissaire au sujet de ses rapports. Ces questions doivent parvenir à la société, par lettre ordinaire, télécopie ou courriel au plus tard le 30 septembre 2015 au siège social de la société avenue Louise 331-333, à 1050 Bruxelles, fax 02-626 07 71, e-mail : [shareholders@aedifica.be](mailto:shareholders@aedifica.be). Des informations plus détaillées sur ce droit sont disponibles sur le site internet de la société : <http://www.aedifica.be/fr/droits-des-actionnaires>

### VI. La mise à disposition des documents

Tous les documents concernant l'assemblée générale que la loi requiert de mettre à la disposition des actionnaires pourront être obtenues par les actionnaires à partir du 4 septembre 2015 au siège social de la société (avenue Louise 331-333, à 1050 Bruxelles) pendant les heures normales d'ouverture des bureaux.

Le conseil d'administration.  
(21600)

**SCALDIS INVEST, naamloze vennootschap,  
Begijnenvest 113, 2000 Antwerpen**

Ondernemingsnummer : 0460.832.152

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 21 september 2015, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel, Begijnenvest 113, 2000 Antwerpen.

De agenda van deze vergadering is als volgt :

1. Verslag van de raad van bestuur over het boekjaar afgesloten op 30 juni 2015.

2. Verslag van de commissaris over het boekjaar afgesloten op 30 juni 2015.

3. Goedkeuring van de jaarrekening over het boekjaar afgesloten op 30 juni 2015.

4. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat over het boekjaar afgesloten op 30 juni 2015.

5. Kwijting aan de commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat over het boekjaar afgesloten op 30 juni 2015.

6. Herbenoeming bestuurders.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

(21603)

## Dématérialisation des titres au porteur

## Dematerialisering van de effecten aan toonder

**BANQUE DEGROOF, société anonyme,  
rue de l'Industrie 44, 1040 Bruxelles**

Numéro d'entreprise : 0403.212.172

*Objet : Avis de publication en application de l'article 11, § 2, de la loi du 14/12/2005, sur la suppression des titres au porteur*

Suite à la suppression des titres au porteur, la Banque Degroof SA invite les titulaires de titres au porteur Banque Degroof SA (Code isin BE0170962485) à se faire connaître et à faire valoir leurs droits avant la mise en vente publique de ces titres.

Le présent avis est publié en application de la loi qui fixe les modalités de la vente par l'émetteur et le transfert du produit de cette vente à la Caisse des Dépôts et Consignations.

Cette vente interviendra au minimum un mois après la parution du présent avis sur le site d'Euronext et maximum trois mois après celle-ci.

Les sommes issues de la vente seront déposées à la Caisse des Dépôts et Consignations jusqu'à ce que les personnes pouvant établir valablement leur qualité de titulaires en demandent la restitution.

Nombre et nature des titres mis en vente : 180 actions ordinaires.

Date limite à laquelle les titulaires peuvent déposer leurs titres auprès de l'émetteur : 14 août 2015.

(21684)



**Model van bericht voor de bekendmaking voorzien door artikel 11, § 1 en § 2 van de wet van 14 december 2005, zoals gewijzigd door de wet van 21 december 2013 <sup>(1)</sup>**

1. Identiteit van de emittent :

Firmanaam : Messer Belgium NV

Maatschappelijke zetel : Haven 1053 - Nieuwe Weg 1, 2070 Zwijndrecht

Ondernemingsnummer : 0402.166.453.

2. Gegevens vereist voor de identificatie van de effecten die te koop worden aangeboden :

Aard van de effecten : aandelen.

ISIN-code of elke andere code aan de hand waarvan ze kunnen worden geïdentificeerd : BE 0003.222.214.

Uitgiftedatum (indien beschikbaar) : niet van toepassing.

De voorkooprechten, de eventuele restricties of beperking op de overdraagbaarheid van de effecten, van welke aard ook, alsook alle andere specifieke rechten die aan de effecten zijn verbonden : niet van toepassing.

3. Maximumaantal effecten dat te koop kan worden aangeboden (bepaald op basis van de, onder de verantwoordelijkheid van de emittent, verrichte reconciliatie) : 109.

4. Markt op dewelke de verkopen zullen plaatsvinden : openbare veilingen (niet genoteerde effecten).

5. De uiterste datum waarop de houders of hun rechthebbenden de effecten dienen te deponeren bij de emittent of bij één of meer door hun emittent in dit bericht aangewezen erkende rekeninghouders : 05/10/2015.

6. De gegevens betreffende de identiteit van de rekeninghouder(s) bij dewelke de effecten dienen te worden gedeponereerd vóór de verkopen :

Firmanaam : Messer Belgium NV

Adres : Haven 1053 - Nieuwe Weg 1, 2070 Zwijndrecht.

De verkopen kunnen slechts aanvangen na het verstrijken van minimum één maand (en maximum drie maanden) na de bekendmaking van dit bericht <sup>(2)</sup> op de website van de marktonderneming Euronext Brussels en in functie van de door Euronext Brussels gepubliceerde kalender van de Beursdagen <sup>(3)</sup>.

Artikel 11 van de wet van 14 december 2005 zoals gewijzigd door de wet van 21 december 2013 :

« § 1. Vanaf 1 januari 2015 worden de effecten die tot de verhandeling op een gereguleerde markt wordt toegelaten en waarvan de rechthebbende zich niet heeft bekendgemaakt op de dag van de verkoop, door de emittent verkocht op een gereguleerde markt.

Deze verkoop heeft plaats mits voorafgaande bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* en op de website van de marktonderneming die de gereguleerde markt exploiteert van waarop de effecten zullen verkocht worden, van een bericht dat de tekst van deze paragraaf bevat en waarin aan de rechthebbende wordt gevraagd zijn rechten op de effecten op te eisen. De verkoop kan pas geschieden na het verstrijken van de termijn van één maand na de bekendmaking van dit bericht, en wordt gestart binnen de drie daaropvolgende maanden ».

« § 2. Vanaf 1 januari 2015 worden de effecten die niet tot de verhandeling op een gereguleerde markt wordt toegelaten en waarvan de rechthebbende zich niet heeft bekendgemaakt op de dag van de verkoop, in openbare verkoop verkocht door de emittent.

Deze verkoop heeft plaats mits voorafgaande bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* en op de website van de marktonderneming die de markt van de openbare veiling exploiteert waarop de effecten zullen verkocht worden, van een bericht van de tekst van deze paragraaf bevat en waarin aan de rechthebbende wordt gevraagd zijn rechten op de effecten op te eisen. De verkoop kan pas geschieden na het verstrijken van de termijn van één maand na de bekendmaking van dit bericht, en wordt gestart binnen de drie daaropvolgende maanden ».

<sup>(1)</sup> *Belgisch Staatsblad* 31 december 2013.

<sup>(2)</sup> De bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* kan echter later vallen, meer bepaald omwille van de termijnen van bekendmaking. Dit is de reden waarom de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad* niet in acht zal worden genomen om de termijn van één maand te berekenen.

<sup>(3)</sup> De openbare veilingen worden, voor zover die dag een werkdag is elke dinsdag georganiseerd.

(21731)

**Modèle d'avis pour la publication prévue par l'article 11, § 1<sup>er</sup> et § 2 de la loi du 14 décembre 2005, telle que modifiée par la loi du 21 décembre 2013 <sup>(1)</sup>**

1. Identité de l'émetteur :

Dénomination sociale : Messer Belgium NV

Siège social : Haven 1053 - Nieuwe Weg 1, 2070 Zwijndrecht

Numéro d'entreprise : 0402.166.453.

2. Données nécessaires à l'identification des titres mis en vente :

Nature des titres : actions.

Code ISIN ou tout autre code permettant leur identification : BE 0003.222.214.

Date d'émission (si disponible) : non applicable.

Droits de préemption, restrictions ou limitation de cessibilité des titres de quelque nature que ce soit, ainsi que tous les autres droits spécifiques liés aux titres : non applicable.

3. Nombre maximum de titres susceptibles d'être mis en vente (déterminé sur la base de la réconciliation effectuée sous la responsabilité de l'émetteur) : 109.

4. Marché sur lequel les ventes auront lieu : ventes publiques (titres non cotés).

5. Date limite à laquelle les titulaires ou leurs ayants droit doivent déposer leurs titres auprès de l'émetteur ou d'un ou plusieurs teneurs de compte agréés désignés dans le présent avis : 05/10/2015.

6. Données concernant l'identité du ou des teneur(s) de compte auprès du(es)quel(s) les titres doivent être déposés avant les ventes :

Dénomination sociale : Messer Belgium NV

Adresse : Haven 1053 - Nieuwe Weg 1, 2070 Zwijndrecht

Les ventes ne pourront débuter qu'au minimum un mois (et maximum trois mois) après la publication sur le site de l'entreprise de marché Euronext Brussels du présent avis <sup>(2)</sup> et en fonction du calendrier des jours de Bourse publié par Euronext Brussels <sup>(3)</sup>.

Article 11 de la loi du 14 décembre 2005, telle que modifiée par la loi du 21 décembre 2013 :

« § 1<sup>er</sup>. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2015, les titres admis à la négociation sur un marché réglementé et dont le titulaire ne s'est pas fait connaître au jour de la vente, sont vendus par l'émetteur sur un marché réglementé.

Cette vente a lieu moyennant publication préalable au *Moniteur belge* et sur le site internet de l'entreprise de marché exploitant l'activité du marché réglementé sur lequel les titres seront vendus d'un avis contenant le texte du présent paragraphe et invitant le titulaire à faire valoir ses droits sur les titres. La vente ne peut intervenir qu'à l'expiration d'un délai d'un mois à compter de la publication de l'avis et est initiée dans les trois mois qui suivent ».

« § 2. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2015, les titres qui ne sont pas admis à la négociation sur un marché réglementé et dont le titulaire ne s'est pas fait connaître au jour de la vente sont vendus en vente publique par l'émetteur.

Cette vente a lieu moyennant publication préalable au *Moniteur belge* et sur le site internet d'une entreprise de marché exploitant le marché des ventes publiques sur lequel les titres seront vendus, d'un avis contenant le texte du présent paragraphe et invitant le titulaire à faire valoir ses droits sur le titre. La vente ne peut intervenir qu'à l'expiration d'un délai d'un mois à compter de la publication de l'avis et est initiée dans les trois mois qui suivent ».

<sup>(1)</sup> *Moniteur belge* 31 décembre 2013.

<sup>(2)</sup> La publication au *Moniteur belge* pourrait être subséquente en raison notamment des délais de publication. C'est pourquoi la date de la publication au *Moniteur belge* ne sera pas prise en compte pour calculer le délai d'un mois.

<sup>(3)</sup> Les ventes publiques sont organisées tous les mardis ouvrables. (21731)

## Places vacantes

### Openstaande betrekkingen

#### Stad Genk

De C-mine synergiecel is verantwoordelijk voor de algemene ontwikkeling en promotie van C-mine. C-mine is een site met een eigen missie die bruist van de creatieve activiteiten die georganiseerd worden door de diverse C-mine partners, en is tegelijk ook een aantrekkelijk kader voor de organisatie van MICE-activiteiten.

Ben je op zoek naar een boeiende job in een inspirerende en uitdagende omgeving? Lees dan verder, want Stad Genk is voor de C-mine synergiecel op zoek naar:

1. Stafmedewerker C-mine synergie – projecten (graad Bx - in voltijds contractueel verband)

C-mine heeft de ambitie om met inbreng van de expertise van de C-mine partners, bijzondere design-, artistieke en multimedia projecten die C-mine profileren als een creatieve productiesite te realiseren. Je stimuleert, coördineert en ondersteunt de ontwikkeling van dergelijke projecten.

Heb je affiniteit met de artistieke en designwereld? Word je uitgedaagd door de ontwikkeling van innovatieve toonaangevende projecten en door een professionele creatieve omgeving?

2. Stafmedewerker C-mine synergie – infrastructuur en communicatie (graad Av - in voltijds contractueel verband)

Zowel bij creatieve nichezoekers, artiesten, ondernemers, cultuurliefhebbers, toeristen,... als bij organisatoren van MICE-activiteiten maak je C-mine top-of-mind door een innovatief en sterk communicatiebeleid. Je bent eveneens verantwoordelijk voor de coördinatie van het beleid inzake verhuur van infrastructuur.

Heb je een masterdiploma en ben je een sterke communicator en een goede organisator? Boeit C-mine jou en voel je je uitgedaagd om het prachtige mijnpatrimonium optimaal in te zetten voor interessante MICE-activiteiten?

Stel je dan zeker kandidaat voor deze functie(s).

Je profiel?

- Stafmedewerker C-mine synergie – projecten: Een functiegericht bachelordiploma, OF een (algemeen) bachelordiploma en 4 jaar relevante ervaring.

- Stafmedewerker C-mine synergie – infrastructuur en communicatie: een functiegericht masterdiploma OF een algemeen masterdiploma en 4 jaar relevante ervaring.

De betreffende functiebeschrijvingen kunnen opgevraagd worden bij de dienst personeel (tel. 089-65 41 12).

Hoe solliciteren? Stuur – uiterlijk op 17.09.2015 – je kandidatuur (*curriculum vitae* en kopie van diploma) via e-mail naar [werving@genk.be](mailto:werving@genk.be). Je mag je kandidatuur ook afgeven bij de dienst personeel.

Wat mag je verwachten? Een brutomaandloon (afhankelijk van relevante ervaring en anciënniteit) voor:

- Stafmedewerker C-mine synergie – projecten (graad Bx): tussen 2.673,97 en 4.356,08 EUR;

- Stafmedewerker C-mine synergie – infrastructuur en communicatie (graad Av): tussen 2.928,63 en 4.852,01 EUR;

aangevuld met maaltijdcheques, hospitalisatieverzekering, vakantiegeld, eindejaarstoelage, extralegaal pensioen, interessante vakantie-regeling en flexibele arbeidstijd.

Voor elke functie wordt er een wervingsreserve aangelegd. (21678)

## Administrateurs provisoire

Code civil - article 488bis

## Voorlopig bewindvoerders

Burgerlijk Wetboek - artikel 488bis

### Justice de paix de Liège III

#### Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du 10 juillet 2015, le juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission de Maître Jean Philippe RENAUD, en sa qualité d'administrateur des biens de:

Madame Liliane KABILIGI, née à Kigali le 29 septembre 1989, domiciliée à 4650 Herve, avenue des Cerisiers 10.

Maître Isabelle BALDO, avocat dont le cabinet est sis à 4000 Liège, avenue de la Closeraie 34-36, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) COLARD, Véronique. (75335)

### Justice de paix de Liège III

#### Remplacement d'administrateur provisoire

Par décision rendue, en date du 10 juillet 2015, le juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 27.08.2014, à Maître SCHROEDER, en qualité d'administrateur provisoire de:

Monsieur Marc HEUDENS, né à Liège le 17 août 1978, domicilié à 4020 Liège, quai Godfroid Kurth 13/94.

A dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité,

Maître Raphaëlle LOUIS, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue Duvivier 22.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) COLARD, Véronique. (75336)



**Justice de paix de Thuin***Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance du 10 juillet 2015, le juge de paix du canton de Thuin a mis fin au mandat de :

Maître Bernard DIZIER, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 4/7.

\* En sa qualité d'administrateur aux côtés de Maître Guy HOUTAIN, des biens et de la personne de :

Monsieur Emile MENTION, né à Emines le 24 février 1930, domicilié à 6044 Roux, rue de Courcelles 12.

\* Maître Guy HOUTAIN, reprend ses fonctions d'administrateur des biens et de la personne conformément à l'ordonnance de désignation prononcée, en date du 26 mars 2015.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) MATHIEU, Agnès. (75337)

**Justice de paix de Bruxelles VI***Mainlevée d'administration provisoire*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 11 juin 2015, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Roger Constant Jules Alexandre BERTHOLET, né à Bruxelles (district 2) le 3 décembre 1921, registre national n° 21.12.03-097.47, de son vivant domicilié dans la Résidence « Les Eglantines », à 1120 Bruxelles, rue Saints-Pierre et Paul 15, et décédé à Bruxelles le 11 juin 2015, ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DE BACKER, Kathleen. (75338)

**Justice de paix de Liège III***Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège du 10 juillet 2015 :

A ETE LEVEE la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 05.05.2008, et publiée au *Moniteur belge* du 15.05.2008, à l'égard de :

Monsieur Clément ADAM, né le 21 décembre 1932, domicilié à 4610 Beyne-Heusay, rue des Houx 10/0001, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens.

A ETE MIS FIN, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, Madame Catherine ADAM, domiciliée à 4450 Juprelle, rue de Strall 59D.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD, Véronique. (75339)

**Justice de paix de Thuin***Mainlevée d'administration provisoire*

Suite à la requête déposée le 09-07-2015, par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, rendue le 14 juillet 2015 :

\* il a été mis fin au mandat de :

Monsieur André DELCORPS, retraité, domicilié à 6120 Ham-sur-Heure-Nalinnes, rue de la Pannerie 11,

\* en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de :

Madame Simone Olga Franceline DUMEUNIER, née à Jemappes le 5 décembre 1921, domiciliée à la « MRS Quiétude », à 6110 Montigny-le-Tilleul, rue de Gozée 706, résidant à la « MRS QUIETUDE P. Paulus », rue de Pitié 19, à 6200 Châtelet,

\* étant décédée à Châtelet.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Agnès MATHIEU. (75340)

**Justice de paix de Thuin***Mainlevée d'administration provisoire*

Suite à la requête déposée le 05-06-2015, par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, rendue le 14 juillet 2015 :

\* il a été mis fin au mandat de :

Monsieur Marc MAUEN, contrôleur tec, domicilié à 6540 Lobbes, rue du Calvaire 21,

\* en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de :

Monsieur Raymond MAUEN, né à Dampremy le 26 août 1927, domicilié à 6540 Lobbes, rue d'Anderlues 161,

\* étant décédé à Lobbes.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Agnès MATHIEU. (75341)

**Justice de paix de Waremme***Mainlevée d'administration provisoire*

Suite à la requête du 16 juin 2015, déposée au greffe le 14 avril 2015, par ordonnance du juge de paix du canton de Waremme, rendue le 14 juillet 2015, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par jugement du 12/10/2011, et publié au *Moniteur belge* du 21/10/2011, à l'égard de: VIRLET, Yolaine, née à Boussu le 18 mars 1979, domiciliée à 4000 LIEGE, rue François Lefebvre 178, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir: Maître LIGOT, Léon, avocat, dont le cabinet est établi à 4020 Liège, avenue du Luxembourg 15.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) VANAN-DROYE, Isabelle.

(75342)

**Vrederecht Antwerpen X***Opheffing voorlopig bewind*

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 30 juni 2015, eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbewaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

VAN IERSSEL, Maria, geboren te Merksem op 23 oktober 1931, laatst verblijvende in WZC « Melgshof », De Lunden 2, te Merksem.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) MEYVIS, Inge. (75343)

**Vrederecht Arendonk**

Bij beschikking van 13 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Arendonk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek, betreffende : VERMEIREN, Frans Gerard Paulina, geboren te Loenhout op 22 november 1937, wonende te 2360 Oud-Turnhout, PVT « De Liereman », Schuurhovenberg 59.

VERMEIREN, Herman Maria Victor, geboren te Loenhout op 26 oktober 1941, gepensioneerde, wonende te 2275 Poederlee (Lille), Bergske 8, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 9 juli 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) EYSERMANS, Peggy.  
(75344)

#### Vrederecht Brugge II

Bij beschikking van 3 juli 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Lucien INGELBRECHT, geboren te Oostende op 21 januari 1934, wonende te 8370 Blankenberge, Graaf Jansdijk 56, bus 201, verblijvend AZ « Zeno », Dr. F. Verhaeghestraat 1, te 8370 Blankenberge.

Werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen en de persoon van de voornoemde beschermde persoon :

Mijnheer Gregory DE POORTER, wonende te 8370 Blankenberge, Evendijk-West 50.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) D'HONT, Sigrid.  
(75345)

#### Vrederecht Brugge II

Bij beschikking van 3 juli 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Lieven DE DECKER, geboren te Izegem op 22 juni 1979, wonende te 8370 Blankenberge, A. Pauwelslaan 55 0201.

Werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen en de persoon van de voornoemde beschermde persoon.

Mijnheer Stefaan DE DECKER, wonende te 8370 Blankenberge, Luggevoordestraat 17.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) D'HONT, Sigrid.  
(75346)

#### Vrederecht Brugge II

Bij beschikking van 18 juni 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Roel PIETERS, geboren te Herk-de-Stad op 16 augustus 1985, wonende te 8310 Brugge, Evert Van 't Padstraat 61, doch thans verblijvende in het Psychiatrisch Centrum « Sint-Amandus », te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10.

Werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon :

Mevrouw Marie-Jeanne LOGNOUL, zelfstandige, wonende te 8200 Brugge, Koningin Astridlaan 15.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) D'HONT, Sigrid.  
(75347)

#### Vrederecht Brugge II

Bij beschikking van 6 juli 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Joseph HOSTE, geboren te Brugge op 9 oktober 1930, wonende en verblijvende in het WZC « De Vliedberg », te 8000 Brugge, Ruddershove 1.

Werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen en de persoon van de voornoemde beschermde persoon :

Mevrouw Marie-Anne HOSTE, wonende te 8310 Brugge, Damse Vaart Zuid 97.

Werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon :

Mijnheer Philip HOSTE, wonende te 9840 De Pinte, Koning Fabiolaan 28.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) D'HONT, Sigrid.  
(75348)

#### Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 6 juli 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Clara BOI, geboren te Brugge op 9 september 1936, wonende in het WZ « MINNEWATER », Prof. Dr. J. Sebrechtsstraat 1, 8000 Brugge.

Mr. Bart BLEYAERT, advocaat te 8200 Brugge, Heidelbergstraat 72, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) IMPENS, Nancy.  
(75349)

#### Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 6 juli 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Sophia WELLBROCK, geboren te MOOR (POLEN) op 16 april 1928, wonende te 8000 Brugge, Bilske 3/B004.

Mr. Hans WEYTS, advocaat te 8310 Brugge, Dampoortstraat 5, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) IMPENS, Nancy.  
(75350)

**Vrederecht Brugge IV**

Bij beschikking van 6 juli 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende : Mieke FEYS, geboren te Brugge op 14 november 1977, wonende te 8000 Brugge, Kersenboomstraat 10/0201.

Mr. Annette VERMOUT, advocaat te 8210 Zedelgem, Burg. Jos. Lievensstraat 12, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) IMPENS, Nancy.  
(75351)

**Vrederecht Brugge IV**

Bij beschikking van 6 juli 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Kurt SNAUWAERT, geboren te Oostende op 16 september 1976, wonende in Homes « Carlier », Zonnestraat 13, 9810 Nazareth.

Mr. Annette VERMOUT, advocaat te 8210 Zedelgem, Burg. Jos. Lievensstraat 12, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) IMPENS, Nancy.  
(75352)

**Vrederecht Geel**

Bij beschikking van 10 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Geel het bestaand voorlopig bewind gewijzigd in een bewind over de goederen overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer Xaverius Maria Francisus Huybrechts, geboren te Geel op 12 december 1954, wonende te 2440 Geel, Vidse 9.

Mr. Wim Corstjens, advocaat te 2440 Geel, Gasthuisstraat 31A, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) COOLS, Peggy.  
(75353)

**Vrederecht Genk**

Bij beschikking van 13 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Genk de inhoud gewijzigd van de gerechtelijke beschermingsmaatregel, bevolen bij vonnis van de vrederechter van het kanton Bilzen op 3 juli 2009 (rolnummer 09A420-Rep.R.nr. 1558/2009 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 juli 2009, blz. 48217, onder nr. 68076) en dit overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 (art. 492/1, § 2 en 492/4 Burgerlijk Wetboek) tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mevrouw, Madeleine Maria Antonia VOS, geboren te Stevoort op 7 september 1935, wonende te 3600 Genk, Keinkesstraat 14.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) GROFFILS, Marie-Louise.  
(75354)

**Vrederecht Gent I**

Bij beschikking van 01 juli 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

TEMMERMAN, Georges, geboren te Gent op 18 februari 1939, wonende te 9031 Gent, Keuzemeers 6, verblijvende te 9000 Gent, Dagverzorgingscentrum « De Blaisant », Molenaarsstraat 34.

DE SMET, Edith, wonende te 9031 Drogen, Keuzemeers 6, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) VAN PARIJS, Nadine.  
(75355)

**Vrederecht Gent I**

Bij beschikking van 6 juli 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

VAN HOLSBEKE, Raymond, geboren te Gent op 5 december 1934, wonende te 9000 Gent, Stalhof 23, verblijvende te 9000 Gent, AZ « Jan Palfijn », Watersportlaan 5.

Mr. BEUSELINCK, Philippe, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Zilverhof 2B, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) VAN PARIJS, Nadine.  
(75356)

**Vrederecht Gent II**

Bij beschikking van 22 juni 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Gent de inhoud gewijzigd van de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Marcelle ACKE, geboren te Perenchies op 17 november 1933, wonende in het WZC « Zonnehove », te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Loofblommestraat 4, heeft als bewindvoerder over de persoon en de goederen :

Frederik D'HULST, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Nieuwe-wandeling 115.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) DE FAUW, Kevin.  
(75357)

**Vrederecht Gent II**

Bij beschikking van 15 juni 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Gent de inhoud gewijzigd van de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Wim DIERICK, geboren te Gent op 18 februari 1971, verblijvende in « De Kever », te 9300 Aalst, Werf 3, heeft als bewindvoerder over de persoon en de goederen over : Philippe BEUSELINCK, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Zilverhof 2B.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) DE FAUW, Kevin.

(75358)

**Vrederecht Gent IV**

Bij beschikking van 9 juli 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Roland HENDERICK, geboren te Gent op 13 april 1945, wonende te 9040 Gent, Heilig-Kruisplein 29, verblijvend in het AZ « Sint-Lucas », te 9000 Gent, Tichelrei 1.

Estelle COCHUYT, wonende te 9040 Gent, Heilig-Kruisplein 29, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Philippe HENDERICK, wonende te 9820 Merelbeke, Waterstraat 76, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Sophie HENDERICK, wonende te 9080 Lochristi, Loboslaan 17, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) TEMMERMAN, Stefanie.

(75359)

**Vrederecht Gent IV**

Bij beschikking van 9 juli 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Rebecca Bocqué, geboren te Gent op 3 juli 1988, wonende te 9000 Gent, New Orleansstraat 171.

Annick VERSTRINGHE, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Monterrestraat 16, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) TEMMERMAN, Stefanie.

(75360)

**Vrederecht Izegem**

Bij beschikking van 3 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Izegem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw DELANNOY, Francinne, geboren te Ingelmunster op 5 november 1936, wonende en verblijvende in het « Maria Rustoord », te 8770 Ingelmunster, Weststraat 53.

Meester Arne VERSCHUERE, advocaat met kantoor te 8500 Kortrijk, Koning Leopold I-straat 8/2, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Freddy DUTHOO.

(75361)

**Vrederecht Izegem**

Bij beschikking van 2 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Izegem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer Erik OOSTERLYNCK, geboren te Izegem op 19 januari 1944, wonende te 8870 Izegem, Blekerijstraat 14, en mijnheer Cyriel OOSTERLYNCK, geboren te Izegem op 5 februari 1947, wonende te 8870 Izegem, Blekerijstraat 14.

Mevrouw Rina OOSTERLYNCK, geboren te Izegem op 3 september 1959, wonende te 8870 Izegem, Kerselaarstraat 13, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde personen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Freddy DUTHOO.

(75362)

**Vrederecht Kontich**

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, van 22 juni 2015, werden de volgende personen aangesteld, in de aangegeven hoedanigheid :

VAN LOON, Christine, advocaat, kantoorhoudende te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 92, in hoedanigheid van bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon en de goederen,

voor :

LAUWERS, Maria Joanna, geboren te Mechelen op 18 mei 1933, wonende te 2830 Willebroek, Mechelsesteenweg 161, verblijvend « Revarte », Drie Eikenstraat 659, te 2650 Edegem.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 11 juni 2015.

Overgemaakt aan de bewindvoerder op 14 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) MASQUILLIER, Simonne.

(75363)

**Vrederecht Leuven I**

Bij beschikking van 9 juli 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Leuven beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Marcel Jan SEGERS, geboren te Sint-Kwintens-Lennik op 23 februari 1936, wonende te 3000 Leuven, Bankstraat 41/A102,, verblijvend UC « Sint-Jozef », Leuvensesteenweg 517, te 3070 Kortenberg.



Voegen toe als bewindvoerder : Marc Jan Gaston Jeanine VANDEN-BEMPT, advocaat, wonende te 3001 Leuven, Van Arenbergplein 3, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) TANSON, Meggy.  
(75364)

#### Vrederecht Oostende I

Bij beschikking van 2 juli 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Oostende beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Monika KNAU, geboren te Bonn (Duitsland, Bondsrep.) op 3 juni 1952, met rijksregisternummer 52.06.03-332.33, wonende te 8400 Oostende, RVT « Sint-Monica », Ooievaarslaan 3.

Mijnheer Ivan SERCU, wonende te 8400 Oostende, Torhoutsteenweg 206, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) VANZIELEGHEM, Lena.  
(75365)

#### Vrederecht Oostende I

Bij beschikking van 2 juli 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Oostende beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Angela GAMBUZZA, geboren te Pozzallo (Italië) op 17 mei 1940, met rijksregisternummer 40.05.17-330.35, wonende te 8400 Oostende, RVT « Sint-Monica », Ooievaarslaan 3.

Mijnheer Ivan SERCU, wonende te 8400 Oostende, Torhoutsteenweg 206, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) VANZIELEGHEM, Lena.  
(75366)

#### Vrederecht Oudenaarde-Kruishoutem

Bij beschikking van 9 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Maria VERPLAETSE, geboren te Petegem-aan-de-Schelde op 21 maart 1928, wonende te 9790 Wortegem-Petegem, Heerbaan 15, verblijvend Lindestraat 16, te 9790 Wortegem-Petegem.

Mevrouw Rita VAN COSTER, wonende te 2970 Schilde, Speelhofdreef 14, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) BUTTIENS, Ann.  
(75367)

#### Vrederecht Tongeren-Voeren

Bij beschikking van 19 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Lindy VANSTRAELEN, geboren te Tongeren op 7 februari 1991, met rijksregisternummer 91.02.07-400.54, wonende te 3700 Tongeren, Henisstraat 171.

Meester Elke ROEBBEN, advocaat, kantoorhoudende te 3700 Tongeren, Verhenis 31, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het inleidend verzoekschrift werd neergelegd ter griffie van het vrederecht alhier op 3 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) LOYENS, Jean.  
(75368)

#### Vrederecht Tongeren-Voeren

Bij beschikking van 19 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Alexis VANSTRAELEN, geboren te Tongeren op 25 februari 1985, met rijksregisternummer 85.02.25-222.51, wonende te 3700 Tongeren, Henisstraat 171.

Meester Elke ROEBBEN, advocaat, kantoorhoudende te 3700 Tongeren, Verhenis 31, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het inleidend verzoekschrift werd neergelegd ter griffie van het vrederecht alhier op 3 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) LOYENS, Jean.  
(75369)

#### Vrederecht Tongeren-Voeren

Bij beschikking van 8 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Anna TUBBAX, met rijksregisternummer 22.01.31-036.85, geboren te Ramsel op 31 januari 1922, wonende te 3700 Tongeren, Schuttersgang 12, verblijvend te 3700 Tongeren, Wijkstraat 102.

De heer Guido BLEYS, wonende te 3800 Sint-Truiden, Gudderstraat 16, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het inleidend verzoekschrift werd neergelegd ter griffie van het vrederecht alhier op 19 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) LOYENS, Jean.  
(75370)



**Vrederecht Tongeren-Voeren**

Bij beschikking van 3 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

De heer Antoine PALLEN, met rijksregisternummer 56.11.10-009.71, geboren te Elsene op 10 november 1956, wonende te 3770 Riemst, Ierse Kruisstraat 54.

De heer Lambert MENTEN, wonende te 3730 Hoeselt, Gansterenstraat 2, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het inleidend verzoekschrift werd neergelegd ter griffie van het vrederecht alhier op 3 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) LOYENS, Jean.  
(75371)

**Vrederecht Turnhout**

Bij beschikking (15B558 + 15B604 - Rep.R. 2740/2015) van de vrederechter van het kanton Turnhout verleend op 7 juli 2015, werd SMETS, Maria Theresia Barbara, geboren te Turnhout op 4 december 1920, wonende en verblijvende te 2300 Turnhout, WZC « Sint-Lucia », Clarissendreef 1, onbekwaam verklaard en kreeg toegevoegd, als bewindvoerder over de goederen van der MAAT, Ann, advocaat, met kantoor te 2300 Turnhout, Schorvoortstraat 100.

Turnhout 14 juli 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) JACOB, Kristel.  
(75372)

**Vrederecht Turnhout**

Bij beschikking (15B569 - Rep.R. 2734/2015) van de vrederechter van het kanton Turnhout verleend op 7 juli 2015, werd VAN NYEN, Maria Josephina Aloysia, geboren te Turnhout op 24 augustus 1931, wonende te 2300 Turnhout, Herentalsstraat 23, thans verblijvende te 2360 Oud-Turnhout, WZC « 't Smeedeshof », Oude Arendonksebaan 38, onbekwaam verklaard en kreeg toegevoegd, als bewindvoerder over de persoon en goederen WIELOCKX, Ilka, advocaat, met kantoor te 2300 Turnhout, Wouwerstraat 1.

Turnhout 14 juli 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) JACOB, Kristel.  
(75373)

**Vrederecht Vilvoorde**

Bij beschikking van 25 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Vilvoorde beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Nelly Josephine Marie Stanislas KOZA, geboren te Elewijt op 7 juli 1947, wonende te 1800 Vilvoorde, Parkstraat 117/04/6, doch verblijvende in « Ter Linde », te 1800 Vilvoorde, Vlaanderenstraat 4.

Mijnheer Luc DE WILDER, advocaat met kantoor te 1830 Machelen, C. Françoisstraat 9, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) RIJDAMS, Eddy.  
(75374)

**Vrederecht Vilvoorde**

Bij beschikking van 2 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Vilvoorde beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Marie José DEDOBBELEER, geboren te Zaventem op 2 november 1929, wonende en verblijvende te 1831 Machelen, Kosterstraat 148.

Mijnheer Wim GERLO, advocaat met kantoor te 1800 Vilvoorde, Franklin Rooseveltlaan 70, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) RIJDAMS, Eddy.  
(75375)

**Vrederecht Vilvoorde**

Bij beschikking van 2 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Vilvoorde beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Josepha Mathilda BULS, geboren te Mechelen op 31 januari 1935, wonende en verblijvende in « Ter Linde II » te 1800 Vilvoorde, Vlaanderenstraat 4.

Mijnheer Pascal DESCHOUWER, geboren te Vilvoorde op 10 maart 1968, wonende te 1800 Vilvoorde, Jacob Smitsstraat 31, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) RIJDAMS, Eddy.  
(75376)

**Vrederecht Vilvoorde**

Bij beschikking van 2 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Vilvoorde beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Coleta DE BOELPAEP, geboren te Machelen op 1 april 1923, wonende en verblijvende in « De Stichel », te 1800 Vilvoorde, Romeinsesteenweg 145.

Mijnheer Wim GERLO, advocaat met kantoor te 1800 Vilvoorde, Franklin Rooseveltlaan 70, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) RIJDAMS, Eddy.  
(75377)

**Acceptation sous bénéfice d'inventaire**

Code civil - article 793

**Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving**

Burgerlijk Wetboek - artikel 793

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire de la succession de Monsieur Christian Leclau, né à Bruxelles le 23 février 1947, divorcé, domicilié à Enghien (7850), rempart Saint-Joseph 63, décédé à Enghien le 8 mars 2014, devant le greffier de la justice de paix du canton de Forest faite le 7 août 2015, par Monsieur BARGHOUTI, Rachid, et Madame LECLAU, Isabelle, domiciliés à Forest (1190 Bruxelles) avenue Général Dumonceau 36, en leur qualité de parents et représentants légaux de leurs enfants mineurs domiciliés avec eux : Monsieur BARGHOUTI, Indi, et Monsieur BARGHOUTI, Noham.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au notaire associé Simon Wets, à Schaerbeek (1030 Bruxelles), boulevard Auguste Reyers 41, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier.

(20939)

Déclaration faite devant Maître Paul-Alexandre Doïcesco, notaire de résidence à Gedinne, rue du Londeau 12, à 5575 Gedinne.

E-mail : paul.doicesco@belnot.be

Identité du déclarant :

Monsieur ARNOULD, Gil Camille Eric, né à Dinant le 4 janvier 1986, numéro national 86.01.04-185.53, cohabitant légal de Madame Van Looy, Marie-Laure, domicilié à 5575 Gedinne (Rienne), rue Edouard-Pisvin 7.

Agissant en tant que représentant légal, étant le père sur les enfants mineurs suivants :

1. Monsieur ARNOULD, Brian Taylor Céline, né à Dinant le 8 septembre 2010, numéro national 10.09.08-275.78, célibataire, et déclarant ne pas avoir fait une déclaration de cohabitation légale, domicilié à 5575 Gedinne (Rienne), rue Edouard-Pisvin 7.

2. Mademoiselle ARNOULD, Cécile Angèle Jeanne Maude Ghislaine, née à Libramont-Chevigny le 22 octobre 2005, numéro national 05.10.22-160.63, célibataire, et déclarant ne pas avoir fait une déclaration de cohabitation légale, domiciliée à 5575 Gedinne (Rienne), rue Edouard-Pisvin 7.

Agissant en vertu d'une autorisation délivrée le 3 juin 2015, par le juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne.

Objet de la déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire d'une succession.

A la succession de : Madame VAN LOOY, Marie-Laure Martine Régine Ghislaine, cohabitante légale de Monsieur Arnould, Gil, née à Seraing le 6 mai 1984, numéro national 84.05.06-158.06, célibataire, domiciliée à 5575 Gedinne (Rienne), rue Edouard-Pisvin 7, et décédée sans testament à Libramont-Chevigny le 30 avril 2015.

Déclaration faite le 13 août 2015.

(Signé) Paul-Alexandre DOÏCESCO, notaire.

(20940)

Déclaration faite devant Maître Gabriel RASSON, notaire de résidence à Liège (Sclessin), rue Ernest Solvay 259, à 4000 LIEGE.

E-mail : gabrieLrasson@notaire.be

Objet de la déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire.

Identité de la déclarante :

Madame MARINO, Danielle Giovanna, née à Liège le trois avril mil neuf cent septante-sept, domiciliée à 4460 Grâce-Hollogne, rue Voltaire 21.

Numéro national : 77.04.03-124.73.

Déclare accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de : Madame BONSIGNORA, Léonarda, née à Siculiana (Italie) le quatorze août mil neuf cent seize, veuve de Monsieur Léonardo MARINO, domiciliée à 4420 Saint-Nicolas, rue des Aubépines 11, décédé à Liège le trois avril deux mil treize.

Numéro national : 16.08.14-048.21).

Déclaration faite : le 28 juillet 2015.

(Signé) Madame Danielle MARINO.

(Signé) Gabriel RASSON, notaire.

(20941)

Déclaration faite devant Maître Jean TYTGAT, notaire à la résidence de Jemeppe-sur-Sambre, division de Spy, place de l'Eglise 17.

Identité du déclarant :

Madame CONSTANT, Monique Eugénie Elise, née à Spy le vingt-cinq août mil neuf cent cinquante-quatre, divorcée non remariée, domiciliée à 5190 Jemeppe-sur-Sambre (Spy), rue du Château 24.

Fille de la défunte représentée par son administrateur de biens, Monsieur SELLIER, David, désigné à cette fonction aux termes d'une Ordonnance rendue par le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, du 23 décembre 2014 (REP. 2014/3417/14B633).

Faisant élection de domicile en l'étude du notaire Jean TYTGAT, soussigné.

Objet de la déclaration :

acceptation sous bénéfice d'inventaire à la succession de Madame BERNARD, Marie Louise Désirée Joséphine Ghislaine, née à Spy le seize novembre mil neuf cent vingt-quatre (NN 24.11.16-144.54), en son vivant retraitée, veuve de Monsieur CONSTANT, Emile, domiciliée à Spy, rue du Château 24, et décédée à Charleroi (Belgique) le neuf février deux mil quinze.

Cette acceptation sous bénéfice d'inventaire a été autorisée par une ordonnance du juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée rendue le 23 juin 2015 (REP. 2015/1456/15B435).

Déclaration faite le 13 août 2015.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion, à Me Jean TYTGAT, notaire à 5190 Spy, place de l'Eglise 17.

Le déclarant, (signé) Mme CONSTANT, Monique.

(Signé) Jean TYTGAT, notaire.

(20942)

**Tribunal de première instance de Liège, division Liège**

L'an deux mille quinze, le quatorze août.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège, division Liège.

A COMPARU :

SCHYNS, HELENE, avocate à 4800 Verviers, place Albert I<sup>er</sup> 4, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de :

DUMOULIN, NATHALIE, avocate à 4800 Verviers, place Albert I<sup>er</sup> 4, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de :

COSTANZO, VANESSA, née à Liège le 14 juillet 1978, domiciliée à 4800 Verviers, rue de Hodimont 160;

à ce, désignée par ordonnance du juge de paix du canton de Stavelot, rendue, en date du 23 janvier 2013;

et à ce, autorisée par ordonnance du juge de paix dudit canton, rendue, en date du 5 août 2015;

les deux ordonnances sont produites en copie et resteront annexées au présent acte,

laquelle comparante a déclaré, ès qualités :

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de : VENNIN, Marie-Antoinette, née à Liège le 15 juillet 1949, de son vivant domiciliée à LIEGE, quai Saint-Léonard 2, et décédée le 9 avril 2015, à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Nathalie DUMOULIN,, dûment citée ci-dessus.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier chef de service, (signature illisible).

(20943)

Uit een verklaring afgelegd ten overstaan van notaris Steven Morrens, te Bonheiden, op 27 juli 2015, waarvan een kopie werd neergelegd op de griffie van de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 12 augustus 2015, aktenummer 15-454, blijkt dat mevrouw FIERENS, Patricia Clementina Ludovica, geboren te Mechelen op 19 november 1962, echtgenote van de heer Dioos, Paul Maria Auguste, wonende te 3140 Keerbergen, Hulstweg 8, verklaard heeft de nalatenschap van wijlen FIERENS, Jozef Lodewijk, geboren te Kessel op 15 september 1931, laatst wonende te 1981 Zemst (Hofstade), in het Woon- en Zorghuis Ambroos, Muizenstraat 66, overleden te Mechelen op 2 april 2015, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen vanaf deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend schrijven gericht aan de door de erfgenamer gekozen woonplaats, zijnde het kantoor van notaris Steven Morrens, te 2820 Bonheiden, Grote Heidestraat 2.

Bonheiden, 17 augustus 2015.

Steven MORRENS, notaris.

(20945)

Uit de verklaring afgelegd ten overstaande van meester Nathalie Desimpel, geassocieerd notaris, te Waregem, Zuiderlaan 71, de dato vier augustus tweeduizend en vijftien, heeft mevrouw DEMEYERE, Béa Noëlla, geboren te Waregem op twintig januari negentienhonderd vierenvijftig, wonende te 8870 Izegem, Warandestraat 15, in hoedanigheid van bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon en de goederen van mevrouw DEMEYERE, Mia Paula, geboren te Waregem op veertien maart negentienhonderd achtenvijftig, wonende te 8870 Izegem, Warandestraat 15, in staat van verlengd minderjarig verklaard bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op drie september negentienhonderd tweeënnegentig, verklaard te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van wijlen mevrouw DESLOOVERE, Magdalena Emma, weduwe van de heer DEMEYERE, Medard Remi, geboren te Waregem op achttien januari negentienhonderd zeventien, in leven wonende te Waregem, Goelevenweg 41, doch verblijvende te Waregem, Schakelstraat 43, overleden te Waregem op zesentwintig juni tweeduizend en veertien.

Mevrouw DEMEYERE, Mia, voornoemd, werd aangesteld in hoedanigheid van bewindvoerder-vertegenwoordiger bij beschikking van de vrederechter van het kanton Waregem op zeventien november tweeduizend en veertien.

Machtiging tot aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving werd verleend bij beschikking van de vrederechter van het kanton Waregem, op dertig maart tweeduizend en vijftien.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* bij aangetekend schrijven gericht aan « Mr. Nathalie Desimpel, geassocieerd notaris, te Waregem, Zuiderlaan 71.

Waregem, 17 augustus 2015.

Nathalie Desimpel, notaris.

(20944)

Déclaration faite devant Me Benoît le Maire, notaire, de résidence à Lasne.

1. Mme DECLERCQ-KLOPPERT, Annick Jacqueline Helga Violette, née le 13 octobre 1963 à Tongres domiciliée à 1330 Rixensart, rue du Roi 8, bte A, agissant en son nom personnel, et

2. M. MARLIER, Thierry Anne-Marie Fernand, né le 30 juin 1961 à Uccle, domicilié à 1495 Villers-la-Ville, avenue des Dauphins, sart 11, agissant en qualité de mandataire de Mlle MARLIER, Romy Florence Ilona, née le 7 octobre 1994 à Ixelles, domiciliée à 1650 Beersel, Linkebeekstraat 6 en vertu d'une procuration établie à Beersel, le 19 juin 2015 et en qualité de mandataire de Mlle MARLIER, Maroussia Stéphanie Sylvie-Anne, née le 24 septembre 1991 à Uccle, domiciliée à 1650 Beersel, Linkebeekstraat 6, en vertu d'une procuration établie à Beersel, le 19 juin 2015, faisant élection de domicile en l'étude de Me Benoît le Maire, notaire, à Lasne, lesquels comparants, s'exprimant en français, ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. MARLIER, Jean-Paul Colette Yves, né le 8 octobre 1962 à Uccle, en son vivant domiciliée à 1330 Rixensart, rue du Roi 8, bte A, et décédé le 28 mai 2015 à Uccle.

Déclaration faite le 16 juillet 2015, inscrite au greffe du tribunal de première instance du Brabant-Wallon, le 23 juillet 2015, sous le n° 15-359.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à Me Benoît le Maire, notaire de résidence à 1380 Lasne, rue de la Gendarmerie 10A.

(Signé) Benoît le Maire, notaire.

(20937)

Déclaration faite devant Me Benoît le Maire, notaire de résidence à Lasne.

1. M. TROCH, Stefan Jean, né le 23 juillet 1991 à Aberdeen (Royaume-Uni), domicilié à (1332) Rixensart, rue Mahiermont 62, agissant en son nom personnel ;

2. Mme TROCH, Annabelle, née le 17 décembre 1983 à Tarbes (France), domiciliée à (1310) La Hulpe, rue Eugène Castaigne 59, agissant en son nom personnel ; faisant élection de domicile en l'étude de Me Benoît le Maire, notaire à Lasne, lesquels comparants, s'exprimant en français, ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. TROCH, Pierre, né le 20 mai 1952 à Ostende, en son vivant domicilié à (1380) Lasne, rue du Bois Mastrade 6, et décédé le 25 juin 2015 à Lasne.

Déclaration faite le 5 août 2015, inscrite au greffe du tribunal de première instance du Brabant-Wallon, le 10 août 2015, sous le n° 15-388.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à Me Benoît le Maire, notaire de résidence à 1380 Lasne, rue de la Gendarmerie 10A.

(Signé) Benoît le Maire, notaire.

(20938)

#### Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

Op veertien augustus tweeduizend vijftien; ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen, voor ons, N. Van Loo, griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen: VAN GELDER, PATRICIA, advocaat, kantoorkhoudende te 2600 Antwerpen, Grotesteenweg 638; handelend in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij vonnis van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen, d.d. 27 september 2012, over de goederen van VAN DAMME, ANNE-MARIE, geboren te Antwerpen op 21 augustus 1959, verblijvende in het WZC Bilzenhof, 2060 Antwerpen, Lange Beeldkensstraat 48-50.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen NELLENS, Madeleine Emile Maria, geboren te Antwerpen op 10 juni 1935, in leven laatst wonende te 2610 WILRIJK (ANTWERPEN), Heistraat 159, en overleden te Antwerpen, district Wilrijk, op 1 mei 2015.



Comparante legt ons de beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, d.d. 29 juli 2015, voor waarbij zij hier toe gemachtigd werd.

Zij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van notaris Bogaert, Tom, kantoorhoudende te 2610 Antwerpen (Wilrijk), Jules Moretuslei 342, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

De comparante verklaart zelf in te staan voor de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*. Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, de griffier, heeft ondertekend.

Voor eensluidend verklaard afschrift : de griffier, (get.) Van Loo, N.  
(20946)

Verklaring afgelegd ten overstaan van Mr. Luc Roegiers, geassocieerd notaris, te Wachtebeke.

Naam van de associatie : Luc Roegiers & Frederik Tack, geassocieerde notarissen, 9185 Wachtebeke, Dorp 38.

E-mail : notaris@notarissenwachtebeke.be

Bankrekeningen :

BNP PARIBAS FORTIS : IBAN BE43 2900 2580 0001 (BIC GEBABEBB) (derden)

KBC : IBAN BE85 7374 3117 1006 (BIC KREDBEBB) (derden)

ING : IBAN BE58 6304 2683 1179 (BIC BBRU BEBB) (derden)

BELFIUS : IBAN BE86 0631 9058 7150 (BIC GKCC BEBB) (derden)

AXA : IBAN BE17 7503 7590 0121 (BIC AXABBE22) (derden)

Identiteit van de declarant(en) :

1. Mevrouw BIELEN, Caroline, ongehuwd en bevestigend geen verklaring van wettelijke samenwoning te hebben afgelegd, geboren op 16 november 1969 te Likasi (Congo), wonende te 9185 Wachtebeke, Overslag 23.

Woonplaats kiezend in het notariaat Roegiers & Tack te 9185 Wachtebeke, Dorp 38, Optredend in de hoedanigheid van

x [voor de minderjarige] : wettelijk vertegenwoordiger, zijnde :

x moeder

over het volgende minderjarige kind : TOURLAMAIN, Niels, geboren te Gent op 4 augustus 1999, rijksregisternummer 99.08.04-511.49, wonende te 9185 Wachtebeke, Overslag 23.

optredend krachtens een machtiging afgeleverd op 27 mei 2015,

x door de vrederechter te Zelzate.

(20947)

Bij verklaring afgelegd ten overstaan van Jean Flemings, geassocieerd notaris, te Lommel, op 13 augustus 2015, heeft de heer VINKEN, Rob Karel Rik, geboren te Lommel op 29 juli 1974, wonende te 3940 Hechtel-Eksel, Marktplein 17, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder van de heer VINKEN, Frans Victor Antoinette, geboren te Lommel op 2 oktober 1940, weduwnaar van mevrouw SWINNEN, Maria Jeanne Theresia, wonende te 3920 Lommel, Kapittelhof 1; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen mevrouw VINKEN, Magdalena Digna Victorina, geboren te Lommel op 23 maart 1945, ongehuwd, in leven laatst wonende te 3920 Lommel, Molenstraat 140 en overleden op 20 februari 2015 te Overpelt.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie Flemings & Jansen, geassocieerde notarissen, te 3920 Lommel, Koning Leopoldlaan 23.

Lommel, 13 augustus 2015.

(Get.) Jean Flemings, geassocieerd notaris.

(20948)

#### Rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt, op dertien augustus tweeduizend vijftien, blijkt dat LAMBEETS, GEERT, advocaat, met standplaats te 3800 SINT-TRUIDEN, Toekomststraat 22; handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht van het kanton SINT-TRUIDEN, d.d. 07.09.2010 (Rolnr. : 10A1085 — Rep.R. : 4113/2010), over DROOGMANS, RUDI JOSEPHINE MICHEL, geboren te SINT-TRUIDEN op 18.10.1961, wonende te 3800 SINT-TRUIDEN, Leopold II-straat 80/201; teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het kanton SINT-TRUIDEN, d.d. 26.06.2015 (Rolnr. : 15B1037 — Rep.R. : 3192/2015) in het Nederlands verklaard heeft : de nalatenschap van wijlen DROOGMANS, URBAIN EDOUARD, geboren te ALKEN op 27 mei 1927, in leven laatst wonende te 3850 NIEUWERKERKEN (LIMB.), WIJERSTRAAT 95, en overleden te HASSELT op 10 maart 2015, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde deze woonst te kiezen ter studie van Mr. JEAN-LUC SNYERS, notaris, met standplaats te 3570 ALKEN, Stationsstraat 1.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 13 augustus 2015.

De griffier, (get.) S. Roggen.

(20949)

### Réorganisation judiciaire

#### Gerechtelijke reorganisatie

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de Vakantiekamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 13 augustus 2015, werd verlening van de opschorting met het oog op een overdracht onder gerechtelijk gezag toegekend voor een periode eindigend op 30 september 2015 aan THINK MEDIA MAGAZINES NV, VLEMINCKSTRAAT 10, 2000 ANTWERPEN 1.

Ondernemingsnummer : 0461.983.086

Gedelegeerd rechter : VON DEN BUSCH, MARCEL, e-mail : marcel.vondenbusch@myonline.be

Gerechtsmandataris : GREEVE, ERIK, KONINKLIJKELAAN 60, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) W. Van Zaelen.

(20950)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 13 augustus 2015, werd de opschorting met het oog op een gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 27 november 2015, aan LA BASTIDE ANTWERPEN BVBA, SINT JACOBSSTRAAT 21, 2000 ANTWERPEN 1.

Ondernemingsnummer : 0809.207.058

Gedelegeerd rechter : DE GREEF GEERT, e-mail : geert.de.greef@telenet.be

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 23 oktober 2015.

De terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan werd bepaald op vrijdag 20 november 2015, om 11 uur, voor de tweëntwintigste kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7 2000 Antwerpen, derde verdieping, zaal C3.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) W. Van Zaelen. (20951)

## Faillite

### Faillissement

#### Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Par jugement du tribunal de commerce de Liège, division Dinant, du 12 août 2015, les opérations de la faillite de Monsieur Jean-Marc BOUILLE, domicilié à 5574 Ponderôme, rue de Bouillon 252, B.C.E. 0722.359.196, déclarée par jugement du 23 mars 2011, ont été déclarées clôturées, par liquidation. Ce jugement déclare Monsieur Jean-Marc BOUILLE, excusable.

(Signé) J.- M. BOUILLON, avocat. (20952)

#### Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par jugement du 17 juin 2015, le tribunal de première instance de LIEGE, division LIEGE, a prononcé la dissolution judiciaire et la clôture immédiate de la liquidation de la SPRL DOCTEUR PIRENNE, enregistrée à la B.C.E. sous le numéro 0863.699.828, dont le siège social est établi à 4000 LIEGE, boulevard de la Sauvenière 111.

(Signé) X. BAUS, avocat. (20953)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Bij vonnis, d.d. 12 augustus 2015, van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen, werd gesloten verklaard ingevolge vereffening, het faillissement van mevrouw VAN HAVERE, Ilse, wonende te 2570 Duffel, Roetstraat 14, met ondernemingsnummer 0817.711.285 en werd vastgesteld dat mevrouw VAN HAVERE, reeds verschoonbaar werd verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) M. Van Rompaye. (20954)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Bij vonnis, d.d. 12 augustus 2015, van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen, werd gesloten verklaard ingevolge vereffening, het faillissement van de BVBA V MASS&HOVE, met maatschappelijke zetel te 2880 Bornem, Reek 83, met ondernemingsnummer 0453.504.001 en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer VAN MASSENHOVE, Carlos, wonende te 2018 Antwerpen, Ballaarstraat 100/001.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) M. Van Rompaye. (20955)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Bij vonnis, d.d. 12 augustus 2015, van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen, werd gesloten verklaard ingevolge vereffening, het faillissement van de heer FABER, Kjell, voorheen wonende te 2890 Sint-Amands, Spoorweglaan 30 en thans wonende te 9200 Dendermonde, Hof ten Rode 118, met ondernemingsnummer 0889.282.736 en werd de gefailleerde verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) M. Van Rompaye. (20956)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : FRANCIS WOUTERS SECURITY BVBA, HERENTALSEBAAN 41, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Referentie : 40440.

Datum faillissement : 1 september 2015.

Handelsactiviteit : VERVAARDIGING VAN OVERIGE ARTIKELEN VAN METAAL

Ondernemingsnummer : 0439.554.609

Curator : Mr STERCKX SILVY, GENERAAL SLINGENEYERLAAN 107, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Voorlopige datum van staking van betaling : 01/09/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 30 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, B. Franck 2015/107296

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : DES ARTS BVBA, BOOMGAARDSTRAAT 350, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Referentie : 40437.

Datum faillissement : 1 september 2015.

Handelsactiviteit : CAFÉS EN BARS

Ondernemingsnummer : 0466.757.961

Curator : Mr STERCKX SILVY, GENERAAL SLINGENEYERLAAN 107, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Voorlopige datum van staking van betaling : 01/09/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 30 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, B. Franck 2015/107293



**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : AERTS DOMINIQUE, STATIONSPLEIN 29/103, 2830 WILLEBROEK, geboortedatum en -plaats : 7 oktober 1976 REET.

Referentie : 40439.

Datum faillissement : 1 september 2015.

Handelsactiviteit : LOODGIETERSWERK

Handelsbenaming : AERTS DOMINIQUE

Uitbatingadres : PIETERE VAN HOBOKENSTRAAT 7/6, 2000 ANTWERPEN 1

Ondernemingsnummer : 0546.861.254

Curator : Mr STEVERLYNCK YOURI, MECHELSESTEENWEG 64 B101, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 01/09/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 30 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, B. Franck

2015/107295

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : T PAENHUYS COMM.V., AUGUST VAN DE WIELELEI 1, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Referentie : 40438.

Datum faillissement : 1 september 2015.

Handelsactiviteit : DRINKGELEGENHEDEN

Ondernemingsnummer : 0821.799.737

Curator : Mr STEVERLYNCK YOURI, MECHELSESTEENWEG 64 B101, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 01/09/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 30 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, B. Franck

2015/107294

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : CAFE DANCING HET WIEL BVBA, HUBERT VAN DE VIJVERSTRAAT 28, 9160 LOKEREN.

Referentie : 20150300.

Datum faillissement : 27 augustus 2015.

Handelsactiviteit : cafe dancing restaurant

Ondernemingsnummer : 0425.042.815

Curator : Mr BAILLON PHILIPPE, NOORDLAAN 172/1, 9200 DENDERMONDE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 01/05/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 2 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, K. Blanckaert.

2015/107255

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : EKOMURZ BVBA, MOSSELBANK(VRA) 93, 9120 BEVEREN-WAAS.

Referentie : 20150299.

Datum faillissement : 26 augustus 2015.

Handelsactiviteit : software ontwikkeling

Ondernemingsnummer : 0838.360.112

Curator : Mr REYNS IVAN, GROTE BAAN 68, 9120 BEVEREN-WAAS.

Voorlopige datum van staking van betaling : 19/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 2 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, K. Blanckaert.

2015/107230

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : MIKE VERMEULEN BVBA, KILLEWEG (DEN) 7, 9200 DENDERMONDE.

Referentie : 20150298.

Datum faillissement : 25 augustus 2015.

Handelsactiviteit : klimatisatie

Ondernemingsnummer : 0841.288.027

Curator : Mr BOGAERT JOHAN, SCHOOLSTRAAT 15, 9200 DENDERMONDE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 21/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 2 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, K. Blanckaert.

2015/107211

#### Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : COMBEL DIDIER BVBA, LANGE ZOUTSTRAAT 44, 9300 AALST.

Referentie : 20150301.

Datum faillissement : 31 augustus 2015.

Handelsactiviteit : Kleinhandel elektrische huishoudapp. + computer-en kantoorbenodigdheden

Handelsbenaming : HANDYMAN AALST

Uitbatingsadres : LANGE ZOUTSTRAAT 44, 9300 AALST

Ondernemingsnummer : 0883.541.227

Curator : Mr PIETERS MARGA, AFFLIGEMDREEF 144, 9300 AALST.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 2 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, K. Blanckaert.

2015/107269

#### Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : DE HEER MAURIZIO DI GIOVINE, PALEPELSTRAAT 38, 9830 SINT-MARTENS-LATEM, geboortedatum : 29 april 1975.

Referentie : 20150308.

Datum faillissement : 31 augustus 2015.

Curator : Mr DEFREYNE GEERT, KORTRIJKSESTEENWEG 361, 9000 GENT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 01/05/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 15 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Griffier-hoofd van dienst, C. VAN KERCKHOVE

2015/107267

#### Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : MEVROUW LAURA GANDOLFO, PALEPELSTRAAT 38, 9830 SINT-MARTENS-LATEM, geboortedatum en -plaats : 16 september 1977 GENT.

Referentie : 20150309.

Datum faillissement : 31 augustus 2015.

Curator : Mr DEFREYNE GEERT, KORTRIJKSESTEENWEG 361, 9000 GENT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 01/05/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 15 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Griffier-hoofd van dienst, C. VAN KERCKHOVE

2015/107268

#### Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : QUALITY THERMO BVBA, TULPENSTRAAT 15A, 9810 NAZARETH.

Referentie : 20150305.

Datum faillissement : 28 augustus 2015.

Handelsactiviteit : goederenvervoer over de weg, m.u.v. verhuisbedrijven

Ondernemingsnummer : 0459.577.585

Curator : Mr DE BUCK JAN, KOUTER 188, 9000 GENT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 28/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 15 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Griffier-hoofd van dienst, C. VAN KERCKHOVE

2015/107264

#### Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : LAGAËYSSE ELS, CAMILLE VAN DER CRUYSSENSTRAAT 1, 9850 NEVELE, geboortedatum en -plaats : 18 juni 1973 TIELT.

Referentie : 20150301.

Datum faillissement : 28 augustus 2015.

Handelsactiviteit : cafés en bars

Handelsbenaming : CAFÉ DE VISCHMYN

Ondernemingsnummer : 0502.252.340

Curator : Mr DE DIJCKER VERA, ROOSBLOEMSTRAAT 4, 9860 OOSTERZELE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 24/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 15 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Griffier-hoofd van dienst, C. VAN KERCKHOVE

2015/107260

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : DE BAETS PHILIP, KERRESTRAT 12, 9968 BASSEVELDE, geboortedatum en -plaats : 14 januari 1969 SLEIDINGE.

Referentie : 20150302.

Datum faillissement : 28 augustus 2015.

Handelsactiviteit : grondwerken

Ondernemingsnummer : 0740.287.271

Curator : Mr CLAEYS PIETER, AVESCHOOT 20, 9971 LEMBEKE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 25/07/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 15 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Griffier-hoofd van dienst, C. VAN KERCKHOVE

2015/107261

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : CLIMATE CONTROL BVBA, WINTERTUINSTRAT 25, 9000 GENT.

Referentie : 20150306.

Datum faillissement : 31 augustus 2015.

Handelsactiviteit : plaatsen van centrale verwarming/sanitair

Handelsbenaming : CLIMATE CONTROL BVBA

Uitbatingadres : WINTERTUINSTRAT 25, 9000 GENT

Ondernemingsnummer : 0809.489.843

Curator : Mr DE BOEVER HILDE, BRUSSESESTEENWEG 119A, 9090 MELLE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 28/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 15 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Griffier-hoofd van dienst, C. VAN KERCKHOVE

2015/107265

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : RESTAURANT CHRIAL BVBA, BELFORTSTRAT 8-10, 9000 GENT.

Referentie : 20150303.

Datum faillissement : 28 augustus 2015.

Handelsactiviteit : restaurant

Handelsbenaming : PICOBELLO

Ondernemingsnummer : 0840.067.510

Curator : Mr DEFREYNE GEERT, KORTRIJKSESTEENWEG 361, 9000 GENT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 27/07/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 15 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Griffier-hoofd van dienst, C. VAN KERCKHOVE

2015/107262

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : GANDOLFO - DI GIOVINE (VOF), SINT-PIETERS-NIEUWSTRAT 132/D, 9000 GENT.

Referentie : 20150307.

Datum faillissement : 31 augustus 2015.

Handelsactiviteit : restaurant

Handelsbenaming : IL PEPERONCINO

Uitbatingadres : SINT-PIETERSNIEUWSTRAT 132/D, 9000 GENT

Ondernemingsnummer : 0867.110.912

Curator : Mr DEFREYNE GEERT, KORTRIJKSESTEENWEG 361, 9000 GENT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 01/05/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 15 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Griffier-hoofd van dienst, C. VAN KERCKHOVE

2015/107266

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : VERBIEST KENNY, DOORNZELESTRAAT 114, 9000 GENT, geboortedatum en -plaats : 21 juni 1984 GENT.

Referentie : 20150304.

Datum faillissement : 28 augustus 2015.

Handelsactiviteit : goederenvervoer over binnenwateren

Ondernemingsnummer : 0884.359.589

Curator : Mr DE BUCK JAN, KOUTER 188, 9000 GENT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 01/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 15 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Griffier-hoofd van dienst, C. VAN KERCKHOVE

2015/107263

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Ieper**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : SINNAEVE ROSA, SLEIHAGESTRAAT 52, 8840 STADEN, geboortedatum en -plaats : 19 januari 1952 IZEGEM.

Referentie : 20150037.

Datum faillissement : 31 juli 2015.

Handelsactiviteit : renovatie en restauratie van meubels

Handelsbenaming : DE MUTSAERT

Uitbatingadres : SLEIHAGESTRAAT 52, 8840 STADEN

Ondernemingsnummer : 0681.350.368

Curator : Mr HOUTMAN JOHAN, Lombaardstraat 26, 8900 IEPEER.

Voorlopige datum van staking van betaling : 31/07/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 7 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, C. Melsens.

2015/106887

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Ieper**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : DEMONIE ENZO, TER KLIPPE 23, 8890 MOORSLEDE, geboortedatum en -plaats : 11 mei 1986 MENEN.

Referentie : 20150038.

Datum faillissement : 13 augustus 2015.

Handelsactiviteit : Cafés en bars, overige zakelijke dienstverlening, groothandel in hout, enz..

Handelsbenaming : DEMONIE ENZO, CAFE " SINT JOZEF "

Uitbatingadres : KLEPPESTRAAT 112, 8890 MOORSLEDE

Ondernemingsnummer : 0835.415.468

Curator : Mr DE RYNCK BRUNO, NIJVERHEIDSSTRAAT 2, 8900 IEPEER.

Voorlopige datum van staking van betaling : 10/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 7 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel :

2015/107071

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : ATLAS NV, ENGELSE WANDELING 2K1G, 8500 KORTRIJK.

Referentie : 9631.

Datum faillissement : 1 september 2015.

Handelsactiviteit : drukkerij - uitgeverij

Ondernemingsnummer : 0405.314.005

Curator : Mr VANHOONACKER FRANCIS, MINISTER LIEBAERT-LAAN 1, 8500 KORTRIJK.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 21 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Ere-Hoofdgriffier, K. Engels.

2015/107297

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : DEFICO NV, STASEGEMSESTEENWEG 82B, 8500 KORTRIJK.

Referentie : 9633.

Datum faillissement : 1 september 2015.

Handelsactiviteit : vervaardiging van aanhangwagens

Ondernemingsnummer : 0406.433.661

Curator : Mr DEBUSSCHERE SOFIE, PRES. ROOSEVELT-PLEIN 1, 8500 KORTRIJK.

Voorlopige datum van staking van betaling : 01/09/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 21 oktober 2015.



De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Ere-Hoofdgriffier, K. Engels.

2015/107299

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : ANY BVBA, STASEGEMSESTEENWEG 82B, 8500 KORTRIJK.

Referentie : 9632.

Datum faillissement : 1 september 2015.

Handelsactiviteit : vervaardiging en handel in aanhangwagens, caravans en opleggers

Ondernemingsnummer : 0437.033.795

Curator : Mr DE GEETER ELLEN, DOORNIKSEWIJK 134, 8500 KORTRIJK.

Voorlopige datum van staking van betaling : 01/09/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 21 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Ere-Hoofdgriffier, K. Engels.

2015/107298

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : CWK BVBA, PRESIDENT KENNEDYPARK 13A, 8500 KORTRIJK.

Referentie : 9628.

Datum faillissement : 28 augustus 2015.

Handelsactiviteit : Ontwikkeling van residentiële bouwprojecten

Ondernemingsnummer : 0504.963.390

Curator : Mr DEBUSSCHERE SOFIE, PRES. ROOSEVELTPLEIN 1, 8500 KORTRIJK.

Voorlopige datum van staking van betaling : 28/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 21 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, V. Soreyn.

2015/107257

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : WYLIN MADDY, PAPESTRAAT 19, 8560 WEVELGEM, geboortedatum en -plaats : 30 augustus 1975 ROESELARE.

Referentie : 9627.

Datum faillissement : 28 augustus 2015.

Handelsactiviteit : Kapster aan huis

Ondernemingsnummer : 0523.868.789

Curator : Mr DEBUSSCHERE SOFIE, PRES. ROOSEVELTPLEIN 1, 8500 KORTRIJK.

Voorlopige datum van staking van betaling : 28/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 21 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, V. Soreyn.

2015/107256

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : DE CONINCK STEVEN, STASEGEMSESTEENWEG 48, 8500 KORTRIJK, geboortedatum en -plaats : 16 juni 1979 KORTRIJK.

Referentie : 9629.

Datum faillissement : 28 augustus 2015.

Handelsactiviteit : Overige recreatie- en ontspanningsactiviteiten

Handelsbenaming : SDC ANIMATIE

Ondernemingsnummer : 0877.255.231

Curator : Mr GHEKIERE PHILIP, KONING ALBERTSTRAAT 24, BUS 1, 8500 KORTRIJK.

Voorlopige datum van staking van betaling : 28/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 21 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, V. Soreyn.

2015/107258

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : CHOCOLATERIE DE ZUTTER BVBA, WAALSHOEKSTRAAT 43, 8792 DESSELGEM.

Referentie : 9630.

Datum faillissement : 28 augustus 2015.

Handelsactiviteit : Ambachtelijke vervaardiging van brood en van vers banketbakkerswerk



Uitbatingsadres : NIEUWSTRAAT 93, 8792 DESSELGEM

Ondernemingsnummer : 0893.172.634

Curator : Mr SEGERS Kathleen, FELIX VERHAEGHESTRAAT 5, 8790 WAREGEM.

Voorlopige datum van staking van betaling : 28/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 21 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, V. Soreyn.

2015/107259

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : MOISE GABRIELA STELIANA, RUE OSCAR THIMUS 16, 4830 LIMBOURG, date et lieu de naissance : 30 septembre 1967 ONESTI (ROUMANIE).

Référence : 20150481.

Date de faillite : 27 août 2015.

Activité commerciale : Café-Bar

Siège d'exploitation : RUE CESAR DE PAEPE 45, 4630 SOUMAGNE

Curateurs : EVRARD SANDRINE, RUE PAUL DEVAUX 2, 4000 LIEGE 1; DECHARNEUX JOELLE, RUE LOUVREX 55-57, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 octobre 2015.

Pour extrait conforme : P. DRIESEN greffier

2015/107252

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : OUTIBIMMO SA, RUE PERE MARON 34/A, 4130 ESNEUX.

Référence : 20150479.

Date de faillite : 27 août 2015.

Numéro d'entreprise : 0402.258.307

Curateur : MOKEDDEM NAHEMA, PLACE FRANCOIS FANIEL 18, 4520 WANZE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 octobre 2015.

Pour extrait conforme : P. DRIESEN greffier

2015/107250

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : EMILE VERDIN SPRL, RUE DE L'UNIVERSITE 21, 4000 LIEGE 1.

Référence : 20150482.

Date de faillite : 27 août 2015.

Activité commerciale : Commerce de détail de matériel photographique

Numéro d'entreprise : 0417.734.656

Curateur : LEDUC LEON, PLACE DE BRONCKART 1, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 octobre 2015.

Pour extrait conforme : P. DRIESEN greffier

2015/107253

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : BASTIN GAETAN, TRIHE AUX JONCS 18, 4400 FLEMALLE, date et lieu de naissance : 6 octobre 1989 LIÈGE.

Référence : 20150483.

Date de faillite : 27 août 2015.

Activité commerciale : Intermédiaire de commerce en produits de télécommunication et d'énergie

Numéro d'entreprise : 0840.821.239

Curateurs : VAN DURME JEAN-MARC, RUE DE JOIE 56, 4000 LIEGE 1; TANGHE KOENRAAD, RUE DUVIVIER 22, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 octobre 2015.

Pour extrait conforme : P. DRIESEN greffier

2015/107254

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : FOMINA OLESSIA, RUE SOUS LES ROCHES 10, 4130 ESNEUX, date et lieu de naissance : 29 janvier 1977 BISHKEK (KIRGHIZISTAN).

Référence : 20150480.

Date de faillite : 27 août 2015.

Activité commerciale : Pâtisserie-Salon de thé

Dénomination commerciale : NESTOR

Siège d'exploitation : AVENUE DE LA STATION 28, 4130 ESNEUX

Numéro d'entreprise : 0897.197.045

Curateur : TIHON ANDRE, EN FERONSTREE 23/013, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 octobre 2015.

Pour extrait conforme : P. DRIESEN greffier

2015/107251

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : **DISTRICO BVBA, SCHIJFSTRAAT 48, 2800 MECHELEN.**

Referentie : 20150143.

Datum faillissement : 26 augustus 2015.

Handelsactiviteit : verhuis-transportbedrijf

Handelsbenaming : PACK & GO

Ondernemingsnummer : 0460.930.637

Curator : **Mr VAN HOCHT KRISTIN, KONINGIN ASTRIDLAAN 77, 2800 MECHELEN.**

Voorlopige datum van staking van betaling : 26/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, R.Cabuy

2015/107249

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : **MITRACO NV, TAUNUSWEG 47, 3740 BILZEN.**

Referentie : 7661.

Datum faillissement : 1 september 2015.

Ondernemingsnummer : 0427.067.343

Curatoren : **Mr NOELMANS PHILIPPE, MOERENSTRAAT 33, 3700 TONGEREN; Mr NOELMANS CECILE, MOERENSTRAAT 33, 3700 TONGEREN; Mr NOELMANS CATHERINE, MOERENSTRAAT 33, 3700 TONGEREN.**

Voorlopige datum van staking van betaling : 14/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Tongeren, Kielenstraat 22 Bus 4, 3700 Tongeren.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 13 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Peggy DUMOULIN

2015/107280

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : **VAN 'T KLOOSTER WILHELMUS, ST-PIETERSSTRAAT 53, 3630 MAASMECHELEN, geboortedatum : 17 november 1954.**

Referentie : 7665.

Datum faillissement : 1 september 2015.

Ondernemingsnummer : 0710.954.372

Curatoren : **Mr NOELMANS PHILIPPE, MOERENSTRAAT 33, 3700 TONGEREN; Mr NOELMANS CECILE, MOERENSTRAAT 33, 3700 TONGEREN; Mr NOELMANS CATHERINE, MOERENSTRAAT 33, 3700 TONGEREN.**

Voorlopige datum van staking van betaling : 26/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Tongeren, Kielenstraat 22 Bus 4, 3700 Tongeren.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 13 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Peggy DUMOULIN

2015/107283

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : **GENKER AUTO SERVICE VOF, ZUIDERRING 25, 3600 GENK.**

Referentie : 7663.

Datum faillissement : 1 september 2015.

Ondernemingsnummer : 0823.764.580

Curatoren : **Mr NOELMANS PHILIPPE, MOERENSTRAAT 33, 3700 TONGEREN; Mr NOELMANS CECILE, MOERENSTRAAT 33, 3700 TONGEREN; Mr NOELMANS CATHERINE, MOERENSTRAAT 33, 3700 TONGEREN.**

Voorlopige datum van staking van betaling : 25/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Tongeren, Kielenstraat 22 Bus 4, 3700 Tongeren.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 13 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Peggy DUMOULIN

2015/107282

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : **ALPHA DAK BVBA, RIEMSTERWEG 174, 3740 BILZEN.**

Referentie : 7662.

Datum faillissement : 1 september 2015.

Ondernemingsnummer : 0824.839.795

Curatoren : **Mr NOELMANS PHILIPPE, MOERENSTRAAT 33, 3700 TONGEREN; Mr NOELMANS CECILE, MOERENSTRAAT 33, 3700 TONGEREN; Mr NOELMANS CATHERINE, MOERENSTRAAT 33, 3700 TONGEREN.**

Voorlopige datum van staking van betaling : 20/07/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Tongeren, Kielenstraat 22 Bus 4, 3700 Tongeren.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 13 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Peggy DUMOULIN

2015/107281

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : MEGLIA, CHAUSSEE D'AELEBEKE 268, 7700 MOUSCRON.

Référence : 20150189.

Date de faillite : 1 septembre 2015.

Activité commerciale : exploitation d'un supermarché

Dénomination commerciale : INTERMARCHE

Numéro d'entreprise : 0477.919.889

Curateur : MERCIER OLIVIER, RUE DES VILLAS 6, 7700 MOUSCRON.

Date provisoire de cessation de paiement : 01/09/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, 7500 Tournai.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 octobre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, S. GUERET

2015/107284

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : TRANS DVG, RUE ECUELLE(T) 16, 7618 TAINIGNIES.

Référence : 20150190.

Date de faillite : 1 septembre 2015.

Activité commerciale : transport routier

Numéro d'entreprise : 0843.666.903

Curateur : BRILLON CEDRIC, RUE GREGOIRE DECORTE 1B, 7540 KAIN (TOURNAI).

Date provisoire de cessation de paiement : 01/09/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, 7500 Tournai.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 octobre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, S. GUERET

2015/107285

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne**

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : F.R.S. BVBA, VAARTSTRAAT 43, 8690 ALVERINGEM.

Referentie : 20150038.

Datum faillissement : 2 september 2015.

Handelsactiviteit : groot- en detailhandel in auto's en lichte bestelwagens

Handelsbenaming : FLORAL RACING-FLORAL RACE

Uitbatingsadres : VAARTSTRAAT 43, 8690 ALVERINGEM

Ondernemingsnummer : 0465.504.087

Curator : Mr VERSTEELE KAREL, NOORDSTRAAT 28, 8630 VEURNE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 02/09/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Veurne, Peter Benoîtlaan 2, 8630 Veurne.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 12 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Afgev.-Griffier, K. De Ruyter

2015/107304

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : MARLEIN TULUN, ROESELARESTRAAT 85, 8610 ZARREN, geboortedatum en -plaats : 20 juni 1978 OOSTENDE.

Referentie : 20150035.

Datum faillissement : 2 september 2015.

Handelsactiviteit : detailhandel in baby- en kinderboven- en onderkleding

Handelsbenaming : LEUKE KINDERKLEREN

Uitbatingsadres : ROESELARESTRAAT 85, 8610 KORTEMARK

Ondernemingsnummer : 0819.928.924

Curator : Mr DECRUYENAERE ANN, KAASKERKESTRAAT 164, 8600 DIKSMUIDE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 01/09/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Veurne, Peter Benoîtlaan 2, 8630 Veurne.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 12 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Afgev.-Griffier, K. De Ruyter

2015/107302

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne**

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : VANTHUYNE BAKERYS BVBA, VEURNESTRAAT 12, 8600 DIKSMUIDE.

Referentie : 20150040.

Datum faillissement : 2 september 2015.

Handelsactiviteit : brood- en banketbakker

Handelsbenaming : VANTHUYNE BAKERYS

Uitbatingsadres : VEURNESTRAAT 12, 8600 DIKSMUIDE

Ondernemingsnummer : 0829.840.443

Curator : Mr LEENKNECHT ELS, FABRIEKSTRAAT 4 / BUS 01, 8600 DIKSMUIDE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 02/09/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Veurne, Peter Benoitlaan 2, 8630 Veurne.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 12 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Afgev.-Griffier, K. De Ruyter  
2015/107305

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne**

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : PEVAGRO BVBA, LINDESTRAAT 38, 8691 BEVEREN AAN DE YZER.

Referentie : 20150037.

Datum faillissement : 2 september 2015.

Handelsactiviteit : algemene coördinatiewerkzaamheden bouwverf ; slopen ; bouwrijp maken gebouwen ; metsel- en voegwerken

Handelsbenaming : PEVAGRO

Uitbatingsadres : LINDESTRAAT 38, 8691 BEVEREN AAN DE YZER

Ondernemingsnummer : 0831.389.473

Curator : Mr VANSPEYBROUCK JOACHIM, KALLEBEEKWEG 1, 8691 BEVEREN AAN DE YZER.

Voorlopige datum van staking van betaling : 02/09/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Veurne, Peter Benoitlaan 2, 8630 Veurne.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 12 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Afgev.-Griffier, K. De Ruyter  
2015/107303

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : INDUSTRIELE DIENSTEN SERVICE COMM.V., ZWARTE NONNENSTRAAT 15, 8630 VEURNE.

Referentie : 20150034.

Datum faillissement : 2 september 2015.

Handelsactiviteit : cafés en bars ; onderhoud van gebouwen

Handelsbenaming : IDS

Uitbatingsadres : ZWARTE NONNENSTRAAT 15, 8630 VEURNE

Ondernemingsnummer : 0835.321.537

Curator : Mr WAEYAERT DIRK, VLEESHOUWERSSTRAAT 9, 8630 VEURNE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 31/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Veurne, Peter Benoitlaan 2, 8630 Veurne.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 12 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Afgev.-Griffier, K. De Ruyter  
2015/107301

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : MARCEL LASCAR ET FILS SA, BOULEVARD DE WATERLOO 53, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20151225.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : bijouterie

Numéro d'entreprise : 0408.226.181

Curateur : BAUM ANICET, AV.ARMAND HUYSMANS 212, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.  
2015/107158

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : R.C. PRODUCTIONS SPRL, AVENUE LOUISE 306/5, 1050 IXELLES.

Référence : 20151202.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : spectacle

Numéro d'entreprise : 0414.285.515

Curateur : DE VULDER FREDERIK, AVENUE HOUBA DE STROOPER 748, 1020 BRUXELLES 2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.  
2015/107162



**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : LLYSSMARC SPRL, RUE DE LA FOURCHE 36, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20151199.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : gros non spécialisé

Numéro d'entreprise : 0426.784.558

Curateur : DE VULDER FREDERIK, AVENUE HOUBA DE STROOPER 748, 1020 BRUXELLES 2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107159

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : VINCI SPRL, RUE DE MALINES 41, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20151212.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : chocolaterie

Numéro d'entreprise : 0437.856.416

Curateur : CHARDON CHRISTOPHE, AVENUE DU CENTENAIRE 120, 1400 NIVELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107154

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : MAJESTIC ENVIRONNEMENT SPRL, CHAUSSEE D'ALSEMBERG 842, 1180 UCCLE.

Référence : 20151221.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : import-export

Numéro d'entreprise : 0442.095.316

Curateur : BRODER ARMAND, GALERIE DU ROI 27, 1000 BRUXELLES 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107173

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : CENTER CLEAN SPRL, RUE VEYDT 32, 1060 SAINT-GILLES.

Référence : 20151203.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : nettoyage

Numéro d'entreprise : 0458.788.026

Curateur : DERICK JEAN-MICHEL, AVENUE LOUISE 391, BTE 3, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107150

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : BEN DECO SPRL, RUE JEAN D'ARDENNE 66, 1050 BRUXELLES 5.

Référence : 20151220.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : architecture d'intérieur

Numéro d'entreprise : 0474.010.987

Curateur : BRODER ARMAND, GALERIE DU ROI 27, 1000 BRUXELLES 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107172

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : VAN HAREN SPRL, RUE DU PRINCE ROYAL 37, 1050 IXELLES.

Référence : 20151209.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : architecture

Numéro d'entreprise : 0477.890.690

Curateur : DERICK JEAN-MICHEL, AVENUE LOUISE 391, BTE 3, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107166



**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : JS BESPOKE SPRL, AVENUE LOUISE 85B, 1050 BRUXELLES 5.

Référence : 20151207.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : textiles

Numéro d'entreprise : 0500.469.916

Curateur : DERICK JEAN-MICHEL, AVENUE LOUISE 391, BTE 3, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107164

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : J.F. CONSTRUCT SCS, CHAUSSEE DE FOREST 295/0004, 1190 FOREST.

Référence : 20151228.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : import-export

Numéro d'entreprise : 0523.939.065

Curateur : BAUM ANICET, AV.ARMAND HUYSMANS 212, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107178

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : DAMIAN MARIUS-ION, RUE SAINT-NICOLAS 37 BTE3, 1120 NEDER-OVER-HEEMBEEK, date et lieu de naissance : 5 septembre 1965 MOLDAVA NOUA.

Référence : 20151224.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0525.693.676

Curateur : BAUM ANICET, AV.ARMAND HUYSMANS 212, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107157

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : DIATI BUILD SPRL, DREVE DU DUC 65, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT.

Référence : 20151219.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0525.747.819

Curateur : BRODER ARMAND, GALERIE DU ROI 27, 1000 BRUXELLES 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107156

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : MOUREAU SORAYA, RUE DES ARCHERS 89, 1081 KOEKELBERG, date de naissance : 22 décembre 1983.

Référence : 20151211.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0535.759.506

Curateur : CHARDON CHRISTOPHE, AVENUE DU CENTENAIRE 120, 1400 NIVELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107153

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : COMPAGNIE DES LIGNES AERIENNES AFRICAINES SDE, KHALIFA ZAIDA STREET SN, 1..... TRIPOLI (LYBIE).

Référence : 20151213.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : transport aérien de passagers

Numéro d'entreprise : 0806.606.270

Curateur : CHARDON CHRISTOPHE, AVENUE DU CENTENAIRE 120, 1400 NIVELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107167

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : C & G FUTURE SPRL, BVD LEOPOLD III 43/78, 1030. SCHAERBEEK.

Référence : 20151183.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0808.257.250

Curateur : DE VULDER FREDERIK, AVENUE HOUBA DE STROOPER 748, 1020 BRUXELLES 2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107148

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : DVV FOOD SPRL, RUE OSSEGHEM 146, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Référence : 20151210.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : horeca

Numéro d'entreprise : 0819.658.215

Curateur : CHARDON CHRISTOPHE, AVENUE DU CENTENAIRE 120, 1400 NIVELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107152

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : TOPRIMA SPRL, AVENUE KERSBEEK 308, 1180 UCCLE.

Référence : 20151223.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : divers

Numéro d'entreprise : 0823.162.784

Curateur : BRODER ARMAND, GALERIE DU ROI 27, 1000 BRUXELLES 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107175

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : REMONA SPRL, CHAUSSEE DE LOUVAIN 228, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20151217.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0833.837.041

Curateur : CHARDON CHRISTOPHE, AVENUE DU CENTENAIRE 120, 1400 NIVELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107171

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : NITA REMUS, AVENUE MILCAMPES 142, 1030 SCHAERBEEK, date et lieu de naissance : 25 octobre 1955 CALARASI.

Référence : 20151198.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : confiseries

Numéro d'entreprise : 0839.085.533

Curateur : DE VULDER FREDERIK, AVENUE HOUBA DE STROOPER 748, 1020 BRUXELLES 2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107149

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : ENES SPRL, BOULEVARD EMILE BOCKSTAEL 299, 1020 LAEKEN.

Référence : 20151214.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : véhicule

Numéro d'entreprise : 0842.900.108

Curateur : CHARDON CHRISTOPHE, AVENUE DU CENTENAIRE 120, 1400 NIVELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107168

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : K G BEL CONCEPT SCS, STRADA TRAIAN VUIA 25, 720224 SUCEAVA (ROUMANIE).

Référence : 20151215.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0844.059.356

Curateur : CHARDON CHRISTOPHE, AVENUE DU CENTENAIRE 120, 1400 NIVELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107169

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : CDM. BXL SCS, AVENUE TELEMAQUE 33, 1190 FOREST.

Référence : 20151226.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0844.430.431

Curateur : BAUM ANICET, AV.ARMAND HUYSMANS 212, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107176

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : AU BON COIN BLONDA SPRLS, AVENUE FRANCOIS MALHERBE 41, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20151206.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : café

Numéro d'entreprise : 0845.048.558

Curateur : DERICK JEAN-MICHEL, AVENUE LOUISE 391, BTE 3, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107163

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : EDUCA BENELUX & DEUTSCHLAND SPRL, AVENUE ALBERT 99, 1180 UCCLE.

Référence : 20151227.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : fabrication jeux

Numéro d'entreprise : 0847.040.424

Curateur : BAUM ANICET, AV.ARMAND HUYSMANS 212, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107177

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : STELRED SPRL, AVENUE WINSTON CHURCHILL 149, 1180 UCCLE.

Référence : 20151222.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : publicité

Numéro d'entreprise : 0848.287.269

Curateur : BRODER ARMAND, GALERIE DU ROI 27, 1000 BRUXELLES 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107174

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : MELILLA CARS SPRL, RUE DES FABRIQUES 77, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20151200.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : commerce d'automobiles

Numéro d'entreprise : 0873.041.273

Curateur : DE VULDER FREDERIK, AVENUE HOUBA DE STROOPER 748, 1020 BRUXELLES 2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107160

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : AUGURIA RESIDENTIAL REAL ESTATE FUND /, RUE VALDUC 302, 1160. AUDERGHEM.

Référence : 20151218.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : immobilier

Numéro d'entreprise : 0874.433.125

Curateur : BRODER ARMAND, GALERIE DU ROI 27, 1000 BRUXELLES 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107155

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : N.M.D.T. SPRL, RUE GENERAL THYS 2, 1050 IXELLES.

Référence : 20151205.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : restauration/vente de bijoux

Numéro d'entreprise : 0884.356.126

Curateur : DERICK JEAN-MICHEL, AVENUE LOUISE 391, BTE 3, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107151

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : ZAYO INTERNATIONAL SCRIS, AVENUE DE LA COURONNE 267, 1050. IXELLES.

Référence : 20151201.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : horeca

Numéro d'entreprise : 0890.445.449

Curateur : DE VULDER FREDERIK, AVENUE HOUBA DE STROOPER 748, 1020 BRUXELLES 2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107161

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : LUGEX SPRL, RUE SAINT GUIDON 2, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20151204.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : proxi-delhaize

Numéro d'entreprise : 0896.960.879

Curateur : DERICK JEAN-MICHEL, AVENUE LOUISE 391, BTE 3, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107147

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : LE CAFE DES ARTS DINANT SPRLU, AVENUE DU PORT 104/106, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20151216.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0898.815.064

Curateur : CHARDON CHRISTOPHE, AVENUE DU CENTENAIRE 120, 1400 NIVELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107170

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite, sur citation, de : TVPASS SPRL, RUE DE NEERPEDE 815A, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20151208.

Date de faillite : 21 août 2015.

Activité commerciale : publicité

Numéro d'entreprise : 0899.298.975

Curateur : DERICK JEAN-MICHEL, AVENUE LOUISE 391, BTE 3, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2015/107165

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : LUCRUM CAPITAL PARTNERS NV, DE MEEUSSQUARE 35, 1000 BRUSSEL 1.

Referentie : 20150479.

Datum faillissement : 1 september 2015.

Handelsactiviteit : VASTGOED

Handelsbenaming : LUCRUM CAPITAL PARTNERS NV

Uitbatingadres : MEEUSSQUARE 35, 1000 BRUSSEL 1

Ondernemingsnummer : 0438.766.137

Curator : Mr WILLEGEMS KARLA, KAUDENAARDESTRAAT 13, 1700 DILBEEK.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 7 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/107292

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : STURTEWAGEN BVBA, ROOSENDAELSTRAAT 200/2, 1190 VORST.

Referentie : 20150480.

Datum faillissement : 1 september 2015.

Handelsactiviteit : TRANSPORT

Handelsbenaming : STURTEWAGEN BVBA

Uitbatingadres : ROOSENDAELSTRAAT 200/2, 1190 BRUSSEL 19

Ondernemingsnummer : 0440.361.786

Curator : Mr WILLEGEMS KARLA, KAUDENAARDESTRAAT 13, 1700 DILBEEK.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 7 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/107287

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : ELIF MAASMECHELEN BVBA, POSTSTRAAT 210 210, 1030 SCHAARBEEK.

Referentie : 20150474.

Datum faillissement : 1 september 2015.

Handelsactiviteit : eethuis

Handelsbenaming : BVBA ELIF MAASMECHELEN

Uitbatingadres : POSTSTRAAT 210, 1030 BRUSSEL 3

Ondernemingsnummer : 0538.962.187

Curator : Mr VERSCHUREN Gerry, GUSTAAF GILSONSTRAAT 11, 1090 BRUSSEL 9.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 7 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/107290

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : INDUSTRIAL TECHNICAL SUPPORTING BVBA, WARMOESSTRAAT 107, 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE.

Referentie : 20150481.

Datum faillissement : 1 september 2015.

Handelsactiviteit : INSTALLATIE VAN TECHNISCHE MACHINES

Handelsbenaming : INDUSTRIAL TECHNICAL SUPPORTING BVBA

Uitbatingadres : WARMOESSSTRAAT 107, 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NODE

Ondernemingsnummer : 0808.583.189

Curator : Mr WILLEGEMS KARLA, KAUDENAARDESTRAAT 13, 1700 DILBEEK.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 7 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/107286



**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : DIANED BVBA, STEENWEG 5, 1730 ASSE.

Referentie : 20150478.

Datum faillissement : 1 september 2015.

Handelsactiviteit : immo

Handelsbenaming : BVBA DIANED

Uitbatingadres : STEENWEG 5, 1730 ASSE

Ondernemingsnummer : 0810.825.869

Curator : Mr WILLEGEMS KARLA, KAUDENAARDESTRAAT 13, 1700 DILBEEK.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 7 oktober 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/107291

**Régime matrimonial**

Code civil - article 1396

**Huwelijksvermogensstelsel**

Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

Suivant acte reçu par le notaire Cathy BARRANCO, à Genappe, le 17 juin 2015, Monsieur DE COOMAN, Willy Joseph, né à Helderghem le 19 décembre 1931, et son épouse, Madame BONNENGE, Laure Laurenda Emilie, née à Ronquières le 9 mars 1933, domiciliés ensemble à Braine-le-Comte (Ronquières), rue de Pied'eau 28, ont modifié leur régime matrimonial en faisant entrer dans leur communauté un bien immobilier.

(Signé) Cathy BARRANCO, notaire.

(20957)

Par acte du notaire Catherine GILLARDIN, de résidence à Bruxelles, en date du 6 août 2015, Monsieur CORVILAIN, Bernard Jean Joseph, né à Uccle le 5 août 1959 (NN 59.08.05-015.63), et Madame SIMONT, Adeline Henriette Pauline, née à Uccle le 16 janvier 1960 (NN 60.01.16-004.07), ont modifié leur régime matrimonial dressé par acte du notaire Fernand Jacquet, notaire ayant résidé à Bruxelles, le 22 mai 1989. Cette modification porte sur (i) l'adjonction d'une communauté accessoire à leur régime de séparation de biens, (ii) la stipulation d'une clause d'attribution optionnelle, ainsi que (iii) l'apport d'un immeuble par les époux à ladite communauté accessoire.

(signé) Catherine GILLARDIN, notaire associée.

(20958)

Suivant un acte reçu le 6 novembre 2014, par le notaire Patrick LAMBINET, à Ciney, enregistré à Dinant I, le 28 mai 2015, par le notaire Patrick LAMBINET, à Ciney, enregistré à Dinant I, le 5 juin suivant, volume 000, folio 000, case 5522, Madame LEFEBVRE, Bernadette Joséphine Ghislaine, née à Ciney le 13 avril 1950, de nationalité belge, et Monsieur LAINEZ, Daniel François Alain Ghislain, né à Châtelineau le 27 juillet 1948, de nationalité belge, domiciliés ensemble à 5363 Emptinne (Harnois), rue Sainte-Marie-Madeleine 4, ont modifié leur régime matrimonial de la communauté réduite aux acquêts en le maintenant, et en y apportant un bien immobilier propre à Madame LEFEBVRE, Bernadette, prénommée.

Pour Maître LAMBINET, notaire : (signé) Marie MACAUX, secrétaire.

(20959)

Uittreksel uit de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel van de heer Verluyten, Jozef Roger Karel, en zijn echtgenote, mevrouw Cuypers, Emma Regina Helena wonende te 2490 BALEN, Schommelstraat 57, verleden op 30 juli 2015, voor mij, notaris Erika Roosen, met standplaats te 2490 BALEN.

Uittreksel afgeleverd zonder registratiereelaas overeenkomstig de geldende tolerantie artikel 172 W. Reg. en in voorkomend geval art. 3.12.3.0.5., § 1 VCF.

Deze akte werd ter registratie aangeboden op 05/08/2015 en het betreffende registratiereelaas werd op heden nog niet ontvangen.

Uit voormelde akte wijziging huwelijksvermogensstelsel de dato 30/07/2015, blijkt dat de echtgenoten gehuwd blijven onder het stelsel : wettelijk stelsel

En dat volgende wijzigingen werden aangebracht :

toevoeging keuzebeding;

inbreng onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Balen, 17 augustus 2015.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Erika Roosen, notaris.

(20961)

Uittreksel uit de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel van de heer Soetaert Guido Gerard Daniël, en zijn echtgenote, mevrouw Vanlook, rechtbank Maria Antoinet, wonende te 2491 BALEN (OLMEN) Heistraat 56, verleden op 03/08/2015, voor mij, notaris Erika Roosen, met standplaats te 2490 BALEN.

Uittreksel afgeleverd zonder registratiereelaas overeenkomstig de geldende tolerantie artikel 172 W. Reg. en in voorkomend geval art. 3.12.3.0.5., § 1 VCF.

Deze akte werd ter registratie aangeboden op 06/08/2015 en het betreffende registratiereelaas werd op heden nog niet ontvangen.

Uit voormelde akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, de dato 03/08/2015, blijkt dat de echtgenoten gehuwd blijven onder het stelsel : scheiding van goederen

En dat volgende wijzigingen werden aangebracht :

inbreng van een onroerend goed in het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen;

toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen met keuzebeding.

Herroeping contractuele erfstelling.

Balen, 17 augustus 2015.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Erika Roosen, notaris.

(20962)

Uittreksel uit de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel van de heer Noels, Alfons Maria, en zijn echtgenote, mevrouw Bylemans, Lutgarde Elza Louis, wonende te 2491 BALEN (OLMEN) Polderstraat 51, verleden op 27/07/2015, voor mij, notaris Erika Roosen, met standplaats te 2490 BALEN.

Uittreksel afgeleverd zonder registratierelaas overeenkomstig de geldende tolerantie artikel 172 W. Reg. en in voorkomend geval art. 3.12.3.0.5., § 1 VCF.

Deze akte werd ter registratie aangeboden op 29/07/2015 en het betreffende registratierelaas werd op heden nog niet ontvangen.

Uit voormelde akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, de dato 27/07/2015, blijkt dat de echtgenoten gehuwd blijven onder het stelsel : wettelijk stelsel.

En dat volgende wijzigingen werden aangebracht :

vervanging van artikel 6 door een keuzebeding;

inbreng onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen;

inbreng roerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen;

schrapping artikel 7 : contractuele erfstelling.

Balen, 17 augustus 2015.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Erika Roosen.

(20960)

Bij akte verleden op 16/07/2015, voor notaris Eric SPRUYT, te Brussel, werden de huwelijksvoorwaarden tussen de heer Jean Ernest RICHARD en mevrouw Victoire Josée BUELENS, samenwonende te 1702 Dilbeek, Molenberg 11, gewijzigd.

Deze wijziging strekt tot de uitbreng van roerende goederen uit de huwelijksgemeenschap met inbreng er van in het eigen vermogen van mijnheer.

Voor gelijkkluidend uittreksel : namens de echtgenoten RICHARD-BUELENS : (get.) Alexis LEMMERLING, notaris-vennoot.

(20963)

Bij akte verleden voor Mr. Maria NEVEN, notaris-zaakvoerder van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « notaris MIEKE NEVEN », met zetel te 3770 Kanne-Riemst, Statiesstraat 36, op datum van 14 augustus 2015, hebben de heer MAES, Edwin Guillaume, geboren te Maaseik op 13 september 1966, en zijn echtgenote, mevrouw BAREE, Kristel José, geboren te Tongeren op 22 augustus 1970, wonende te 3724 Kortesseem (Vliermaal), Boschelstraat 29, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd met behoud van het huwelijksstelsel en toevoeging van het keuzebeding.

Namens de echtgenoten Maes-Baree : (get.) Maria Neven, notaris, te Kanne-Riemst.

(20964)

Bij akte verleden voor Jean FLEMINGS, geassocieerd notaris, te Lommel, op 13 augustus 2015, hebben de heer Wellens, Patrick Johan, geboren te Lommel op 19 mei 1972, en zijn echtgenote, mevrouw Diepvens, Ilse, geboren te Lommel op 8 augustus 1975, samenwonende te 3920 Lommel, Heuvel 28, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet in de inbreng door beide echtgenoten van toekomstige goederen te verkrijgen ten kosteloze titel in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) Jean Flemings, notaris.

(20965)

Bij akte verleden voor notaris Paul Verhavert, te Mechelen, op vierentwintig juni tweeduizend vijftien, hebben de heer ASMAN, Manuel, geboren te Wilrijk op zeven december negentienhonderd drieëntwintig, en zijn echtgenote, mevrouw JANSSENS, Vanessa, geboren te Bonheiden op acht februari negentienhonderd drieëntwintig, hun huidige huwelijksvermogensstelsel, zijnde het stelsel der gemeenschap van goederen bij gebrek aan huwelijkscontract, gewijzigd.

Het wijzigende contract bevat een inbreng door voormelde echtgenoten van ieder hun aandeel in een onroerend goed.

Voor de verzoekers : (get.) Paul Verhavert, notaris.

(20966)

Uittreksel uit de akte houdende wijziging van de huwelijksvermogensvoorwaarden van de heer STRAGIER, Wim Camiel Albert, geboren te Izegem op 9 juni 1977, (nummer identiteitskaart 591-7748174-13, nationaal nummer 77.06.09-123.05), en zijn echtgenote, mevrouw DELRUE, Charlotte Maria, Diana, geboren te Kortrijk op 28 januari 1979, (nummer identiteitskaart 591-9949287-02, nationaal nummer 79.01.28-160.84), samenwonende te 8870 Izegem, Lodewijk de Raetlaan 60.

Er blijkt :

Uit een akte, verleden voor Mr. Tom CLAERHOUT, notaris, te Izegem, in datum van 5 augustus 2015, dat de echtgenoten Stragier, Wim - Delrue, Charlotte, gehuwd voor de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Lendeledede op 12 april 2002, in hun huwelijksvermogensstelsel een wijziging hebben aangebracht, maar zonder wijziging van het stelsel zelf. Met inbreng van roerende goederen.

VOOR EENSLUIDEND VERKLAARD UITTREKSEL, in nakoming van artikel 1396, paragraaf 1 B.W., afgeleverd door mij, notaris Tom Claerhout, te Izegem, aan het *Belgisch Staatsblad* op 14 augustus 2015.

(Get.) Tom Claerhout, notaris.

(20967)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Patrick DONCK, te Lo-Reninge (Reninge), op 13 juli 2015, hebben de heer PAUWELS, Leo en zijn echtgenote, mevrouw SMIS, Geertrui, wonende te 8647 Lo-Reninge (Reninge), Broekstraat 7, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door inbreng door de heer Leo Pauwels van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en met een keuzebeding.

Voor de echtgenoten : (get.) Patrick DONCK, geassocieerd notaris, te Lo-Reninge (Reninge).

(20968)

Blijkens een akte verleden voor Herlinde BAERT, geassocieerd notaris, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « notaris-kantoor VERHAEGHE & BAERT », geassocieerde notarissen, met zetel te Ruiselede op 20/05/2015, « Geregistreerd te Oostende-AA op 28/05/2015, 7 bladen, 0 verwijzingen, register 5, boek 0, blad 0, vak 9888, ontvangen : vijftig euro (€ 50,00). de ontvanger hebben de heer DE COCK, Norbert Gilbert, en zijn echtgenote, mevrouw VAN NESTE, Rita Anna Emilienne, samenwonende te Tielt, Hoogerleistraat 2; een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

(Get.) Herlinde BAERT, geassocieerd notaris, te Ruiselede.

(20969)

Er blijkt uit een akte, verleden op zestien juli tweeduizend vijftien, voor notaris Samuël Van der Linden, met standplaats te Diepenbeek, ter registratie aangeboden op achtentwintig juli tweeduizend vijftien maar waarvan het betreffende registratierelaas tot op heden nog niet werd ontvangen (geldende tolerantie artikel 172 W. Reg. en in voorkomend geval art. 3.12.3.0.5., § 1 VCF), dat de heer MERKEN, Timothy Martijn Mark, geboren te Bilzen op zesentwintig december negentienhonderd tachtig, en zijn echtgenote, mevrouw MASCIA, Tamara, geboren te Bilzen op éénentwintig april negentienhonderd tachtig, samenwonende te 3590 Diepenbeek, Vlierstraat 41, en gehuwd te Bilzen op tien september tweeduizend en tien, onder het wettelijk stelsel, ingevolge huwelijkscontract verleden voor ondergetekende notaris Samuël VAN DER LINDEN, te Diepenbeek op zeventien juni tweeduizend en tien, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd hebben, echter zonder dat deze wijziging de vereffening van het vorige stelsel of een dadelijke verandering in de samenstelling der vermogens tot gevolg had.

Diepenbeek, 14 augustus 2015.

(Get.) Samuël Van der Linde, notaris.

(20970)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Marc SLEDESENS, te Antwerpen, op 22/06/2015, met melding van volgende registratiegegevens: «Geregistreerd 10 bladen, 0 verzendingen, op het Registratiekantoor Antwerpen 3 op 26 juni 2015, register 5, boek 0, blad 0, vak 16269, ontvangen registratierechten : vijftig euro (€ 50,00). De Ontvanger », hebben de heer Nicolas Delafaille en mevrouw Jolien Hermans, samenwonende te 2150 Borsbeek, Jozef Reusenslei 64, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel (met behoud van hun stelsel).

(Get.) Harold Deckers, geassocieerd notaris. (20971)

Bij akte verleden voor notaris Jan Muller, te Waasmunster, op 14 juli 2015, hebben de echtgenoten Herman Gustaaf Suzanna Ternest-Gertrude Maria Rita Beirnaert, wonend te 9250 Waasmunster, Guido Gezellestraat 12, hun huwelijkscontract gewijzigd, waarbij voornoemde echtgenoten overeenkomstig artikelen 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, het wettelijk stelsel hebben aangenomen ter vervanging van het stelsel van scheiding van goederen verleden voor het ambt van notaris André Muller te Waasmunster op 5 juli 1969.

(Get.) Liesbeth Muller, geassocieerd notaris. (20972)

Op 12 augustus 2015, werd voor geassocieerd notaris Caroline Heiremans, te Zele, de akte wijziging huwelijkscontract verleden, tussen de heer Houwers, Erwin Patrick, geboren te Den Helden (Nederland) op 7 september 1963, en zijn echtgenote, mevrouw Houwers, Alina-Elena, geboren te Sibiu (Roemenië) op 20 augustus 1979, samen wonend te 9240 Zele, Neereindestraat 38, waarbij het huidig stelsel wordt behouden, doch met inbreng van een onroerend goed door de heer Houwers, Erwin.

(Get.) Caroline Heiremans, geassocieerd notaris. (20973)

Op 10 augustus 2015, werd voor geassocieerd notaris Caroline Heiremans, te Zele, de akte wijziging huwelijkscontract verleden, tussen de heer Dubuisson, John, geboren te Ukkel op 30 januari 1978, en zijn echtgenote, mevrouw Van Doorselaere, Lyza, geboren te Dendermonde op 17 maart 1984, samenwonend te Wetteren, Mozen 8, waarbij het huidig stelsel wordt behouden, doch met inbreng van een onroerend goed door mevrouw Van Doorselaere.

(Get.) Caroline Heiremans, geassocieerd notaris. (20974)

### Succession vacante

### Onbeheerde nalatenschap

#### Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

Bij beschikking van de Afdelingsvoorzitter van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, verleend op 27 juli 2015, werd Frederic Beele, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Gebroeders De Cockstraat 2, aangesteld als beheerder ad hoc over de nalatenschap van wijlen Solange Van Laere, laatst ingeschreven te Gent en overleden te Gent op 13 juni 2015, met als opdracht : i) de aangifte van de nalatenschap te ondertekenen, ii) de Afdelingsvoorzitter van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, informeren over de zaak die het Hof van Cassatie bij arrest van 2 juni 2015 naar het Hof van Beroep van Antwerpen, verwees en zich eventueel bijkomend te laten machtigen om in die procedure als beheerder ad hoc op te treden of andere handelingen te stellen, iii) de mogelijke erfgenenamen, begiftigden

of legatarissen opsporen, iv) dringende schulden vereffenen en eventuele resterende fondsen (banktegoeden...) op een bijzondere rekening te plaatsen, v) zich bijkomend laten machtigen voor alle andere noodzakelijke handelingen.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de beheerder ad hoc.

Voor uittreksel : (get.) Frederic Beele, beheerder ad hoc. (20975)

### Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par décision du 05/08/2015, le tribunal de première instance de Liège a désigné Maître Jean-Luc Paquot, avocat, juge suppléant, avenue Blondin 33, à 4000 Liège, en qualité de curateur à la succession réputée vacante d'Irène Georgine Alfredine Gilman, née à Tilff le 07/06/1922, en son vivant domiciliée à 4102 Seraing, rue de la Wallonie 4, et décédée à Seraing le 25/01/2015.

(Signé) Jean-Luc PAQUOT, avocat. (20976)

### Mutualités et unions nationales de mutualités

### Ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

MUTUALITE SOCIALISTE du Luxembourg,  
place de la Mutualité 1, 6870 SAINT-HUBERT

Numéro d'entreprise : 0411.727.485

Conseil d'administration  
de la MUTUALITE SOCIALISTE du Luxembourg  
du 18 juin 2013

Extrait du procès-verbal :

Modifications statutaires et application de la loi sur les Marchés publics

Nicolas VANGAMPELAERE, présente ensuite les mesures spécifiques relatives aux délégations de compétence en matière de Marchés publics (la mutualité rentrant dans le champs d'application de cette réglementation à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2013, suite à différentes modifications légales).

Par soucis de souplesse, il est proposé que ces mesures ne consistent pas en une délégation intégrée aux statuts mais dans une résolution du conseil d'administration (plus rapidement adaptable en cas de nécessité) à publier au *Moniteur belge*.

La résolution remise en séance est libellée comme suit :

« Dans le cadre des procédures d'achat de la Mutualité soumises à la Loi du 15 juin 2006, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, nous, Conseil d'administration, conformément à l'article 37 des statuts et 23 de la loi du 6 août 1990, relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, déléguons tout pouvoir d'engager valablement la Mutualité en la matière :

- pour tout achat ou marché d'une valeur égale ou supérieure au seuil de publication au bulletin des adjudications du *Moniteur belge* (à titre indicatif, à partir de € 85.000,00 H.T.V.A. au 1<sup>er</sup> juillet 2013) à deux administrateurs agissant conjointement et parmi lesquels le secrétaire, le trésorier, le président, ou tout autre administrateur mandaté à cet effet, en cas d'empêchement ou de conflit d'intérêt visant un ou plusieurs de ces derniers;

- pour tout autre achat ou marché n'atteignant pas ce seuil, au secrétaire ou à défaut, au trésorier ou à défaut, au président agissant seul ou, en cas d'empêchement ou de conflit d'intérêt de ces derniers, à tout autre administrateur mandaté à cet effet. »

Le texte de cette résolution est approuvé par le conseil pour présentation à l'assemblée générale.

Certifié exact et transmis au *Moniteur belge* aux fins d'insertion, en exécution de l'article 12 de la loi du 06/08/1990, relative aux mutualités.

(21496)